EPITROPIA CASEI SPITALELOR S-LUI SPIRIDON DIN IAŞI

ISPISOACE ŞI ZAPISE

(Documente slavo-române)

PUBLICATE

DE

Gh. Ghibănescu

Profesor, Membru corespondent al Academiei Române.



VOLUMUL I.



PARTEA II,



(1601—1631)

Publicaţiune făcută sub auspiciile Epitr. Casei Sf. Spiridon din Iaşi



IAŞI

TIPOGRAFIA „DACIA“ ILIESCU GROSSU & Co.

1907

PREFAȚA

Cu partea a II-a s'a încheiat vol. I din colecția «Ispisoace și Zapise» a casei Sf. Spiridon din Iași. In acest prim volum au intrat abia 218 doc. slavo-române, de la anul 6908. Noemb. 28 (1399) până la 7140 Dec. 5 (1631). Cum însă sînt cele mai vechi, ele prezintă interesul istoric cel mai mare, și sînt bogăția cea mai aleasă a Arhivei de acte ale Casei Sf. Spiridon.

După conținutul lor aceste 218 acte istorice se împart:

a) *Cărți domnești de întărituri (urice, privilegii* și *ispisoace)*, în număr de 127, din care numai vre-o 7 sînt păstrate in surete și copii, toate celelalte sînt scrise parte pe piele, parte pe hârtie. Iar în privința limbii numai 2 sînt scrise în românește cu începere de la 7139 (1631). Limba română târziu de tot a răsbătut în divanul domnesc, luând locul limbii slavone, și timp de aproape 30 de ani se luptă până când o înlocuește cu totul, tocmai răstâmpul a două generații de dieci și uricari.

b) *Cărți de ale veliților boeri* prin care judecă și întăresc dreptul de stăpâniri. Din 5 asemenea cărți numai una e scrisă în limba română, tot cătră 1630; celelalte sînt scrise în slavonește. Marii boeri, când erau singuri de judecau și hotărau, ca și când judecau și întăriau cu domnul, tot făceau mai mult uz de limba slavonă, căci oficialitatea îi obliga la aceasta.

c) *Cărți de judecată* date ori de Vodă ori de la vre-un boer rânduit de Vodă. Sânt 14 asemenea cărți de judecată, *din care numai una e dată în limba română de cătră Gașpar Vodă.* Acest Domn necunoscător al limbii românești, dar și al limbii slavone, a obișnuit cel mai mult limba romană în cancelarie, interesul având în scurta-i domnie să deprindă limba română mai mult decât limba slavonă.

Pentru cunoștințile juridice aceste cărți de judecată,

prezintă cel mai mare interes, căci şi varietatea pricinilor, ce veneau spre a fi judecate, cum şi cercetarea şi aflarea adevărului prin marturi şi acte, sînt atîtea indicii de simţul juridic al divanului. Apoi, aici vedem practicele juridice din vechi, obiceiul pământului, apelul la legile ţării, amenzile si gloabele, între care *ferăea* şi gloaba de boi către poarta domnească vin cele mai dese.

Pentru cunoaşterea vechiului drept românesc strângerea în volum a tuturor cărţilor de judecată şi studiarea lor în deosebi prezintă cel mai mare interes.

d) *Cărţi gospod* scrise la slujbaşi şi diregători, cum şi la diferite feţe de boeri şi boerinaşi. Practica unor asemenea cărţi *gospod* o vedem începându-se în a doua jumătate a secl. al XVI-a, cam de la Lăpuşneanu încoace. Scrise scurt, precis şi autoritar, Vodă dădea poroncă celor mai mici slujbaşi să facă întocmai. Ameninţarea cu certarea şi gloaba nu lipsesc.

Era foarte variat cuprinsul acestor cărţi. In ori-ce caz în ele găsim germenele spiritului de cercetare al unei afaceri, fie cu referinţă la dreptul de stăpânire, fie la acel de folosinţă, fie mai ales la raporturile de fisc. Stilul acestor cărţi e şi instructiv şi recreativ şi ne arată starea moravurilor administrative de pe acea vreme.

Scrise la început pe slavoneşte ele nu-şi ajungeau scopul, căci şi organele chemate a face cercetările şi avertizările, cum şi părţile chemate la dezbătutul pricinei nu erau aşa de tari în slavonie ca să poată folosi din lectura lor. De aceia din capul locului s'a simţit nevoia de a se scrie pe româneşte. Textul românesc de şi purta pecetea unei traduceri ad-litteram a redacţiunii anterioare slavone, capătă totuşi acel colorit frumos românesc, de vorbă limpede şi curată, de frază ruptă şi autoritară, mai ales când Domnul lua tonul de ameninţare şi cercetare.

Din 22 cărţi de acestea gospod numai 5 le avem în româneşte şi începutul se face tot cu Gaşpar Vodă la 1620.—Să fie aceasta ceva întâmplător, nu cred!

e) *Zapise de mărturie* date de boeri sau marturi, prin care vânzătorul şi cumpărătorul dovedeau divanului şi Domnului că cele ce le înaintau cu gura erau adevărate. Pe temeiul acestor zapise de mărturie divanul şi domnul întăreau vînzarea.

In procesul evolutiv al închegării marii proprietăţi din trupuri răzleţe de răzeşii, apare atâta lume ca marturi în actele timpului, că cu cât înaintăm în secl. a XVII a, cetim în acte printre rânduri şi un spor de populaţiune şi o

extensiune de afaceri de la cei de sus și puțini la număr la cei mici, dar mulți la număr. Sînt acte care cuprind zecimi de nume; aceştia reprezentau obştia răzeșilor din sat; iar în micile lor ranguri politice şi sociale cetim felul de a fi al societății vechi cu toate ale ei organe inferioare administrative şi politice. Preuții ocupau totdeauna locul întăiu și în mărturiile lor vedem şi sporul cărții, căci rar mi s'a dat să văd zapis de mărturie neiscălit cu însuşi mâna preutului. Pe mărturie se sprijinea adevărul în justiție, și din vechi rari cazuri găsim când să se îndoiască boerii divanului și domnul de adevărul marturilor. Pe sufleție, a rădica cu sufletul, erau atâtea chipuri de a mărturisi adevărul, şi abia mai târziu, cătră 1786 se va iscodi la divan condica şireților pentru marturii mincinoşi, rod al unei civilizațiuni falșificate și a unor norme juridice puțin scrupuloase. Bătrânii noștri nu erau cărturari, dar aveau bunul simț și adânca credință în ceriu, pentru a se feri de-a ascunde adevărul. Zapise de mărturie avem 21 la număr, din *care 12 sînt românești*, dovadă că cu cât se facea apel in afacerile publice la straturile de jos ale norodului, cu atât limba română își capătă o practică mai obișnuită.

f) *Zapise de vânzare* avem 25, *din care 13 scrise în românește*. Cel mai vechiu act românesc în Arhiva Sf. Spiridon e zapisul de vânzare din 1601, prin care copiii lui Petru Olog din Băceşti, anume Bălan, Nastasia și Tudora vînd lui Toader aprodul din Mărmureni părțile lor din Băceşti cu preț de 60 taleri. Actul e datat 7109; data citeață așa că nu poate fi supusă îndoelii, ca acel act din 7131 Mart 23, scris în Agiud. eliberat de Ghincea şoltuzul de Adgiud cu cei 12 pârgari, şi care din cauza ruperii hărtiei tocmai la dată a fost trecut în opisul Epitropiei cu data de 7031 (1523) și socotit de unii istorici ca cel mai vechiu text de limbă românească. Noi l'am pus la locul cuvenit (v. mai jos pag. 151).

In zapisele de vânzare părțile vînzătoare fiind oameni de tot soiul, cu cât vînzătorul și cumpărătorul erau oameni de la țară, sau simpli boerinași mici, cu atât limba de redactare era cea românească. De aceia valoarea acestor zapise stă nu atât în conținutul lor—din el aflăm oamenii timpului, ocupațiile lor, prețul lucrurilor și multe alte amănunte arheologice—importanța lor e mai mult linguistică. Scriitorii acestor zapise nu erau din cei mai fruntași dieci, ci simpli scriitori, preuți, dascali sau răzăşi, așa că supt raportul caligrafic și al corecteței formelor lasă foarte

mult de dorit. Dar aşa cum sınt ele oglindesc de minune cultura timpului.

g) *Izvoade* avem numai unul, scris către 1628 de stolnicul Niculachi, ginerele Agafiei Booae jupăneasa lui D. Boul visternicul, proprietarul Nisporeştilor şi altor ocine.

Asemenea izvoade prezintă tot interesul arheologic. După cum într'o scrisoare omul îşi spune păsul lui, inima lui către persoana adresantă, asemenea şi într'un *izvod* de cheltueli, omul îşi trece pe şleau toate cheltuelile în amănunt. De multe ori oficialitatea ascunde totul. De unde putem noi şti cât costa împărţirea dreptăţii la cei vechi, cum se dădea, ce hatâruri se făceau, ce ilegalităţi se comiteau; despre toate acestea actul oficial e rece şi tace. Izvodul însă ne spune.

Iată de pildă câteva fapte: Gaşpar Vodă când vine în scaun nu ştia nici o boabă româneşte. Cronicarul chiar se tângue de aceasta. Boerii trebuiau să se adreseze Domnului prin tălmaci, care de obiceiu era postelnicul, adică ministrul trebilor din afară. Stolnicul Niculachi ne dă însemnarea foarte importantă pentru istoria timpului *„când au venit Gaşpar Vodă datam talmaciului Nicăi postelnicului o cabaniţă cu blană de spinări de râs şi cu şlic, făcea amândouă 18 ughi"*.

Vel logofătul judeca procesele şi împărţea dreptatea. Dar cum logofătul era plătit de părţile prigonitoare, darea dreptăţii nu se făcea fără pocloane. Stolnicul Niculachi ne spune lămurit: *„O solniţă de argint şi un brîu de ibrişin datam Gheanghei logofătului pentru sate să ţie cu mene."* Această notiţă spune mai mult decât 100 cărţi de judecată, căci destăinueşte un colţ din sistemul distribuirei dreptăţii.

Şi tot aşa e cu tot izvodul. Pentru cei 1020 de zloţi stolnicul Niculachi ne dă socoteala de-a firapărul şi fie care rând din izvodul lui e o pagină de viaţă. In Izvoadele răzeşeşti, unde ei se răfuesc de cheltuelile făcute cu judecarea unui proces, găsim adesea şi multe lucruri ciudate.

h) *Zapis de danie* vine unul scris în slavoneşte. Actele de danii se vor înmulţi cu vremea; secl. al XVII şi al XVIII va vedea sporind abuzul actelor de danie, prin care cei săraci dăruesc avutul lor celor bogaţi, până ce vine un domn fanariot şi opreşte ca lucru fără cale, necreştinesc şi prepuelnic de silnicie.

Cam acestea ar fi în scurt soiurile actelor din acest întâiul volum.



Pentru lămurirea cetitorului, cred necesar a da acum la vol. I o notiță de varietatea depozitelor Arhivei Sf. Spiridon.

Toate actele de proprietate ale moșiilor casei sînt cuprinse în 3 opise, ce corespund la 3 lăzi mari, în care se păstrează, toate orânduite în mape speciale. No. curent al tuturor pachetelor de acte e 66, după numărul moșiilor casei, de și No. pachetelor de acte după moșii nu corespunde în totul cu lista moșiilor din Bugetul general al casei Sf. Spiridon.

In a patra ladă sînt actele de proprietate ale caselor și așezemintelor dependente de Epitropia casei Sf. Spiridon, dar toate aceste acte sînt relativ mai nouă, mai toate din secl. al XIX-a.

Iată înșirarea moșiilor cu numărul de acte după secule:

1) *Blăgești* cu 7 siliște are: 1 (secl. XV), 4 (secl. XVI), 73 (secl. XVII), 5 (secl. XVIII), 20 (secl. XIX a).— 2) *Hărlău* cu 4 seliște: 1 (secl. XVI), 15 (secl. XVII), 51 (secl. XVIII), 59 (secl. XIX). — 3) *Borșa* cu 4 seliște: 1 (secl. XV), 3 (secl. XVI), 79 (secl. XVII), 17 (secl. XVIII), 25 (secl. XIX). —4) *Chiperești*, cu 2 seliște: 6 (secl. XVII), 71 (secl. XVIII), 7 (secl. XIX). — *Tărgu-Frumos* cu 4 seliște: 1 (secl. XVII), 28 (secl. XVIII), 38 (secl. XIX). — 6) *Dumești* cu 10 seliște: 1 (secl. XV), 3 (secl. XVI), 119 (secl. XVII), 58 (secl. XVIII), 50 (secl. XIX).—7) *Topul*: 1 (secl. XVII), 4 (secl. XVIII), 21 (secl. XIX).—8) *Chilișoae* cu 2 seliște: 1 (secl. XV), 35 (secl. XVII), 36 (secl. XVIII), 33 (secl. XIX).—7) *Sârbii* cu 9 seliște: 1 (secl. XVI), 51 (secl. XVII), 33 (secl. XVIII), 22 (secl. XIX).—10) *Crăinicenii*, 5 (secl. XVII), 10 secl. XVIII), 9 (secl. XIX).—11) *Sf. Gheorghe din Herța* are: 21 (secl. XVIII), 23 (secl. XIX). 12) *Șerbănești* are 18 (secl. XVIII) și 22 (secl. XIX).— 13) *Cozmeștii* cu 4 seliște are 49 (secl. XVII), 66 (secl. XVIII) și 25 (secl. XIX). —14) *Războenii* are 16 (secl. XVII), 23 (secl XVIII) și 20 (secl. XIX).—15) *Sănăuții* cu 2 seliște are 17 (secl. XVII), 28 (secl. XVIII) și 10 (secl. XIX). 16) *Rușii* are 5 (secl XVII), 5 (secl. XVIII) și 3 (secl. XIX).—17) *Stavnicul* are 3 (secl. XVIII), 7 (secl. XVIII) și 13 (secl. XIX). —18) *Todireni* are 5 (secl. XVI), 16 (secl. XVII), 31 (secl. XVIII), 31 (secl. XIX).—19) *Ștreanga* are 13 (secl. XIX).—20) *Schelea de la Gălați* are 4 (secl. XVIII) și 19 (secl. XIX). — 21) *Pițcanii* cu 5 seliște are 1 (secl.

XV), 1 (secl. XVI), 28 (secl. XVII), 35 (secl. XVIII), 55 (secl. XIX). 22) *Turceşti* are 5 (secl. XVII), 78 (secl. XVIII), 28 (secl. XIX).—23) *Bumbuta* are 1 (secl. XVI), 3 (secl. XVII), 43 (secl. XVIII) şi 16 (secl. XIX). — 24) *Petrosul* are 2 (secl. XVI), 2 (secl. XVII), 12 (secl. XVIII), 33 (secl. XIX).—25) *Chirca* cu 2 selişte are 8 (secl. XVIII), 41 (secl. XIX).—26) *Slobozia-Bălţile* are 7 (secl. XVIII) şi 15 (secl. XIX). — 27) *Visternicenii* cu 2 selişte are 3 (secl. XVII), 10 (secl. XVIII), 17 (secl. XIX). — 28) *Şăptelicenii* are 9 (secl. XVI), 1 (secl. XVII), 10 (secl. XVIII), 10 (secl. XIX). — 29) *Oraşeni* cu 2 selişte are 16 (secl. XVII). 16 (secl. XVIII), 65 (secl. XIX). — 30) *Bodeştii* cu 6 selişte are 20 (secl. XVI), 88 (secl. XVII), 72 (secl. XVIII), 82 (secl. XIX) —31) *Buciumi-Galbeni* cu 3 selişte are 6 (secl. XVI), 35 (secl. XVII), 18 (secl. XVIII). 63 (secl. XIX). 32) *Vulpăşeşti* cu 2 selişte are 1 (secl. XV), 3 (secl. XVII), 12) (secl. XVIII), 40 (secl. XIX).—33) *Frăteşti* are 1 (secl. XVI), 5 (secl. XVII), 11 (secl. XVIII), 7 (secl. XIX). — 34) *Şendreşti* are 2 (secl. XVIII), 4 (secl. XIX). — 35) *Precista* cu 2 selişte are 10 (secl. XVIII). 63 (secl. XIX).—36) *Porceşthi* are 1 (secl. XV), 1 (secl. XVI), 42 (secl. XVII), 15 (secl. XVIII), 35 (secl. XIX). — 37) *Giuleştii* are 3 (secl. XVII), 9 (secl. XVIII), 14 (secl. XIX).—38) *Buzenii* cu 2 selişte are 3 (secl. XVII), 49 (secl. XVIII), 40 (secl. XIX).—39) *Borosăştii* cu 2 selişte are 31 (secl. XVII), 16 (secl. XVIII), 66 (secl. XIX). — 40) *Urecheşti* cu 2 selişte are 24 (secl. XVII), 36 (secl. XVIII), 39 (secl XIX). — 41). *Costeşti* are 3 (secl. XIX).—42) *Roşieşti* cu 12 selişte are 2 (secl. XV), 9 (secl. XVI), 42 (secl. XVII), 160 (secl. XVIII), 109 (secl. XIX).—43) *Târgu-Ocna* are 5 (secl. XVIII), 7 (secl. XIX). —44) *Băile Slanic* are 20 (secl. XIX).—45) *Popricani* cu 10 selişte are 4 (secl. XV). 7 (secl. XVI), 31 (secl. XVII), 92 (secl. XVIII), 157 (secl. XIX).—46) *Vinderei* are 42 (secl. XVIII), 37 (secl. XIX).—47) *Hriţeni* cu 3 selişte are 1 (secl. XVI), 7 (secl. XVII), 99 (secl. XVIII), 94 (secl. XIX) 48) *Românii* cu 4 selişte are 15 (secl. XVII), 33 (secl. XVIII), 17 (secl. XIX).—49) *Băluşeştii* are 6 (secl. XIX).—50) *Bereşti* cu 2 selişte are 2 (secl. XVII), 13 (secl. XVIII), 33 (secl. XIX).—51) *Unţeştii* cu 2 selişte are 97 (secl. XIX).— 52) *Palanca* cu 27 (secl. XIX). 53) *Băceştii* are 2 (secl. XV), 1 (secl. XVI), 5 (secl. XVII), 18 (secl. XVIII), 47 (secl. XIX.—54) *Frăteştii* are 69 (secl. XIX).—55) *Bouşori* are 8 (secl. XIX).—56) *Orofteana* are 12 (secl. XIX).—57) *Popeni* are 1 (secl. XIX).—58) *Silişcani* are 3 (secl. XIX). —59) *Holban* are 3 (secl. XIX).—60) *Soloneţ* are 23 (secl.

XVIII), 43 (secl. XIX).—61) *Luceni* cu 4 selişte arē 4 (secl. XVII). 27 (secl. XVIII), 28 (secl. XIX).—62) *Todireşti* are 1 (secl. XVII), 8 (secl. XVIII), 58 (secl. XIX). — 63) *Dădeşti* are 1 (secl. XV), 30 (secl. XVI), 6 (secl. XVIII), 21 (secl. XIX).– 64) *Putineu* are 6 (secl. XIX). — 65) *Brătulei* are 2 (secl. XIX).—66) *Lungani* are 2 (secl. XIX).

In total numai în cele 3 lăzi cu acte ale moşiilor, în afară de stabilimentele casei, arhiva cuprinde în ale sale 66 pachete de acte cu 153 plicuri următoarele *numere*: 16 (secl. XV), 78 (secl. XVI), 819 (secl. XVII), 1489 (secl. XVIII), 2088 (secl. XIX). Total 4490 acte, camtot cât cuprinde şi marea arhivă de documente a mănăstirei Neamţului (4496), după cum ne arată marele opis tipărit cătră 1840 în însăşi tipografia mănăstirii.

In special pentru secl. al XVIII arhiva Sf. Spiridon cuprinde acte de aşa de mare varietate ca conţinut şi atît de interesante pentru studiul epocii, că publicarea lor în corp se impune; dar secl. al XVIII a văzut înfiinţaraa ospitalelor Sf. Spiridon şi deci pentru foarte multe moşii cad atunci actele de donaţie ale pioşilor donatori.

Celelalte volume vor apărea la timpul necesar potrivit stipulaţiunilor din contractul de publicare.

Iaşi, 1907 Sept. 23.

Gh. Ghibanescu.

1) Document din 7109. Iuni 10.

Sumar. Zapisul copiilor lui Petre Ologul din Băceşti, prin care vând lui Toader Aprodul din Mărmureni părţile lor din Băceşti cu 60 taleri.

(Moşia Băceşti. 5)

† Єѵ Бѫлан ши Настасіѧ ши Тѵдора фетеле Петрелѵи Ѡлог де Бѫчеш.

мѫртѵрисим нои кѵм де бѵнѫ воѧ ноастрѫ ѧм вѫндѵт пѫрцила ноастре |

де шчинѫ че сѫ ва алѣџе аколо ла сат ла Бѫчеш кѵ тот вینиттѵл дин |

кѫмпѵ ши дин фѫнаң ши дин пѫдѵр. дерептѵ. пѣсе зѫч де талер

лѵи Тоадер апродѵл дин Мѫрмѵрѣни. денаинтѣ лѵи Гиѡргїе. |

Тѵркѵл дин Кѵч. ши лѵи Иѡнашко Мармѵр дин Гѫрчин. ши лѵи То |

адер фечорѵл лѵи Мармѵр ши Богоносїе дин Гѫрчин ши а мѵл |

ци ѡамин бѵни. ши маи маре крединцѫ пѣм пѵс ши печецила сѫс |

цїє юн лет ҂зрд.

Гангорі (l. p.) Тѵркѵл. Иѡнашко (l. p.) Мармѵр.

† Тоадер. † Богоносїє

In dos pe hârtia lipită să cetesc notele:
Cât bani au luwat Ştucă de la ţigan să s ştie
6 lei de la Ion sin Macriiu sin Dosoe
20 „ au plinit armaşul. Torintie de la Donosoe.
4 „ au mai luwat Ştuc tij de la Dosoe
1 cal au mai luat Ştuc tij de la Dosoe
9 lei 9 pot. au dat Anuşca dajde de la Donosoe tij lui Ştuc.

Originalul hârtie, o filă în *octavo*

2. Document din 7110 Mart. 6. Iaşi,

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Toader Boul visternic satul Frăteşti de la Neamţ rămas lui zălog pentru 320 lei daţi lui Iuraşco parcalab.

(Moşia Frăteştii, 2).

† Іѡ Єремїа Могила воевода, бжїю мастїю гспдрь земли Молдавскои. ѡж прїиде | пред нами. и пред нашими болѣри слуга наш Юрашко пьркьлаб за свою доброю | волю. некым непонуждени анипрїсиловани, и взял ѡт слуга наш вѣрнїи Тоадер Боул | вистерник двѣ ста и седем десят талер личних. и искупил себе с тѣм пинѣзи едну | село нашмѣ Фрътещи что у волост Немецскои. что бил тое сел поставлен заклад | за нег до Тоадер Кръниг вистерничел радї тих пинзи ꙗ҃ тал. а сьда ег искупил ѡт нег | и поставил ег заклад до слуга наш вишреченїи Боул вист. и ещеж кь тим пинѣзи | а ѡн маи взял пет десѧт талер. радї тое село и сътворилсѣ за вьсег три сти и два десѣт | талер. и тако с потокмили ѡт пред нами и ѡрвали себе кьда ему даст тих пинѣзи | вишписанних тк҃ талер. или ѡн или ѡт дѣтї его а ѡн да себе вьзмет село || а аще не бьдет его искупит. сам или ѡт дѣти его еж ѡт ѹночат что с иму трети | рѣду людї да не имает дѣло. ег. искупит, а ни ѹст говорити. ино кьда ми видѣкшие их до | бро волною токмеж. что с потокмили. ѡт пред вьсег нашего сьвѣта а ми такождер | и ѡт нас дал и потврьдил есми слѹзи нашему Тоадер Боул вистѣрник. на тое книге | писанное село Фрътещ. како да ест ег подержет. сь вьсем доходом покова ег искупит | и ни да с не умишает.

пис. ѹ іас. вл҃то ҂зрї. мрт. ѕ҃

† Гсднъ реч.

Єремїа Могила Воевода.

Ѹчините ему ѹрик

† Небожатко

и искал. Строич люфет

Traducere

Io Eremiea Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adică au venit înaintea noastră și înaintea alor noștri boiari, sluga noastră *Ionașco parcalab* de a lui bună voe de nimeni silit nici învăluit, și au luat de la sluga noastră credinciosul *Toader Boul* visternic 270 de taleri curați și au cumparat cu acei bani un sat anume *Frătești*, ce-i în ținutul Neamțului, care a fost acel sat pus amanet de el la Toader Cârlig visternicel pentru acei bani 270 taleri. iar acum l'a fost răscumpărat de la dânsul și l'a fost pus zălog la sluga noastră mai sus zisă Boul visternic; și pe lângă acei bani dânsul a mai luat 50 taleri pentru acel sat și s'a făcut peste tot 320 taleri; și astfel s'au tocmit denaintea noastră și s'a găsit singur când i-a dat acei bani mai sus scriși 320 taleri, sau dânsul sau din copii lui; iar el de la sine să-și ia satul; iar dacă nu-i va fi lui să-l cumpere singur sau din copii lui sau din nepoții ce-i vor fi în al treilea rând de oameni, să nu aibă treabă a-i răscumpăra sau a deschide gura; deci când noi am văzut a lor de bună voe tocmală, ce s'au tocmit denainintea a tot sfatului nostru, și noi așijderea și de la noi am dat și am întărit înșine slugii noastre lui Toader Boul visternic, pe acel de mai sus sat Fråteștii, ca să-i fie lui întăritură cu toate

veniturile pe câte le-a rascumpărat. Și altul să nu se amestece.

Scris în Iași la anul 7110 Mărt 6

Domnul a zis.

Eremia Moghilă Voevod (m. p.)

Să i-se facă lui uric.

† Nebojatco

Stroici logofăt a iscălit.

Originalul hârtie; pecete căzută, rupt, hârtie romboidală. Este și o traducere făcută de Hrisantie ieromonah din 1815 Noembrie.

3. Document din 7110 Mai 8.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Simeon și Mușa, feciorii Anesiei, sora Liciului cel bătrân vând nepotului lor de frate Ilea, fiul Eremiei două părți din a cincia parte din Borăști cu 44 zloți.

(Moșia Dumești, siliștea Borăști, plic IX. 1).

† Ѹбо аз Ѳимишн и Мѹшѣ сестра моа. сiи Анесiеи сестри Аичюл стар. пишем | и свдтелствѹем сѫ наш запис ѩкож ми за добраа нашѣ волѣ неким. непорѹшне | нии а ни присиловани продавали ѐсми нашѣ права штина. и дѣдинна. что | сѣ изберет нашѣ част шт петаа част шт село Борѫщи. два част. семѵ наш внѵк за прѫкою брат | чадѵ. именим Илѣ снѫ Ѥремiен. брат Никоар Аичюл. радї четири десѣт и четири | злат. ѿт полѣ и шт катрѵ. и шт полѣни. через Бралд. и шт сѣножат и шт лисовѣ. и ѵ брѵд. | за мано что изберет сѣ. ино ѿт нинѣ на прѣд да бѫдет. емѵ праваа штини и дѣдина | и шт нас кѹпежнон ѵ кѫчи. а ино никто да не имает ни еднѵ дѣло ѕамишатис | вѫ тоа нашѣ част николиж. и нан. великаа вѣрно бист при сїа нашѣ токмаа | люди добри Петрѣ стар шт Борѫщи. и Никоар Аичюл и Манѣ. и Толдер Тѫмин. | и Гїωргїе зет Кираш. и Дѵмитрѵ зѣт Фѫ-

толе. и Церул. и Тетицул. и Пакхл. и брат | ег Лазор. и Нистор и внук ег Глигор. и Крхчюн сін Цуркхнѣс. и Костантин син Ианиен | и никто ѡт нас. да не имает ѡбернити у вѣкн. прѣд сим наш запис. и кхтом умахом | сими людми добри. аці положнла и своих печат сх сест запис. кто с имал

пис' вал. ‡зрї ман й.

Traducere

Iată adică eu *Simeon* și *Mușea* sora mea, fiii *Anesiei*, surorii *Liciului celui bătrân*, scriem și mărturisim cu al nostru zapis cum noi de bună voe noastră de nimeni siliți nici împresurați, am vândut înșine a noastră direaptă ocină și moșie ce se va alege a noastră parte, din a cincia parte din satul *Borăști*, doao părți, cestui al nostru nepot copil de la întâiul frate, anume *Ilea* fiul *Eremiei*, fratele lui *Nicoară Liciul*, pentru patru-zeci și patru zloți din câmp și din vatră și din vad de moară, ce se va alege, deci deacum înainte să fie lui dreaptă ocină și moșie și de la noi cumpărătură, în veci. Și nime altul să nu aibă nici o treabă a se amesteca în acea a noastră parte, nici odănăoară. Și spre mai mare credință înaintea acestei a noastre tocmeli (au fost) oameni buni: Petrea bătrânul din Borăști și Nicoară Liciul, și Manea și Toader Tămpa, și ginerele Chiranei, i Dumitru ginerele *Fătoae* și Gerul și Tetițul și Pavăl și frate-său Lazor, și Nistor și nepoții săi Gligore, și *Crăciun*

fiul Giurcăneasei şi Costantin fiul Ilenei, şi nime din noi să nu aibă a întoarce în veci înaintea acestui al nostru zapis ; şi într'acestea s'au întâmplat oameni buni, care şi-au pus şi ale sale peceţi pe acest zapis, care ce-a avut.

Scris la anul 7110 Mai 8.

Originalul hârtie *o filă* ; are 4 peceţi in fum ; 2 paseri, steaua lui Solomon un ж ; un leu cu stea.

4. Document din 7110 Iuni 31. Iaşi.

Sumar : Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Caraiman marele paharnic trei sate: Vulpăşeştii la Roman, Molovata la Orhei şi Ţapenii la Chigheci pentru slujba făcută în timpul răsboaelor cu Mihai Viteazul aducând 40000 galbeni de la Sultan drept ajutor.

(Moşia Vulpăşeşti, plic I, 2).

† Іѡ Єремїа Могила воевода. бжїю мастїю гсдрь земли мѡлдаскои. ѡж тот истиннїи наш | вѣрнїи Кързиман великїи чашник. слꙋжил нам право и вѣрно слꙋжбꙋ. т(ѣм м)ы видѣвше его правои и вѣрною | слꙋжбꙋ до нас. жаловали есми его ѡсобною нашею мастїю дали и (потвръд)или есми его ѡт нас ꙋ нашеи | земли. ꙋ мѡлдавскои. съ три села наимѣ Вꙋлпъшещїи. под Бꙋковинꙋ. (что то)е село было наше пра | во гсдрскои и прислꙋшно къ нашемꙋ тръгꙋ Романскомꙋ. дрꙋгое село наи(мѣ Мо)ловата ꙋ волост Ѡрхеискомꙋ | что тое село было наше право гсдрское. и прислꙋшно къ нашемꙋ т(ръгꙋ Ѡр)хеискомꙋ и третое село | наимѣ Цъпѣнїи на Ялпꙋх ꙋ волост Кигѣскои что тое село было наше (прав)о гсдрское. и прислꙋшно къ нашемꙋ ѡколꙋ ѡт Тигинꙗ. за что нам слꙋжил. до чиститои порти. и и(звад)ил нам ѡт чиститаг црѣ ҂м ꙋг. ¹ жолтих. и послал нам чиститїи цръ. бити въ помощ когда съ възвидзал, (тот лотрꙋ) Михал во-

єводї. сѫ ꙋгри. и сѫ | многи ѩзики над гспдкоми. и над нашеи землн. когда плѣнил. и запꙋст(ꙋшал сты мон)астири. и тоти виш | реченнїи пинѣ(зи принес)ел их. приз поле Дашокѣ. и ѡврѣтал нас сѫ т(ими пинѣзи оу ла)днѩнскои землн. | тое вѫсе вишепи(санное да е)ст емꙋ ѡт нас ꙋрик и ѡтнини. сѫ вѫсем дохо | дом (непоколеб)имꙋ. николиже | на вѣки вѣчнїѫ и (кто по)кꙋсит разорити и сѫ (кроушити) таковїи да | ест проклѣт (и трѫклѣт ѡт га ба сѫт) вѫршаг ніѡ и з(емлѣ и да имает ꙋчастїе сѫ Їꙋдож и) сѫ трѫк(лѣтом Ярїем. и сѫ некѣрними Їоудеи. еже вѫзѫпишѣ на с ха. кръв его на них и) на чадѣх | их еж ест и бѫдет.

(пис оу ѩс) кato. ‡зрї юн. гї

† Саам гсдйѫ реч.

Еремїа воевод

† Строич великїи лѡгфет ꙋч и искаал.

ꙋчините емꙋ ꙋрик

† Еремиа Бѫсѣкиꙋл пис.

Traducere

—▬—

Io Eremia Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adică acest cinstit al nostru credincios *Cărăiman marele păharnic*, slujit-a noao cu dreaptă și credincioasă slujbă; deci noi văzând a lui dreaptă şi cu credinţă slujbă spre noi, miluitu-ne-am înșine spre el cu osebita noastră milă, de i-am dat şi i-am întărit de la noi în al nostru pământ al Moldaviei cu trei sate anume *Vulpăşeştii supt bucovină* (pădure), care acel sat fost-a al nostru drept domnesc şi ascultător de al nostru târg al Romanului; alt sat anume *Molovata* în

ţinutul Orheiului, care acel sat fost-a al nostru drept domnesc şi ascultător către al nostru târg Orheiul; şi al treilea sat anume *Ţăpeanii* la Ialpuh, în ţinutul Chigheciului, care acel sat fusese al nostru drept domnesc, şi ascultător de al nostru ocol din Tintiul, spreaceaia că *ne-a slujit noao la cinstita poartă şi ne-a scos noao de la cinstitul împărat 40,000 ughi galbeni şi i-au trimes noao cinstitul împărat să ne fie într'ajutor, când s'au rădicat acel tălhar de Mihal Voevod cu Unguri şi cu multe limbi asupra domniei mele, şi asupra ţării noastre, când a prădat şi a pustiit sfintele mănăstiri, şi toţi acei bani mi s'au fost adus prin câmpia Daşovei şi ne-au găsit pe noi cu acei bani in ţara Ladianscă.* Toate acele de mai sus să-i fie lui de la noi uric şi ocină cu toate veniturile neruşeit nici odănăoară în vecii vecilor. Iar cine s'ar ispiti a rade şi a strica una ca aceasta, să fie proclet şi treclet de la Domnul Dumnezeu, făcătorul cerîului şi al pământului şi să aibă parte cu Iuda şi cu afurisitul Arie şi cu necredincioşii Iudei, care au strigat la Isus Hristos: sângele lui spre ei şi copiii lor care este şi va fi.

Scris în Iaşi la anul 7110 Iunie 13.

Insuşi Domnul a zis

Eremiea Voevod (m. p.)

Stroici vel logofăt a învăţat şi a iscălit (m. p.)

Să-i faceţi lui uric.

† Eremia Băseanul a scris

Originalul hărtie ruptă in făşii. Complectarea s'a făcut cu uricul dat mai jos din 7111 April 20; pecetea mică ceară roşie, căzută. Traducerea făcută in 1845 Noembrie, de Hrisantie Ieromonah e neplectă, neputîndu-se ceti textul, care e foarte rupt.

5. Document din 7110, Iunie 16. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Toader Marmure aprod cumpărătura făcută cu 25 taleri de argint în satul Băceşti ot Vaslui de la Gavril, nepotul lui Rafeiu.

(Moşia Băceşti, 6).

„Suret de pe ispisoc vechiu de la Eremia Movilă Voevod, scris în Iaşi din leat 7110 Iunie 16.

„Precum au venit înaintea noastră şi înaintea tuturor boerilor noştri a Moldovii *Gavril* fi^c^orul *Petrei* nepot lui *Rafeiu*, şi de buna voia lui de nime silit nici asuprit şau vândut dreaptă ocină şi moşie toată partea sa câtă să va alege din satul *Băgeştii* din ţinut. Vasluiului şi cu loc de moară şi de prisaca şi o au vândut slugii noastre lui *Toader Marmure* aprod drept doaѡ zeci şi cinci taleri de argint. apoi sculânduse sluga noastră. Toader Marmure aprod au plătit toţi deplin acei de mai sus arătaţi bani 25 taleri în manule mai sus numitului Gavril fi^c^orul lui Petrea nepot lui Rafeiu, deci văzând a^c^astă de bună voea lor tocmală şi deplină plata, apoi şi de la noi aşijderea am dat şi am întărit mai sus numitului sluga noastră lui Toader Marmurea aprod a^c^ea de mai sus zisă partѣ de ocină din satul Băgeştii câtă se va alege ca săi fie şi de la noi urc şi ocina cu tot venitul şi altul să nu să amestece împotriva cărţei noastre acesteia.

Domnul au poroncit.

Stroici vel logofăt au învăţat şi au iscalit.

„De pe sârbie pe limba moldovenească am tălmăcit la anul 1805 Mart 8. Polc. Pavăl Debrici ot Mitropolie.

6. Document din 7111 Mart 18. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă dă căştig de cauză lui Miron Başotă. Gheorghe Başotă şi Iuraşco Başotă fii lui Toader Başotă în judecata ce au avut cu Drăgan şi Patraşco Ciolpan pentru jumătăţile de sat Dănceşti şi Bodeşti pe Cracău; se pune ferăe 24 zloţi.

(Moşia Bodeşti, plic I, No, 13).

† Іѡ Єремїꙗ Могила воєвода. бжїєю мастїю гсп҇дрь земли молдавскои. ѡж прїидошѣ | прѣд намы и прѣд ѹсими нашими молдавскими. болѣри. великими. и малими | наши слꙋги. Дръган Чолпан и снове єго. и братаннч єго. Пътрашко дїꙗк. сйь Гѻргицъ. | и тѣгали на слꙋги наши Мирон. и Гиѡргїє. и Юрашко. снове Тоадер Башот вик пивничар. | радї половина села ѿт Дънчещи и половина селѣ ѿт Бодещи. на Краковѣ и съ мли. | ꙋ Краковѣ. ѵ волост Немецкомꙋ. что кꙋпил их Башот ѿт Гѣргицъ ѿцъ Пътрашко рекꙋчи. аж приходитсѣ им вратити тїи пинѣзи. радї тих ѿтнинѵ. понеж сжт им | дѣдинꙋ. а снове Башот поставили прѣд нами. привилїє за купеж ѿт Петра воєвода. и | потврьждениїє ѿт гсдвами. како купил Башот тих ѿтнини. за ‡злати ѿт Гѣргицъ и купил | их ѵсим равно. и сном своим Пътрашко сйь Гѣргиц. и ѿт нѣколико лѣт | ѿт зї лѣта сꙋт ꙋричени. и кꙋплени. и дондеже бѣше Башот жив. ѻни не вратили | емѵ пинѣзи ино гсдвми искахом им привилїꙗх что имали за коупеж ѿт Петра воєводї | и потврьждениїє ѿт гсдвми. и тако ѡбрѣтохом. съ нашим съвѣтом. и сждом. гсдвами | аж ѿт толико врѣмѣ еж соби ꙋричили єдно иж до вьда бѣше Башот жив не вратили емѵ | вьда єст сжда не приходитсѣ им вратити иниж могохом разорити им привилїꙗх. | а ни показати вишеречениои их токмежꙋ и викѹплениїє. иж да имают дер | жати ѵси вькупѣ како повѣдают. им привилїє. тѣм радї наши слѵги Дръган, Чолпан и снове єго и внук єго Пътрашко дїꙗк. зостали ѿт въсего нашег

закона. а | слуги наши. Мирон. и Гиωргїе и Юрашко. ωни ѹправилис ωт прѣд нами. и поставили | соби ферѣю кд. злат. нно ωт сѫда на прѣд да не имают бѹлше тѧгати николиж | на вѣки а ни добивати. ни ωни ани ни никто ωт снове или ωт племенникове их | понеж не тѣгалис. на едни диван нж ωт колико крати и на четири диван тѣгалис | и све зостали. ни да с не ѹмишает.

пис ѵ ıас лѣт ҂зрі мрт ӣї

Єремїа воевод

искал Стронч вел лωгофет †Дѵмитрѵ

Traducere

Io Eremia Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea tuturor a lor noștri moldovinești boeri, a mari și a mici, ale noastre slugi *Drăgan Ciolpan*, și fii sai, și nepotul sau de frate *Pătrașco diac* fiul lui Gheargbița și au părât pe slugile noastre pe *Miron* și pe *Gheorghie* și pe Iurașco, fiii lui Toader Bașot biv pivnicer pentru jumătate de sat din *Dănceşti* și jumătate de sat din *Bodeşti* pe Cracau și cu mori în Cracău, în ținutul Neamțului, ce le-a fost cumpărat pe ele Bașotă de la Gheargbiț, tatăl lui Pătrașco zicând cum li se cuvine lor a întoarce acei bani pentru acele ocine, căci că le sînt lor moșie. iar fii lui Bașot au adus înaintea noastră privilegiile de cumpăratură de la Petru Voevod și de întărire de la domnia mea cum au cumpărat Bașota acele ocini drept 1000 zloți de la Gheargbița și a cumpărat

lor tuturor de o potrivă și fiilor săi și nepotului său Patrașco fiul lui Ghearghiță, și de câțiva ani cam de 17 ani sînt ***uricite*** și cumpărate, și până când a fost Bașotă viu dânșii n'au întors banii. Deci Domnia mea am căutat lor direasele ce au avut de cumpărătură de la Petru Vodă și de întărire de la Domnia mea, și astfel le-am aflat cu al nostru sfat și am judecat Domnia mea că de vreme ce ei singuri le-au uricit, una că până când a fost Bașotă viu nu iau întors (banii) când s'au judecat, nu s'au aflat cu cale a le întoarce lor banii, nici am putut a le strica lor diresele, nici a rade a lor de mai sus tocmală și cumpărătură, ci să aibă a-și stăpâni tot la un loc, cum le spune lor diresele. Pentraceia ale noastre slugi Drăgan și Ciolpan și fiii lui și nepotul lui Patrașco diac au rămas din toată a noastră lege, iar slugile noastre Miron și Gheorghie și Ionașco, dînșii s'au îndreptat dinaintea noastră, și și-au pus loruși *ferăia* 24 zloți. Deci de acmu înainte să nu mai aibă a se judeca nici odănăoară în veci, nici a să pâră nici ei nici alt cineva din fii sau din semințenia lor, căci că nu s'au judecat la un divan, ci în câteva rânduri și la patru divanuri sau pârât și tot s'au dat ramas. Altul să nu se amestece.

Scris în Iași la 7111, Mart 18,

Eremia Voevod

a iscalit Stroici vel logofat † Dumitru

Originalul hârtie. Pecete mică în ceară aplicată, supt hârtie romboïdală. Se cetește: †Iw Єремїа Могилa.., воєвод. cap de bou stea între coarne; soarele și luna, sabia și buzduganul încrucișate supt capul de bou în rândul inscripției.

7. Document din 7111 April 18. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghila Vodă întăreşte lui Dumitru pitar cumpărătura făcută în a 4-a parte din Gemeni, zişi mai înainte Roşiori cu 400 taleri, de la Simeon Cascoi şi ai lui, urmaşii lui Ivan şi Sima Gemene.

(Moşia Kilişoaia, seliştea Roşiori, plic. II, 2).

† Ιω Єремїа Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ωж прїидошѣ прѣд нами | и прѣд оусими нашими. Молдавскими болѣри Симїωн Каскои. и снове его Геωргїе | и Іосип внукове и прѣвнукове. Иван Жамьнул. и сну его Сима по их доброю волю. ни | ким непонуждени. аниприсиловани и продали их правою ωтнину и дѣднину ωт их | правих привилїах за дѣднину. ωт стараго Стефан воеводе. и потвржденїе ωт стараг Петра воеводе. четвртаа част села ωт Цѣмени. еж сѧ зовет наи прѣжде половина | Роширωрiи. в волост Крълигътури. и сь част их и ωт мѣсто за млин. и ωт став. и ωт поле. | и ωт лѣсу. и сь монастир та продали. нашему вѣрному Думитру питар | за четири сто . . . . . . | тѣм ради како да ест слузи нашему Думитру питар и ωт нас урик | и ωтнину сь въсем доходом. и ин да с не умишает пред сим листом | нашим.

пис у іас влѣт ҂зраї ап. иї.

Гспднь реч.

вел логофет уч. и искал

Строич логофет

† Думитру

Traducere

'o Eremiia Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei; adică au venit înainlea noastră și înaintea tuturor alor noștri Moldovenești boiari *Simion Cascoi* și fiii săi Gheorghie și Iosip nepoți și strănepoți lui *Ivan Jamănul* și a fiului său *Sima*, de a lor bună voe de nimene siliți nici învăluiți și au vândut a lor dreaptă ocină și moșie din ale lor direpte privilegii de moșie de la batrânul Stefan voevod și de întărire de la bătrânul Petru Voevod a patra parte de sat din *Gemeni, care se numia mai denainte jumătate Roșiorii*, în ținutul Cârligăturii și cu partea lor de loc din moară și din heleștee și din cîmp și din padure *și cu mănăstire*; aceia au vândut'o la al nostru credincios *Dumitru pitar* drept 400 . . . . . Pentr'aceia ca să-i fie slugii noastre lui Dumitru pitar, și de la noi uric și ocină cu toate veniturile. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7111. April 18.
Domnul a zis.
Domnul a învățat și a iscălit.

Dumitru.

Originalul hârtie; marca fabricei *porcul*. Pecete mică în ceară aplicată supt hârtie dreptunghiulară și cusută de jur împrejur cu matasă roșie. Este și o tălmăcire făcută in 1767 Mai 10 de Gh. Evloghie dascal.

8. Document din 7111 April 20. Iași.

Sumar: Eremia Moghila Vodă dă și miluește pe Caraiman vel paharnic cu 3 sate: Vulpeșiții de la Roman, Molovata de la Orteiu și Țapan pe Ialpuh de la Chideci pentru slujbele aduse Domnii când cu adusul a 4000 galbeni de la Sultan în rasboaiele lui cu Mihai Vodă Viteazul. (Moșia Vulpașeșli I, 2).

† Млстїю Бжїею мы, Иѡ Еремїа Могила воевода гсдрь земли Молдавскои, знаменито чиним, исим листом нашим въсѣм кто нанем възрит или чтѹчи его ѹслишит, ѡж тот истинїи наш вѣрнїи болѣрин, пан Кърънман, вел | чашник, слѹжил нам право и вѣрнею слѹжбѹ, тѣм мы видѣвше его правои и вѣрнею слѹжбѹ до нас, жаловали есми его ѡсовною нашею млстїю, дали и помиловали есми его ѡт нас оу нашеи земли ѹ Мол | давскои, съ три села нанмѣ вѹлпъшещїи под Бѹковинѹ, что ѹ волост Романскои, что тое село било наше право гспдрское, и прислѹшно къ нашемѹ тръгѹ романскомѹ, дрѹгое село нанмѣ Молоната, что ѹ волост ѡрхеискомѹ, что тое било наше право гспдрское, и прислѹшно къ нашемѹ тръгѹ ѡрхеискомѹ, и третое село нанмѣ Цепѣнии, на іалпѹх, ѹ волост кигѧскои, что тое село било наше право | гспдрское, и прислѹшно къ нашемѵ ѡколѹ ѡт Тинтюл, за что нам слѹжил до чстиюю порти, и извадил нам ѡт чститаго црѣ, четири десѣт тисѧч ѹг жолтих, и послал нам чститїи црь бити въ помощ, когда сѧ възвидзал тот лотрѹ Михал воевода, съ ѹгри и съ многи ѧзики лѫстїѫ над гсдвоми и над нашеи земли, когда плѣнил и запѵстѵшал стыи монастири, и тоти вишеречениі пинѣзи, | принесел их приз поли дашовѣ, и ѡбретал нас съ тими пинѣзи оу Ладїанскои

земли. того ради тѣх вишеписанних селах да ест емꙋ ѡт нас ꙋрик и ѡтнини. съ въсеми доходом. емꙋ и дѣтем его, и оунꙋчатом. | и прѣѡнꙋчатом. и прашꙋрѣтом и въсемꙋ родꙋ его кто сѧ емꙋ изберет наиближнїи непороушено николиже на вѣки вѣчнїѧ прѣд сим знаменитом листом нашим. а хотари тими треми селаши. наимѣ і воулпъшещїи под Бꙋковинꙋ. ꙋ волост Романскои. и село Моловата ꙋ волост ѡрхенскомꙋ. и село Цъцѣнї и на Іалпꙋх. оу волост Кигѧчскои. да ест ѡт въсѣх сторони по старими хотари покꙋда из вѣка ѡживали. а на то ест вѣра нашего гсдва вишеписаннагомы. Иѡ Єремїи могили воеводї. и вѣра прѣвъзлюбленних чад гсдвми. Іѡ Костантинꙋ и Алеѯандрꙋ воеводї. и вѣра болѣров наших. вѣра пана Нистор Ꙋрѣке великаго дворника. долнѣи земли. вѣра пана Крсти Геновичѧ великаго дворника горнѣи земли. вѣра пана Геѡргїа пръкълаба. хотинскаго. вѣра пана Геѡргіа и вѣра пана Іѡнашко | пръкълабов Немецких. вѣра пана Никоаръ и вѣра пана Крсти пръкълабов. Новоградских. вѣра пана Ѡръша. Гетмана и портарѣ Сꙋчавскаго. вѣра пана Трифана постелника. вѣра пана | Косиѡк Спътарѣ. вѣра пана Симіѡн Строича вистѣрника. вѣра пана Глигоріе столника. вѣра пана Апостолаке Комиса. и вѣра въсѣх болѣров наших Молдавских великих и малих. | а по нашим животѣ кто бꙋдет гспдръ ѡт дѣти наших. или ѡт нашего рода. или бꙋд кого бъ изберет гспдрем бити въ нашеи земли Молдавскои. тот би емꙋ непорꙋшил нашего даание и | помилованіе. але аби емꙋ дал и ꙋкрѣтил. занеж слꙋжил съ правдою нам и земли нашеи. а кто с покꙋсит разорити и съкрꙋшити наше дааніе и помило-

ванїє. тот да ест проклят | wт га ба сътворшаго нбо и землѣ. и wт вьсѣх стых. и да имает ꙋчастїє съ юꙋдож. и съ тръклѣтом Аріем. и съ невѣрними юꙋдеи. еже възъпишѣ на га ба нашего Іꙋ ха кръве го на них. и на чѧдѧх их. и ест | бꙋдет. а на болшеи крѣпост и потвъждeнїє. томꙋ вьсемꙋ вѣрномꙋ. и почтенномꙋ болѣринꙋ. панꙋ лоꙋпꙋлꙋ Строичю великомꙋ логофет ꙋ | писати и нашꙋ печат привезати късемꙋ истинномꙋ листꙋ нашѣмꙋ.

пис. Пътрашко Бꙋwрѣнꙋл ꙋ іас. в лто ҂зрді. април к.

Іw Еремїа воевода. (m. p.)

Строич вел лwгофет ꙋч. и искал.

Traducere

Cu mila lui Dumnezeu Noi. Io Eremia Moghila Voevod, Domn țării Moldaviei, știre facem cu această carte a noastră tuturora cui pre dânsa vor cata sau cetindu-li-se o vor auzi, precum această adevărată a noastră credincioasă slugă, pan *Caraiman vel paharnic*, a slujit noao cu dreapta și cu credință slujba; pentraceia noi văzând a lui cu dreptate și cu credința slujbă spre noi, miluitune-am noi spre el cu osebita noastră milă, de i-am dat și i-am întărit lui de la noi în al nostru pământ al Moldaviei cu trei sate anume *Vulpășeștii* supt bucovină, ce-i în ținutul Romanului, care acel sat a fost al nostru drept domnesc și ascultător de al nostru târg al Romanului; alt sat anume *Molovata*

ce-i în ținutul Orheiului, care acel sat a fost al nostru drept domnesc și ascultător de al nostru târg Orheiului, și al treilea sat anume *Țepeanii* pe Ialpuh în ținutul Chigeciului. care acel sat fusese al nostru drept domnesc și ascultător de al nostru ocol din *Tintiul*; *pentruceia că ne-a slujit noao la cinstita poartă și ne-a scos noao de la cinstitul împărat 40 mii ughi de aur și i-a trimes noao cinstitul împărat de ne-a fost într'ajutor, când s'a sculat acel tâlhar de Mihal Vodă cu Unguri și cu multe limbi viclene asupra domniei mele și asupra țării noastre, când au prădat și au pustiit sfintele mânăstiri, și acei de mai sus ziși bani mi-au fost adus prin câmpia Dașovei. și ne a aflat pe noi cu acei bani în țara Ladianscă.* Drept aceia acele de mai sus scrise sate să fie lui de la noi uric și ocină cu toate veniturile lui și copiilor lui și nepoților lui și strănepoților lui și rastrănepoților lui și la tot neamul lui, ce i se va alege lui mai de aproape nerușeit nici odânaoară în vecii vecilor. înaintea acestei știute cărți a noastre. Iar hotarele acelor trei sate, anume *Vulpășeștii* supt bucovină în ținutul Romanului și satul *Molovata* în ținutul Orheiului și satul *Țăpeani* pe Ialpuh în ținutul Kigheciului să fie din toate părțile pe vechiul hotar pe unde din veci a îmblat. Iar la aceasta este credința domniei noastre mai sus scrisă Io *Eremia Moghilă Voevod și credința prea iubiților copii ai domniei mele Io Costantin și Alexandru Voevozi* și credința boerilor noștri,

credința dumisale *Nistor Ureche* vel dvornic de țara de jos, și credința dumisale *Cristea Ghenovici* vel dvornic de țara de sus, credința dumisale *Gheorghe* parcalab de Hotin, credința dumisale *Gheorghe* și a dumisale *Ionașco* parcalabi de Neamț, credința dumisale *Nicoară* și a dumisale *Cristea* parcalabi de Novograd, credința dumisale *Orăș* Ghetman și portar du Suceava, credința dumisale *Trifan* postelnic, credința dumisale *Bosioc* spatar, credința dumisale *Simion Stroici* visternic, credința dumisale *Gligore* stolnic, credința dumisale *Apostolache* comis, și credința tuturor boerilor noștri moldovinești a mari și a mici. Iar după a noastră viață cine va fi domn din copii noștri sau din al nostru neam, sau pe ori care altul Dumneu îl va alege să fie domn în țara noastră a Moldovei, acela să nu le strice a noastră danie și miluire, ce i-am fost dat și înlărit, pentru că a slujit cu dreptate și cu credință noao și țării noastre; iar cine s'ar ispiti a rade și strica a noastră danie și miluire, acela să fie procleat și trecleat de la Domnul Dumnezeu, făcătorul ceriului și al pământului, și de catra toți sfinții, și să aibă parte cu Iuda și cu trecleatul Arie și cu necredincioșii Iudei, care au strigat la Domnul Dumnezeul nostru Iisus Hristos: sângele lui spre ei și spre copii lor și este și va fi. Iar spre mai mare tărie și înputerire a tot ce s'a scris mai sus poroncit-am la al nostru credincios și cinstit boiarin pan *Lupul Stroici* mare

lui logofat a scrie şi a noastră pecete s'o acaţe la această adevărată carte a noastră.

A scris Patraşco Buoreanul în Iaşi la anul 7111 April 20.

Io Eremia Voevod

Stroici vel logofat a învăţat şi a iscalit

Pergament, pecete mare atărnată cu şnur roş. Se ceteşte: † мастїю бжїею Iѡ Єремїа могила воевода. гспдрь земли молдавскои. Cap de bou, steaua între coarne, soarele şi luna; 2 săbii încrucişate jos în şirul inscripţiei. Lăţimea 0·60 m., lungimea 0.39 m. Este o traducere facută de Hrisantie eromonah în 1810 Oct. 30. Iaşi.

9. Document din 7111 Mai 13. Iaşi.

Sumar: Cartea veliţilor boeri prin care întăreşte vânzarea ce T. Turcea şi femeia lui Nastasia o face în moşia Sărbii pe Başău a treia parte din jumătate cu 200 taleri către Bosioc vel spatar.

(Moşia Sărbii VIII, 1).

† Пан Крьстѣ вел дворник вишних земли. и пан Ѡрьш хетман и пркьлаб Сучавских. и пан Трифан вел постелник. и пан | Бѣверин дворник. и Рошка дворник. и пан Боул вистѣрник. и пан Могьлдѣ дворник. пишем и даем знанїе | ере прїиде прѣд гсдвми Тоадер Тѫрчѣ и сь кнѣгинѣ его. Настасїа дьщи Глигорїе Удрѣ за их до | брою волнои никим непонуждени анипрсилованн. и продали права своѧ част за wтнину wт село | Сьрбїи. на Башеу wт половина село третаа част за двѣ сто талер личних сь вьсем доходом. | що сѣ изберет сь млин и по вес зде. болѣрину пан Босїюкови вел спьтар. ино вьсталос(ѣ) | пан Босїюк вел спьтар и платил им свѣ испльно тоти вишписанїи пинѣѕи двѣ сто талер | личних у руки Тоадер Турчѣ и ѹ рук кнѣгинѣ его Настасїа дьща Глигорїе Удрѣ. а ми егда | видѣх сїе добро волное

токмеж и исплън плат. ми сътворихмо сїе свѣдетелствованїе | запис и великое марторїе и наш печат поставихмо въ тот запис. сїе свѣдѣтелствуим.

пис у іас лт ‡зраї меца Маіа вї дни.

Рошка дворник искал

аз Кръстѣ дворник искал

аз Трифан постелник

† Еу Тоадер Турчѣ міам пус маи маре крединцъ а мѣ мънъ.

Traducere

Pan *Crăstea* vel dvornic ţării de sus, şi pan *Orăş* hetman şi parcalab Sucevii şi pan *Trifan* vel postelnic, şi pan *Veaveriţă* dvornic şi *Roşca* dvornic şi pan *Boul* visternic şi pan *Mogăldea* dvornic scriem şi dăm ştire cum a venit înaintea domniei mele *Toader Turcea* şi cu jupăneasa lui *Nastasia* fata lui Gligore Udrea, de a lor bună voe de nimeni siliţi nici împresuraţi şi au vândut dreapta lor parte de ocină din satul *Sărbii* pe Başău din jumătate de sat o a treia parte cu 200 taleri curaţi, cu toate veniturile ce se vor alege, cu moară şi de pretutindeni acilea boiarinului pan *Bosiioc* vel spatar, Deci s'a sculat pan Bosiioc vel spatar şi a plătit lor deplin acei de mai sus scrişi bani 200 zloţi taleri curaţi în mânule lui Toader Turcea şi în mânule jupănesei lui Nastasia fata lui Gligorie Udre. Iar noi când am văzut această de bună voe tocmală şi deplină plată, noi am făcut acesta de

mărturie zapis şi mare mărturie şi a noastră pecete am pus pe acest zapis. Aceasta mărturisim.

Scris în Iaşi la anul 7111 luna Maiu 12 zile.

8 peceţi în fum.

Roşca dvornic a iscălit

az Crăstea dvornic am iscălit

az Trifan postelnic.

Eu Toader Turčea miam pus mai mare credinţă a mea mână.

Originalul hârtie; este o tălmăcire veche a lui Gheorghi Evloghie din 1785 Ghenar 2, poslăduită cu originalul de Hrisantie în 1843 Maiu 19 Iaşi.

10) Document din 7111. Iuni 1. Suceava.

Sumar. Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Nechita diac cumpărătura făcută pentru un cal bun biciuluit cu 40 taleri în Muncei de la Gheorghiţa paharnicul.

(Moşia Bodeşti, siliştea Bârleşti, plic. VI. No. 1).

† Єремιа Могила воевода бжїю мястїю гспдрь земли Молдавскои. ѡж прїиде | прѣд нами и прѣд нашими болѣри слуга наш Гѣргиц пьхърничел снъ Янушци | ѡнук Чолпан. по его доброю волю некимі непонужден. аниприсилован. и продал | свою правою ѡтнину и дѣдину една букатa ѡт Поіану что с зовет Мунчеи | нижнѣи част ѡткъ въстокан та продал слузи нашему Некита дїак. племени | кови своему за един кон добрїи бичелови за четири десят талери и пет личних. | из привиліе что имал ѡн за дѣдину. ѡт старaг Стефана воеводі. тѣм раді како | да ест ему и ѡт нас урик и ѡтнина съ въсем доходом. и ни да с не умишает.

пис у Сучав. влто ҂зрai. юн. а.

† Гсднъ реч.

вел логофет уч. и искал. † Невожатко.

Строич логофет.

Traducere

Eremiia Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adică au venit înaintea noastră şi înaintea alor noştri boeri sluga noastră *Gheargliiţ* păharnicel fiul Anuşcăi nepot lui Ciolpan, de a lui bună voe de nimeni silit nici învăluit şi a vândut a sa dreaptă ocină şi moşie o bucată din poiană ce se numeşte ***Muncei*** partea din jos despre Văstocani, aceia au vândut'o slugii noastre lui Nechita diiac seminţeniei sale drept un cal bun ***biciuluit*** cu 45 taleri curaţi din dresele ce le-a avut dânsul de moşie de la bătrânul Stefan Voevod; drept aceia ca să-i fie lui şi de la noi uric şi ocină cu toate veniturile. şi altul să nu se amestece.

Scris în Suceava la anul 7111 Iunie 1.

Domnul a zis.

vel logofăt a învăţat şi a iscălit.

Stroici logofat (m. p.)

Nebojatco.

Original hârtie; pecete mică ceară roşie aplicată supt hârtie romboidală, † Иѡ Еремїа могила воевода. capul de bou, steaua intre coarne, soarele şi luna; 2 săbii încrucişate între cuvintele могила. и воевода. — Este şi o tălmărire făcută în 1825 Ghenar 2 de Iosaf Shimenal inginerin şi vechil sfintei mănăstiri Neamţul şi Secul.

II. Document din 7111, Iuli 10.

Sumar: Zapis prin care Cristea Trepăduș vinde lui Ihuat Reantie pitarul din Borăle partea sa din Drisliveie cu 85 zloți tătărăști.

(Moșia Sârbii, seliște Drislavele, pag. IV, No. 2).

† Єто аз Кръстъна дъщи Кондрѣ Трепѫдѹшѫ внѹка Драгош Трепъдѹшѫ | и правнѹка зонкъи, сама на себе съзнаваю сим моим записом. никим | непонѹждена анииприсилована, нѫ сама своею доброю волею и | продала есми свою правою wтнини и дѣдинѹ. wт селищѫ Дри | сливелор wт третаа част села третаа част селѹ что сѫ изберет | част моа таа продала есми братѹ моемѹ Ихнат Рѫнтѫ питъ | рел wт Борѫле, за wсьм десѧт и пет злат татарских из привилїе || за разделенїе еж имали дѣдове мои. wт Стефана воеводї и | таа третаа част села ест съ мѣсто за став на Бѹдѣса и при сеи | нашеи токмалѣ бѣше Трифан постелник. и Лѹпѹл Балше вел | слѹџѣр. и Гаврил слѹџѫр. и Соломон житничар и Тирон Шефъне | скѹл. и поп Бѹрлъ. wт Борълe и Бикол и Никоар wтам. и Стънил. ил | чишор Хотног. wт Жевертѫн. и на болша крѣпост и вера а ми при | ложили сами наших печат къ семѹ истинномѹ записѹ. | тое да сѣ знает.

Глигорїе дїак писах вл҃то ҂зраї юл. ї.

Traducere

Adică eu *Crăstina* fiica *Condrei Trepăduș*, nepoata lui *Dragotă Trepăduș* și strănepoata *Zoicăi*, însăși de la sine am dat al meu zapis de ni-

lită nici împresurată, ci de a sa bună voe şi au vândut însăși a sa dreaptă ocină şi moșie din seliştea *Drislivilor*, din a treia parte de sat a treia parte de sat ce se va alege partea mea, aceia am vândut-o iarăși fratelui meu *Ihnat Riantia* pitarel din Borăle, derept 85 zloți tătărăşti din privilegiile de împărțală ce au avut moșii mei de la Stefan Voevod, și acea a treia parte de sat este cu loc de heleşteu în Budeasă și la această a noastra tocmală a fost Trifan postelnic şi Lupul Balșe vel sulgiar şi Gavril sulgiar, și Solomon jitnicer şi Tiron Ștefănescul și popa Burlă din Borăle şi Vicol și Nicoar. de acolo. și Stănil Ilcişor hotnog din Jevertiani și spre mai mare tărie şi credință, noi am pus chiar a noastră pecete la acest adevărat zapis ; aceasta ca să se știe.

Gligorie diiac a scris. la anul 7111 Iulie 10.

Originalul hărtie : are 5 peceți în fum. Este și o traducere făcută de Evloghie dascal in 1785 Ghenar 1.

12. Document din 7111. Iulie 21.

Sumar ; Țidulă de bir a lui Miron din Hărlău pentru 6 și 32 ughi și 2 potronici, adeverită de vel vist. Simeon Stroici.

(Moşia Buciumi, seliştea Galbeni. plic I. No. 7).

† Шесть и тридесѧт. и два vгорских и два пот. дал Мирóн | ѿт вóлост хрълъv за сїа дан при данѧ. съ едних печетлvи | тvри гсднъ въ рѫцѣ вистїарником да сѧ знает.

влт. ҂зрâі юл. ка.

аз Симїѡн Строич вистерник. искал.

Traducere

„Şase şi trei zeci şi doi ughi şi doi pot(ronici) a dat Miron din ţinutul Hărlăului pentru această dare de dat cu nişte pecetluituri domneşti în mânule visternicilor ca să se ştie.

leat anul 7111. Iuli 21.

Eu Simeon Stroici visternic, a iscălit.

Originalul o filadi, are şi insemnări greceşti pe el.
63.2 χρσ. 2 ποτ... Χηρυ μεγας αμασ Иѹлиѹ 21.
σρουτζ μεγασ βυστιαρνικος

13. Document din 7112. Sept. 3. Vercicani.

Sumar: Eremia Moghila intăreşte intorsul moşiei Sărbii de la jupăneasa Gorcii Udrea Todosia pentru 300 taleri la Bosior vel spalar. (Moşia Sărbii, plic VIII, No. 2).

† Єремїа Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїидош прѣд нами и прѣд усими | нашими молдавскими болѣри великими и малими кнѣгинѣ Горчи Ѹдри Тодосїи | и вратила три сто талер сребрьних нашему вѣрному Босїiѡк великому спьтар радї третаа | част ѡт село Сръби что бил купил ѡт Тоадер Мургулец и ѡт кнѣгинѣ своѧ Настасїѧ | понеж сьгодило еи вратити занеж бъше за их дѣдинии тѣм ради како да ест еѧ и ѡт нас тоа третаа | част ѡт село Сръби ѹрик и ѡтнина. сь всем доходом и ни дас҃ не умишает.

пис ѹ Верчикани вато ҂зрві сеп. г҃.

Гсднь реч.

† велицїи болѣри ѹч. и искал

Строич лѡг.

† Небожатко.

Traducere

Eremia Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu · Domn țării Moldaviei, adică a venit înaintea noastră și înaintea tuturor a lor noștri Moldovenești boeri a mari și a mici, jupâneasa *Gorcii Udre, Todosia* și a întors 300 taleri de argint la al nostru credincios Bosiioc marele spătar pentru a treia parte din sat Sârbi, ce l'a cumpărat de la *Toader Murguleț* și de la jupâneasa lui *Nastasiia*, pentru că s'au păciuit a-i întoarce, de oare ce i-au fost de moșie. Pentru aceia să-i fie ei și de la noi acea a treia parte din satul Sârbi uric și ocină cu toate veniturile și altul să nu se amestece.

Scris în Vercicani la anul 7112 Sept. 3.

Domnul a zis.

Marii boeri au învățat și iscălit.

Stroici logofăt.

Nebojatco.

Hartie; pecete mică ceară: † Іѡ „Єремїа могила воевода. Capul de bou,

14. Document din 7112, Mai 27 Iași.

Sumar: Zapis prin care Măriica lui Andreica parcalab vinde fraților ei Nekita diac și Doinici cu 100 taleri partea ei din Vărtop.

(Moșia Bodești, siliște Härtop. plic V. No. 8).

† Ито аз Мърїика дъщ. Андреикови бив пъркълаб. Сама на себе сотновлаю къ сим моим запис | нѣким непонеждена, анинрисилокана, нж у свои еи доброю. продала еи | права отнинѹ,

и дѣдинир. ѡтцр ен Ѧидренка. и викѹпленїе что ѡна имала | Ѧндренка сь жина ег Герѹша вьсѣ част что сѧ ен изберит. ѡт село Врьтоп ѡт полѣ | и ѡт вод. таа продала братїам ен Некитен дїак и брат его Доинич | радї сто талер среберьних. ино вьсталос Некита дїак и брат его Доинич | и платил тих пинѣѕи вишписаних сто талер. личних ѹ рѹках Мьрїнкови | таж вь таа токмеж бил Бран дїак ѡт Сочи и междо Лvпvл Крьстїан и Пьтрашко Башот | и поп Ѧндрvшко и поп Іѡн. ино ѡт нiнѣ на прѣжд. да имают Некита и сь брат его Доинич | сьтворѣет собих привїлїах на мои част что сѣ изберет ѡт село Врьтоп. и ни да сѣ | не vмишлает прѣд сїи мои запис и на болшѣ вѣрности приложихом нашим печат да с | знает.—

пис v іас кат ҂зрќї маи кз. дни

искаах Ѧндренка

Traducere

—

Iată eu *Măriica* fata *Andreicăi, biv pârcalab*, însăși de sine mărturisesc cu acest al meu zapis de nimene silită nici învăluită, ci de a ci bună voe, a vândut a ei dreaptă ocină și moșie, a tatului ei lui Andreica și cumpărături ce dânsul a avut. Andreica cu femeia lui Gherușa, toată partea ce i se va alege din satul *Vârtop* din câmp și dintrapă, aceia au vândut'o fraților ei lui Nekita diiac și fratelui sau *Doinici* pentru 100 taleri de argint. Deci s'a sculat Nekita diiac și frate-său Doinici și au plătit acei bani mai sus scriși 100 taleri curați în mânule Maricăi; iarăși în acea toç-

mală au fost Bran diac din Soci, şi mijlocitori Lupul Crăstian, şi *Patraşco Başot* şi pop Andruşco şi pop Ion. Deci de acum înainte să aibă Nechita şi cu fratesău Doinici să-şi facă ale sale privilegii pe partea mea, ce se va alege din satul Vărtop. şi altul să nu se amestece înaintea acestui al meu zapis. şi spre mai mare credinţă am alipit a noastră pecete ca să se ştie.

scris în Iaşi la anul 7112 Mai 27 zile.

Am iscălit Andreica,

Hărtie ; traducere facută in 1827 Mai 30 de Natanaîl ermonah de la Neamţ.

15. Document din 7112, Mai 28.

Sumar: Zapis prin care Lupul nepot Hamzei din Huşi vinde Lupului Cristian pivnicer ot Suceava nişte fânaţe de la Bodeşti cu 20 taleri.

(Moşia Bodeşti, plic I, No. 14).

† Се аз Лупул сїнъ Станчюл кнꙋк Хамза ѡт Хꙋш. свѣдетелство чиним иссим | моим. записѡм. ере продадох Лупулови сїнъ Кръстїан пивничар ѡт град. | Сꙋчав. едни сѣножати еж прѣслꙋхают къ селꙋ (adaus pe deasupra : еж сꙋт ꙋ Мꙋнчеи. и ѡт поеи что сѧ изберет). Бодещи ѡт колости. Немескои и колико дръжах аз Лупул и съ брат мои Гаврил сїни Станчюлови колико сѧ | изберет. ѡт вишнисаних сиHожѣти. а аз продадох Лꙋпулови по доброи моеи | воли. никим. неприсилован. а нипонꙋжден нѫ по доброи моеи воли. | за два десѧт талери пинѣзи готових и притом били мартори. | людї добрїи. албаш бив дворник ꙋ Сꙋчак и Кръстѣ грек бившеи митник. | и писал илѣ цркѡвник ѡт град·

Сучав съ нашим повелѣніе и по великои | крѣпост и пот-кръждение аз Лупул приложих мою печат късемꙋ моему | за-писꙋ и вишписани мартори кожду свою печат. да бъдет за | свѣдѣтелству.

пис в лѣто ҂зрві Маи кй

Traducere

Iată eu *Lupul* fiul *Stanciului* nepot *Hamzei* din *Huşi* fac mărturie cu acest al mieu zapis, cum am vândut *Lupului* fiul lui *Cristian pivnicer* din cetatea Sucevei nişte fânaţe, care se află la satul (*adaus pe de asupra*: care sunt în Muncei. şi din poeni ce li se va alege). Bodești din ținutul Neamțului; și cât am ținut eu Lupul și cu fratele meu cu Gavril fii Stanciului, atât să se aleagă din mai sus zisele fânațe, iar eu am vândut Lupului de buna mea voe de nimeni silit nici învăluit ci de a mea bună voe cu 20 taleri bani gata. și înt'acestea au fost marturi oameni buni *Albaş* biv dvornic din Suceava, și *Cristea* grecul fost vamăş, şi a scris *Ilea ţîrcovnic* din cetatea Sucevii din a noastră poroncă şi spre mai mare tărie şi putere eu Lupul am pus a mea pecete. la acest al meu zapis și mai sus scriși marturi fiecare a sa pecete să fie de mărturie.

Scris la anul 7112 Mai 28.

4 peceți în cerneală.

Hârtie riglată; tălmăcit în 1827 Iun. 4 de Natanail ieromonah. în sf. măn. Neamţului.

16. Document din 7112. Iuni 16. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Nechita diac şi fratelui său Donici cumpărătura ce a făcut cu 120 taleri în satul Vârtop de la sora lor Marica.

(Moşia Bodeşti, selişte Hărtop, plic V, No. 9).

† Иѡ Єремїа Могила воєвода бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїидош | прѣд нами болѣри и прѣд нашими болѣри наши слуги Некита и брат его Донич. | сїоке Андреикѫеи бив пѫркѫлаб по их доброю волѣ и принесли един лист за свѣдѧтел | стко. ѡт Глигорїе Бран. и Пѫтрашко Башот и Лупул Крстїѩн и Тома вист. и поп Андрушко | и поп Иѡн ѡт село Бѫртоп. ѩкож ѡни купили себе ѡт прѣд нами една част за ѡтнина. ѡт | сестра их Мѫрика дочка Андреикѫеи пѫркѫлаб внука Мургу и Нѣгот. всѣ част за ѡтнина ѡт | еѧ еликос изберет ѡт село Бѫртоп из купежно. и дѣднина что имал ѡтц еѧ копежни | вѫ копѣ сѫ кнѣгинѣ своа Герушѫ и вѫ мѣсто за млин. 8 Кракѫ8. что 8 волост Немецкои | радї сто и два десѧт талер сребрѫних изприкилї что имали за дѣднину дѣдове еѧ Мургу | и Нѣгот ѡт Илїе и ѡт Стефана воеводї. и ѡт 8рик за потврѫжденїе что имал Андреика | ѡтец их ѡт сего Петра воеводї. ино ми видѣхом тоа лист за свѣдѧтелство ѡт тих | вишеписаних. люди до брих и сщ҃енници. а ми вѣровахом и такождере и ѡт нас дадох и по | тврѫдих вишеписанним Некити дїак и брату его Донич прѣѡнучатом Мургу и Нѣготѫ на тота | всѣ вишеписанна част за ѡтнина ѩкож ест вишеписанн и раздѣленно. како да ест им | и ѡт нас 8рик и ѡтнина сѫ всем доходом и ин да с не смѣешает.

пис. 8 ѩс влто ҂зрві юн. ѕї.

Гспднѫ реч.

вел логоф. 8ч. и искал. Строич лѡг (m. p.)

† Небожатко

Traducere

Io Eremia Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri, ale noastre slugi *Nekita diiac* și fratele său *Donici* fii Andreicăi biv părcălab, de a lor bună voe și au adus o carte de mărturie de la Gligorie Bran, și Patrașco Bașotă și Lupul Cristian și Toma vist. și popa Andrușca și popa Ion din satul Vărtop, cum ei au fost cumpărat singuri dinaintea lor o bucată de ocină de la sora lor Mărica, fata Andreicăi parcalab, nepoți lui Murgu și Neagotă, toată partea de ocină de la dînsa, câtă i se va alege din satul Vărtop de cumpărătură și de moșie ce a avut tatăl ei de cumpărătură împreună cu jupăneasa sa Gherușa și cu loc de moară în Cracău, ce-i în ținutul Neamțului, pentru 120 taleri de argint, din direse ce au avut bunii lor Murgu și Neagotă de la Ilie și de la Stefan Voevozi și din uric de întăritură, ce au avut Andreică tatăl lor de la însuși Petru Voevod. Deci noi văzând acea carte de mărturie de la acei de mai sus scriși oameni buni și preuți; iar noi am crezut așijderea și de la noi dat-am și am întărit mai sus scrisului Nekita diac și fratelui său *Donič*, strănepoți lui Murgu și Neagotă, pe acea de mai sus scrisă parte de ocină câtă iaste scrisă mai sus și împărțită, ca să

le fie lor și de la noi uric și ocina cu toate veniturile și altul sa nu se amestece.

Scris în Iași la anul 7112 Iuni 16.

Domnul a zis

vel logofat a învățat și a iscălit

Stroici logofat

† Nebojatco

Hârtie; pecete mi-a ceară: † Iw Єремїа Могила воевода.

17. Document din 7112, Iuni 17 Iași.

Sumar: Zapisul prin care Gavril stegar vinde părțile lui din Bodești și Dăncești pe Cracău cu 26 taleri lui Miron postelnicul.

(Moșia Bodești, plic I, No. 15).

† Се убо аз Гаврил (pe de-asupra Бълич) вик стегар. и брат мои Агнул. сами на себе хизнакаем. съ сим нашем записом. | якож сътворихом токмал иж продал. част наше за wтнину (pe deasupra Мирон сй постелник) wт половина селах wт Бодещи | и wт половина селах wт Дънчещи. але wт част Дръган Чолпан що ми имами въ купѣ съ нег. | wт волост немецскому. що ест на потоцѣ Кракокѣ. еликос изберет. част наш wт въсѣх | мѣсто. wт село и wт царин. и wт фънац. и wт муничїе. и wт водах. ради два десѧт и шест талери личних. како да ест ему wтнину. и да имает ему. сътворити ему исправ за прикилїе. занеж продал ему за наш доброи волѣ. wт на прѣд Сака вел вътах за хънсар | и wт на прѣд Пътранко Пътрѹник. вът. за хънсари и Скоарцеш комис. и поп Пореч. | и поп Мътею wт тръг Яш. и Башотъ. аи. и на великои вѣр. поставил и наш | ѹсн ѹ сест запис. да с знает.

пис ѹ ꙗс кат. ‡зрві юн, зі.

Traducere

Iată eu *Gavril (Bălici) biv stegar* și fratemeu *Lupul* însuşi de sine încredințăm cu acest al nostru zapis, cum că am făcut tocmală, că am vândut (lui Miron biv postelnic) partea noastră de ocină din jumătate de sat din *Bodeşti* şi din jumătate sat din *Dănceşti*, însă numai din partea lui Drăgan Ciolpan, ce am avut noi la un loc cu el din ținutul Neamțului ce-i pe apa Cracăului, câtă se va alege partea noastră din tot locul din sat şi din țarină și din fânaț, şi din muncel, şi din apă drept 26 taleri curați ca să-i fie lui ocină și să aibă el a-și face şi îndreptare pentru direse, căci noi i-am vândut de buna noastră voe, dinaintea lui Sava vatah de hânseri, şi denaintea lui Patrașco Paturniche vătah de hănsari şi a lui Scoarțeș comis. și pop *Pureč* şi pop *Mateiu din tărg Iaşilor* şi *Bașotă aprod* și spre mai mare credință am pus și ale noastre (peceți) toți la acest zapis. să să ştie.

Scris în Iași la anul 7112 Iunie 17

Hârtie; în dos nota; ѡт четврътини част половини ѡт ѡбѣ сел=din a patra parte jumătate din îmbe satele.

18. Document din 7112. Iuli 30. Băiceni

Sumar: Cartea lui Eremia Moghilă Vodă dată nepoților lui Ciolpan să aibă ei întăetate la cumpărătura părților din Bodeşti, ca una ce le este lor moşie mai de aproape.

(Moşia Bodeşti, plic. I, No. 17).

† Iѡ Еремїа Могила воевода. бжїею мастїю гспдрь земли молдавскои. | дали есми сест лист гспдвми. Сими

внѵцн Чолпан стар. на то да | нмает ѡни искꙋпити. части. за ѡтнинꙋ кто хокют продавати | ꙋ село Бодеш. никто ни да не нмает пред ним кѵпити. | без их вѣстїю занеж приходитсѣ ем кꙋпити. за что ест им. | правла дѣдинꙋ. того ради никто. да не смѣет прѣд сим | листом гсдвми.

пис ꙋ Бъичани влто ҂зрвї юл л̃.

Гспднъ реч.

† Соломон вист. ꙋчил и искал

Строич лѡгоф

† Вадѣнꙋл

Traducere

Io Eremia Moghila Voevod, dat-am această carte a domniei mele acestor nepoţi ai lui Ciolpan batrânul, spre aceia ca sa aiba ei a-şi rascumpăra părţile de ocina cine ar voi sa le vânză în satul Boldeşti, şi nime altul sa n'aibă înaintea lor a cumpăra pentru ca le este lor dreapta moşie. Drept aceia nime sa nu cuteze înaintea acestei cărţi a domniei mele.

scris în Băiceni la anul 7112 Iulie 30

Domnul a zis.

Solomon vist. a învaţat şi iscălit

Stroici logofat (m. p.)

† Vadeanul

Originalul hârtie; pecetea mică în ceară; †Иѡ Еремїа Могила воевода, Capul de bou.

19. Document din 7112, Iuli 30. Băiceni.

Sumar: Cartea lui Eremia Moghilă Vodă către Miron, care fără ştirea nepoţilor lui Ciolpan ia cumpărat o bucată de ocină din Bodeşti de la Gavril Bălici. I să porunceşte să i se întoarcă banii.

(Moşia Bodeşti, plic 1, No. 16).

† Іѡ Єремїа Могила воевода, бжїею мастїю гспдрь земли Молдавскои. | пишем слꙋѕѣ нашемꙋ Мирон, да имати знати бо нам жал'ет. сїи | внꙋци Чолпан стар. именим Пѫтрашко. и Башотѫ. и Лꙋпꙋл. | и казал. аж кꙋпил есе една бꙋкатꙋ за ѡтнинꙋ ѡт село | Бодещ без вѣстїю их ѡт Га врил Бѫлич. и неприходит | сѣ тебе кꙋпити занеж ест им правла дѣдининꙋ. того радї | ꙗко оузрит сест лист гсдвми. а ти кѫзми свои пинѣѕи | ѡт них вѫспѣт. за что приходитсѣ им искꙋпити их дѣд | нинꙋ. а ти не имати трѣбꙋ сѫ дѣдининꙋ их ни сѣно | да не имаи косити вѫ част их. так да знаеши и инак | болше не валꙋеш пред сим листом гсдвми.

пис ѵ Бѫичани кат. ҂зрві юл. л҃

† Гспднъ реч.

Єремїа воевод

Ѡрѫш хетман ꙋч.

† Бѫдѣнꙋл

Traducere

Io Eremiia Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei. scriem slugii noastre lui *Miron*, dămu-ţi ştire cum ni s'a jaluit aceşti nepoţi ai lui Ciolpan batrânul, anume *Pătraşco* şi *Başolă* şi *Lupul* şi au aratat cum ai cumpărat tu o bucată de ocină din sat din Bodeşti fară ştirea lor de la *Gavril Bălici* şi nu ţi s'a căzut ţie sa

cumperi, căci ca le este lor dreaptă ocină; drept aceia cum vei vedea această carte a domniei mele, iar tu să iei banii tăi de la ei îndărăpt, căci ca li s'a căzut lor a-şi răscumpăra lor moşia, iar tu să nu maĭ ai treabă cu moşia lor; nici fân să nu mai coseşti în partea lor; aceasta să ştii şi mai mult să nu-i învălueşti peste această carte a domniei mele.

Scris în Baicenĭ la anul 7112 Iuli 30.

Domnul a zis

Eremia Voevod

Orăş hatmanul a învăţat

† Vădeanul

Originalul hârtie; pecete aplicată în ceară.

20. Document din 7113, April 2. Suceava.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Miron aprod cumpărătura ce a făcut cu 30 taleri de argint în Bodeşti şi Dănceşti de la Gavril Bălici stegar şi Lupul.

(Moşia Bodeşti I, 18).

† Iѡ Еремїа Могила воевода бжїею мастїею гсдрь земли молдавскои. ѡж҃ прїиде пред нами. | и пред нашими болѣри слуга наш Мирон апрод сь един запис за свѣдѣтелство ѡт наши болѣри | Сава вел хѫнсар. и Пѫтрашко Пѫтурнике хѫнсар и Скоарцеш комис. и Башотѫ апрод. и пои | Пуречe. и пои Мѫтею ѡт Иш. свѣдѣтелсковаючи ѩко прїиде пред ним Гаврил Бѫлич | бив стегар и брат ег Лупул по их доброю волю неким непонуждени аниприсиловани. и про | дали их правою ѡтнину и дѣдину. ѡт четврътаа част сел. ѡт Бодеш. половина и ѡт | четврътаа част ѡт Дѫнчеш тиж половина что у волост Немецскою. на Краковѣ и сь мѣст |

за млин и съ сѣножатиѫ та продали вышписанномꙋ слꙋзѣ нашемꙋ Мирон апрод за трии ∣ десѧт талер. сребрьних. и заплатил им исплъна. тѣм ради како да ест емꙋ и ѿ нас ꙋрик. ∣ и ѿтинни и съ въсем доходом. и ни да се не ꙋмишает пред сим листом нашим,

пис ꙋ Єꙋчак лѣт ҂зрғі. ап. к.

Гспднъ велѣл

Єтронч вел логфет ꙋч. и искал

ꙋчините емꙋ ꙋрик.

† Некоар

Traducere

—

Io Eremia Moghilă Voevod. cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei; iată că au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri, sluga noastră *Miron aprod* cu un zapis de mărturie de la ai noștri boeri *Sava vel hănsar* și Patrașco Patărniche *hănsar* și Scoarțeș comis și *Bașotă aprod* și pop Purece și pop *Mateiu din Iași* mărturisind cum au venit înaintea lor Gavril Balici biv stegar și fratele său Lupul de a lor bună voe de nimeni siliți nici împresurați și au vândut a lor dreaptă ocina și moșie din a patra parte de sat din Bodești jumătate și din a patra parte din Dăncești tij jumătate, ce-s în ținutul Neamțului, pe Cracău și cu loc de moară și cu fânațe; acelea le-au vândut mai sus scrisei slugi a noastre lui Miron aprod cu 30 taleri de argint, și a plătit lor deplin. Pentraceea ca să fie lui și de la noi uric

și ocină și cu tot venitul, și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Suceava la anul 7113 April 2.

Domnul a poroncit

Stroici vel logofăt-a învățat și a iscalit

Să se faca lui uric

† Necoar.

Originalul hîrtie; pecele mică: † Iw Єремїа Могилъ воевод. Cap de bou, stea, soare, luna, sabie și buzdugan încrucișate supt cap de bou.

21. Document din 7114.

Sumar: Zapisul lui Dragan Ciolpan, prin care dă nepotului său Bașotă partea lui din Boldești și Dăncești pentru 87 galbeni plătiți de el lui Iani vistierul ținutului Tutovei.

(Moșia Bodești. plic I, No. 19).

† Єꙋ Дръган Чолпан. мъртꙋрисеск кꙋ честꙋ запис ал меꙋ. кꙋмꙋ. і ам лъсат ка се плътяскъ непотꙋмеꙋ Башотъ пꙋ̃ галбен чес ръмас і еꙋ Іани вистяр. де ла цинꙋтꙋл Тотовеи. ши ам датꙋ партѣ мѣ дин сат і дин Бодещи ши дин Дънчещи че съ ва алеџе кꙋ тот венитꙋл і, аръ де феч޹ори меи ниме съ нанбъ. а торче ничи динъωръ ꙟтрꙋ і вѣч. дин наинтѣ честор боѩр че шаꙋ пꙋс печециле анчѣ ꙟтрачест і запис. еꙋ ꙟсꙋми амоу скрис ши мѣ пꙋсеꙋ печѣтѣ ачѣта мър і тꙋрꙋеск.

† Никоар логоф.

† Стефан дворник

† Боꙋл вист.

† Корꙋнтарю вел комис нѣмꙋ пꙋс печециле.

‡зрдї

Hărtie; original romănesc, 3 peceți în cerneală. Iscălesc Stefan dvornic și Boul vist.

22. Document fără veleat Martie 15.

Sumar: Eremiia Moghilă Vodă dă și întărește postelnicului Mihail Trifan și cneghinei sale Mărica Căzacu cumpărăturile facute de la neamurile lor în satele Cămărășoae pe Sohorat și în Hrețcani pe Jijia în preț de 500 taleri de argint.

(Moșia

1) . . . . гила. воевода г(о)сп(о)д(а)рь земли мωлдав скои. знаменито чиним. исим листом нашим. всѣм кто на нем възрит или (чт8)чїи его 8слишит. ωж(е) прїидоша прѣд нами. и прѣд 8сими нашими мωлдавскими болѣри. великими ||

2) . . . . сес)тра его Аѫнїѧ. и Тоадер и Сохїнка. и Никифор дѣти Логин. вн8ци Андрїишан8л. и племенникове их Урс8 и сестра его Мърика. и племенница их Василка. и Гиωргїе сйове Пънтелеи. и тиж племенница их. ||

3) . . . . и та)кождере племенници их Иωн Андрїишан8л и Козма бив къмъраш сйъ Иωн Андрїишан8л. и племенница их Мърика и брат еи Грозѧ вътаг сйове Мотри. и тиж племенница их Кирила и брат его Ѡана ||

4) . . . . тове старом8 Андрїишан8 по их доброи волю. неким непон8ждении. анинрисиловани и продал их правою ωтчин8 и дѧдинин8. ωт их исписок за мартѵрїи ктω ωни имали ωт гсдвами. село наимѣ къмъ ||

5) . . . . прод)али вн8ко и племенник8 своем8 сл8зи нашем8 вѣрном8 Михаил Трифан постелник. и кнѣгини еи Мърїи къзаки за двѣ сто талер сребрьних и заплатил им исплъна ωт прѣд нами ||

6) . . . . и Трифан пост. и съ кнѣгинѣ си Мърїѧ къзака. сйовем Ламби касан8. занеже тоти вишреченнїи людїе били дали Ламби касан8. коли било селище тое вишеписанное. село ||

7) . . . . тое вратил ни тих вишеписаних пѧти сто талер. и ωтом такождере прїидоша прѣд нами и прѣд нашими

болѣри наши слѹги Дръган и брат его Іѡн сн҃ове Тоадер ||

8) . . . . и племеница их Мърїика. дъщa Грозакеи жена Икоми касап. и тиж племеник их слѹга наш Сѵмиѡн къта г снъ Хилип. и Тържцѫ. и сестри их сн҃ове Магда и Глигорїе снъ ||

9) . . . . . и сн҃ове Пистрѹюлови. и сн҃ве Пръжолтѫ. и Тоадер и (loc gol) сн҃ове Тѹркѹл. въси внѹци Иванѹ и прѣѡнѹчатове Икош. пакиж по их доброю волю некким. ||

10) . . . . нѹ. испривилїе что имали прѣдѫд их Икош ѡт Илїѧ воеводи. и за потвръжденїе ѡт.... воеводи. село Хрецканїи на Ѕижїѧ. и съ мѣсто за стави. ||

11) . . . . [вѣрн)омѹ Михаил Трифан постелник. и кнѣгиниси Марїи Кѫзаки ради три сто талер личних. и заплати им въси испълна ѡт прѣд ||

12) . . . . и въсим тим вишеписанним. а ми такождере и ѡт нас дали и потврьдили есми нашемѹ вѣрномѹ вишеписанномѹ ||

13) . . . . им и ѡт нас ѹрик и ѡтнинѹ съ въсем доходом им и дѣтем их. и ѡнѹчатом. и праѡѹрѣтом и късемѹ ||

14) . . . . имѣ къмърѫшоае на Сохоблѫц. и съ стави и съ млини. и село Хрецкани на Ѕижїѧ. и съ мѣсто за стави на пото || ...

15) . . . ѡжив)али. а на то ест вѣра нашего гспдвами вишеписаннагоми Іѡ Еремїѧ Могила воеводи. и вѣра прѣ ||

16) . . . . их. вѣра пана Нистора Ѹрѣке великаго дворника долнѣи земли. и вѣра пана Крѣти великаго дворника Гор ||

17) . . . пн҃а Маноле и Аврам Родна пркълаби Романских. вѣра пана Бъскана Ѡрѫшѣ гетмана и пркълаба ||

18) . . . . вѣр)а пн҃а Глигорїе столника. вѣра пн҃а Сѵмиѡн Строич вистѣрник. вѣра пн҃а Германа комисл. и вѣра. ||

19) .... дȣ. или пак бѫд кого бъ йзберет гспдрїем бити нашеи земли молдавстѣи. тот би им непорȣшина ||

20) .... и. а наи болшїи крѣпост и потвръжденїе томȣ въсемȣ вишеписанномȣ. велѣли есми ||

21) .... ѣзати. всемȣ истинномȣ листȣ нашемȣ. писаа Ярсенїе Невожаткѡ. ||

22) мсца. март еї дни.

Traducere

(Cu mila lui Dumnezeu, Io Eremiia Mo)ghilă Voevod, Domn țării Moldaviei, înștiințare facem cu această carte a noastră tuturor cui pre dânsa vor căta, sau cetindu-li-se o vor auzi; adica au venit înaintea noastră și înaintea tuturor alor noștri moldovinești boiari a mari (și a mici,.. și) sora lui Axinia și Toader și Sohiica și Nikifor, copiii lui Loghin, nepoți *Andriișanului* și semințenia lui Ursul și sora lui Mărica, și semințenia lor Vasilca și Ghiorghie fii lui Pantelei; și iarăși semințenia lor .... și iarăși semințeniile lor *Ion Andriișanul* și *Cozma biv cămăraș* fiul lui *Ion Andriișanul* și semințenia lor *Mărica* și fratele ei *Grozea vătag* fiii *Motrei*, și iarăși semințenia lor *Kirilă* și fratele său *Oana* (toți) nepoți bătrânului *Andrieșanul*, de a lor bună voe de nimeni siliți nici învăluiți și au vândut a lor direaptă ocină și moșie din a lor ispisoc de mărturie, ce ei l'au avut de la domnia me, satul anume *Cămă*(*rășoae*) pe Sohovaț.....

acela l'au vândut nepotului şi seminţeniei lor slugii noastre credinciosului *Mihail Trifan postelnic*, şi cneghinei sale *Mărica Cazacul*, drept 200 taleri de argint; şi au plătit lor deplin denaintea noastră . . . . . . *Trifan* şi cu cneaghina sa *Mărica Cazacul*, fiilor *Lambului Căsapul*, căci că acei de mai sus zişi oameni au fost dat lui Lambu Căsapul când au fost seliştea aceia mai sus scrisă sat . . . . . după aceia a întors lor acei de mai sus scrişi bani 100 taleri;—şi într'acestea iarăşi au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boeri ale noastre slugi *Drăgan* şi fratele său *Ion* fiii lui Toader . . . . . şi seminţenia lor *Mărica*, fata *Grozavei*, femia lui *Iacomi casap*, şi iarăşi seminţenia lor sluga noastră *Simeon vătag* fiul lui Hilip, şi *Tărâţă* şi sora lui, fiii *Magdei*, şi *Gligorie* fiul . . . a lor dreaptă ocină şi moşie din diresele ce au avut străbunul lor *Iacoş* de la *Ilie Voevod* şi de întărire de la . . . . . Voevod, satul *Hreţcani* pe Jijia, şi cu loc de heleşteu . . . credinciosului Mihail Trifan postelnic şi cneghinei sale *Măricăi Căzacu* pentru trei sute taleri curaţi, şi a plătit lor toţi deplin denaintea . . . . şi a tuturor celor mai sus scrişi. Iar noi aşijderea şi de la noi am dat şi am întărit însuşi la al nostru credincios mai sus scris . . . (ca să le fie) lor şi de la noi uric şi ocină cu toate veniturile lor şi copiilor lor şi nepoţilor lor şi strănepoţilor şi la tot (neamul lor ce li se va alege mai de aproape satul) anume *Cămărăşoae* pe *Sohovăţ* şi cu heleştee şi cu mori

în satul *Hrețcani* pe Jijia și cu loc de heleștee în apa (Jijiei pe unde din veac a) îmblat. Iar la acesta este credința Domniei noastre mai sus scrisă Noi Iw *Eremiia Moghilă* Voevod și credința prea (iubiților fii ai domniei mele și credința tuturor boerilor) noștri, credința jupânului *Nestor Ureche* marelui dvornic al țării de jos, și credința jupânului *Cristea* marelui dvornic al țării (de sus și credința) jupânului *Manole* și *Avram Rodna* parcalabi de Roman, și credința jupânului *Văscan Orăș* ghetman și parcalab (Sucevii . . . . și credința) jupánului *Gligorie* stolnic, credința jupânului *Simion Stroici* visternic, credința jupânului *Gherman* comis și credința (tuturor boerilor noștri moldovinești a mari și a mici, iar după a noastră viață cine va fi Domn pământului nostru al Moldaviei din copii noștri sau din al nostru) neam, sau pe ori care altul Dumnezeu îl va alege să fie Domn țării noastre a Moldaviei, acela să nu le strice (a noastră . . .); iar spre mai mare tărie și împuterire a tot ce s'a scris mai sus poruncit-am înșine (la al nostru cinstit și credincios dumnealui Lupul Stroici marele logofăt să scrie și a noastră pecete) să acățe la această adevărată carte a noastră. A scris *Arsenie* Nebojatco (în Iași la anul 7114) luna Martie 15 zile.

Originalul Pergament rupt în două, ca și cum s'ar fi tăiat în judecata divanului în diagonală ; nepăstrându-se cât jumătate din act. (Moșia Borșa, seliștea Bășani, plic I, No. 3).

23. Document din 7114, April 28. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Nechita diac şi lui Donici şi Urâtei, fii Andreicăi biv părcălab cumpărăturile tatălui lor de la Aron Vodă în satul Vărtop pe Cracău, în sumă de 658 zloţi.

(Moşia Bodeşti seliştea Hărtop, plic V, No. 10).

† Иѡ Єремїа Могила воевода. бжїею млстїю гспдрь земли молдавской. дали и по | твърдили есми. слугам нашим Некита дїак и брати его Донич и сестра их | Урѣта снове. Андреики бив пръкалаб их правїи. ѡтнини и викуплене ѡцѹ их. | едни части. за ѡтнину. ѡт село ѡт Вртоп. колико сѣ изберет част Станки й брат ему Гангa | снове ѡнюа. еж купил ѡт них ѡць их Андреика за шест десѣт злати и другаа част | колико с(ѣ) изберет част Бъркари дъща Єремїи. ѡт Вртоп еж продала. за три десѣт злати | и част Михъил. и сестрим его Анница. и Мъгдълина. снове Никоар. еж продали. тиж | за три десѣт злат. и тиж част Василїе. сн Сорка ѡт Вртоп еж продал за шест на десѣт | злат. и част Петриман. и сестри его Тъмподе снове. Крецоде. еж продали за два | десѣт злати. и тиж част Лупул и сестри его Костина. снове Мърїе. ѡт тогож села | еж продали. за два десѣт и четири злати. и тиж част Гаврил. и сестри его Сора Ѡглиндоде | еж продали за една сто и два десѣт злати и част Букулѣи. и племенику его | Єремїи и внука Єремїи. за шест десѣт злати. пакиж ѡт тогож села и част Іѡнашко | и братїам его Ва силїе Мирон. й сестра их Анна. снове Дръган комис еж продали | ѡт тогож села. за сто и два десѣт злати. и част иному Иѡнашко. и сестри его | Ѡдокїа снове Душки. еж продал за три десѣт злати и част иному Иѡнашко. | сн Никоар. ѡт тогож села ѡт Вртоп. за шест десѣт злат и част Симїѡн и братїам его | Пънтѣ. и Тоадер. и сестра их Мърїка. сн Іѡн Ускатул. за ѡсим десѣт и ѡсми | злати. пакиж ѡт Вртоп. ѡт исписок купежнїи еж имал ѡць их Андреика |

бив пръкалаб. ѡт Ярона воеводи на въси тих части ѡт Връ-
топ. что на Краковѣ | и съ част их ѡт мѣста за мали како
да ест им и ѡт̓ нас ѹрик. съ късем | доходом. и ни да с не
ѵмишает.

ѵ ıас. лѣт ҂зрді аи. ки.

† Гспдиъ реч.

вел логофет ѵч и искал:

Строич вел лѡгофет

† Дѵмитрѵ

Traducere

Iw Eremia Moghila Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, dat-am și am întărit înșine slugilor noastre *Nekitei* diiac și fratelui său *Donici* și surorei lor *Urâta* fiii *Andreicăi*, biv parcalab, a lor drepte ocine și cumpăraturi ale tatălui lor, niște părți de ocină din sat din Vrătop, câtă li se va alege partea Stancăi și a fratelui ei Gliga, fiii Oniului, care a cumpărat de la ei tatăl lor Andreica cu 60 zloți, și alte părți câtă se va alege partea *Vărvarei,* fata lui Eremia din *Vrătop* care a vândut cu 30 zloți, și partea lui Mihail și a surorilor lui Anița și Magdalina, fiii lui Nicoar, care au vândut iarăși cu 30 zloți. Și iarăși partea lui Vasilie fiul Sorcăi din Vartop, care a vândut-o cu 16 zloți, și partea lui Petriman, și a surorii lui Tâmpoae fii Crețoaei, care au vândut cu 20 zloți; și iarăși partea Lupului și a surorii sale Costina fiii Măricăi din acelaș sat, care au vândut drept

24 zloţi; şi iarăşi partea lui Gavril şi a surorii sale Sora Oglindoae care au vândut drept 20 zloţi; şi iarăşi partea lui Buculei şi a seminţiei sale Eremia şi a nepoatei lui Eremia drept 60 zloţi iarăşi din acelaş sat şi partea lui Ionaşco şi a fraţilor săi Vasile Miron şi sora lor Ana fii lui Drăgan comis care am vândut din acelaşi sat drept 120 zloţi şi partea altui Ionaşco şi a surorii lui Odokia fiii Duşcăi cari au vândut drept 30 zloţi, şi partea altui Ionaşco fiul lui Nicoar din acelaşi sat din Vărtop drept 60 zloţi şi partea lui Simeon şi a fraţilor săi Pântea şi Toader şi sora lor Măriica fiii lui Ion Uscatul drept 88 taleri aşijderea din Vărtop din ispisoc de cumpărătură ce au avut tatăl lor Andreică biv parcalab de la Aron Vodă, pe toate acele părţi din Vărtop, ce-i pe Cracău şi cu partea lor din loc de moară, ca să le fie lor şi de la noi uric cu toate veniturile, şi altul să nu se amestece.

În Iaşi la anul 7114 April 28.

Domnul a zis

vel logofăt a învăţat şi a iscălit

Stroici vel logofăt (m. p.)

† Dumitru

Originalul hârtie; marca fabricei porcul. Pecetea mică aplicată ceară; este şi o traducere a lui Natanail ot Neamţ din 1827 Iuni 3.

24. Document din 7114. Mai:

Sumar: Zapisul lui Stefan şi Gafina din Valeva, prin care vând lui Mihălaşco Dracea şi a lor săi jumătate din a treia parte din jumătate din Sănăuţi şi cu iazuri în preţ de 80 taleri.

(Moşia Sănăuţii, plic I, No. 1).

† аз Щефан wт Балева и съ Гафїна дъщи Дѹмитра wт Сънъѹци | сама на себе съзнакаю аж есми продали по своеи доброи воли | племѣникови своемѹ Миха(ла)шко драчѣ и съ жителници его | Настасїа и продала сми wт село Сънъѹци ѵ волост Сороцскои | wт половина села третеи части половина нижнаıа част поло | вїна за брѹд за млин и съ ıазови: един ıаз еж ест кѹпленина | ѹ Глав лѣсѵ. дрѵгїи ıаз еж кѵпил wт поп Іwн. та продалй | таıа част вишнисанаѧ за wсмъ десѣт талерїи личних. и за | платил нам зѵполна и бил при тои токмѣлѣ Лѣнцѣ бив | старостѣ, Юрашко Драчѣ бив старостѣ и Ихнат Щефкович | и брат . . . на. и иних . . . | вѣри вѣрности. приложилимъ свои печати къ емѵ запис. | тое сведѣтелствѵем. вято ‡зрдї Маи . .

Traducere

Eu *Stefan* din Valeva şi cu *Gafina* fata Dumitrei din Sănăuţi însumi de sine înştiinţez cum eu am vândut de a mea bună voe seminţeniei mele lui *Mihalaşco Draceaşi* cu soţia sa Nastasia şi au vândut ei din satul Sanăuţi din ţinutul Sorocăi din jumătate de sat a treia parte din jos jumătate, din loc de moară şi cu *iazuri*, un *iaz* care este cumpărat în capătul pădurei, şi alt iaz care l'a cumpărat de la pop Ion; acelea le-au vândut acele

părţi de mai sus scrise drept 80 taleri curaţi şi au plătit lor deplin; şi fost-au întracea tocmală Lenţa biv stareţi, Ionaşco Dracea biv stareţi, şi Ihnat Stefcovici şi fratele . . . şi alţi . . . mai încredinţată credinţa am pus ale noastre peceţi la acest zapis. aceasta marturisim. la anul 7114 Mai .

Originalul hârtie; are 3 peceţi triunghiulare tăiate din hârtie. In dos se ceteşte notiţa: писал попа Іwан wт Бан8лѫ=a scris Popa Ion de la Banul 7170. Mai, „sau scris la condică la veleat 7251 Iunie 22."

25. Document din 7114 Mai 8. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Pătraşco Başotă moşia din Bodeşti şi Dănceşti pe Cracău, luată amanet pentru 70 ughi de la moşul săn Drăgan Ciolpan biv părcălab, cu care bani a plătit o datorie rămasă pentru sulgiul ţinntului Tutovei.

(Moşia Bodeşti, plic. I, No. 21).

† Єремїа Могила воевода. бжїею мастїю гсндрь земли молдавской. ѡж прїиде прѣд нами и прѣд нашими | болѣри слуга наш Пѫтрашко Башотѫ дїѧк. и принеслѣ прѣд нами. едни запис за свѣдетелство | ѡт наших вѣрних болѣри. Боул вистѣрник. и Соломон вистѣрник. како пришел прѣд ними Дрѫган | Чолпан бив пѫркѫлаб ради едни ѡстаток еж бил зостал ѡт една службу еж ѡн ходил до пѣѕи и за сулжу ѿт | волост Тутовѫ бил зостал сѫ седем десѧт угорских. ино не имал чим платит тих пѣѕи нѫ ѡставил | како да заплатит внук его вишеписаннїи Пѫтрашко Башотѫ тот ѡстаток. ѡт вистѣр наш. и да подержит | части его за ѡтнину ѡт село Бодещ и ѡт Дѫнчещ что с изберет част его свѣ что у волост Немецкой. на Кракови | таж слуга наш Пѫтрашко Башотѫ вѫспитал на вѫси снове Дрѫган Чолпан бѫдут себе платити ѡстанку | ѡцу своему и да подержит себе

ѡтнини а ѡни не вхотѣшѣ заплатити. къ том слуга наш Пѣтрашко | Башотѫ егдаж увидѣлже не хощут ѡни заплатити тот ѡстаток а ѡн встал сѣ и заплатил, тих вишеписаних пѣнзи ѻ угорских къ нашег кистѣр и исписал на Дръган Чолпан за тот зо | станок. тѣм ради како да ест тих вишеписанїи части за ѡтнии ѡт сел Болдещ и ѡт Дънчещ на Кракови | что с изберет. слуѕи нашему вишеписанному Пѣтрашко Башотѫ и ѡт нас ѹрик и потвръжденїе. | и ѡтнину съ всѣм доходом. и ѡт катрѹ селам и ѡт поле и ѡт вод и ѡт всег мѣсту что бѫдет за годо | ванїе. и ни да : не уминиает.

пис у ıас вато ‡зрдї мая й.

Гсднъ реч.

„кѹ Грозава ам фост кънд ам дат ачещ бани."

Єстроич вел логофет уч. и искал

† Небожатко

Traducere

—

Eremia Moghila Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iata ca au venit înaintea noastră şi înaintea alor noştri boiari sluga noastră *Pătraşco Başotă diac* și au adus înaintea noastră un zapis de marturie de la ai noştri credincioși boiari *Boul visternic* și *Solomon* visternic cum au venit înaintea lor *Drăgan Ciolpan biv parcalab* pentru o rămăşiţă, care au fost ramasa dintr'o slujbă, când au îmblat el dupa bani *pentru sulgiu* în ţinutul Tutovei şi a fost rămas cu 70 ughi. Deci el n'au avut cu ce plăti acei bani ci au lăsat ca să-i plătească nepotul lui mai sus scris

Patraşco Başota acea rămăşiţă din visteria noastră şi să-şi ţie părţile lui de ocină din satul Bodeşti şi din Dănceşti ce i se vor alege partea lui toată, ce-i în ţinutul Neamţului pe Cracău. Apoi sluga noastră Patraşco Başotă au întrebat pe toţi fiii lui Drăgan Ciolpan, dacă au să plătească ei rămăşiţa tatălui lor şi să-şi ţie ei singuri ocinile, iar ei n'au vrut să plătească. Intr'aceasta sluga noastră Patraşco Başotă când a văzut că ei nu vor să plătească acea rămăşiţă, iar el s'a sculat şi a plătit acei bani mai sus scrişi 70 ughi în al nostru vistiar şi au scris pe Dragan Ciolpan pentru acea rămăşiţă. De aceia să-i fie acele de mai sus scrise părţi de ocină din satul Bodeşti şi din Dănceşti pe Cracău, ce i se vor alege slugii noastre mai sus scrise lui Patraşco Başota şi de la noi uric şi întărire şi ocină cu toate veniturile şi din vatra satului şi din câmpie şi din apă şi din tot locul ce va fi de folosinţă, şi altul să nu se amestece.

scris în Iaşi la anul 7114 Mai 8.

Domnul a zis

Stroici vel logofat a învăţat şi a iscalit.

† Nebojatco

Hărtie. Pecetea căzută.—In josul actului stă scris de mâna lui Patraşco Başotă următoarea notiţă în româneşte: „Cu Grozava am fost când am dat aceşti bani."

26. Document din 7114, Mai 11. Iaşi.

Sumar: Eremia Moghilă Vodă întăreşte lui Petre Hadâmbul cumpărătura ce a făcut cu 50 taleri în satul Lăzeşti a cincia parte, în câmpul lui Dragoş ot Bacău, de la Pătraşco hotnog, cumpărătura lui de la Frăţieleasa.

(Moşia Blăgeşti, seliştea Lăzeşti plic IV, No. 2).

† Їѡ Єремїа Могила воевода. бжїею мастїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїидошѣ прѣд нами | и прѣд усими нашими молдавскими. болѣри слуга наш Пьтрашко хотног. по ег доброи воли | никим непонуждeн. аниприсилован. и продал свою ѡтнину и дѣдину. и викупленїе. | ѡт половина село ѡт Лъзещ. петаа част что у поле Драгоше | у волост Баковѣ. съ мѣсто за млин. та продал слуѕи нашему Петри Хадъмбул. за пет десѣт | талер битих. и заплатил ему исплъна. ѡт прѣд нами. ино ми видѣвши. доброволнаа. | токмеж и плъной заплату. а ми такождере и ѡт нас дали и потвръдили есми. Петри Ха | дъмбул тоа част за ѡтнину. ѡт половина село ѡт Лъзещ. съ мѣсто за млин. петаа част что ж | себе купил. како да ест ему и ѡт нас урик. и ѡтнина. съ въсем доходом и ни да с не умишает.

пис у Іас кат ‡зрдї. маи аї

Гсдинъ велѣл

вел логофет уч и искал

Строич вел логофет

† Дръган Тъутул

Traducere

—

Io Eremia Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei, iata ca au venit înaintea noastra şi înaintea tuturor alor noştri

moldoveneşti boeri, sluga noastră *Pătraşco hotnog* de a lui bună voe de nimeni silit nici învăluit şi a vândut a lui dreaptă ocină şi moşie şi cumpărătură ce au avut de la *Frăţieleasa* din jumătate sat din Lăzeşti a cincia parte ce-i în câmpul lui Dragoş în ţinutul Bacăului cu loc de moară, acea a vândut slugii noastre lui *Petre Hadâmbul,* cu 50 taleri bătuţi şi a plătit lui deplin dinaintea noastră. Deci şi noi văzând de bună voia lor tocmală şi deplină plată, şi noi aşijderea şi de la noi am dat şi am întărit lui Petre Hadâmbul acea parte de ocină din jumătate de sat din Lăzeşti cu loc de moară a cincia parte, ce singur a cumpărat, ca să-i fie lui şi de la noi uric şi ocină cu toate veniturile, şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7114 Mai 11.

Domnul a poroncit

vel logofăt a învăţat şi a iscălit

Stroici vel logofăt

† Drăgan Tăutul

Originalul hărtie coală. Pecete mică desprinsă: † Iω Єремїа Могила воевода. Cap de bou, stea, soare şi lună.

27. Document din 7114. Avgust 25. Iaşi.

Sumar: Cartea lui Simeon Moghilă Vodă dată lui Miron fiul lui Gligore Clucer pentru a-şi stăpâni părţile sale din Dănceşti şi Bodeşti.

(Moşia Bodeşti, plic I, No. 23).

†Иω Симїωн Могила воевода. бжїею мастїю гспдрь земли молдавской. дали есми сес | лист гспдвми слѹѕѣ на-

ѥшим Мирон сйъ Глигоріє ключар. на то ѡн да ест моцен и силен. | съ сим листом гсдвѹмн држжати своа права ѡтчинѹ̀. ѡт Дънчещ. и ѡт Бодещ | что с изберет част́ ємѹ ѡт сѣножати и ѡт поло и ѡт водѹ и ѡт царинѹ. и ѡт въсѣх | что с изберет част ємѹ ѡткъ Пътрашко Гѩргецъ ѡт там. ино Пътрашко Гѩргецъ | да имает дръжати шестаго част ѡт тот мѣсто. так да знаеш и нак не ѹчиниш. |

пис ѹ ıас влт ҂зрді ав. кє.

† Гсднъ казал

Строич вел логоф. ѹч.

† Симиѡн.

Traducere

Io Simion Moghilă Voeved, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, dat-am înșine această carte a domniei mele slugii noastre lui *Miron* fiul lui *Gligorie Clucer* spreaceia ca să fie tare și puternic cu această carte a domniei mele a-și stăpâni a sa dreaptă ocină din *Dănceşti* și din *Bodeşti* ce i se va alege partea lui din fânațe și din câmpu și din apă și din țarină și din toate ce se va alege partea lui de la Patrașco Ghearghiță de acolea. Deci Patrașco GheargHiță să aibă a stăpâni a șăsea parte din același loc. Astfel să știi și altfel să nu faci.

scris în Iașĭ la anul 7114 Avg. 25.

Domnul a arătat

Stroici ve logofăt a învățat

† Simion

Hărtie; pecete mică: † Иѡ Симїѡн могила воєвод; cap de bou, stea, soare, lună, sabie și buzdugan puse în cruce supt capul de bou.

28. Document din 7115 Mart 3. Iași.

Sumar; Simeon Moghilă Vodă întărește lui Nicanor proin mitropolit un loc de moară pe Jijia spre Chiperești, pentru hrana călugărilor de la Agapia.
(Moșia Chiperești, plic II, No. 2).

† Ιω Симишн Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. шж прїи | де прѣд нами и прѣд нашими болѣри. шцъ и мльник наш Никанѵр бик митрополит | и съ наши мльници калѵгери шт стаа монастир нaзиваема Агапїа едеж ест храм | събор архистратига Михаила и прочїи безплътних сил. съ млебнїем ѹмилати нас | и просити себи испись за потвръжденїе шт испись за даанїе что шни имаан· | шт сто почившаг и покоинаго брата гспдвоми Еремїа Могила воеводї на едно мѣсто | за млини ѹ жежїи пониж ѹстїе бахлѵа. что ѹ хѵтар село нашемѹ Пиперещ еж ег | наше правое гспдрскои како аби соби тамо съткорили млини бити на | прѣпитанїе стнѣси. и стмѹ монастирю. тѣм радї како да ест и шт нас съ въсем | доходом дондеж станет стаа монастир. и ин да с не ѵмишлает.

пис ѹ ıас лѣт ҂зрві маї г.

Гсдинъ реч
Симишн воевода.

Строич вел лшгфт ѵч
† Еремїа Бъсѣнѵа

Traducere

—

Iω *Simion Moghilă* Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adecă au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri, părintele și rugătorul nostru *Nicanor* fost mitropolit și cu ai noștri rugători călugări de la sfânta mănas-

tire numită *Agapia*, unde este hramul săborul arhistrategului Mihail, şi altor fără trup puteri. cu rugăciune să ne milostivim pre noi şi au adus însuşi şi ispisoc de întărire din ispisocul de danie ce l'a avut de la sfânt adormit și răposat *fratele domniei mele Eremia Moghilă* Voevod pe un loc de moară în Jijia, mai în jos de gura Bahluiului, ce-i în hotarul *satului nostru Pipereşti*, care (este) al nostru drept domnesc, precum singur şi-a făcut acolo moară, ca să-i fie spre hrana sfinției sale și a sfintei mănăstiri. Pentru aceia ca să-i fie și de la noi cu toate veniturile, cât timp va sta sfânta mănăstire și altul să nu se amestece.

scris în Iaşi la anul 7115 Mai 3.

Domnul a zis

Simion Moghilă Voevod

Stroici vel logofăt a învățat

Eremia Báisanul

Hârtie, coală ; pecete mică ceară : † Iѡ Ѳимїѡн Могила воевод.

29. Document din 7115, Mai 21. Iaşi.

Sumar: Zapis de mărturie de la 5 boeri precum că Crăstina Pureceoae şi-a vândut partea ei din Bodeşti vărului său Patraşco Başotă cu 80 taleri de argint,

(Moşia Bodeşti, plic I No. 24).

† Боул вистѣрник ши Щефан дворник. и Боико вис. и Бъсѣнү Үрикар. и Иѡнашко вътах. | за вис. свѣдѣтелствѹем сим нишим записом. како прїидошѣ нрѣд нами. Кръстина | Пүречоае. и сйъ еи Ѳимеѡн. по их доброи воли. неким

неионүждении, анипри | силованни. и продали их правою штнину и дѣднину част их еликн с изберет | шт село шт Бодещи на Краковѣ. у волост нѣмецкому. та продали племенику | их Пътрашко Башот. за шсим десѣт талери сребрьних. и въсталсѣ вишписаннїи | брат наш Башот. и заплатил им. уси тоти вишписаних пинѣзи. шт прѣд нами. | ино мы видѣвше. по их доброволною токмеж. и за исплъною плату. а мы | такождере и шт нас сътворихом ему сїа нша свѣдѣтелства. до нелиж бъдет | соби учинити исписок и шт геспднѣ ни. и наи болша вѣрж. приложи | хом и наших печат. въ сїа наша свѣдетелство. да с знает

и аз Ишнашко дїак сам писах ръкож моеж.

пис у иас вато ‡зреї Маї кã

† аз Боул вист. искал (m. p. și pecetea)

† аз Боико вист. искал (m. p. și pecetea)

† ку грозава ам фост кънд ам дат ачещ бани.

† аз Бъсѣнул искал (l. p.)

Traducere

† Boul visternic și Ștefan dvornic și Voico vist. și Băseanul uricar și Ionașco vătah de visternicei, mărturisim cu cest al nostru zapis, cum au venit înaintea noastră *Crăstina Pureceoae* și fiul ei *Simion* de a lor bună voe de nimeni siliți nici învăluiți și au vândut a lor dreaptă ocină și moșie partea lor câtă se va alege din sat din *Bodești* pe Cracău, în ținutul Neamțului, aceia au vândut vărului lor lui Patrașco Bașotă cu 80 taleri de argint, și s'a sculat mai sus scrisul fratele nostru Bașota

şi a plătit lor deplin acei mai sus scrişi bani dinnaintea noastră. Deci noi văzînd a lor de bună voe tocmală și deplină plata, noi așijderea de la noi am făcut lui această a noastră mărturie, până când va fi să-şi facă ispisoc şi de la domnul nostru,. şi spre mai mare credință am pus şi ale noastre peceți la această a noastra mărturie, ca să se ştie.

Și eu Ionaşco diac însuşi am scris cu mâna mea.

Scris în Iași la anul 7115 Mai 21.

† az Boul visternic iscal (l. p. un şerpe încolătăcit).

† az Voico vist. iscal

† az Băiseanul iscal

„cu Grozava am fost când am dat aceşti bani".

Originalul hărtie.

30. Document din 7115 Iuni. Iaşi.

Sumar: Simion Moghilă Vodă întăreşte lui Patraşco Başotă diac cumpărătura făcută în Bodeşti de la Cristina Pureceoae cu 80 taleri după zapisul de mărturie a 5 boeri.

(Moşia Bodeşti, plic I, No. 25).

† Іѡ Єнмїѡн Могила воевода. бжїею мастїю. гспдрь земли молдавскои. ѡж прїи | де прѣд нами и прѣд нашими болѣри слуг наш Пътрашко Башоть дїак | съ един запис за свѣдетелство ѡт нашнх болѣри Боул вистѣрник и Щефан двор | ник глотнїи. и Воико вистѣрник. и Бъсѣнул урикар. и Иѡнашко вътах за вистѣр | нич. како прїидошѣ прѣд нами Крстина. Пуречоае. и сїн ен Єнмїѡн. по | их доброю волѣ. никим непонужденн. аннпрнсиловани. и прода | ли их правою

штинѹ и дѣдинѹ, част их иако с изберет шт село Бодещи | что на Краковѣ. ѹ волост Немецкои. таа прѡдали племеникѹ | их слѹзе нашемѹ, Пътрашко Башотъ вишписаномѹ. за шсим десѧт | талер сребрених и въсталсѣ вишписаномѹ слѹг наш Башотъ. и заплатил | ѹси исполна, тоти вишписанїи пинѣзъ. и п. талери шт прѣд нами. | ино мы видѣвши их добро волнои токмеж и плънои заплатѹ. а мы | дакождере (sic) и шт нас дали и потвръдили есми како да ест емѹ | штинѹ и ѹрик съ въсѣм доходом протож ин да се не ѹминшает | прѣд сим листом нашим.

пис ѵ Ꙗсох вꙗт ҂зрєї юн.

† гсдинъ велѣл.

Встроич великїи лѡгофет ѵч и искал

† Василїе

Traducere

Io *Simion Moghila Voevod*, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată au venit înnaintea noastră şi înaintea alor noştri boiari sluga noastră *Pătraşco Başotă* diac cu un zapis de mărturie de la ai noştri boeri Boul visternic şi Ştefan dvornic de gloată şi Voico visternic şi Băseanul uricar şi Ionaşco vătah de visternicei, cum au venit înaintea lor *Cristina Puriceoae* şi fiul ei Simion de a lor bună voe de nime siliți nici învăluiți şi au vândut a lor dreaptă ocină şi moşie partea lor câtă li se va alege din sat din Bodeşti ce-i pe Cracău în ținutul Neamțului aceia au vândut'o vărului său slugii noastrè lui

Pătraşco Başotă mai sus scris dirept 80 taleri de argint, şi s'a sculat mai sus scrisa sluga noastră Başotă şi a plătit toţi deplin acei de mai sus scrişi bani 80 taleri denaintea noastră. Deci noi văzând a lor de bună voe tocmală şi deplină plată, şi noi aşijderea şi de la noi am dat şi am întărit înşine ca să-i fie lui ocină şi uric cu toate veniturile. Drept aceia altul să nu se amestece înaintea acestei a noastre.

Scris în Iaşi la anul 7115. Iunie.

Domnul a poroncit

Stroici vel logofăt a învăţat şi a iscălit

† Vasilie

Originalul hărtie, pecete mică.

31. Document din 7115. Iunie.

Sumar: Zapisul prin care Agafiia fata Borcei vinde lui Maxim Buzei partea sa din Băloşani, ţinutul Iaşilor cu 20 taleri.

(Moşia Borşa, selişlea Băloşani, plic II, No. 1).

† Eu *Agafiia* fata *Borcei* nepoata *Tomşăi*. de Băloşani de ţinutul Ia ¦ şilor, însămi pre mine mărturisescu cu cestu zapis al mieu ¦ de nime nevoit. nice înpresurat, ce de bună voia mea am vândut ¦ partea mea de ocin. din sat din Băloşeani de la Jijia. din cu ¦ tul din ğos. a patra parte. din partea Tomşăi. direptu ¦ dowzeci de taleri bătuţi lui Maxim Buzei din Băloşeani. şi ¦ i-am făcut acestu zapis al nostru. ca să-i fie lui direaptă moşie ¦ şi cumpărătură. cu tot venilul. şi în tocmala noastră

au fostu | Gavril stolnicul din Malaeşti. şi Nebojatco uricariul. Iwn | Hâugul şi Dumitru Hâugul fratesău. şi Bota | de Băşeani. şi Hriscanul din Hriţcani. şi alţi | mulţi wameni buni megiiaşi. deci noi văzându a lor toc | mal. şi plata cu bani ce's mai sus scrişi. noi ear neam pus pece | ţile noastre. ca să-i fie lui de credinţă. ca să să ştie.

vlt. 7115 msţ. Iuni

Originalul hârtie; 6 peceţi în tuş.

32. Document din 7115. Iuni 9. Iaşi.

Sumar: Simeon Moghilă Vodă întăreşte lui Petre comişel cumpărăturile făcute în Băşeani la Turia în preţ de 70 taleri de la urmaşii lui Gavril şi Vasco.

(Moşia Borşa, selişte Băşeani, 5).

† Иw Єнмїwн Могила воевода. бжїею мастїю гспдрь земли молдавской. wж прїндошѣ. | прѣд нами. и прѣд нашими болѣри. Иwнашко и брат его Думитру сйове Мзрики. | внуци Якрам прѣwнуци Гаврил. по их доброи волю нѣким непонужденн аннпри | силокани и продали их пракою wтину и дѣднину wт ѹрик за раздѧленїе что имал. | прѣдѧд их Гаврил wт Младаг Єтефана воевода. wт четврьтаа част село Бзшѣнн на | Турїѧ. четврьтаа част что ѹ колост Йскон. и сь част его wт став. та продали слуѕи | нашему Петри комишел за пїѣт десѧт талер личних. и заплатил им исплзна. | и тиж прїнде прѣд нами. Иwнашко сйь Горги внук Васко пакиж по их доброю волю | и продал свою пракою wтину. и дѣднину из тих приклїе вѣсѣ част его что с изберет | wт тогож село Бзшѣни на Турїѧ. та продал тиж слуѕи нашему вишеписанному | Петри ком. за двл десѧт талер. и заплатил

им испльна. тѣм ради како да ест | ему и ѿт нас. сь всем доходом. и ин да сѣ не умишает.

пис у ꙗс влто. ‡зреї юн д.

Гсднъ реч

Строич вел логофет уч. и искалл.

Traducere

Io *Simion Moghila Voevod*, cu mila lui Dumnezeŭ Domn ţării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră. şi înaintea alor noştri boeri *Ionaşco* şi fratele său *Dumitru* fiii *Măriicăi*, nepoţi lui *Avram*, strănepoţi lui *Gavril*, de a lor bună voe de nimeni siliţi nici învăluiţi şi au vândut a lor direaptă ocină şi moşie din uric de împărţeală ce au avut strămoşul lor Gavril de la tânărul Stefan Vodă din a patra parte din satul *Băşeani* la Turia a patra parte ce-i în ţinutul Iaşilor, şi cu partea lui din heleşteu, acea au vândut slugii noastre lui *Petre comişel* cu cinci zeci taleri curaţi, şi au plătit lor deplin. Şi iarăşi au venit înaintea noastră *Ionaşco* fiul Gorghii, nepot Vascăi, iarăşi de a lui bunăvoe şi au vândut a sa direaptă ocină şi moşie din aceleaşi privilegii, toată partea lui ce i se va alege din acelaşi sat Başeani la Turia, aceia au vândut'o iarăşi slugii noastre mai sus scrise Petrei comişel drept 20 taleri bătuţi şi a plătit lui

deplin. Pentr'aceea ca să-i fie lui și de la noi cu toate veniturile, şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7115 Iunie 9.

Domnul a zis

Stroici vel logofăt a învățat și a iscălit

Hărtie în quarto rupt.

33. Document din 7117, Iuni.

Sumar: Costantin Moghilă Vodă întăreşte jupănesei răposatului Miron biv clucer stăpânirea pe satul Verşeşti la Cracău, ascultător de ocolul târgului Petrei.

(Moşia Bodeşti. seliştea Verteştii şi Murgoceşti, plic III, No. 1).

† Іѡ Костантин Могила воевода. бжїею мастїею гспдрь земли молдавской. ѡж гсдвми | дали и ȣкрѣпили есми кнѣгине покоинаг Мирон бив клучѣрю. на их правое | данїе и помилованїе. ѡт ѡца гсдвми. покоинаг Еремїа воеводи и ѡт ўнка | гсдвми. Симїѡн воевода. на едно село. наимѣ Вершещи. на Краковѣ. ў волост | Немецской· что бил прислушно къ ѡкол. тръг Каменской. тѣм ради и гсдвми | ꙗкож ȣвидѣх им правїи привилїе и помилованїе ѡт ѡца гсдвми. и ѡт ўнка гсдвми. Симїѡн воевода. а ми ещиж и ѡт нас. дадохом и ўкрѣпихом кнѣгини | Мърики Миронови клучѣрю. како да ест еꙗ ѡтнину и ȣрик съ въсѣм доходом | и ин да сѣ не ўмишает прѣд сим листом нашем.

пис ȣ ꙗс влѣт ‡зрзї.

Сам гсднъ велѣл.

Traducere

Io Costantin Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată că domnia mea am dat și am întărit însuși *jupănesei răposatului Miron biv clucer* pe a ei drepți bani și miluire de la ***părintele domniei mele răposatul Eremia Voevod și la unchiul domniei mele*** *Simion Voevod*, pe un sat anume *Verșeștii* pe Cracău, în ținutul Neamțului, care a fost ascultător de ocolul târgului Petrei. Pentr'aceea și Domnia me cum am văzut a lor direpte direse și miluiri de la părintele domniei mele și de la unchiul domniei mele Simion Voevod, și noi încă și de la noi am dat și am întărit giupănesei Maricăi lui Miron clucerul ca să-i fie ei ocină și uric cu toate veniturile, și altul nimene să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7117

Insuși Domnul a poroncit

Costantin Voevod (m. p.)

scris de mâna lui Vodă: „ei dat de părintele meu dumnemea încam dat acesta cumu' să nu mai strice". (ѥи дат де пъринтеле меѹ дѹмнемѣ ꙟнкам дат ачеста кѹмѹ съ нѹ съ май стриче).

Originalul hârtie coală. Pecete mică alipită cu ceară pe hârtie romboidală. Se cetește: † Иѡ Костантин Могила воевод. capul de bou, stea între coarne, soarele și luna.

34. Document fără dată Febr. 29. Iaşi. (7116)

Sumar: Cartea lui Costantin Moghilă Voevod către Băcioc vel păharnic să lese moşia Şepteliciani cneaghinei Andreiasa.

(Moşia Şeptelicii, 3).

† Іѡ Костандин Могила воевода. божїею млстїю гспдрьземли молдавской. пишем нашемꙋ | вѣрномꙋ и почтеномꙋ болѣринꙋ. Бъчок вел чашник. даем знанїе ѡреду село Шептили | чанїи ѿ колост Сорока. бовила тот село кнѣгинѣви Ѧндреѧс. и држжал. ест си до нн҇ѣ | тот село. аколи ест нн҇ѣ гспдвами ꙋмилостивихомсѣ и паки дахом ей тог села | съ всем доходом. протиж ꙗко ꙋзриш сест лист гспдвами. а ти ѿпꙋстиш село ей | и сꙋсѣди ей въ мирнѡ. и наи мнѡг не ꙋмишатис(ѣ) тамꙋ прѣд сим листом ншим. |

пис. ꙋ ꙗс. фев. кд.

Сам гспднъ реч.

Костантин Могила воевода

Ꙋрѣке вел дворник

† Василїе

Traducere

Io Costantin Moghilă Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, scriem la al nostru credincios şi însemnat boiarin *Băčoc* vel ceaşnic dămu-ţi ştire despre rândul satului S*epteličani* de la ţinutul Sorocăi, cum a fost acel sat al cneghinei Andreiasa, şi că îl stăpâneşti tu înainte acel sat; iar când este acum Domniia mea m'am milostivit şi iarăşi am dat ei acel sat cu toate veniturile, Drept aceia cum vei vedea aceasta carte

a Domniei mele, iar tu să-i laşi ei satul şi vecinii ei în pace și mai mult să nu te amesteci acolo înaintea acestei cărţi a noastre.

Scris în Iaşi (la anul 7116) Febr. 29.

Insuşi Domnul a zis
Costantin Moghila Voevod
Ureake vel dvornic
Vasilie

Originalul hârtie, pecete căzută.—Data e din 7116 (1608) de oare ce a fost an visect şi luna Februar a avut 29 zile numai în 1608.

35. Document din 7117. Sept. 25. Iaşi

Sumar: Costantin Moghilă Vodă întăreşte lui Simeon Capşa cumpărătura ce a făcut în Gemene. a patra parte, zis şi Roşiori cu 100 taleri de la Dumitraşco biv pitar.

Moşia Kilişoae. seliştea Roşiori, plic II, No. 3).

† Іѡ Костантин Могила воевода. бжїею мастїею гспдрь земли молдавскои. | ѡж прїиде пред нами и пред Ѕсими нашими болѣри наш болѣрин Дүмитрашко | бив питар по ег доброю волю никим непонүжден аниприсилован. и продал свою правою ѡтнину и викүпленїе ѡт иснисок. күпежно что имал | ѡт стүпочившаг родителю гсдвми Іѡ Еремїа Могила воевода четврьтаа част | села ѡт Цѣмени. еж сѣ зовет. наи прѣжде половина Рошиѡри и сь част их | ѿт мѣсто за млин и ѡт став и ѡт поле и ѡт лѣсү и сь монастир. еж ѡн соби | была күпил ѡт Симиѡн Каское и снве ег Геѡргїе. и Юсип ѡнүкови и прѣ | ѡнүкове Иван Жамьнүл. и снѕ ег Сама. ѡт испривилїе за дѣдинү | что имал ѡт стараг Стефана воеводї. и за потврьжденїе ѡт стараг Петра | воеводї та продали слүѕѣ нашемү Симиѡн Капшѣ мед (и Фрьсин scris deasupra) за стү талер | сребрьних. и заплатил емү ис-

пльна· тѣм радї како да ест ему и ѿ нас | урик и ѿчину
съ въсем доходом и ин никто да се не умишлает | пред сим
листом нашим.

пис у Іасех лѣта ‡зрзї сеп. кє.

† Гспднъ велѣл

Строич вел логофет уч. и искал

† Николр

Traducere

Io *Costantin Mogilă* Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei; iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor alor noștri boeri al nostru boiarin *Dumitrașco biv pitar* de a lui bună voe de nimeni silit nici învăluit și a vândut a sa direaptă ocină și cumpărătură din ispisocul de cumpărătură ce l'a avut de la sfânt răposat părintele domniei mele Iw Eremiia Moghilă Voevod a patra parte de sat din *Geameni*, care se numea mai înainte jumătate din *Roșiori*, cu partea lor din loc de moară și din heleșteu și din câmp și din pădure și cu *mănăstire*, care dînsul singur a fost cumpărat'o de la *Simeon Cascoe* și fiul său Gheorghie și Iosip nepoți și strănepoți lui *Ivan Jamănul* și a fiului său Sima, din diresele de moșie ce le-a avut de la bătrânul Stefan Voevod, și de întăritura de la bătrânul Petru Voevod aceia a vândut'o slugii noastre lui *Simeon Capșa* med. (și Frăsinei) drept 100 taleri de argint; și au plătit lui

deplin. Drept aceia ca să-i fie lui și de la noi uric și ocina cu toate veniturile și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7117, Sept. 25.

Domnul a poroncit

Stroici vel logofăt a învățat și a iscălit

† Nicoară

Originalul hârtie, pecete mică ceară, cap de bou.

36. Document din 7117. Noem. 5. Iași.

Sumar: Constantin Moghilă Voevod dă rămas pe Grozea din Lucoviț în pâra ce a avut cu Simion șetrar și ai lui pentru satul Geamăna de la Cărligătura.

(Moșia Kilișoae, seliștea Roșiori plic. II, No. 4).

† Іѡ Костантин Могила воевода. бжїею мястїю гспдрь. земли молдавскои. ѡж прїиде пред | гсдвми. и прѣд нашеми болѣри. Грозѣ ѿт Лvковиц. и тегал за лице прѣд гсдвми. на | слуги наш Симиѡн шетрар и на Максин. и на Іѡнашко. и на Тоадер. и на Мѫрїка рекуч. | прѣд гсдвми аж ѡн имает сь ними ѡтнину у село Џамени. что у волост Крѫлигѫтури. а сих люди вишписаних Симиѡн шет. и Максин. и Іѡнашко и Тоадер. | и Мѫрїнка. ѡни казали аж нѣст им ѡн ничта род а ни имает сь ними купно | у тог селах. еж вишь ест писан. тог радї гсдвми дадохом им днь іако да принесит. | Грозѣ двѣ люди добри да свѣдетелствовали. прѣд гсдвми аж ест им род и имает | купно сь ними ѡтнину у село Џамени. ино Симиѡн шет. и Максин и Іѡнашко | и Тоадер и Марїнка ѡни пришли на днь и иже дали една нед приз днь. и ѡправди | шѧс и поставише фѫрѫе прѣд гсдвми. а Грозѣ непрїидет на дн. нь зостал, за днь. и ѿт кес нашею закон.

ц(тѡ)г(ра)д (како д) а имает дръжати тое | село Џаменїи (съ род)нии свои, а Грозѣ да не имает ни една потребу на || вѣки, и ѿт съда на прѣд да не имает маи тегати Грозѣ на Симиѡн шет. | и на Максин, и на Іѡнашко и на Тоадер, и на Марїика. за сїа тѣж, ани добивати | их николиж на вѣки прѣд сим листом гсдвми.

пис оу іас. влт. ‡зрзї. Ноев. е.

Сам гспднъ казал

Строич вел логофет искал

† Мармуре

Traducere

Io Costantin Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, adecă au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri *Groza* din *Lucoviț* și a pârît de fața înaintea Domniei mele pe slugile noastre Simion șetrar și pe Maxin și pe Ionașco și pe Toader și pe Mariica zicând înaintea Domniei mele cum ei au cu dânșii ocina în satul *Geameni*, ce-i în ținutul Cârligaturii ; iar acești oameni mai sus scriși Simion șetrar și Maxin și Ionașco și Toader și Marica, ei au aratat cum nu este lor nici o rudă, și nici are cu dânșii împreună în acel sat, care mai sus este scris. Drept aceia Domnia mea datu-le-am lor zi cum să aducă Grozea doi oameni buni ca să mărturisască înaintea Domniei mele, cum este lor neam și are împreună cu ei ocină în satul ǵameni. Deci Simion șetrar și Macsin și Ionașco și Toader și Mariica

ei au venit la zi şi li s'a mai dat încă o septămână prespre zi, şi s'au îndireptat şi şi-au pus *fărăe* înaintea Domniei mele, iar Grozea n'a venit la zi, şi au rămas de zi şi din toată legea.—Drept aceia cum să aibă a-şi stăpâni acel sat ğameni cu neamurile lui, iar Grozea să nu aibă nici o treabă în veci; şi de acum înainte să nu aibă a mai pârî Grozea pe Simion şetrar şi pe Macsin şi pe Ionaşco şi pe Toader şi pe Măriica de această pără nici a dobândi lor nici odănăoară în veci înaintea acestei cărţi a domniei mele.

Scris în Iaşi la anul 7117, Noem. 5

Insuşi Domnul a arătat

Stroici vel logofăt a iscălit

Marmure

Orginalul hărtie; pecete mică în ceară: † Іѡ Костантин Могила воєвода. Cap de bou, stea între coarne, soarele şi luna.— Este şi un suret a lui Pavăl diiac din 7227 Dec. 5 (1718)

37. Document din 7117. Dec. 14. Iaşi.

***Sumar*: Costantin Moghilă Vodă întăreşte lui Mihăilă Hudici a patra parte din Cândeşti, cumpărată cu 20 taleri de la Dumitra fata lui Mihail vătav.**

(Moşia Blăgeşti, selişte Cândeşti, plic V, No. 5).

† Иѡ Костантин Могила воєвода. бжїєю мастїю гспдрь земли мѡлдавской. ѡж прїиде пред нами | и пред усими нашими молдавскими болѣри. слуга наш Михѣил Худич комишел сѧ | єднѣ запис за свѣдѣтелство ѡт слуг наш Хилип вел вѣтах колост Баковѣ и ѡт мног люди добрих. га | кож себе купил ѡт Думитра дѣща. Михѣил вѣтах. єи права

ѿтнина и дѣдинна. | але част тутки ея Докия. что ся изоберет част ея ѿт четвръталa част ѿт село Кындещі что | на Драгова. четвръталa част. за два десѣт талер и урик что имал ѡцъ ея Михъйла | еще дал ему. до рук. ино ми видѣвши тое свѣдѣтелство и тот урик ѿт Ѧлеѯандра воеводї | а ми есми вѣровали. тѣм ради. и ѿт нас дали и потвръдили есми слуѕи нашему Михъил | Худич. таа четвръталa част ѿт четвъртои част ѿт село Кындещ. чтож соби купил ѿт кнѧпи | санно Думитра. како да ест ему и ѿт нас урик и ѿтнина съ въсем доходом и ни да с не | умишает.

пис у ꙗс ват ‡зрзї дек. дї

Гѡспдинъ велѣл

Строич вел логофет уч и искал

† Тъутул

Traducere

Io Costantin Moghila Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea alor noștri moldovinești boeri sluga noastră *Mihăilă Hudici* comișel cu un zapis de mărturie de la sluga noastră Hilip vel vatah de ținutul Bacăului, și de la mulți oameni buni, cum singur a cumparat de la Dumitra fata lui Mihail vatah, a ei direaptă ocină și moșie, dar partea mătușei sale Dokia, câtă i se va alege partea ei din a patra parte de sat din Cândești, ce-i la Dragova, a patra parte cu 20 taleri, și uricul ce au avut tatăl ei Mihăilă încă l'am dat lui la mână. Deci noi văzând acea mărturie în acel

uric de la Alexandru Voevod, şi noi înşine am crezut; pentru aceia şi de la noi am dat şi am întărit înşíne slugii noastre lui Mihăilă Hudici acea a patra parte din a patra parte de sat din Căndeşti, pe care singur a cumpărat'o de la cea de mai sus scrisa Dumitra, ca să-i fie lui şi de la noi uric şi ocină cu tot venitul şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7117 Dec. 14

Domnul a poroncit

Stroici vel logofăt a învăţat şi a iscălit

† Tăutul

Originalul hârtie coală.—Pecetea ceară căzută. In dos se cetesc notele: 1 herisău, 1 cuţitoae strâmbă, 1 svredel, 1 gilău, 1 her de scobit putinile, 1 cojoc la beč şi č'ѣrăle săntă în beč.

38. Document din 7117, Mărt 30. Iaşi.

Sumar: Costantin Moghilă Vodă întăreşte lui Nicoară vel visternic cumpărăturele făcute de la răzăşii din satul Lieştii, judeţul Iaşi in preţ de 150 taleri de argint.

(Moşia Popricani. plic I, No. 3).

† Іѡ Костантин Могила воевода. бжїею мастїю гспдрь земли мѡлдавскои | ѡж прїидошѣ прѣд нами. и прѣд нашими болѣри слуга наш Козма | пит. снъ Іѡнашко Хунсесꙋл. и племеник его Марко снъ Чорче. внук Илѣни | прѣѡнꙋк Костеи. и Глигорїе и брат ег Андроник дѣти Дрьган кнуци | Драгоше. и племеник их. Кондрѣ снъ Ѳори внук Драгоше. и Тоадер снъ Ма | рики внук Драгоше. и Думитра и сестра еи Настѣ и Марика. и Ирина. , снве Ѳимиѡн ѡнꙋкове Драгоше. неким непонꙋжденних анипри | селованих. нъ за их доброю волю. и продали их права ѡтнꙋ и дѣдни | ну. ѡт въсего села Анещи. четвртла част. что ꙋ волѡст ıашкои. ѡт испри |

вилми за дѣдинни что имали вишписанни Козма и Марко ѡт | Петра воеводї и ѡт неприкнлїе что имали за купежно вишписанїи | Глигорїе и брат ег Андроник.) Кондрѣ и Тоадер. и Думитра и Настѣ | и Марика уси ѡноковъ Драгоше. ѡт Петра воеводї и ѡт Богдан воеводї. что | било купежно дѣду их Драгошему ѡт Іѡн и ѡт Крѫстѣ брат его и ѡт сестра их | Илѣна сиве Аннушки. таа продал нашему вѣрному пну Некоарж | великому вистїiарник. радї една сто и пет десѧт тал сребних. и заплатил им исплъна | ѡт прѣд нами. нно ми видѣвше их доброю волно токмеж и полною | заплату. а ми такождере. дали и поѹтврѫдили есми. нашему кѣрному | болѣрину. Некоар вистїiарник. таа предречена част четврѫта част ѡт въсе | го села Анещ. что себе купил радї рй талер сребрѫник. тѣм радї како да | ест ему. и ѡт нас ѡтнину. и викуплвнїе и съ въсѣм доходом. и ни да с не ѹми | шает прѣд сим листѡм нашим.

пис ѹ іашох лѣт ҂зрзї март л.

Гспднъ келѣл

Строич вел лѡгфт уч. и искал Строич лѡгфт
† Костантин

Traducere

Io *Costantin Moghilă Voevod*, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, precum au venit înaintea noastrà şi înaintea alor noştri boeri, sluga noastră. C*osma pit.* fiul lui *Ionaşco Iluisescul* şi vărul său Marco fiul lui *čorče* nepot Ilenii, strănepot Costei, i Gligorie și fratele său Andronic copii lui Dragan, şi nepoți lui Dragoş, şi seminţenia lor Condrea fiul Sorei, nepot lui Dragoş, şi Toader

fiul Maricăi nepot lui Dragoş, şi Dumitra şi sora ei Nastea(şi Marica şi Irina fii lui Simion nepoţi lui Dragoş, de nime siliţi nici învaluiţi ci de buna lor voe şi au vândut a lor direaptă ocină şi moşie din satul *Lieştii*, a patra parte, ce-i în ţinutul Iaşilor, din diresele de moşie ce au avut mai sus scrisul Cozma pit. şi Marco de la Petru Voevod şi din diresele ce le-au avut de cumparătură mai sus scrişii Gligorie şi fratele său Andronic şi Condrea şi Toader şi Dumitra şi Nastea şi Marica toţi nepoţi lui Dragoş de la Petru Voevod şi de la Bogdan Voevod, ce li-a fost cumpărătură moşului lor lui Dragoş de la Ion şi de la Cristea fratele său şi de la vara lui Ileana, fii Anuşcăi; aceia dânşii au vândut la al nostru credincios boiarin lui *Nîcoară marelui visternic* pentru una suta şi cincizeci taleri de argint şi a plătit lor deplin denaintea noastră. Deci noi văzând a lor de bună voe tocmală şi deplină plată şi noi aşijderea datam şi am întărit înşine la al nostru credincios boiarin lui Necoară visternic pe acea de mai sus zisă parte a patra parte din tot satul Lieştii, ce singur şi-a cumpărat'o pentru 150 taleri de argint. Pentru aceea ca să-i fie lui şi de la noi ocină şi cumpărătură şi cu toate veniturile şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a noastre.

scris în Iaşi la anul 7117, Mart 30.

Domnul a poroncit

Stroici vel logofăt a învăţat şi a iscălit (m.p.)

† Costantin

Hârtie; pecete ceară pe hârtie romboidală.

39. Document din 7118. Oct. 8. Iaşi.

Sumar: Costantin Moghilă Voevod dă şi întăreşte lui Simeon sulgerul cumpărătura făcută cu 10 taleri în moşia Jeverteani, de la ţinutul Dorohoiului de la Druman fiul Dumitrei, nepot Sorii.

(Moşia Sărbii, selişte Borăle, plic II, No. 2).

† Iѡ Костантин Могила воєвода. бжїєю мастїю гсдрь земли молдавскои. ѡж приидє прѣд нами | и прѣд нашими мѡлдавскими болѣри. Дрꙋман. снь Дꙋмитрꙋ внꙋк Сори. по єг доброи воли | никим непонꙋждени анипрѝсилован. и продал свою правою ѡтнинꙋ и дѣдининꙋ ѡт ꙋрик єжє | имала Моша єг. ѡт мл̃адаг Стєфана воєводї вьсѣ част ѿца єг Дꙋмитрꙋ єлико сѣ ємꙋ | изберет ѡт село Жевертѣни что ꙋ волост Дорогоискомꙋ. та продал слꙋѕи нашємꙋ Симїѡн | сꙋлж и жєна єг за десет талєр битѣх. и заплатил ємꙋ испльна. ѡт прѣд нами. ино ми | видѣкши их добро волнаа токмеж. и пьлнои заплатꙋ. ами такождєрє и ѡт нас. дали и потврь | дили єсми слꙋѕи нашємꙋ Симїѡн сꙋлж. тоа вьсѣ част Дꙋмитра єликосѣ ємꙋ изберет | ѡт село Жевертѣни како да єст ємꙋ и ѡт нас ꙋрик. и ѡтнинь сь вьсєм доходом. и ин да сѣ не ꙋ | минаєт. пис ꙋ Іас вл̃то ҂зрӣ ѡк. ӣ.

Гспднь велѣл.

Строич вел логофет ꙋчил и искал

† Тьꙋтꙋл

Traducere

Io Costantin Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iată că a venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri Moldovineşti boeri. *Druman* fiul lui *Dumitru*, nepot *Sorii* de-

a lui buna voe, de nimeni silit nici împresurat, și a vândut a lui direapta ocina şi moşie din uric ce l'a avut *moaşa* lui de la tînarul Stefan Vodă, toată partea tatălui său Dumitru, câtă se va alege din sat din Jeverteani, ce-i în ținutul Dorohoiului, aceia a vândut slugii noastre lui Simeon sluger şi femeii lui drept 10 taleri batuți şi a plătit lui deplin dinnaintea noastră. Deci și noi văzând a lor de bună voe tocmală și deplină plata, iar noi așijderea și de la noi am dat și am întărit slugii noastre lui Simion suljer toată acea parte a lui Dumitru câtă se va alege din sat din Jevertiani, ca să-i fie lui și de la noi uric și ocină cu toate veniturile şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7118. Oct. 8.
Domnul a poroncit
Stroici vel logofăt a învățat şi a iscălit (m.p.)
† Tăutul

Hârtie; pecete mică aplicată pe hârtie romboidală. Se cetește: † Іѡ Костантин Могила воевода. Capul de bou.—In jos este notița slavonă: ... л)ице сам Друман свѣдѣтелствовал=de față însuși Druman a mărturisit.

40. Document din 7118, Oct. 25. Iaşi.

Sumar: Cartea veliților boeri cari întăresc lui Nicoară Prăjescul vel vist. cumpărarea unei jumătăți din a pa ra parte din Ionășeni pe Jijia la coada Stâncei de la răzeşi nepoți Sorei, cu 60 taleri de argint.

(Moşia Popricani, seliştea Ionăşeni plic II, No. 3).

† Пѫтрашко вел дворник горнѣи земли и Ѡржш хетман и Кирица вел постелник. и Юркѡ логофет | и Бога вистѣрник. и Тоадер Драгош дворник глотнїи и Гиωргїе прѫ"

кълаб Ѡрхеискои. пишем | и даем знаніе сим нашим писаніем ꙗкож прійдошѣ пред нами. портар и брат его | Глигоріе и Тома сйи Дүмитрү Леүко. и Горча и Пержүл сйн Ѡанчеи. внүци Ѣави | по их доброю волю ѿт никог при:илована. и продали своих правою ѿтнну. и дѣднину | ѿт въсег сел ѿт четвръатои част половина ѿт село Иѡнжшѣни. на Жижїж ѹ конец | Ѣтенкү. и съ два доми готових что ѹ. волост ꙗскои та ѡни продали пну Никоар | Пръжескүл вел вистѣрник за шест десѧт талер сребних. и заплатил им и:плъна | ѿт пред нами. тог радї сътворнхом. и ѿт нас сїж наше писаніе бити за вѣрност ину | Никоар вел в(истѣрник тое част за) ѿтнну. нарѣденіе гспдръски. | да е знает.

пис ѹ ꙗс вл҃то ҂зрні ѡк. ке.

Пътрашко дворник искал

Небожатко

Ѡръш хатман

Геѡргие Мароци логофет

аз игнат Манүлец и Лүка ѿт ꙗс били есми и ми въ сїю токмеж.

Traducere

Pătraşco vel dvornic ţarii de sus şi *Orăş* hatman şi *Chiriţa* şi *Iurko* logofat şi *Boul* visternic şi *Toader Dragotă* dvornic de gloata, şi *Gheorghie* parcalab Orheiului, scriem şi dam ştire cu acest al nostru înscris cum a venit înaintea noastră *Portar* şi fratele sau Gligorie şi Toma fii lui Dumitru Leuco şi Gorča şi Perjul fiii Oanei, nepoţi Leucei de a lor buna voe de nimene siliţi nici învaluiţi şi

au vândut a lor dreaptă ocină și moșie din tot satul din a patra parte jumătate din satul *Ionășeani* pe Jijia la *coada Stâncei* și cu 2 case gata, ce's în ținutul Iașilor, aceia ei au vândut boiarinului *Nicoar Prăjescul* vel visternic drept 60 taleri de argint, și au plătit lor deplin denaintea noastră, drept aceia făcutu-i-am și de la noi acest al nostru înscris să-i fie de credință boiarinului Nicoar vel visternic această parte de ocină. (până ce-și va face și) direse domnești. Să se știe.

Scris în Iași la anul 7118 Oct. 25.

Patrașco dvornic a iscălit l. p.)

† Nebojatco

Orăș hatman (l. p.)

Gheorghie Maroți logofăt (l. p.)

Eu Ignat Manuleț și Luca din Iași am fost înșine la această tocmală (l. p.)

Hârtie. Boerii ce iscălesc își pun pecețile. Patrașco dvornic are în pecete 3 săbii încrucișate și stele ; Orăș are în pecete o pasere cu aripile întinse ; Gheorghe are o pasare ; iar Ignat are scris numele Игнат.

41. Document din 7118 Oct. 28. Iași.

Sumar: Costantin Moghilă Voevod întărește lui Simion și Nastasiei cumpărătura lor făcută în Borăle și Jevertiani cu 11 taleri de la nepoții Sorei: Toader, Nicoar, Anesia și Mărica.

(Moșia Sârbii, seliștea Borăle plic. II, No. 3).

† Иѡ Кѡстантин Могила воевода. бжїею мл҃стїю гспдрь земли мѡлдавской. ѡж прїидошѣ прѣд нами. | и прѣд нашими молдавскими болѣри Толдер снъ Іѡсип внук Єрени и Никоар зѧт Янкеи. и | Янесїѧ и сестра ѧ Мърнѧ дочки Ѵрътн уси ѡнучи Єори. но их доброи воли. никим | непо-

нуждени анипрнсиловани и продали свою wтнину и дѣдниниу wт урик чтож | нмала Сора моша их wт младаг Щефана воеводї. елико сѣ нзберет част их. wт село wт Борълe | и wт Жевертѣни, и съ част wт рѣду. та продали слуѕи нашему Снмïwн н жена ег Настасïе ¦ за един на десѣт талер личних и заплатил им исплъна wт прѣд нами. тѣм ради како да ест ему | и wт нас. урнк. н wтнина. съ въсем доходом и ин дас не умншает. у іас вл то ‡зрнї wк. кн.

Гспдинъ келѣл

Traducere

—·—

Io *Costantin Moghilă* Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri moldovinești boeri *Toader* fiul lui *Iosip* nepot *Erenii* și Nicoar ginere Anchei și Anesiia și sora ei Mărica fetele Uratei, toți nepoți Sorii, de a lor bună voe de nimeni siliți nici împresurați, și au vândut a lor direaptă ocină și moșie din uric ce au avut *Sora* moașa lor de la tânărul Stefan Vodă, câtă li se va alege partea lor din sat din *Borăle* și din *Jeverteani* și cu parte din rădiu; acele au vândut slugii noastre lui Simion și femeii lui Nastasia pentru unsprezece taleri curați și au plătit lor deplin dinaintea noastră; drept aceia ca să-i fie lui și de la noi uric și ocină cu toate veniturile; și altul să nu se amestece.

In Iași la anul 7118 Oct. 28

Domnul a poroncit.

Hărtie, coală; pecete căzută. Este și traducerea lui Hrisant Eromonah din 1839 Mai 26 în Iași.

42. Document din 7118, Avg. 10. Iaşi.

Sumar: Costantiu Moghilă Voevod dărueşte lui Arpintie Prăjescul postelnic seliştea Dădeştii. din ţinutul Cârligăturei, ascultătoare de ocolul Târgului Frumos, în schimbul a 5000 aspri daţi domniei.

(Moşia Dădeşti, plic II No. 2).

† Иw Костантин Мwгила воевода. бжїею млстїею гсдрь. земли мwлдавскои. wж гсдвами дадwхмw. и помиловахмw нашим8 вѣрном8 | Арпинтїе постелник. съ една селище наимѣ Дънделщїи 8 волwст Кръглигът8рах. что таа селище Дъделщїи била права | прислушна. къ Краснїи тръг. а пак нашим8 вѣрному Арпинтїе Пръжеск8л постелник дали пет тисѣч аспри. пинѣѕи го | товых. 8 р8к наше. ино да ест ем8 wт нас данїе и помилованїе. и 8рик съ въсем доходом. и ин никто да сѣ не 8мешают. прѣд | сым листwм гсдвамы.

пис 8 Iас влтw ‡зрнї. Ав. ї днї

† Сам гспдинъ реч

Костантин воевод „ашѣ съ фїе“

Пътрашко вел логофет уч и искал

† Шербан

Traducere

Io *Costantin Moghilă* Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei, iata ca Domnia mea am dat şi am miluit pe al nostru credincios boiarin *Arpintie postelnic* cu o selişte anume Dadeştii în ţinutul Carligaturii, care acea selişte Dadeştii au fost dreapta ascultatoare de Târgul Frumos, şi însuşi al nostru credincios *Arpentie Prăjescul* postelnic a dat 5000 aspri bani gata în mâna noas-

tră. Deci să-i fie lui de la noi daanie și miluire și uric cu toate veniturile. Și altul nime să nu se amestece înaintea acestei cărți domnești.

Scris în Iași la anul 7118, Avg. 10 zile
Insuși Domnul a poroncit „așea să fie"
Patrașco vel' log. a învățat și a iscălit
† Șerban

Originalul hărtie, pecetea de ceară căzută.

43. Document din 7119 Sept. 25. Iași.

Sumar: Costantin Moghilă Vodă întărește lui Nicoară Prăjescul vel visternic cumpărăturile făcute de la toți strănepoții Dumei, trei grupe de răzeși, părțile lor din Ionășeni pe Jijia supt coada Stâncei în preț de 245 taleri de argint.

(Moșia Popricani, seliștea Ionășeni, pachet II, No. 1).

† Иѡ Костантин Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїидоши пред нами и пред нашими | болѣри. Бене сн҃ъ Марики. и братаничеве ег Глигорїе и Babара. и Чеука дѣти Некити. и Тодосїѫ дъща | Глиги и Настасїѫ дъща Станки. и Тодосїѫ ,дъща Агафїи. ѹси внѹци Мърики. и прѣѡнѵци Дѵми | по их доброю волю. неким непонѵждени. анинрисиловани. и продали их правою ѡтнинѵ и дѣднинѵ четврътаа | част ѡт село Иѡнѫшѣни. ѡт вишнѣ част ѡт нарѣденїе что имали ѡт Іѡан Деспот воеводї за вратенїе. что | на Жежїѫ и съ брод за млин ѹ Жежїѫ что ест под вишнїи конец стенкѵ. ѵ волост ꙗскомѵ. та продали | нишемѵ вѣрномѵ болѣринѵ пнѵ Никоар Пръжескѵл великомѵ вистѣрник. за сто и пет десѣт талер сребних. | и ѹ том тиж прїидошѣ пред нами. и пред нишими богари Некита снъ Сави внѵк . . . и сестричеве его Грозава | и Тоадер сни Марѳи. внѵци Сави и прѣѡнѵци . . . накиж ѡт их доброю волю и продали их правою ѡтнинѵ и | дѣднинѵ ѡт четвръта част

половина ѡт тогож села Иѡнѫшѣни. на Жежеѫ. из тих нарѣ·деніе виш | писанно. и съ доброве та продали тиж пнѵ Никоар великомѵ вист. за три десѣт и пет тал. личних. и тиж пріиде | пред нами. Портар и брат его Глигоріе и Тома сни Думитру Левко. и Горчѣ и Пержѵл сни Ѡанчи | кнѵци Єави по их доброи волю. и продали правои ѡтнну и дѣдининѵ. ѡт четвръттаа част половина | вишнѣа част ѡт тогож села Иѡнѫшѣни але и съ два домове готових. та продали тиж пнѵ | Никоар вел вистѣрник. за шест десѣт талер але съ домове. тѣм ради како да ест емѵ и ѡт нас ѹрик и ѡт | ннѵ тоа вишписана вишнѣа половина село ѡт Иѡнѫшени на Жежеѫ. и потвръжденіе съ въсем | доходом. ин да с не ѵмишает.

пис ѵ іас вcase ⱶзрді сеп. кє

Гспднъ реч

Пътрашко вел логфт ѹч и искал

Невожатко

Traducere

Iw Costantin Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei; adeca au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boiari, *Benea* fiul *Măriicăi*, şi nepoţii sai de frate Gligorie şi Vărvara şi *Ceucă* copii Nekitei şi Todosia fata Gligăi şi Nastasia fata Stancăi şi Todosia fata Agafiei, toţi nepoţi Maricăi, şi strănepoţi *Dumei*; de a lor buna voe de nimeni siliţi nici învăluiţi şi au vândut a lor dreaptă ocină şi moşie a patra parte din satul *Ionăşeni* din partea din sus din diresele ce au avut de la Ioan Despot Voevod de

întorsu ce-i pe Jijia şi cu vad de moară în Jijia, ce este supt *coada de sus a Stâncei,* în ţinutul Iaşilor. aceia au vândut'o la al nostru credincios boiarin dumnialui *Nicodr* Prajescul marelui visternic pentru 150 taleri de argint; şi într'acestea iarăşi au venit înaintea noastră şi înaintea alor noştri boeri *Nechita* fiul Sorei, nepot (loc gol) şi nepoţii lui de sora Grozava şi Toader fiii Martei, nepoţi Sorei, şi strănepoţi . . . . iarăşi din a lor bună voe şi au vândut a lor direaptă ocină şi moşie din a patra parte jumătate, din acelaşi sat *Ionăşeni* pe Jijia, din aceleaşi direse mai sus scrise şi cu bună voe le-au vândut aceluiaş boiarin Nicoară vel visternic, pentru 35 taleri curaţi; şi iarăşi au venit înaintea noastră *Portar* şi fratele său Gligorie şi Toma fiul lui Dumitru Leuco şi Gorcea şi Perjul fiii Oancei, nepoţii Savei, de a lor bună voe şi au vândut dreaptă ocină şi moşie din a patra parte jumătate partea din sus din acelaş sat Ionăşeni, dar şi cu doao case gata; acelea le-au vândut tot boiarinului Nicoară vel visternic, drept 60 taleri dar şi cu casele. Pentr'aceia ca să fie lui şi de la noi uric şi ocină acea de mai sus scrisa jumătate den sus den Ionăşani pe Jijia, şi întărire cu toate veniturile. Altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7119 Sept. 25.

Domnul a zis

Pătraşco vel logofăt a învăţat şi a iscălit

Nebojatco

Hărtie; pecetea în ceară bine păstrată: † Іѡ Костантин Могила воєвода; capul de bou, steaua, soarele şi luna.

44. Document din 7119. Sept. 25, Iaşi.

Sumar: Costantin Moghilă Vodă întăreşte lui Nicoară Prăjescul vel visternic cumpărătura ce a făcut cu 150 taleri în satul Ionăşeni supt Coada Stâncei, de la Vaşutca şi Sofronia, nepoate Cristei.

(Moşia Popricani, seliştea Ionaşeni, pachet II. No. 2).

† Іѡ Костантин Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїидоши пред нами и пред нашми | болѣри. Басѹтка и сестра еи Софроїѧ дъщери Лѹпе внѹци Крсти. по их доброи воли. некимъ непонѹж | дени. анипрасилованы. и продали их правою ѡтнинѹ и дѣдининѹ ѡт нарѣденїе что имали за братенїе и за данїе | ѡт Іѡн Деспот воеводї. четвртаа част ѡт вьсег села Іѡнъшѣни. нижнѣа част на Жежеѧ. и съ брод за млин. | ѹ Жежеѧ и съ дѹбровъ на гор что ѹ волост іаскомѹ. та продали нашемѹ вѣрномѹ болѣринѹ пнѹ Никоар Пръ | жескѹл велекѹмѹ вистѣрник за сто и пет-десѧт тал бетих что тое села ест под вишнїи конец. Стенкѹ | и заплатил им исплъна ѡт пред нами. и пред нашим съвѣтом. тѣм ради како да ест емѹ и ѡт нас ѹрик и ѡтнинѹ | и потврьжденїе съ вьсем доходом. и ин да с не ѹмишает.

пис ѹ іас вл҃то ҂з҃рд҃ї сеп. к҃е.

гспдн речь.

Пътрашко логфт ѹч и искал

†Невожатко

Traducere

Io Costantin Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adică a venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boiari, *Vasutca* şi sora ei *Sofroniu* fetele *Lupei* nepoate *Cristei*, de a lor buna voe, de nimeni siliţi nici

învăluiţi şi au vândut a lor drepte ocini și moșii din diresele ce au avut de întors şi de moșie de la Ion Despot Voevod, a patra parte din tot satul *Ionăşeni*, partea din jos pe Jijia şi cu vad de moară în Jijia şi cu dumbrăvi pe deal, ce-i în ţinutul Iaşilor; aceia au vândut'o la al nostru credincios boiarin pan *Nicoar Prăjescul* marelui vistearnic, pentru 150 taleri bătuţi; care acel sat este supt *coada de sus a Stâneei* şi a plătit lor deplin denaintea sfatului nostru. Pentru aceia ca să-i fie lui şi de la noi uric şi ocină şi întărire cu toate veniturile, şi altul să nu se amestece.

Scris în Iași la anul 7119 Sept. 25.

Domnul a zis

Patraşco logofăt, a învăţat şi a iscălit

† Nebojatco

Originalul hârtie; pecetea de ceară aplicată pe hârtie, căzută.

45. Document din 7119, Aug- 22. Iaşi.

Sumar: Costantin Moghilă Vodă da lui Arpentie postelnic selişțea Dădeştii de la Roman pentru ca au dat în trebuinţa ţarii 5 cai, cari s'au venit lui Ahmed paşa şi Caraş Mârzea, când s'au rasboit contra Radului Voda Şerban.

(Moşia Dădeşti, selişțea Muncel, plic. 2, No. 3).

† Iѡ Костантин Могила воевода. бжїею млстїю гспдрь земли молдавской. ѡж гсдвмк | 8млствихсѣ и пмлоувах наш вѣрнїй болѣрин Арпентїе постелник еднꙋ селищ | наимѣ Дъдещїи ꙋ волост Романской. что таа селище Дъдещїи била | правaa присл8шно кь варош гсдвми Краснїи тръг. и пак дал наш вѣрнїи Арпентїе пост. | ѕ кони добри цѣноваше их за рк. vгарских. жоати вь потрѣбv земской, та розда | валосѣ.

Ахмат пашѣ. и Караш Мръзѣ. коли мимошед въ ѵггровлахиискои | земли. съ воиско. над Радѵла воеводи Шербан. какода ест емѵ ѡт нас ѡтнинѵ и ѹрик | съ въсем доходом и нидасѣ не ѵмишает. пред сим листом нашим.

пис ѵ ıас влто ҂зрӏ҃ѳ авгт кв҃.

† гспдинъ реч

Костантин воевод (m. p.)

Пътрашко вел лѡгфт ѹч и искал.

† Башот

Traducere

Io Costantin Mogila Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iată că Domnia mea m-am milostivit și am miluit pe al nostru credincios boiarin *Arpentie* postelnic cu o seliște anume *Dădeștii* în ținutul Romanului, care acea seliște a fost dreaptă atârnătoare de orașul domniei mele Targul Frumos; și iarăși a dat al nostru credincios Arpentie post. 6 cai buni prețaluiți cu 120 ughi galbeni, în treburile țării; *aceia s'au dat lui Ahmat pășa și Caraș Mârzea, când am trecut în țara Muntenească cu oaste contra Radului Voevod Șerban*; ca să-i fie lui de la noi ocină și uric cu toate veniturile. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7119, August 22

Domnul a zis

Pătrașco vel logofăt a învațat și a iscalit.

† Bașot

Originalul hârtie, coală, pecetea ceară mică aplicată pe hârtie romboidală.

46. Document din 7121, Sept. 30.

Sumar: Cartea de mărturie de 1ı boeri și șoltuzul cu cei 12 pârgari ai târgului Cotnari pentru diata călugăriței Agripinei, care la moartea ei a lăsat adetiul la biserica sf. Arhangheli din Suceava și la Dionișeațe din Sfetagora, dând câștig Eftimiei fata lui Miron blu-rerul pentru una și jumătate falce vie d'n dealul Mândrului față cu Gligoscea Ionașco.
(Moșia Hârlău-Cotnari, viile, pachet III. No. 2).

† Ionașco великїи пъхърник i Păntelei prăcălab Cotnarskii, i Fealtin | șoltuz. i 12 pârgari ѡt tam. scriem și dăm știre cu časta carte a noa | strѫ. cum au venit înaintea noastrѫ la culesul viilor. Ionașco Grigorčѣ | cu nepoata sa. cu Eѳimia fata lui Miron clučariul ce au fost. de sau | părăt de faț cu semenţiia lor Todosiia ѡnčoae din Sučav. și cu fea(te)le ei | Agafia 'și Marica Mănoe, pentru ѡ falce și ğumătate de vie ce sîntu | ѱ dealul Mândru ce au fost ačѣle vii a mătușei lor a tuturor. A | gripinei călugăriţii. ѕicand Todosiia ѡnčoae și cu featele ei | că li să vine și lor parte dintračѣle vii a mătușesa ca și Eѳimiei | iar Eѳimiia fata lui Miron au scos zapis de mărturie de la preuț | și de la mulți ѡameni buni din Sučav. cum ača mătușe a lor. | Gri | pina călugărița. sau lăsat cu limbă de moarte nepoţilor săi. lui | Gligorie și Sorei. care zapis scrie cu *prečiune* cine va strѫca | tocmala *ei Gripinei* (еи Грипинеи) călugăriței iar Gligorie și Sova cu fečo | rii lor să aibă a cumânda și a griji la *pogrebul* ei și diata | pre rându *prespre* anul și așijderea ѱ toț anii să dea dintračѣle vii | câte ѡ ğumătate de vin. la beseareca la Arhanghel în Sučav. și câte | un cal în toți anii la *svetagora* la Diѡnisѣțe. deč noi va-

zandu acel zapis cu procleĉune mare de la Gripina calugariţa, noi namu ꙟndraznit | alta leage a mai faĉ. ce amu lăsat pe aĉѣiaş tocmala ca sa ţie Eѳimiia | fata lui Miron. nepoata lui Gligorie şi a Sorei. cum şi pănă | acmu au ţinut moşie şi părinţii ei. şi ca să aibă a griji | *adeatiul* matuşesa Grăpinei călugăriţei. la beseareca la stii | Arhanghel în Suĉav. şi la Diωniseaţi (диωнисѣцѥ) la Staagora. aĉasta scriem | şi dăm ştire cu ĉasta carte a noastrѫ.

vlto 7121, Sept. 30.

az Ionaşco vel ĉaş(nic).

Hărtie coală ; are 2 peceţi, una o *pasere* şi iniţialele latineşti I. L.; alta *doi lei* ; pecetea ceară sfărămată. In dos e notat ; писан ѥст вꙿ урик=stă scris în uric.

47. Document din 7121. Ghenar 20. Iaşi.

Sumar: Stefan Vodă Tomşa dă câştig lui Boul biv visternic în pâra ce-a avut cu Chirana şi Toader Cărlig pentru moşia Frăteştii cumpărate de la Iuraşco cu 200 taleri, cu care bani a fost plătit din robie de la păgâni.

(Moşia Frăteşti, 3).

† Ѡтѥфан воѥвода. бжїю мистїю гсподрꙿ землѥ молдавской. иже прїидошѣ | прѣд нами. и прѣд нашими. болѣри. Кирана кнѣгинѣ Юрашко сꙿ сват ѥи | Тоадѥр Крꙿлиг. и сꙿ ѥдин запис и тѥгали на болѣрин наш Боꙋл бив вистїiарник | сицѥ рѥкꙋч ѥрѥ бил поставлѥн за Юрашко заклад ѥдно село нимѥ фрꙿтѥщїи | что ꙋ колωст Нѥмѥцскомꙋ. радї ҃тк талѥри ꙋ Боꙋл вист. и рѥчкла аж тог запис | ѥст сꙿтворѥн ωт Боꙋл писꙋюч вꙿ нѥм когда прїидѥт сꙿ тог запис. да вратити | тих вишписанїи. пинѣзи вꙿ рꙿки Боꙋлꙋи вист. и да вꙿзимаѥт сѥбѥ тог | сѥл на зад. тажѥ за тог запис и болѣрин

нашu Боул незатанил се. нъ рек аже | ест сътворен за него. нъ потwм а Юрашко. въ пад въ поганстко и упорабощеніе || и искупил ег Боул вистїарник wт таа поробощенїе. и дал радї него с талери | и въ тwм сам Юрашко за ег. доброювол. потокмил съ Боул вист. и wставил | тог сел радї въсих тих пинѣзи. битї продажно. и сътворил ему и урик. на тог сел | wт Еремїа воеводї. како указовал ег и прѣд нами. тѣм радї гсдвами съдихwм их | по закону земскому. и wбрѣтохwм. аж ему ест права викупленїе тог сел фръ | тещїи. тѣм радї болѣрин наш Боул бив вистїарник. направилсе и поставил | себе ферзю вї злат. а вишписанни. Кирана кнѣгинѣ Юрашко и сват ей Толдер , Кръліг. зостали wт въсего нашег закона. сего радї wт сьда на прѣд да не | имают wни тегати радї сїа тѣж николиже на вѣки. а ни инач. добиватї | прѣд сим листом нашим.

пис у иас като ҂зрка, ген. к.

† гсднъ велѣл

Воико вел логофет уч: и искал

† Костантин

Traducere

Stefan Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adecă au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boiari *Chirana,* cneaghina lui *Iuraşco* cu cuscrul ei Toader Cârlig şi cu un zapis şi au pârât pe boiarinul nostru *Boul biv visternic,* aceste zicând cum a fost pus de Iurașco zălog un sat anume *Frăteştii,* ce-i în ținutul Neamțului pentru 320 taleri la Boul visternic și zic ei

precum acel zapis este făcut de Boul scriind în el când a venit cu acel zapis să-i întoarcă acei bani de mai sus scrişi bani în mânule Boului visternic şi să şi ia sieşi acel sat înapoi; astfel de acel zapis şi boiarinul nostru Boul n'a tăgăduit, ci a zis că este făcut de dânsul; iar într'acestea şi *Iuraşco căzând la păgâni şi în robie şi l'a plătit pe el Boul visternic din acea robie şi dat'a pentru el 200 taleri;* şi într'acestea însuşi Iuraşco de a lui bună voe s'a tocmit cu Boul visternic şi a pus acel sat pentru toţi acei bani să fie de răscumpărare şi a făcut lui şi uric pe acel sat de la Eremia Voevod, cum a arătat dânsul şi denaintea noastră. Pentr'aceia Domnia mea judecat-am lor după legea ţării şi aflatu-le-am cum lui este dreaptă cumpărătură acel sat Frăteştii. Drept aceia boiarinul nostru Boul biv visternic s'a îndireptat şi şi-a pus luişi *ferăe* 12 zloţi; iar mai sus scrisa Chirana cneaghina lui Iuraşco şi cu cuscrul ei Toader Cârlig au rămas din toată a noastră lege. Drept aceasta de acmu înainte să nu mai aibă dânşii a se mai pârî pentru această pâră niciodănăoară în veci; dar nici altă-ceva a dobândi prespre această carte a noastră.

Scris în Iaşi la anul 7121, Ghenar 20.

Domnul a poroncit

Voico vel logofat a învăţat şi a iscălit.

Costantin

Hârtie. coală; pecetea în ceară căzută.

48) Document din 7121, Ghenàr 24. Iași.

Sumar: Cartea lui Vodă Tomșa către Vasile parcalab de Neamț pentru alegerea unei a patra părți din Cândești, din partea Anghei și a Parascăi, cumpărată de Petre Hadâmbul cu 150 zloți tătărăști.

(Moșia Blăgești, seliștea Cândești, plic V, No. 6).

† Стефан воевода. бжїею мастїю. гпдрь. земли молдавскои. пишем | слꙋѕѣ наш. вѣрномꙋ. Басилїе пркълаб. Немѣцкои. ꙗко ꙋзриш | сест лист. гсдвми. а ти да спрѣчиш люди добри ѿт ѡкръст межїаш | и да разделиш. ѿт всѣ част Ѧнгеи. ѿт село Кьндещ. четвртаа | част. част Пърaска ѿт ватро село. и ѿт полѣ. и ѿт ꙋ лис. и ѿт вес доход. | и ѿт вод. часть тота част за ѡтнинꙋ. кꙋпил слꙋг наш Петрѫ | Хадъмбꙋл радї рн злат татарских. так да знаеш.

ꙋ ꙗс кат. ҂зрка ген. кд.

гсднь реч

Ееинко вел логофет ꙋч.

† Мьтею

Traducere

Stefan Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, scriem slugei noastre credinciosului lui *Vasilie parcalab de Neamț*, cum vei vedea aceasta carte a domniei mele, iar tu să strângi oameni buni de prin prejur și să desparți din toate părțile Anghei din satul Cândești a patra parte, partea Parascăi din vatră de sat, din câmp și din pădure și din tot venitul și din apă, partea acea

de ocină a cumpărat'o sluga noastră Petru Hadâmbul cu 150 zloţi tătăraşti. Aşa să ştii.

În Iaşi la anul 7121, Ghenar 24

Domnul a zis

Voico vel logofat a învăţat

† Mateiu

Hârtie o filă. Pecetea domnească cu chinovar roş: † Иw Стефан воевода. бжїю мастїю гспднъ снъ Томшѣ воевода cap de bou. steaua intre coarne, soarele şi luna; sabia şi buzduganul.

49. Document din 7121, Iunie 22, Iaşi.

Sumar: Cartea lui Stefan Vodă Tomşa către Malaiu aprodul din Brăteni pentru a-şi ţinea moşia şi vecinii lui din Jăverteni despre călugării de la Neamţ.

(Moşia Sărbii. seliştea Borăl'e. plic II, No. 4).

† Стефан воевода. бжїею мастїю. гспдрь земли молдавскои. дали есми сест | лист гсдвми. слуга наш. Мълаю апрод, wт Бръттьнн. на wн да ест моцен и си | лен исим листом гспдвми. дръжати и wбранити. права своа wтнну и дѣд | нину пол село Жърдѣнїи (sic) wт волост дорогоюскои. ничтож да не и | мают дѣло калугери. wт монастир пандократор съ част ему | а ни съ суди ему. доколѣ непоставили wни свои ѹриче и на | рѣденїе. а когда принесит. себе нарѣденїе. на тот мѣст wн | да имают питати себе за лици съ калугери. тое пишем | и нак да не бѫдет прѣд сим листом.

у іас като ҂зрка юн. кв.

† Сам гспднъ велѣл

† Архип

Traducere

† Stefan Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, dat-am noi această carte a domniei mele slugei noastre lui *Mălaiu aprod* din Brăteni spreaceia să fie tare și puternic cu această carte a Domniei mele a-și ținea și opri a sa direaptă ocină și moșie jumătate sat *Je(ve)rdiani* din ținutul Dorohoiului, întru nimic să n'aibă treabă călugării de la mănăstirea Pandocrator cu partea lui și nici cu *vecinii* lui, până ce nu-și va depune el ale sale urice și direse. Iar când își va aduce singur diresele pe acel loc, să aibă a-și întreba de fața cu călugării. Aceasta scriem și altfel să nu fie prespre această carte a domniei mele.

In Iași la anul 7121 Ianuar 22.

Insuși Domnul a poroncit

† Arhip

Hartie; perete aplicată cu tuș roș: † Iw Стефанъ вод. бжїю. грѫ. снь Томшѣ воевода. — cap de bou, steaua, soarele și luna, sabia la stânga, buzduganul la dreapta.

50). Document din 7122.

Sumar: Zapis de mărturie de la Pătrașco Bașot, Andreică spatar, Ionașco diac, Efrim paharnic și popa Ion din Vartop pentru vânzarea unui țigan a Maricăi Ilcoae cu 10 ughi de aur.

(Moșia Bodești plic I No. 27). Hârtie

† Пѫтрашко Башот. и Андреика. спѫт. и Іwнашко дїак и Єфрим. пѫх. | и Поп Іwн wт Вртоп. свѣдтелствуем сѫ.

сим нашим записом, како | продал поп Іωнашко. ωт Бодещ
сиъ Мъріика. един циган за своа | дѣднину. именим Проко-
піе. снъ Мъріика Илкоае. та продал | брату нашему Некита
дїак. за десѣт 8г жолт. и заплатил | ему се исплъна. ωт
прѣд нами. и на великое вѣрꙋ. прило | жих. и наши печати.
за що да сѣ знает. аз сам Пътрашко | Башот писал.
вліто ҂зркв.

Пътрашко Башот (m. p.)
† еу попа Іωнашко писал.
† еу поп Иωнъ.

Traducere

Pătraşco Başot şi *Andreica* spatar şi *Ionaşco* diac şi *Efrim* păharnic, şi *Pop Ion* din Vârtop, mărturisim cu acest al nostru zapis cum au vândut popa Ionaşco din Bodeşti fiul Măricăi un ţigan de a lui moşie, anume Procopie fiul Măricăi Ilcoae pe acela l'a vândut fratelui nostru lui Nekita diac cu 10 ughi de aur şi a plătit lui aceia deplin dinaintea noastră şi spre mai mare credinţă am pus şi ale noastre peceţi spreaceaia ca să se ştie.

Eu însuşi Patraşco Başot am scris la anul 7122.

Pătraşco Başot (m.p.)

Eu popa Ionaşco am scris

Eu Pop Ion

51. Document din 7122 Febr. 13, Iaşi.

Sumar: Cartea Domnului Stefan Tomşa Vodă către dabilari să ţie în samă vecinii lui Onciul fost staroste, ce are a-i rădica de ori pe unde îi va găsi şi să nu-i pue la socoteală în sarcina altor sate.

(Moşia Roşieşti, plic XII, No. 4).

† Иѡ Стефан воевода, бжїею мастию гспдрь земли молдавскои. дали | есми сест лист гсдвми. слꙋѕѣ нашемꙋ Ѡнчюл бившїи староста. и вата́ | маном ег ѡт село Рошичачи. и на то ѡни да ест крѣпци и силни | съ сим листом гсдвми. дръжати и непꙋсти нигде въ иншїи | села на своих подани их ѡтам. нъ да имают сидити и пла | тити своих дабилах. како. ест написани въ катастих ѡт вис | тиꙗр гсдвми. а которї не въсхощет платити тако где ест҃ ¦ написан. да имает емꙋ ѡпїрати въсех комати. доколѣ | станет за лице на прѣд гсдвми. и ви въси дьбилари да не и | маете им ѡпирати. их скот ради иншихъ селове толи | да имает възѣти за радї их дабилах. тако да знаете. инак ¦ не ѹчините.

пис ѹ ꙗш, ꙁлт. ҂зркв фев. гї.

гсднѣ реч.

† Тꙋдоран

Traducere

—▬—

Io *Stefan Voevod*, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, dat am însine această carte a Domniei mele, slugei noastre lui *Onciul* fost staroste şi vatămanilor lui din satul *Roşi..ci,* spreaceia ca să fie tari şi puternici cu această carte a domniei mele să-şi stăpânească şi să-şi rădice ori şi unde

din alte sate pe ai săi vecini ce-s pe acolo. Dar să aibă a-i judeca și a le plăti ale lor dabile. cum sînt scrise în cartea me din vistiarul domnesc. Iar cine n'ar vroi să plătească așa cum este scris acolo, să aibă a-i opri toate bucatele, până ce vor sta de față înaintea Domniei mele. Iar voi toți dabilarii, să nu aveți lor a-le opri ale lor socoteli, pentru alte sate, ci să aveți a le lua pentru ale lor dabile. Astfel să știți, altfel să nu faceți.

Scris în Iași la anul 7122 Febr. 13.

Domnul a zis Tudoran

Hârtie; pecete în tuș roș.

52. Document din 7123, Ghenar 28, Iași.

Sumar: Zapisul lui Nebojatco uricar, prin care se învoește cu Ion Hăugul pitar pentru pescuirea Iazului din Jijia.

(Moșia Borșa, seliștea Băseani, plic I, No. 6). Hârtie.

Єто аз *Nebojatco uricar*, mărturisescu cu чѣстѫ | scrisorѣ a mѣ cumu mam tocmit. cu *Ion Hăugul* pit. | printru halășteae ce avem în Jejiѧ. și el și eu | așѣ nѧm tocmit să gonim în haleșteul mieu cu | năvod eu. iară în haleșteul Hăugului. cu vo | loage să nu gonim nici ei la noi nici vecinii noștri a ѧѕє parekile să ѡ ѡprim unul pre altu | și pre vecinii noștri. iară năvodul să gonească | Hăugul în haleșteul său însuș. însă din gura pără | ului în gos. și întraчѣsta tocmală au fost Băseanul | uricarul. și Costantin uricarul și Cristian | spătarul din Rotompănești. și neam pus și pecețile | să să știe. иис ѵ нс ЛТ. ҂зркг ген кн.

Nebojatco (l. p.), az Costantin (l. p)) Baseanul (l. p).

53. Document din 7125 Sept. 22. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă dă câştig lui Nekita diac în pricina cu popa Andruşco şi Gheorghe pentru un vad de moară în Vârtop şi anume: să ţie moara împreună câteşi trei; să întoarcă cheltuelile cu facerea morii, ori să oprească singur Nekita apa morii a treia zi.

(Moşia Bodeşti, selişţea Härtop, plic V, No, 14).

† Иѡ Радꙋл воевода. бжїю мл҃стїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїндоше прѣд нами слꙋга наш. | Некита дїꙗк. ѡт Вꙑртоп. и сь поп Ꙗндрошко ѡт там. и сь Гиѡргїе дїꙗк ѡт Долхѣщ. и сь иних. племе | никове их. и тегалис за лице прѣд гсдвми радї един брѵд за млин. что имают вь кѵ | пѣ. ꙋ село Вꙑртоп. инож. Некита. казал. аж имает третїаа част ꙋ тот брѵд за млин. а поп Ꙗн | дрошко сь Гиѡргїе имают два част. ѵ тот брѵд и сьтворили млин сами без Некита. инож | Некита зостал. на поп Ꙗндрошко. и на Гиѡргїе, а би держал ѵ млин. сь ними да вратити | им чтосѣ прїндет сь правдою. что келтовали. на тот млин. или да вьзмет соби | вода третїи днї. инож и ѡт сьда на прѣд да не имает поп Ꙗндрошко. и Гиѡргїе | май тегати на Некита за сїꙗ тѣж. а ни Некита на них. николиж прѣд | сим листом нашим.

пис ѵ ꙗс вл҃т ‡зрке Сеп. к҃в

гспднь велѣл

Гїангѣ вел лѡгѳет ꙋч.

† Иѡнашко

Traducere

—▬—

Io *Radul Voevod,* cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră sluga noastră *Nekita diiac* din Vărtop cu Popa Andruşco deacolo şi cu Gheorghie diiac din Dol-

heşti, şi cu alţi veri ai lor, şi s'au pârât de faţă înaintea domniei mele pentru un vad de moară, ce au avut împreună în satul Vârtop. Deci Nekita au arătat cum el are a treia parte din acel vad de moară, iar Pop Andruşco cu Gheorghie au două părţi în acel vad şi au facut moara ei singuri fără Nekita. Deci Nekita au rămas pe Popa Andruşco şi pe Ghiorghie, sau să'şi ţie moara împreună cu ei, şi să le întoarcă lor aceia ce este cu dreptate, ce au cheltuit pe acea moară, *sau să oprească singur apa a treia zi.* Deci şi de acum înainte să nu aibă pop Andruşco şi Gheorghe a mai pârî pe Nekita pentru această pâră, dar nici Nekita pre dânşii nici odănăoară înaintea acestei cărţi a noastre.

Scris în Iaşi la anul 7125, Sept. 22.

Domnul a poroncit

Ghianghea vel logofăt a învăţat

† Ionaşco

Hârtie: pecete în ceară: † Іѡ Радɤл воєвода. г. з. м. снь Михнѣ воєводи ҂зркд. cap de bou, coroană, stea, soare, lună, sabie şi buzugan.

54. Document din 7125 Sept. 28, Iaşi

Sumar: Radul Vodă dă Agafiei. cneaghinea lui Toader Boul visternicul satul Dăvideni, Frateşti şi Nisporeşti, zestrele sale.

(Moşia Frăteşti, No. 4).

† Іѡ Радɤл воєвода бжїю мл҃стїю гсⷣрь землѝ молдавской. ѡж гсⷣвми ɤмлⷭтьи | виҳомсѣ и дадоҳом и вратиҳом Агафїи кнѣгини Боɤл вистѣрник село | наимѣ Дъвидѣнїи и съ млини и село Фрътещїи что сɤт ɤ волост Нѣмецкои | и част єи что с изберєт ѡт село Ниспорєщ ѡт волост

Сучавскои. почто ен правиx отчини и дѣдини и за зестре. тог. ради да с не имает умишати | пред сим листом нашим.
лис у Яс вл҃то. ҂зрке сеп. кн.

† Сам гсднъ велѣл

† Небожатко

Traducere

Io Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată Domnia mea m'am milostivit și am dat și am întors *Agafiei*, cneaghinei lui *Boul visternic* satul anume *Dăvidenii* și cu mori și satul *Frăteștii*, ce sunt în ținutul Neamțului, și partea ei ce se va alege din satul *Nisporești*, din ținutul Sucevei, căci îi sînt ei drepte ocini și moșii și de *zestre*; pentraceia sa nu aibă a se amesteca înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7125, Sept. 28

Insuși Domnul a poruncit

Io Radul Voevod † Nebojatco

Hărtie; pecetea mică ceară roșie; pe lângă capul de bou, este pus deasupra pasere, cu crucea în cioc, semn că domnul Radul Vodă domnise în îmbele țări și el începe seria domnilor, cari își pun în pecete emblema celor 2 țări surori.

55) Document din 7125, Ghenar 16, Iași.

***Sumar*: Radul Vodă intărește lui Dumitru Buhuș și surorii sale Safta, fata lui Ionașco paharnic, 3 sate: Vulpășești (Roman), Molovata (Orheiul) și Țăpenii (Chigheci) pe Ialpuh, capatate de tatăl ei Ion Cărăiman paharnic de la Ieremia Moghila Vodă pentru slujbele sale către Domn și țară.**
(Vulpășești, I. 5).

† Иw Радул воевода. бжїю млстїю гспдръ земли молдавскои. дали и потврдили есми слузи нашему | Думитру

Б8х8ш. и сестри ег Садн дъща Иwн Кържимана. чашника на их правих ѿтнини. и дааніе | испривилїе за дааніе и мло-ваніе что имал Кържиман чашник ѿт Еремїа воеводї. трие селове наимѣ | В8лпъжшещїи под Б8ковинѣ 8 волост Роман-скои. др8гое село наимѣ Молоката 8 волост wрхеискои. | тре-тїи една селищѣ наимѣ Цепѣнїи 8 волост Кигѣскои на Ялпух что тїи виш писанїи селове | били прави гспдръских. и ест дааніе и маваніе. ради его нравою вѣрно служб8. что wн сл8жил гсдн8 си и земли. | тѣм радї да ест им и ѿт гсдвми дааніе и потвръжденіе. и 8рик. и ѿтнни непор8шенно им николиж. на вѣки | вѣчнїж. и ин да сѣ не 8мищает.

пис 8 іас вато ҂зрке ген. ѕї

гсдн реч.

Гїангѣ вел логфет уч. и искаах.

† Небожатко

Traducere

—▬—

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei dat-am şi am întărit înşine slugii noastre lui *Dumitru Buhuş* şi surorii lui Safta, fata lui *Ion Cărăiman paharnic*, pe ale lor direpte ocini şi daanie din diresele de danie şi miluire, ce au avut Cărăiman časnic de la Eremiia Voevod, trei sate anume *Vulpăşeştii* supt bucovină, în ținutul Romanului, alt sat anume *Molovata* în ținutul Orheiului, al treile o selişte anume *Țăpenii* în ținutul Chigheciului, pe Ialpuh, care acele de mai sus scrise sate fost-au direpte domneşti şi-i este lui danie şi miluire pentru a sa

direapta și cu credința slujba, ce dânsul slujit-a Domniei sale și Țarii. Drept aceia sa fie lui și de la Domnia mea daanie și întărire și uric și ocina neruşeit lui nici odânăoară în vecii vecilor. și altul să nu se amestece.

Scris în Iași la anul 7125 Ghen. 16.

Domnul a zis

Ghianghia vel logofat a învățat și iscalit.

† Nebojatco

Originalul hărtie: pecetea de ceară, căzută. (Vezi actul de danie din 7110 Iunie 31, Iaşi, mai sus pag. 6).

56. Document din 7125 Febr. 20, Iaşi.

Sumar: Cartea Radului Vodă de stăpânire dată jupânesei Nastasia Dămieneasa pentru satul Cornii, de la Neamț, dând rămas pe fratele său Damian biv visternic.

(Moşia Bodeşti, selişlea Cornii, plic IV, No: 3).

† Иw Радүл воевода. бжїею мастїею гсподрь земли мwлдакскои. дали есми сест лист гспдвми | сїta кнѣгинѣ наимѣ Настасїta Дъмїенѣс. на тwа иа да ест моцна и силна сь | сим листом гспдвми держати и wпирати село Корнїи что ест вь волwст немецскои | понеж ест еи права wтнну и дѣднин8. и тѣгалсa за лице прѣд нами. сь брати | Дъмїtaн бившїи вистѣрник. и зостáл их wт вьсего закона. протож никто | да не смѣет умишати прѣд сим листом нашим.

у ıac, блт. ‡зрке фев. к.

† Сам гспдн велѣл

† Тоадер Нѣгое

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldavii, dat-am noi această carte a domniei mele acestei jupânese anume *Nastasia Dămieneasa*, spreaceaia ca să fie tare şi putearnică cu această carte a domniei meale a-şi ţinea şi opri satul *Cornii*, ce este în ţinutul Neamţului; căci că îi iaste ei direaptă ocină şi moşie şi s'a pârît de faţă înaintea noastră cu fratele ei *Dămian biv visternic*, şi a rămas lui din toată legea; pentraceia nime să nu cuteaze a se amesteca înaintea acestei cărţi a noastre.

În Iaşi la anul 7125 Fev. 20.

Insuşi Domnul a poroncit

† Toader Neagoe

Originalul hârtie, coală; pecetea de ceară roşie căzută.

57. Document din 7125. Mai 3. Iaşi.

***Sumar*: Radul Vodă dă câştig călugărilor de la mănăstirea lui Toader Moghilă, cu hramul Inălţarea, în pricina cu Mălaiu satul Sărbii pe Başău, punând ferăe 12 zloţi.**

(Moşia Borşa, plic VIII, No. 3).

† Иw Радꙋл воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мwлдавскои. wж прїндошѣ | прѣд нами и прѣд нашими болѣри слꙋга наш Мълаю и сь братїами своими. и сь вь | сѣмин рьзѣши своими и тегали на наши мабници калꙋгери wт стаа монастир | називаемїа Тоадера Могили. едеж ест храм вьзнесенїе гꙋ бꙋ и спсꙋ нашемꙋ Ісꙋ Хꙋ. радї | половина вишнаа

село Сърбїи что на Башиꙋ. и сице ѡни казали аж ѡни и мали | великои. асꙋпренїе и пометал им пинѣѕи. нет сот талери личних. без воли их. | радї тое пол за село. ино гсдвами и съ нашим праведном съвѣтом съдихом их. по законꙋ зем | скомꙋ. и искахом. и ѡбрѣтохом аж ест правда ѿнина и викꙋпленїе млбником нашим ка(ло) || гером. за что имали таковїи нареденїе. дрꙋгы. ере колико привилїе старїи еж | имал Мълаю и съ люди своими све тїи привилїе били въ ръци. калꙋгером. того радї | тот вишписанїи Малаю и съ братїами своими. и съ ръзѣши своими. ѿни зоста | ли ѡт въсего нашего закона. а на наши млбници. мниси ѡт стаа монастир. ми их | ꙋправдихом. и възѣх(ом) ѡт них ферию вї злат. ино коли въ нѣски врѣмени коли | ѡни маи проꙗвлѣют нѣкїи привилїе или нѣкїи нареденїе болше да не и | мают. тегати и а ни добивати николиж на вѣки вѣчнїж. прѣд сим листом нашим.

пис ꙋ ꙗс като ‡зрке. маи г.

гсдн рѣч

Гꙗнгѣ логофет и искалх

† Бъсѣнꙋл пис.

Traducere

Io Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iată a venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri sluga noastră *Măluiu* și cu frații săi și cu toți razeșii săi și au părât pe ai noștri rugători călugări de la sfânta mănăstire numită a lui Toader Moghilă, unde este hramul Inălțarea D-lui Dumnezeu și mântuitorului nostru

Is. Hristos pentru jumătatea de sus a satului *Sărbii*, ce-i pe Başău și aceasta ei au arătat cum dânşii au avut mare *asuprire* și le-a lepădat lor banii 500 taleri curați, fără voia lor pentru acea jumătate de sat. Deci Domnia me și cu al nostru drept sfat am judecat lor după legia țării și am cercat şi am aflat cum este driaptă ocină și cumpărătura rugătorilor noștri călugări, pentru că au avut asemenea direase; alta, că ori câte dirproperly vechi ce le-a avut Malaiu și cu oamenii lui acele toate privilegii au fost în mânule călugărilor. Pentru aceia acel de mai sus scris Malaiu și cu frații săi, şi cu răzeșii săi; dânșii au rămas din toată legea noastră, iar pe rugătorii noștri călugări de la sfânta mănăstire, i-am îndireptat și li s'a luat lor *ferăe* 12 zloți. Deci dacă în niscareva vreame, dânsul ar *mai* arăta niscareva privilegii, sau niscareva direase, mai mult să nu se crează, și nici să dobândească vre-odănăoară în vecii vecilor înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7125 Mai 3.

Domnul a zis

Ghianghea logofăt (a învățat) și a iscălit

Bășeanul a scris

Hârtie. coală; pecetea în ceară căzută.

58. Document din 7125, April 28. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă Mihnea dă si întăreşte jupânesei Aftemia fata lui Miron clucer, şi nepoata lui Gligore postelnic satele Vericeştii şi Murguceştii. ot Neamţ. date danie bunului ei Gligore postelnic de Ieremia Moghilă Vodă, că a dat ţării şese cai.
(Moşia Bodeşti, selişteа Verceştii şi Murguceştii, plic III, No. 2).

† (М)лстїею бжїю ми Іѡ Радѹл воевода. Михнѣ. гспдрь земли мѡлдавской. знаменито чиним иесим листом нашим вьсѣм кто на нем вьзрит или чточїи его ѹслишит. ѡж дали и потврьдили есми Афтемїе | дьщи Мирон ключар внѹка Глигорїе постелник. еи пракиⷯ ѡтнини ѡт исписок за дааніе и млованіе что имал ѡт Еремїа воеводи и ѡт ѹрик за потврьжденїе ѡт Костантин водж. едно село наимѣ Веричещїи ¦ и сь брод за млин ѹ Кракьѹ. и дрѹгаа селищ наимѣ Мѹргѹчещїи. что ест подли Веричещи ѹ волѡст Немѣцкои. что тїи вишписаниⷯ селови били правиⷯ гспдрьскыⷯ. прислѹшни кь ѡкол трьг Камен. ино | когда помловал на его дѣти вишписан Глигорїе постелник Еремїе воеводї сь тїи сели. а ѡн дал емѵ шест кони. того радї да ест и ѡт гспдвмы тое вишеписанное сел Верчещїи и сь млини ѹ Кракьѹ. и тота | силищ. Мѹргѹчещїи подли Веричещи вишписанѣи Ефимїе дьщи Мирѡн ключар. внѹка Глигорїе пѡст. и ѹрик и ѡтннѹ и потврьжденїе. сь вес доход еи. и дѣтим еи и ѹночатом. и прѣѡнѵчатом и прапѹ | рѣтом. и вьсемѹ род еи. что с емѵ изберет наиближнїи непорѹшенно. николиж на вѣкы. а хотар томѵ вишеписаннѣи село Верчещи на Кракьѵ. и сь млини ѹ Кракьѹ. и селище Мѹргѹчещїи подли | Верчещи. да ест ѹсиⷯ стѡрони по своим старими хотар. по кѹда из вѣка ѡживали. а на то ест вѣра нашего гсдвами вишепйсаннагоми Іѡ Радѹлї воеводи Михнѣ. и вѣра прѣвьзлю | бленнаг сна гспдвми Алеѯандра воеводи и вѣра боıар наши | вѣра пана Дѹмитрѹ гож. великаго дворника долнѣи земли. вѣра пана Никоар. великаго дворник горнѣи земли. вѣра пана

Ѩкоми | и Иωнашко пръкълаби хотинских. вѣра пана Гиωргїи и Чолпан. пръкълаби немецских. вѣра пана Лѹпѹл Драгота. и Дѹка Пръкълаби Романских. вѣра пана Михѹл Гетман. и пръкълаб | Сѹчавскых. вѣра пана Берната постелника. вѣра пана Василїе спѫтарѣ. вѣра пана (loc gol) чашника. вѣра пана Гїωргїе столника. вѣра пана Дѹмитраки вистѣрника. вѣра пана Михаил Фѹр | тѹна комиса. и вѣра всѣх боꙗр наших молдавских великих и малых. а по нашим животѣ. и гспдванїе кто бѫдет гспдръ ωт дѣти наших. или ωт нашего родѹ. или пак бѫдкого бъ изберет гспдрем | бити нашеи земли молдавскои. тот би им непорѹшил нашего. потвръждենїе. нѫ аби им дали и потвръдили. понеж ест ен правдоωтнии. и вислѹженїе. а наи болшеи крѣпост и потвръжденїе томѹ | въсемѹ вишписанномѹ велѣли есми. нашемѹ вѣрномѹ. и почитенномѹ болѣринѹ панѹ Іωнашко Гїанги великомѹ логофет. писати и наши печат. привѣсити. късемѹ истинномѹ | листоу нашемѹ.

писал Глигорчѣ. ѹ ꙗс влто ҂зрке мсца април ки дни.

Иω Радѹл воевода

Гїангѣ логофет искал.

Traducere

—▬—

Cu mila lui Dumnezeu Noi Io *Radul Voevod Mihnea* Domn țarii Moldaviei; știre facem prin aceasta carte a noastra tuturor cui pre dânsa vor căta ori cetindu-li-se o vor auzi, iată că am dat și am întarit noi *Afteniei,* fata lui *Miron clucer* nepoată lui *Gligore postelnic,* a ei drepte ocini din ispisoc de danie și miluire ce au avut de la Ere-

mia Voevod şi din uric de întăritură de la Costantin Vodă, un sat anume *Verceştii* şi cu vad de moară în Cracău, şi altă selişte anume *Murguceştii*, ce este lângă Verceşti în ţinutul Neamţului, care acele de mai sus sate *au fost drepte domneşti atârnătoare de ocolul târgului Petrei.* Deci când am miluit pe copii celui de mai sus scris Gligorie postelnic Eremia Voevod cu acele sate, *iar el a fost dat lui şese cai.* Pentr'aceia să-i fie şi de la Domnia mea acel de mai sus scris sat *Verceştii* şi cu mori în Cracău, şi acea selişte Murguceştii ce-i lângă Verceşti mai sus scrisei *Efimiei* fata lui Miron clucer, nepoata lui Gligore postelnic şi uric şi ocină şi întăritură cu tot venitul ei şi copiilor ei, şi nepoţilor şi strănepoţilor şi răstrănepoţilor şi la tot neamul ei, ce i se va alege mai de aproape, neruşeit nici odănăoară în veci. Iar hotarul acelui de mai sus scris sat Verceşti pe Cracău, şi cu mori în Cracău şi seliştea Murguceşti de lângă Verceşti să-i fie din toate părţile pe ale sale vechi hotare, pe unde au îmblat din vechi. Iar la aceasta este credinţa Domniei noastre mai sus scrisă Noi Io Radul Voevod Mihne şi credinţa preaiubitului fiu al domniei mele Alexandru Voevod, şi credinţa boiarilor noştri, credinţa dumisale *Dumitru Goe* marele dvornic al ţării de jos,. credinţa dumisale *Nicoară* marele dvornic al ţării de sus, credinţa dumisale *Iacomi* şi *Ionaşco* parcalabi de Hotin, credinţa dumisale *Gheorghie* şi *Ciolpan* parcalabi de Neamţ. credinţa

dumisale *Lupul Drogotă* şi *Duca* parcalabi de Roman, credinţa dumisale *Mihul* Ghetman și parcalab Sucevei, credinţa dumisale *Bernat* postelnic, credinţa dumisale *Vasile* spatar, credinţa dumisale (loc gol) ceaşnic, credinţa dumisale *Gheorghie* stolnic, credinţa dumisale *Dumitrachi* vistearnic, credinţa dumisale *Mihail Furtună comis*, şi credința tuturor boerilor noștri ai Moldovei a mari și a mici. Iar după a noastră viață și domnie cine va fi domn din copii noştri sau din al nostru neam sau pe ori care altul Dumnezeu îl va alege să fie Domn în al nostru pământ al Moldaviei, acela să nu le strice a noastră întăritură, ci mai vârtos să le dea și să le întărească, căci că este ei dirept ocină și slujire. Iar spre mai mare tărie şi împuterire a tot ce s'a scris mai sus poruncit-am la al nostru credincios și strălucit boiarin dumnealui *Ionaşco Gheanghea* marele logofăt să scrie şi a noastră pecete s'o lege de această adevărată carte a noastră.

a scris *Gligorcea* în Iași la anul 7125 luna April 28 zile.

Io Radul Voevod

Ghianghe logofăt a iscălit.

Orginalul pergament foarte bine păstrat are pecete de ceară atârnată cu şnur roş portocaliu. Pecetea e sfarmată; se ceteşte: † печат Іѡ Рад . . . ҳнѣ воевода, господар земли молдавской. capul de bou, steaua, soarele şi luna; are 0.51 latul pe 0.30 lungul.

59. Document din 7125, Iuli 10. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte vânzarea ce Vasile Dărăban, fiul lui Lupan Pop o face către Nastea, cu 8 taleri de argint, în prisaca din pădurea de pe valea Nancăi, la căderea ei în Bârlad.

(Moşia Dumeşti, seliştea Marcoviceni plic IV, No. 4).

† Іѡ Радꙋл воєвода бжїю мастїю. гспдръ земли мѡлдавскои. ѡж прїиде | прѣд нами и прѣд нашими болѣри. Василїе Дърьбан сйь Лvпан поп. по его до | брои волникм непонvждени. и аниприсилован. и продал. свою правою | ѡтнин и дѣднинv. едно мѣсто. за пасикꙋ. ꙋ Бvковинv. что на долини. | Нанко. и съ синожати. до где vдарѣют. ꙋ водꙋ Бръллад. але колико сѧ. из | берет част его. та продал. Насти за ѡсим талери сребрьних. ино ми ви | дѣвше их доброволнои токмеж меж. и полною заплатv. тѣм ради како да ест еи | и ѡт нас. ѡтнна й викvпленїе. съ въсем доходом. и ин да сѣ не vмм || шает.

пис v іас вато ҂зрке юл ї.

† гсднъ реч

† вел лѡгфет vч. Гянгѣ логофет и исках

† Бъсѣнvл

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, precum au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boeri *Vasile Dărăban* fiul lui *Lupan Pop* de a lui bună voe de nimeni silit nici învăluit şi au vândut a sa direaptă ocină şi moşie un loc de prisacă în pădure ce-i pe valea *Nancăi* şi cu fânaţă, până unde cade în apa,

Bârladului, dar câtă i se va alege partea lui, aceia a vândut Nastei dirept 8 taleri de argint, deci noi văzând a lor de bună voe tocmală între ei şi deplină plată, pentraceia ca să-i fie ei şi de la noi ocină şi cumpărătură cu toate veniturile şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7125 Iuli 10.

Domnul a zis

Vel logofăt a învăţat

Ghianghie logofăt şi a iscătit

Baseanul

Hârtie; pecetea ceară căzută.

60. Document din 7126, Sept. 10. Todireşti.

Sumar: **Zapisul de mărturie a 8 răzeşi pentru vânzarea ce au făcut-o Ionaşco, feciorul Antemiei cu ai lui în satul Todireşti, din a patra parte a patra parte cu 15 taleri de argint către Drăguşa.**

(Moşia Kilişoae, seliştea Roşiori plic II, p. . . . 7).

Eu popa Simiwn ot Todereşti şi Ionaşco com. şi Simion Kapşѣ med. | şi Măteiu şi Marco de acolѣ şi Floriţa şi *Brăsteleni* tij | şi Vasile ot Fedeleşeani mărturisim cu cestu zapis al nostrъ | cum au vinitu înnaintѣ noastrѫ *Ionaşco* fečorul *Antemiei* nepoata | Cozmei ce au fostu frate *Pѣhei*, şi Măriica nepoata | Cozmei tij şi altă Mărica Gligoae şi sorusa Anna сѫ сн҃ь ен | şi Ѡnuţa snь Crăčun şi Kirila snь Настѹре toţi nepo | ţi Cozmei şi Nastasiia nepoata Cozmei de nime nevoiţ | nici împresuraţ ce de a lor bună voe au vândut a lor direaptѫ |

ocina şi moșie din sat din Todireşte dinapatra parte | de sat a patra parte ce este parte cestor wmene ce mai | sus scriu. dereptu 15 tal. срєбрънч şi sau sculatu *Drâguşan* | și au dat acei bani deplin denaintea noastră și a mulți | omene buni ca de săi fie lui ocină şi cumpăratură | și altă rudă fără de acești wmeni nu sau aflatu, să fie | pre aćѣstă wcină şi mai mare credinţă nѣm pus ale noastre | pecețe ca să să ştie.

† pis u Toderești, Sept. 10 vlt. 7126

61. Document din 7126, Mart 2, Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte lui Dumitru Goia dvornic cumpărătura ce a făcut cu 100 ughi în satul Şendreşti pe Bistrița şi cu vad de moară în Bistrița, de la Micotici şi Busca, copii lui Ursul Barboiu biv vornic, foastă cumpărătură Ursului Bărboi de la Bran comis şi Istratie diac,—Asemenea mai intăreşte lui D. Goia a treia parte din Stănceşti, zis şi Frățeşti, pe Alboaea, cumpărat cu 100 ughi de mama lui Anghelina Goioae de la Roman Pleş, în zilele lui Petru Vodă, unchiul său.

(Moşia Blăgeşti, selişte Sendreşti, plir I, No. 1). Hârtie, pecetea ceară căzută.

† Ιѡ Радꙋл воєвода. бжїю мастїю гспдрь землн молдавскон. ѡж прїидошѣ прѣд нами. | и прѣд нашими болѣри слꙋга наш Микотич. и сєстра єг Бꙋска. сновє Vрсꙋл Бърбꙋю | бив дворник по их добри волю нєким нєпонꙋждєни анипрнсиловани и продали их пра | вою ѡтнинꙋ. и кꙋпєжно. половина сєла Шєндрєщ на Бистриц и съ бруд за млин | ꙋ Бистрици что ꙋ волост Баковѣ. что било викꙋплєнїє. ѡцꙋ их Ꙋрсꙋ дворник | ѡт Бран комис и ѡт Истратїє дїак. таа ѡни продали нашємꙋ болѣрин Дꙋмитрꙋ Гои | дворникꙋ ради єдна сто ꙋгарских. тог радї да єст ємꙋ и ѡт нас съ вєс доход. и тиж даєм и пот | връждаєм вишписанномꙋ нашємꙋ болѣ-

рину Дүмитру Гои дворник третаа част wт сел. Стжнчещ | что с инѣ зовет Фрзцещін. на Ялбзм и сз мѣсто за став. и за млин. что у волост Романскои. | что ест викүплені ми его Янгелени. Гонwаe wт Роман Плени за сто 8ги. ещ при дни | 8ика гсдвми. Петра воеводи. и кто имал wт брат ег таму част вз тоа wтнна wт Фрзцещи. взсѣм | и вратил и платил тако с им приходило. тог радї да ест им и wт нас wтнини и нотврзж | деніе сз взсем доходом. и ин да с не умишлает.

пис у iac вато ҂зрк8 Март к.

Гсднз реч

Гіангѣ вел логофет и искал

† Невожатко.

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boiari sluga noastră *Micotici* şi sora lui *Busca* fii *Ursului Bărboin biv dvornic* de a lor bună voe de nimeni siliţi nici învaluiţi şi au vândut a lor dreaptă ocină şi cumpărătură jumătate sat *Şendreşti* pe Bistriţa şi cu vad de moară în Bistriţa, ce-i în ţinutul Bacăului, ce le-a fost cumpărătura tatălui lor Ursul dvornic de la *Bran comis* şi de la *Istratie diac*, aceia ei au vândut la al nostru boiarin *Dumitru Goe dvornic* drept 100 ughi. Drept aceia să fie lui şi de la noi cu toate veniturile; şi asemene dăm şi întărim mai sus scrisului boerului nostru lui Du-

mitru Goe dvornic a treia parte de sat din *Stănceştii care acum se numeşte Frăţeştii* pe Alboaea şi cu loc de heleşteu şi de moară, ce-i în ţinutul Romanului, care este cumpărătură mamei sale Anghelinei Găioae, de la Roman Pleş cu 100 ughi. Înca din zilele unchiului domniei mele Petru Voevod, şi cine au avut din fraţii lui acolo parte în acea ocină din Frăteşti, la toţi le-a întors şi le-a plătit precum li se venea. Pentru aceia să fie şi de la noi ocină şi întaritură cu toate veniturile şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7126 Mart 2.

Domnul a zis

Gheanghe vel logofăt şi a iscălit.

† Nebojatco

62. Document din 7126. Mart 22. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte lui Dumitru Hăugul pitarel cu urpăraturile făcute in satul Băşeni, jumătatea din jos, două optimi, cumpărate cu câte 10 taleri de argint de la Ionaşco stolnicel şi Nacul Uşerel.

(Moşia Borşa, seliştea Băşeni, No. I, 7). Hârtie coală; pecetea de ceara căzută.

† Іѡ Радꙋл воевода. бжїю мл҃тїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїиде прѣд нами. | и прѣд нашими. болѣри. слꙋга наш Іѡнашко столничел сн҃ь Марики. внꙋк Іаврам прѣѡнꙋк | Марїи. и прѣпрѣѡнꙋк Гаврил. по ег доброи волю. неким ненонꙋжден ани | присилован. и продал свою правою ѡтнинꙋ. и дѣдининꙋ. ѡт исприкилїе за раздѣленїе что | имала баба его вишписанна Марїа ѡт маадаг Стефана воеводї ѡт нижнѣа половина | села Бъшѣни. ѡсмаа част что ест на

Турїж 8 волост искон та продал слУзи нашеми | Думитру Хъгуля питърел. за четири десѣт талер среьбних. и заплатил ему исплъна. | и 8том тиж прїиде прѣд нами. Накул Ушерел сестринич. Грозавеи Хоргоае. по его | доброи волю и продал една част за вотчину вот тоаж нижнѣа половина село Бъшѣни. | тиж восмаа част что бѣше викуплнїе тутци ег Грозави Хоргоае вот Мърика и | брат еи Басилїе вицелар. та продал пак слугам нашим Думитру Хъгуля пит. и брату | его Тоадер пит. за четири десѣт тал. сребних. и заплатил им въсе исплъна. | тог радї да ест и вот нас тих вишписаних част за вотчину. 8рик. и вотчину и потвръжде | нїе. вот ватру село и вот поле и вот воду. и вот лѣсу. съ въсем доходом. и ни да сѣ не | 8миншает.

пис у ıас вато. ҂зркѕ Март кв.

гсднъ реч

† Гıангѣ вел логофет уч. и искаах.

† Небожатко.

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boiari sluga noastră *Ionaşco stolnicel*, fiul *Măricăi*, nepot lui *Avram*, strănepot *Marii* și răstrănepot lui *Gavril*, de a lui bună voe de nimeni silit nici împresurat și a vândut a sa dreaptă ocină și moșie din diresele de împărțală ce au avut strămoaşa lui mai sus scrisă Maria de la tînărul Stefan Vodă din jumătatea de jos a satului *Băşeni* a opta parte, ce este la Turie în

ținutul Iașilor; aceia a vândut-o slugii noastre lui *Dumitru Hăugul* pitărel drept patru zeci taleri de argint și a plătit lui deplin.—Și într'acestea iarăși a venit înaintea noastră *Nacul Ușerel* nepot de soră Grozavei Horgoae, de a lui bună voe și a vândut o bucată de ocină din aceiași jumătate din jos a satului Bașeni, iarăși a opta parte foastă cumpărătură mătușei lui Grozavei Horgoae de la Mărica și fratele ei *Vasile vițelar*; aceia o au vândut iarăși slugii noastre lui Dumitru Hăugul pitar și fratelui său Toader pitar drept 40 taleri de argint, și le-a plătit lor deplin. Drept aceia să-i fie și de la noi acele de mai sus scrise părți de ocină uric și ocină și întăritură din vatră de sat și din poiană și dintr'apă și din pădure cu toate veniturile. Și altul să nu se amestece.

scris în Iași la anul 7126 Mart 22.

Domnul a zis

Ghianghea vel logofăt a învățat și a iscălit

† Nebojatco

63. Document din 7126. Mai 16. Iași.

Sumar: Radul Vodă întărește lui Simeon Capșa medelnicer cumpărătura unei a patra parte din seliștea Gemenii de la Cârligatura cu 70 taleri. de la Toader fiul Geamănului.

(Moșia Kilișoae, seliștea Roșiori, plic II No. 6). Hârtie: pecete de ceară căzută).

† Иѡ Радѹл воєвода. бжїєю мл҃стїю гсдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїиде прѣд нами и прѣд | нашеми болѣри слѹга наш Симїѡн Капшѣ мед. съ един запис за свѣдетелство |

ѡт многи слуги гсдвми. наимѣ Симїѡн Мѫнческул и Ѧвраман Тома. и Мисаилъ | и иниих люд добрих. свѣдетелствужщѫ како ѡн соби кѹпил. четвръта | част ѡт село ѡт една селищ наимѣ Цаменїи съ стак что ѹ волост Кръли гътури. | ѡт Тоадер снь Цамънѹл внук. Иван ради седим десѣт талери. ѡт урик. что имал ѡт стараго | Стефана воеводї. и потвръжденїе ѡт стараг Петра воекода. ино мы видѣвши. | тот запис за свѣдетелство ѡт толиких слугь гсдвми. а ми вѣровали есми ег и | такождере. и ѡт нас дали и потврждили есми слуг нашему. вишреченному Симїѡн Кап | ша мед. тоа прѣдреченаа четвръта част ѡт селищ еж именуетсѧ Цѣменїи | съ став. тѣм радї како да ест ему и ѡт нас урик и ѡтнну и викупленїе съ въсѣм доходомо | ин да сѣ не ѹмишает прѣд сим листом нашем.

пис у ıас влт ҂зрк ѕ Маи зї дни.

† Сам гспднъ келѣл

Гангѣ вел логофет ѹч. и искалх

† Мармуре

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adecă au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri, sluga nastră *Simeon Capşa medelnicer* cu un zapis de marturie de la multe slugi domnești anume Simeon Mancescul și Avram Toader şi Misăilă și alți oameni buni, marturind cum el singur a cumparat a patra parte din sat din o seliște anume *Gemenii* cu heleşteu, ce-i în ținutul Cărligaturii de la Toader fiul Geamănu-

lui, nepot lui Ivan pentru 70 taleri, din uric ce-a avut de la batrânul Stefan Voevod şi de întaritură de la bătrânul Petru Vodă. Deci noi văzând acel zapis de mărturie de la atâtea slugi domneşti, iar noi crezut-am lui şi aşijderele şi de la noi dat-am şi am întărit însine slugii noastre mai sus scrise lui Simeon Capşa medelnicer acea de mai sus zisă a patra parte din selişte, care se cheamă Gemenii cu heleşteu; pentru aceia ca să-i fie lui şi de la noi uric şi ocină şi cumpărătură cu toate veniturile. Şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a noastre.

scris în Iaşi la anul 7126 Mai 16 zile.

Insuşi Domnul a poroncit

Ghianghea vel logofăt a învăţat şi a iscălit

† Marmure

64. Document din 7126 Aug. 6. Todireşti.

Sumar: Zapisul de vânzare a Buscăi fata Trofanei, prin care vinde cu ai săi părţile sale din Roşiori, Cărligătura, cu 56 taleri de argint lui Drăguşan şi Neaniului dieci.
(Moşia Kilişoae, selişte Roşiori plic II, No. 8); Hărtie, filă, 4 peceţi.

† Adecă eu *Busca* fata *Trofanei* nepoata *Anesiei* şi cu | nepoatele meale, featele lui Iwnaşco Piales însine | pre noi mărturisim cu cest zapis al nostru cum noi mărturisim cu cest zapis al nostru cum noi de bună | voia noastră de nime nevoiţi nici asupriţi, ce de a noastră | bună voe am vândut a noastră dereaptă wcină şi moşie ce am | avut noi în *Roşiori* la ţinutul Cărligăturei, dentra |

patra parte de sat ğiumatate cu tot venitul den câmpu | şi den pădure şi den vatra satului şi cu loc de haleşteu | şi cu locuri de priseci şi cu pomeate pe unde au fost | a noastre de moşie, deaci am vândut lui *Drăguşan* şi *Neaniului* | diacii. dereptz 56 de taleri de argint denaintea | Gligăi de Piscani şi Gavril Stol. deacolea şi denaintea | Cobăleanului. diiac de Rădeani şi a popei lui Simion | den Todereşti. şi a lui Ştefan Danco de acolea şi denaintea | a mulţi wmeni buni şi bătrâni şi eu *Ieremia* | *Murguleţ* însumi am scris şi mai mare marturei. ne | am pus şi peceţile noastre de aiasta să să ştie.

pis u Todereşti vleat. 7126 Ag. 6 dnъ.

65. Document fără an Aug. 3. Iaşi (dupa 7126).

Sumar: Zapisul Nastasiei, fata Trofanei ei Pieleşoae din Gemeni, prin care vinde lui Drăguşan şi Neaniului diaci cu 10 taleri şi 2 boi a patra parte din Gemeni, ce s'a chemat şi Roşiori, ot Cărligătura.

(Moşia Kilişoae, selişte Roşiori, plie II, No. 7). Pecete.

— Adecă eu Nastasiia fata Trofanei *ei Pieleşoae* din ğѣ*meni. ce sau chemat* | *Roşiorii.* mărturisescu. cu častă scrisoare a mea. cum eu de bună voia | mea. dė nime. nevoit. nič asuprit. am vândut a mea. direaptă. wcină şi | moşie. dintrapatra parte. de sat. a patra parte de sat. de ğѣmeni | ce sau chemat. Roşiorii. în ţănutul Crăligăturii. şau vândut. | Neaniului. şi lui Drăguşan diiac. dirept doi boi şi sѣчε taleri | şi mлu plătit deplin. din-

naintea. lui Pavăl aprodul. și a lui Dumitrașco de trag. de Iași și dinaintea Voinei Stegariul | și Stan de trag. de Iaș. și a mulți. wameni buni. și *Haraga* | *diiac* am scris și pre mai mare mărturie și credință am pus și | pecețile noastre să se știe.

u Ias Avg. 3.

66. Document dintre 7127—7136.

Sumar: Insemnări făcute de stolnicul Neculachi, ginerele Agafiei Booae jupâneasa lui Dumitru Boul visternicul, pentru moșiile socrului său Toader Boul visternicul.

(Moșia Frăteștii, No. I, 5).

— Izvod de cheltuial čau cheltuit Stolnicul Niculaki pre moșeile Boului. vlt. 7127.

— Pre viile socrăi meale în zilele Radului Vodă datam Neniului vistearnicul dwa buți de vin și am scos viile.

— Dreptu satul Căcărăzeanii. am dat un *vig* (ВИГ) de atlaz și un galbăn. drept ispisoc.

— Datam iară dreptu Bulăești 1 teascu dѣargintu. făčѣ prav de 20 taler bătuț. și un cal și un vig de adămască. și lui Nebojatco. 3. ughi. drept ispisoc.

— Cându mam pârât cu frații Boului. drept Moreani. am dat 6 ider și 4 ughi.

— Când au *vinit Gașpar Vod. datam talmaciului Nicăi postealnicul.* w. cabaniț cu blane de spinări de râs. și cu șlic. făčѣ amândwaa prețu de 18 ughi.

— Când am scos Mihuleani de la postelnicul Enakie am dat Turcului celui mari. 5 coți de pos-

tav turcescu. şi I кон (cal) ca de 8 ughi şi 4 coţ de Făleandrăş. chihaei lui.

— Cănd mam părăt cu Bohmoteşti. pentru Nisporeşti şi iam rămas. datam 10 ughi de aur. şi lui Nebojatco. 2. ughi pentru ispisoc. tij.

— Şi am cumpărat coconilor postav fileandrăş 8 coţ fac 25 de zloţi şi am dat.

— datam socrăi meale 5 ughi de cheltuial cănd au purces. acasă. să s ştie.

văleat 7136.

— Cumpăratam Boului ѡ păreache de nădragi la Paşti.

— Căndu am mărsu la Ţrgrad cu treab domnească.

— Datam mamei. împrumut. 17. taler. batuţ. la nevoia ei. datam drept. Stejereani şi Corlăteşti. 17 ughi. întru mănule Lupului Cupariul.

— Iar căndu am mărsu cu fraţii Boului la Iaş toţ şi neam părăt pentru Moreani. şi pentru Strămbi. am cheltuit la Iaş. 46 taleri batuţi.

— şi o lingură de argintu.

— Iar în zilele lui Barnovskii căndu mam părăt cu spatariul Dumitru. cheltuitam 12 zloţ şi lui *Gavrilaş vornicul* un inel de aur. de sѣч galbeni.

— Datam Boului. ѡ şarvana a mea cu ceprage şi blănit. ca de 18. ughi. buni. căndu au mărsu în cas la Barnovskie Vod. iarşi iam dat lui un frău dѣrama ca de 2 ughi. şi 30 potronici împrumut şi postav roşiu de şѣ. ca de 2. ughi. şi ѡ cergă turcească. loat. în 2. ughi. la nunta lui iarăşi iam

dat. 11. ughi. împrumut. lui. cumpăratuiam iarăş lui w păreache de čobote. în. 13 pctronici. Făcutam Boului iar w iapănğ'k de carağiu. drept. 8. ughi. cându au murit Radul Vod, datam Boului 15. talere. bani proşti de şau loat un cal. cându am venit eu din ţara montenească. făcu(tu)iam w dulam roşie şi w păreache de nădragi drept. 11 ughi. Aşijderea iar cându am venit din ţara muntenească datuiam lui împrumut, neşte blane de hulpe drept 16 zloţi şi 2 zloţi bani gata. Datam la w sabie a lui bani de lucru şi de argintu. 4 tale(r) bătute.

—Când foametea vândutam un cal în ţara Ungurească lui Lazar Isţiwan. cal turcescu drept 140 ughi şi am loat tot păne şi w au adus Davideanii dece am mâncat tot împreună.

— In zilele Radului Vod. datam pentru Tălpălăeşti 2 voli (boi) şi 2 soboli preţ. 12. ughi.

— Un grăunţu de mărgăritar am cumpărat cuconilor drept 3. ughi de lau pus la w capră.

— Fără de alte mănunţuşuri şi alte ce am făcut pentru dânşii.

— 1 sabie ferecată cu argint datam lui Aslam vornicul când am scos Corlăteştii şi Stejăreani, preţ 12 ughi.

— ω sulniţ de argint. şi un brău. de ibrişin *datam Gheanghei logofetului pentru sate să ţie cu mene.*

fac preste tot 1020 de zloţi.

Hârtie, coală, scrise pe 2 coloane, fila I-a (Cf. „Surete şi Izvoade" II, pg. 50, 58, 60).

67. Document din 7127 Mai 9. Iaşi.

Sumar: Gaşpar Vodă dă carte la mâna lui Necoară Prăjescul visternic să-şi ţină partea lui de ocină din Războeni, luată de Ionaşco din Uscaţi pe timpul când Prăjescul a fost pribeag in ţara leşască supt Stefan Vodă.

(Moşia Războeni, 14, 2). Hârtie.

† Иw Гашпар воевода. бжїю мастїю гсндрь земли мwлдавскои. дали есми сес лист гсдвоми нашему вѣрному | болѣрину. Некоар Пряжжскул вистѣрник. на то wн да ест моцен и силен сьс листом нашим. дѣржати | себе една бѹкат за хотар что ест его wт село Рьзбоѩни. что ея вьзѣл Иwнашко. wт Ѹскаци. когда бил | Пряжескул у прибегствѹ ѹ Лѣцскою земли. при дни Стефан воевода. аще бьдет ему кривда. а wн | да прїедет лицем прѣд нами. пйтати себе. тог(о)ради никто аби не смѣет емѹ задрьжати. или | wпирати прѣд сим листом нашим.

пис у ꙗс лт. ‡зркз маи ѳ.

гспднь реч(е)

Iw Гашпар Воевод

† Гїангѣ вел логwфет оуч.

† Сергїе

Traducere

Io Gaşpar Voevod. cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, datam această carte a domnii noastre credinciosului boerin *Necoară Prăjescul* vist. pentru aceasta ca să fie el tare şi puternic cu această carte a noastră ca săşi ţie luişi o bucată de hotar care este din sat Razboenii, pre care o au fost luato Ionaşco din Uscaţi *când au fost Pră-*

jescul pribag in ţara leşască în zilele lui Stefan Vvodă. Iar de va fi lui cu strămbul el să vie de faţă înaintea noastră ca săşi întrebe. Drept aceïa nimene să nu îndrăzniască ca să o ţie acea parte sau să opriască înaintia cărţii noastre.

sau scris în Iaşi la anul 7127 Mai 9

Domnul a zis

Io Gaşpar Vvod (l. p.)

Gheanghea vel logofăt

† Serghie

68. Document din 7127, Mai 14, Iaşi.

Sumar: Gaşpar Vodă dă căştig lui Drăguşan şi Neaniul în pâra ce au avut cu Simeon Capşea medelnicer pentru o parte din Roşiori de la Cărligatura, cumpărătura lor cu 56 taleri de la Busca. Ei pun ferăe 3 ughi.

(Moşia Chilişoae, selişten Roşiori, plic II, No. 9).

† Иѡ Гашпар воевода. бжїею. мастїю. гспдрь земли молдавской. ѡж прїидѣ. прѣд нами. и прѣд нашеми | болѣри. Капшѣ мед. ѡт Тодерещ. и тѣгалис за лицем сь Дрьгушан. и сь Нѣнюл дїаци. раде | една част за ѡтчин8. ѡт сило. Рошиѡри. у влост. Крьлигьт8р. что ест им купежнои. ѡт Буска. | дучки. Трофанеи внука. Яннисїеи. и ѡт внуци еи. дьщци Іѡнашко Пїталеш. за пет десѣт. и шест | талери. сребрьних. ино Капшѣ. сиц тѣгал. аби им вратити. что ѡни дали назад. а гсдвми сице | ѡбрѣтохом. им закон. прав. сь вес сьвѣтом гсдвми. аж бо не может Капшѣ. вратите им. тал | ѡтчин8. занеж ѡн не имает. ѡтчину за дѣдиыну. але ест ем8. к8пежно. іакож ест. к8пленїе. | и нашим слуги. вишписани Дрьгушан и Нѣнюл дїаци. таж Симїѡн Капшѣ ѡн зостал. ѡт прѣд | вес сьвѣт гсдвми. а Дрьгушан. и Нѣню

дїаци ѡны. ўправилсѣ. и поставил. соби. ферхи. | г҃. ѹгн. ино ѿт силѣ на прѣд да не имают. тѣгатисѣ. за сїи тѣж. ни колиж. на вѣки. | ирѣд сим листом гсдвми.

пис ѹ ис. влто ҂зркз. май дї.

Гспднъ велѣл

† Щефан Бакован

Traducere

Io Gaşpar Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei iată a venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boeri *Capşea medelnicer* din Todireşti şi s'a pârât de faţa cu *Drăguşan* şi cu *Neaniul* diac, pentru o bucată de ocină din satul *Roşiori*, din ţinutul Cârligăturii, ce este lor cumpărătură de la Busca fata Trofanei, nepoata Anesiei şi de la nepoţii ei copii lui Ionaşco Pialeş pentru 56 taleri de argint. Deci Capşea astfel a pârât că le-a întors ceia ce au dat înapoi; iar Domnia mea astfel le-am aflat lor *lege dreaptă cu tot sfatul domniei mele cum nu poate Capşea să întoarcă lor acea ocină, căci că nu are ocină de moşie, ci-i este lui cumpărătură, cum le este cumpărătură şi slugilor noastre mai sus scrisă Drăguşan şi Neaniul diaci.* Astfel Simeon Capşa el a rămas dinaintea a tot sfatul domniei mele, iar Drăguşan şi Neaniul diaci ei ş'au îndireptat şi şi-au pus loruşi *ferăe* 3 ughi. Deci de acmu înainte să nu aibă a se mai pârî de această pâră

niciodanăoară în veci, înaintea acestei cărți a noastre.
scris în Iași la anul 7127 Mai 14.

Domnul a poroncit

Ștefan Bacăoan

Hârtie, coală. Pecetea cu inscripția: †Iw Гашпар воевода бжїю млстїю господар земли молдавскои. Cap de bou, cruce, stea, soare, lună, sabie și buzdugan.

69. Document din 7127 Mai 14, Iași.

Sumar: Gașpar Vodă întărește lui Drăgan visternicul cumpărăturile făcute în satul Nâreștii ot Fălciu jumătate din partea lui Talbar și jumătatea din partea Magdei cu 20 taleri de argint.

(Moșia Roșiești, seliștea Tălhărești, Nărești, plic VII, No. 1).

†Иw Гашпар воевода. бжїю млстїю гспдрь земли мwлдавскои. wж прїиде прѣд нами. и прѣд усими наше | ми. мwлдавскїи болѣри. великими и малими. слвга наш Дрьган вистерничел. | сь един запис. за свѣдѣтелство. wт Кирила Хьнсьрел. и Некоар вистерничел. и | Іwнашко вист. и wт свцски. Думитрв сице писвыща. и свѣдителсѣїжща | како. кꙋпил соби. права wтнин. wт Тудосїа и сестри еи. Анна. | една букато за wчин. wт село Нърещи что в волост фалчїюскомв. али пол wт част | Тьлхар. и тиж купил. соби. една част за wтнин. wт Дрьгана. половина wт част Магди | тиж wт село Нърещ. и дал их. два десѣт талер. сребренїи. прѣд них. ино гсдвми. | ест даже видѣхом.... | дадwхом. и потврьдихом. како да бъдет. ему права wтнинв. сь вьсем | доходом. ни да с не вмишает. прѣд сим листом гсдвми.

пис у ꙗш лт. ҂зркз маи дї.

†Сам гсднь велѣл

Traducere

Io Gąşpar Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adecă au venit înaintea noastră şi înaintea tuturor alor noştri Moldovinești boeri a mari și a mici sluga noastră *Drăgan visternicel* cu un zapis de mărturie de la Kirilă hănsărel şi Necoar visternicel şi Ionaşco vist. şi de la Svțscu Dumitru, astfel scriind şi mărturisind cum a cumpărat a sa direaptă ocină de la Tudosia și sora ei Anna, o bucată de ocină din satul Nareşti, ce-i în ținutul Fălciului, însă jumătate din partea lui *Talhar*; şi iarăşi a cumpărat o bucată de ocină de la Drăgaaia jumatate din partea Magdei, tot din satul Nareşti, și a dat lor 20 taleri de argint, înaintea lor. Deci Domniia mea cum am văzut . . . . dat-am și am întărit cą să-i fie lui dreaptă ocină cu toate veniturile. Altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

Scris în Iași la anul 7127 Mai 14.

Insuși Domnul a poroncit

Originalul hârtie, quarto. Pecetea in ceară căzută.

70. Document din 7127. Iunie 3. Iaşi.

***Sumar*: Gașpar Vodă scrie lui Trifan visternicel din Marcoviceni pentru plata cislei lui Patraşcan fugit din satul Leucuşeni şi de oarece a platit'o Vlaşco să-şi ţină pentru el ocina lui Patraşcan. Domnul dă poveţe visternicelului cum să procedeze în cazuri de acestea cu marturi.**

(Moşia Dumeşti, selişte Leucuşeni plic III, No. 1).

† Иѡ Гашпар воевода. бжїею мастїею гспдрь землн мѡлдавской. пишем слꙋѕѣ наш Трефан | вист. ѡт Марковичѣнн.

даем ти знати бо нам жалуит слугѣ наш Влашка вист шт Леуку | шѣни. и тако рекуч прѣд нами бо ухфатил на един члвкъ. имѣ Пътраш | кан писаніе шт там у село шт Леушѣн. а потом. шн повегли шт селш. | и шставил шн числа шт там. ино платил ми слугѣ наш Влашка рад нег до чис | ло. и мног коматі дал ради нег. имает едно штнну 8 село штам. и дръ | жилсѣ люді ему. протож іако узриш сест лист гсдвми. а ти съткорити ему | закон съ тих люді да дръжит Влашко таа штнну ради число. аще | им сѣмнит нѣкою кривд8 съ нег. шн да врати ему тѣх комати ко | ликое шн кют будет дат за нег. и нако речет люди добри. бо шн дал | за нег. и шн дръжитсѣ штнну. или им сѣмнитсѣ іакою кривдѣніе. | штkъ нег шн пріидет. и нак не у | чиниш.

пис у іаш влт ‡зркз. юн. г.

гспдн҃ъ реч

Нушр третій логфт оуч.

† Мармуревски

Traducere

Io Gaşpar Vodă cu mila lụi Dumnezeu Domn țarii Moldaviei; scriem slugei noastre lui *Trifan* vist. din Marcoviceni, damu-ți știre că ni s'au jăluit sluga noastră Vlaşco vist. din Leucuşeni şi astfel au zis denaintea noastră cum au apucat pe un om anume Pătrașcan scris acolo în sat în Leucuşeni; iar mai apoi dânsul a fost fugit din sat şi i-a rămas lui cisla acolo. Deci a plătit tot sluga noastră Vlaşco pentru dânsul la cislă si multe bucate a dat pentru el; are o ocină în sat acolo, şi o stăpâneşte cu oamenii lui.

Pentr'aceia cum îi vedea această carte a Domniei mele, iar tu să faci lui lege cu acei oameni cum să stăpânească Vlaşco acea ocină pentru cislă; iar de se va părea cuiva cu strâmbul, el să întoarcă lui acele bucate câte le-ar fi fost dat pentru dânsul; iar dacă vor zice oameni buni cum dânsul a dat pentru el şi să-şi stăpânească ocina, sau că li s'ar părea cuiva vre-o strâmbătate despre el, acela să vie să ste defaţă înaintea noastră. Astfel să ştii şi altfel să nu faci.

scris în Iaşi la anul 7127 Iuni 3.

Domnul a zis

Nuor logofat al treilea a învăţat

† Marmurevskie

Originalul hârtie coală; pecetea căzută.

71. Document din 7127, Iuni 29. Iaşi.

Sumar: Gaşpar Vodă întăreşte lui Drăguşan diac cumpărăturile făcute in satul Todireştii cu 26 taleri de argint de la răzăşi nepoţii Cozmei şi a Peahei.

(Moşia Chilişoa I. 2).

† Иѡ Гашпар воевода. бжїею мастїею. гспдрь земли молдавскои. дали и потврьдили есми слѹзи | нашемѹ. Дрьгѹшан дїак. ег правою ѡтннѹ. и викѹпленїе. ѡт испис ок за викѹпленїе что | ѡн имал ѡт Радѹл воевода. една част за ѡтнинѹ ѡт четврьтаа част ѡт село Тодереш. четв | рьтаа част что ест емѹ кѹпежно ѡт Иѡнашко снь Антимїе внѹка. Козме брат Пѣхеи. и ѡт Мьрика тиж внѹка Козме. и ѡт Марика и сестра ея. Анна сь снви еи. и ѡт Юѡнѹц снь Кръ | чюн. и ѡт Кирила снь Настѹрїи. и Настасїя ѹсих внѹци

Козме. за два десѣт талери сребръ | них. и дрѫгаа част за штина шт четвръта част четвратаа част трета част шт тогож села Тодерещи. ¦ что ест емѫ кѫнежно. шт Настасїа дочка Гиwрги шнѫка Пѣхеи. и шт Ефдемїе сна Кристи | тиж ѫнок Пѣхе. и шт сестра его. Аднмїа радї шест. талери. сребрьних. сь мѣст за млинѫ. | и сь садове. тѣм ради како да ест емѫ. и шт нас. ѫрик. и потвръждене. сь васем доходом. ин | да с не умишает.

пис у ıас влто. ҂зркз. юн кд.

гспднь реч

Гıангѣ вел логофет уч и искаах

† Некоар

Traducere

Io Gaşpar Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, dat-am şi am întărit înşine slugii noastre lui *Drăguşan* diac, a lui direaptă ocină şi cumpărătură din ispisoc de cumpărătură ce a avut dânsul de la Radul Voevod, o bucată de ocină din a patra parte din sat din Todireşti a patra parte, ce-i este lui cumpărătură de la Ionaşco fiul Antemiei nepot Cozmei, frate *Peahei* şi de la Mărica iarăşi nepoată Cozmei. şi de la Marica şi sora ei Anna cu fii ei şi de la Ioniţ fiul lui Craciun şi de la Chirilă fiul Nastasi işi Nastasiia toţi nepoţi Cozmei, drept 20 taleri de argint şi altă parte de ocină din a patra parte a patra parte a treia parte din acelaşi sat Todireşti ce-i este lui cumpărătura de la Nastasiia fata lui Gheorghe, nepoată Peahei, şi de la Efitmie fiul Crăstei iaraşi nepot Peahei şi de la

sora lui Aftimia pentru 6 taleri de argint, cu locuri de moara și cu livezi, Pentr'aceia ca sa-i fie lui și de la noi uric și întarire cu toate veniturile; altul să nu se amestece.

Scris în Iași la anul 7127 Iunie 29.

Domnul a zis

Ghianghea vel logofăt a învățat și iscălit.

† Necoara

72. Document din 7127, Aug. 12. Iași.

Sumar: Zapisul de mărturie de la Tudosie Dubău și alți boiarini cum Nekita diiacul și Palaghia femeia sa au cumparat cu 20 galbeni de la sora lui Urîta, fata lui Andreica Miedarul partea ei din satul Vârtopul cu 10 pământuri.

(Moșia Bodești, seliște Hârtop. plic V, No. 15).

† Adecă noi *Pătrașco Bașotă* ωt Bodești. i Donič comișel ωt Vârtop. i popa Iωn ωttam | i Mieräuț Diiacul i Zahariia diiacon ottam. adecă mărturisim cu cest zapis al nostru | cum au venit înnaintea noastră Urâta fata Andreicăi Miedariul, și sau | tocmit de bună voᴧ sa de nimene nevoit nič îndemnat. cu fratesău cu | Nekita diiacul și cu femeaia sa Palaghiᴧ și iau vândut. ω parte de ωcină loc de ω casă în vatra | satului. și cu zeace pământuri în tot locul și cu ğumătate de vad de | moar în Cracău. den sat den Vârtop. dereptu doaωzeci de galbeni de aur și acești | bani toți denaintea noastră iau platit de plin. noi *văzindu* (вѫзиндѵ) tocmala bună și | deplin plat noi încă am făcut acest zapis al nostru și pecețile încă neam pus pre acest zapis al nostru ca să să știe.

7127, msța Aug. 12 dni

az Gheorghie diiac pisal.

Hârtie, coală, marca fabricei un om calare. In josul actului stă scris cuvîntul: испитаχ=am cercetat. Două peceți în cerneală.

73. Document din 7128 Mart 15, Iaşi.

Sumar: Gaşpar Voevod întăreşte lui Dumitrachi Mihul cumpărăturile sale făcute şi anume: cu 60 taleri şi 2 vaci o giumătate pătrime jerebie din Sănăuţi, din jumătatea den jos de la Dumitru Suilă; cu 80 galbeni trei părţi din Culiceni de la Ionaşco Stroici; cu 86 taleri o treime din Culiceni de la Agafie Tolocicoae şi cu 112 taleri a treia parte tot din Culiceni de la Ionaşco Dracea.
(Moşia Sănăuţi, 1, 2).

† Иѡ Гашпар воевода. бжїею мастїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїиде прѣд нами. и прѣд | нашими мѡлдавскими болѣри. слуг наш Думитрашко Михул. и сведѣтелствовал прѣд на | ми. како себе купил едно част за ѡтнину ѡт Сънъуц ѡт Думитру Суил син Суилъ дворника | что с изберает пол четврьта жерѣбїи ѡт нижнаа половина селу. съ мѣсто за став | и млин 8 потоцѣ Молници. за шест десѣт талер личних. и два крав. а по том вьсталсѣ | слуг наш Юрашко Драча сулжар. съ кнѣгинѣ ег Илинка. и тѣгали на Думитрашко Михул | рекучи ере сьт ѡни блнжнѣишїи там купити. и вь том потокмилисѣ по их добра | болѣ. и взѣл себе пинѣзи Думитрашко Михул. вишписании шест десѣт талер. и два крав | ѡт Юрашко Драча сулжар. и ѡт кнѣгинѣ ег Илїнка радї тих пол четврьта жерѣбїи. част | Думитру Суил. съ мѣсто за став. и млин. у молници како да ест ему съ вьсем доходом. | и тиж даем и потврьждаем. слузи нашему Юрашко. Драча сулжар и кнѣгини его | Илинки. три части ѡт вьсего села Куличаии. что у волост Сучав. что себе ѡни | купили ѡт Іѡнашко снь Строич логофета. что тѣх части купил Строич логофет | четврьтаа част вишнаа ѡт Думитру Суил радї ѡсим десѣт уг жолтих. и тиж купил друга част | что с изберет част селу. ѡт Агафїа Толочкоае сестра Думитру Поинч. радї ѡсим десѣт. | и шест талер сребних. и тиж купил другаа третаа част селу. ѡт Іѡнашко. Драча | и ѡт кнѣгинѣ ег Ѡдокица. дьщи Мьриски. и съ тѣх три части селу сут два мѣста | за став.

радї сто двандесѣт талер сребних. тѣм радї тїи внишписанїи. три части | шт въсег села Кулнчани. съ мѣсто за став. и тоа. пол четвръта жирѣбїи. шт село | Сънъуц, съ мѣсто за став. и млин. у Молниц. что себе купил како дает им и шт на: | съ въсѣми доходами. и ни да се неумишает.

у Iасох влт ‡зрки мрт. еї

† гспднъ велѣл.

Гшнгѣ вел логофет уч. и искалл.

† Тъутул

Pe cuta I a coalei în dos se ceteşte: въ небитност ег мастпиъ Гѣнгѣ вел логшфетг двора. Небожатко лшгфет.

Traducere

Io Gaşpar Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, precum au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri moldovineşti boiari sluga noastră *Dumitraşco Mihul* şi mărturisit-a denaintea noastră, cum însuşi a cumpărat o bucată de ocină din *Sănăuţi* de la *Dumitru Suilă* fiul lui *Suilă dvornic* ce i se va alege jumătate de *pătrime jirebie* din jumătatea din jos a satului cu loc de heleşteu şi moară în apa Molniţei drept şase-zeci taleri curaţi şi doao vaci. Iar într'acestea s'a sculat sluga noastră *Iuraşco Dracea suljer* cu cneaghina lui Ilinca şi a pârît pe Dumitraşco Mihul zicând cum sunt ei mai aproape să cumpere acolo; şi într'acestea tocmitu-s'au de a lor bună voe şi a luat singur bani lui Dumitraşco Mihul mai sus scrişii 60 taleri curaţi, şi doao vaci de la Ionaşco Dracea sulger şi de la cneaghina lui Ilinca

pentru acea jumătate de pătrime jireabie, partea lui Dumitru Suilă cu loc de hăleşteu şi moară în Molniţa, ca să-i fie lui cu toate veniturile. Şi iarăşi dăm şi întărim slugii noastre lui Ionaşco Dracea sulger şi cneaghinei lui Ilinca, trei părţi din tot satul *Culiceni*, ce-i în ţinutul Sucevei, care singuri ei au cumpărat'o de la *Ionaşco fiul lui Stroici logofătul*, care acele părţi cumpăratu-le-au Stroici logofăt a patra parte din sus de la Dumitru Suilă pentru opt-zeci ughi galbeni; şi iarăşi a mai cumpărat şi altă parte ce i se va alege parte din sat, de la *Agafia Tolocicoae* sora lui Dumitru Ponici, pentru optzeci şi şese de taleri de argint; şi iarăşi au cumpărat altă a treia parte de sat de la *Ionaşco Dracea* şi de la cneaghina lui Odokiţa, fata Mărişcăi, şi cu acele trei părţi de sat sunt doao locuri de hăleşteae, pentru una sută şi doisprezece taleri de argint. Pentru aceia acele de mai sus trei părţi din tot satul Culiceni cu loc de hăleşteu şi acea jumătate de pătrime jirebie din satnl Sănăuţi, cu loc de hăleşteu şi mori în Molniţa ce singur le-a cumpărat ca să-i fie lui şi de la noi cu toate veniturile; şi altul să nu se amestece.

In Iaşi la anul 7128, Mart 15.

Domnul a poroncit · Ţautul

Ghianghea vel logofăt a învăţat şi a iscălit

„In lipsa milei lui pan Gheanghea vel logofăt la Curte, Nebojatco logofăt“

Originalul hârtie, coală; pecetea căzută.

74. Document din 7128 Mart 15. Iaşi.

Sumar: Cartea lui Gaşpar Vodă către Pătraşco Başotă din Bodeşti să cerceteze pricina de arătură ce a făcut Ionaşco vătav de comişei pe moşia Razboeni a Lupului Prăjescului, ameninţân u-l a plăti porţii domneşti 24 boi gloabă.

(Moşia Războeni, 14, 3).

Иѡ Gaşpar Voevoda. bjiiu mlstiiu gspdrъ zemli moldavscoi. scriem slugei | noastre lui *Pătraşco Başѡt.* din Bodeşt. dăm ţie ştire. că sau jeluit.. sluga noastră | *Lupul Prăjescul* pre *Iѡnaşco* vătav de comiş. din Uscaţ. sicăndu. că iau arat | Iѡnaşco cu tăriia sa. ѡ bucată de hotar de la satul său. de la Războiani. | dereptu ačѣia dacă vei vedea. cartea domniei meale. iar tu să aibi | a mѣrge. şi să ѡpreşt pre Iѡnaşco vătavul de comiş. de pre ačѣ bucată de hotar | să nu ѡ are şi să le dai si. să vie de faţ înnaintѧ domniei meale, ѡre | căndu va vrea. sluga noastră Lupul Prăjescul. iar de nu va asculta Iѡnaşco | şi de va ara *prespre* cartea domniei meal(e). să fie vinovat. porţii domniei meal(e) 24 de boi. тоє пишєм и нак да нє бүдєт. (acesta scriem şi alt fel să nu fie).

u Ias lt. 7128 Mart 15.

Ѳаам гспднъ рєч

(Insuşi Domnul a zis)

Nebojatco logofet uc(il).

† Stefan

Hârtie; data e dreasă, căci se scrisese numai Н în loc să se pună КН. Pecetea în ceară, căzută.

75. Document din 7128, April 29, Iaşi.

Sumar: Cartea lui Gaşpar Vodă către Cazan biv postelnic ca să aleagă (de la 1—21 Maiu) cu oameni bătrâni hotarăle dintre Uscaţi şi Războeni, pentru a se linisti prica dintre Lupul Prăjescul şi Ionaşco vatav de comişei.

(Moşia Războeni, 14, 1).

Іѡ Гашпар воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавскои. пишем гсдвми слуѕѣ наш Кьзан | бив постелник.

(Io Gaşpar Vodă cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldavei; scriem domniea mea la sluga noastră la Cazan biv postelnic) dămuţi ştir(i) că dumnea mia team ales. de ѡm bun şi înţeleptu | şi team dat să hii hotarnic. Lupului Prăjescului. şi lui Iѡnaşco vătah de | comiş. din Uscaţi. şi răzeaşilor săi. pri ↑ntro ѡbucată de pămăn | tu. de ѡcină ce au ei price împreună. unde li să împreunează hota | răle a Uscaţilor şi a Razboianilor. direptu acea deaca vei vedea | cartea domnii meal(e). iar tu să străngi ѡameni buni şi bă | trâni. din sus şi din ğos. dinpreğiur megiaş(i) ca să socoteşti | cu acei oameni buni. şi să alegi dintracei ѡameni. care | ѡameni vor hi batrâni, şi pre carii să vor lasa şi Lupul | Prăjescul şi Iѡnaşco. deč preunde vor aleage şi pre unde vor ğu | ra cu sufletel(e) lor acei oameni buni. de vor ğiura că să vine acel loc Lupului sa hie a Lupului. Iѡnaşco să rѣbde. iar de vor afla | că iesle a lui Iѡnaşco. iar Lupul să rѣbde. pre unde vor afla şi | vor ğiura acei ѡameni buni. prѣ acolѣ să le hotărăşti. şi să l(a) pui | stălpi. şi sva ce iaste din luna lui Maiu. din zua dintăiu întrei | săptămâni. de ačastaţi dăm ştir(i) i nac ne ucinite. (Şi altfel să nu faceţi).

u Ias vl. 7128 Ap. 29.

Sam gsdnă veleal

Nebojatco logofăt uč.

Hârtie, pecetea în tuş roş, se ceteşte: Іѡ Гашпар воевода бжїю мастїю господарь земли молдавскои. Pe filă a doua sînt începute 2 rînduri din acelaşi act.

76 Document din 7128, Iunie 17, Iaşi.

Sumar: Gaşpar Vodă judecă pricina de hotar a Războenilor despre Uscaţi şi arătând că Stefan Vodă cel bătrân a luat din hotar pentru biserica din sat dă lui Lupul şi Ionaşco Prăjescul fii lui Necoară Prăjescul vist. să'şi stăpânească partea lor stâlpită de Cazan biv postelnic, şi dă ramas pre Ionaşco comis din Uscaţi:

(Războeni. 14, 4)

† Иѡ Гашпар воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавскою. adecă au venit înnaintea domniei meal(e) | şi înnaintea boiarilor noştri sluga nostrѫ Lupul şi cu fratesău Iѡnaşco fečorii lui Nicoar | Prăjescul čau fost visternic mar(e). şau avut părră (пьррь) cu Iѡnaşco comis дєлн Uscaţi. şi cu alţi ѡa | meni- şi răzѣш. ai săi. păntru ѡ bucat de locu čau zis Iѡnaşco cu ѡamenii săi că iau fѡst luatu | Nicoar vistearnicul către hotarul satului său Războianiloru. iar de mainte vreme ei | au zis că au fost acel loc deλ hotarul şi din ѡcina lor. dreptu ačѣ dumnia mea şi cu svatul | nostru întraltu chipu nu iam putut tocmi de ačastă *părră* ce leam dat hotarnic carel(e) şau | fost iubiţi ei pre sluga noastră pre Cazan čau fѡst postealnic. ca să aibă a mearge acol(o) cu ѡameni | buni şi megiiaşi să socotească acestu locu. cum vor afla cu sufletel(e) lor mai cu dreptu | deaci au mărsu sluga noastră Cazan post. şi cu alţi megiiaşi. cu ѡameni buni. deaucăutatu şau *au* (sic) aflat cum acel locu nu lau luat Nicoar visternicul cum au zis ei înnaintea domniei meale | ce sau aflat luat acel locu încă den zilele lui Stefan Vod cel bătrânu cându au fѡst facut ačѣ besѣrică | la Războiani. deač. întračѣ dacău

văzut și ei întracesta chip. ei încă sau lăsat și nič au cutezatu al | ğura Lupul cu fratesău Iωnașco nič Iωnașco cu alți răzeaș ai săi. ce sau tocmit de bună voe | și șau ales după cum li sau *hotărrătu* cu oameni buni și sau înpăcat șau rădicat și stălpi pre | acel hotar pre acel(e). seamne. unde iaste de la moară Războianilor mai ğos ω *proșcă* în dreptul locului preste țarini i unde întră drumul în pădure spre *Țibucani*. Dreptu ačѣ și dumniia mea deacam vă | zut a lor de bună voe tocmal datam și leam întărit și dumnie mea slugii noastre Lupului | Prăjescului și fratelui său Iωnașco fečorii lui Nicoar Prăjescul vist. ca să le fie și de la dumniia mea ωcin și moșie neclătit. i in da s(ea) ne umișaet pread sim listom nașim (și altul să nu se amestece dinaintea acestei cărți a noastre).

u Ias vlt. 7128. msța. Iuni 17.

Gspdnъ reč (Domnul a zis)

† Iωn

Hărtie; pecetea ceară aplicată pe vată, sfărmată. In dos pe cuta de jos † въ невитност єго маст пнъ Гѣнгѣ вел логоф. аз Невожатко искал (In neființa milei lui Pan Gheanghe vel logofăt, Eu Nebojatco am iscălit,—az Nebojatco iscal.

77. Document din 7129. Dec. 20. Iași.

Sumar: Alexandru Vodă intărește lui popa Deadiul ocina sa din Dumușeni cumpărată cu 40 taleri de argint de la Sora fata Anei, nepoată Dumșei.

(Hrițenii, seliștea Zahoreni, plic I, No. 2).

Facem ⱴștiințare precum am dat domniⱯ mѣ și am ⱴtărit rugătorului nostru *popii Deadiului,*

pre a lui dreaptă ocină şi cumpărătură. toată partea *Sorii* fetii *Anii* nepoatei *Dumşii* cât să va alege din satul *Dumşanii.* din jumătate satului din vatra satului, şi din pădure şi din câmpѫ. și din tot venitul. de vreme că este lui dreaptă cumpărătură de lačѣ de mai sus scris. Sora fata Anni, nepoata Domșii. din sat din Dumşeni. la ţinutul Dorohoiului. pre a lui dreapţi bani. patru-zaci taleri argint. pentračѣ ca să fie lui ş fečorilor lui. de la noi uric cu tot venitul. neruşiit nici odănăoară în veaci. şi altu ca să nu s mai amestece.

S'au tălmăcit de Evloghie Dascal la anul 7271 Inie 16.

78. Document din 7129 Mart 28. (Agiud)

Sumar: Zapisul de mărturie a lui Ghincea şoltuzul și cei 12 pârgari de Ajud pentru vânzarea ce a făcut fiiorul lui Vasiie Prăjescul în Urecheşti cu 16 taleri către Cozma din Copăceşti.

(Moşia Urecheşti, plic I, No. 7).

† Ses (acest) zapis ce sau facut denaintea *Ghincei* şoltuzului şe a 12 | părgari ѡt trăg Ağud şe a mulţe ѡamenı buni şe bătrâni. cum au venit *popăs* | *cul* sân *Vaslie Popăscul.* de niıneni nevoet neči înpresurat ce de bună | voѧ sa, de şau vândut. partea sa de ѡcenѫ den sat din ѹ*recheşte* | den partea de ğos. a treѧ parte, den partea tătănesău. lui | Vaslie popăscul. şe ѡ au vândut *Cozmei de Copăceşte.* şe au dat | Cozma. 16 tal. bani lişnie (curaţi) denaentea celora ce mai suş scrie. | a trѧ parte den partea lui Vaslie Popascul. den

sat den Urecheşte. | cu tot venetul de cânpu şi dentrapă şe den vatra-satului, şe pe | de cende. de apa Totruşului. pără unde ağiunge partea ğosea | nilor den hutar in hutar. denaentea lui Iwn pa . . . den sat den Urecheşte | şi Lupul Burčul wttam. şe Anghel tij. şe Simiwn Bota wttam. Stanosie | de Copăceşte şi Păladei wttam şe Vaslie wttam, şe Gligorie Toloşca | tij wttam. şe mai mare mărturie că neam pus pecetele за сїа пишем како знаєт (de aceasta scriem ca să se ştie).

veleat 71(2)9 Mart 28 dn.

Hărtie. La dată e roasă hărtia la zeci, noi am pus pe K=20 căci pe această vreme găsim că trăeşte Ghincea ca şoltuz (Cf. Surete şi Izvoade II, 259); pecete în fum cu inscripţia: (печєтє а цѫдѫлѫи) pe pecete se vede *un cleşte* şi *o riglă*.

79. Document din 7129 Iuli 7.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Simeon Capşa medelnicer din Todereşti vinde cu 53 taleri lui Dumitraşco Fulger diac casele sale din sat din Todereşti, cu toate namestiile şi heaiurile sale, cum şi o parte de ocină; cumpărată de la Frăsina fata lui Vicol.
(Kilişoaea, I, 3).

† Adecă eu *Simion Capşѣ* medelnicerel den *Todereşt*. de ţănutul Cărligăturei | însum mărturisescu. cu cest zapis al nostru. cum eu de bună voia mea. | de nime nevoit nič înpresurat. am vândut nişte case ale meal(e). (мѣлѧ) din sat din Todereşt. | cu toate *namestiile* şi den casă şi den preğiur cas cu locul casei | şi cu pivniţ. şi cu *gradeşte* şi cu wcoale şi cu şur. de bârne. şi | cu toate heaiurile pre lwc. şi w parte de wcină. čau fost cumpărat | eu de la w matuşe a mea Frăsina. fata

lui Vicol. cât să va aleaĝe partea | acelui loc. din vatra satului și din țarină și den câmpu și den pădure. | şi den trapă, și den tot locul. vândutam lui *Dumitraşco Fulger diiac* | drept. cinci zeč și trei taleri. bătuț de argintu. drept ač‧ѣ. ca săi hie lui şi ğiupăneasei lui şi fečorilωr săi ωcină şi moșie dreaptă. în veač, | și nime dentru ruda mea. netocma eu sau famea mea (фѫмѣ мѣ) sau de frații miei | sau nepoții sau hie cine dentru seminția noastrѫ. să naibѫ învro | vreame. a scorni pâră învro vrea (ѫнвровръ). pentru ačeastea case şi acel loc. ce | mai sus scrie. cač că au fost cu știrea tuturor oamenilor noștri cândam | văndut. şi nime nu sau aflat săm dea acești bani. şi căndam făçut ačastă | tocmală şi vânsare. boiar au fost. şi mulți ωameni buni. ğupănul Lupul | al treile lωgft. şi ğupănul Gheorghiță Roșca jitničaru și ğiupănul Neaniul | părcălabul şi Drăguşan ap. de Todereșt. și popa Simiωn deacolω | şi Iωrdakie diiac. de Arpășești. şi Misail med. tij. şi Ursan pit. den | Todereşti. şi denaintea acestor boiar și a slugi domneşti datumiau | toți bani gata deplin cum mai sus scriem. 53. de taler de argint. bătuț. și pre | mai mare credință și mărturie pečatea miam pus și aceşti boiar toț. | pecețile şi iscăliturile. ca să să știe.

valeat 7129, Iuli 7.

Lupul logofăt iscal (o cruce în scut)
az Drăgușan diiac (o pasere)
Eu popa Simion
az Neaniul parcalab iscal
az Ghiorghiță Roșca jitniciar iscaal (o cruce)
az Iordachie iscal

80. Document din 7123. Iulie 3. Iași.

Sumar: Zapisul de mărturie de la mai mulți boerinași de țară, cum Ionașcu Coișor stolnicul din Bășeani a vândut lui Costin aprodul din Movileni partea sa din Bășeani și anume. a opta parte din jumătate de sat în 20 taleri de argint.

(Moșia Borșa, seliștea Bășeani, plic I. No. 8). Hârtie coală.

† Се ѹбо аз Іwn Haugul pit. wt Vadѣni. i Macsin (Мақѣин) Buzѣ wt Baloșeani. i Andreiu comis wttam. | i Dumitru pit. wt Bășeani. i Marco visternicel wttam. i Iwnașco Murgu | tij. i Toader comișel așijdire wttam. i Gorghie Drab wt Bășeani. | scriem și mărturisim cum au vinit înnaintea (.ѧнна-интѣ) nostră. Iwnașco coișor | stolnicel wt Bășeani. el de bună voѧ sa. de nime nevoit nice in | presurat. au vândut a sa drѧptă wcină și moșie. din sat din | Bășeani. din ğumătate de sat de Bășeani a wpta parte ce w au vândut | lui Costin approdului wt Movileani. dreptъ doaw zece de taleri bani | de argintъ. noi dacă am văzut că sau tocmit în desine. și am văzut de | plin plată noi am făcut de la noi čѣstă mărturie. lui Costin approdului. ca săi fie de credința. până când șă (шъ) va putea întări. să | și facă și zapis dumnescъ și pre mai mare credința nѣm pus noi | ale nostre peceți ca să să știe. șintračѣsta tocmală au fost | Sava pop wt Mălaești. și Căzacul deiaconul wt Vădeani și Sava Haugul | diiacul wt Vadeani. i Vasilie Haugul wttam. aceștea (ачеишѣ) toți am fost întračѣsta tocmală. да сѣ знает (să să știe). въ лѣт ҂зрк Ꙉ мсца юл кs.

Costantin pisal

* * * * * * 6 peceți (aceiași se pune de 6 ori)

81. Document din 7130, Noem. 14. Iaşi.

Sumar: Cartea gospod a lui Stefan Tomşa Vodă scrisă către Pătraşco Başotă pentru alegerea unui vad de moară în apa Cracăului a lui Nekita diac din Vărtop despre Ghiorghe diac.

Moşia Bodeşti, selişte Vârtop, plic V, No. 17).

† Ιω Стефан Томшѣ воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мωлдавскои. пишем слѹѕѣ | нашемѵ. Пътрашко Башот. даемѵ ти знат. ере гсдвми избрахωм. тѣ | за чл҃къ мъдрь и разѵмен. и дадохотѣ. слѹѕѣ нашим Некитїи | дїıак ωт Вързтоп. да избереш. емѵ еднъ брѵд за млен. ѹ хотар въ том въ потоцѣ | Кракъѵ. ωткъ Гїωргїе дїıак. и ωткъ иниших ръзѣш протож ıако ѹзриш сест лист гсдвми | а ти спрѣчиш люди добри. ωт ωкрьст межиıаш. и съматрѧет како бѵдет мaи | съ правдоıа. и избереш им тот брѵд за млин. и по-токмиши их. и иак не ѵчи | ниш прѣд сим листом гсдвмй.

пис ѹ ıас. влт. ҂зрл ноев. дї.

† гспднъ реч.

Гıангѣ вел логофет ѵч. и искаал.

Traducere

Io Stefan Tomşa Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, scriem slugii noastre lui *Patraşco Başotă*, dămuţi ştire că domnia mea te-am ales pre tine de om înţălept şi cuminte şi te am încredinţat pretine slugii noastre lui *Nekita diac* din Vărtop, sa-i alegi lui un vad de moară în hotarul acela în apa Cracăului despre Gheorghie diac şi despre alţi răzeşi. Deci dară cum vei vedea această carte a Domniei mele, iar tu să strângi oameni buni de prin prejur megiaşi şi să soco-

tești cum va fi mai cu dreptate și să le alegi lor acel vad de moară și să-i așezi pe ei. și altfel să nu faceți înaintea acestei cărți a domniei mele.

S'a scris în Iași la anul 7130 Noem. 14.

Domnul a zis

Ghianghea vel logofat a iscălit și a învățat

Hârtie; pecetea cu inscripția: † Стефань воевода бжїю мастїю сн҃ь Томшѣ воевода. Cap de bou; steaua, soarele și luna.

82. Document din 7130, Dec. 10. Iași.

Sumar: Cartea lui Stefan Vodă dată călugărilor de la mănăstirea lui Sf. Ilie proorocul să țină satul Razboenii de la Neamț, fost dreaptă ocină a mănăstirii.

(Moșia Războenii 14, 5).—Hârtie.

† Ιω Стефан воевода, бжїю мастю гспдрь земле мwлдавскои. дали есми сес лист гсдвми | молебником нашим. игумену и вьсѣм калугером wт стаа монастир. идеж | ест храм. свтїи Илїе пророк. како да сут моцни и силни сь сим листом гсдвми | держати. едно село наимѣ Рьзбоенїи. что сут у волост Намцу. почто било | то село их права утнину. тем ради. и wт гсдвми. да ест их тое село еж виш | пишем. сь вьсем. доходом. и ин да сѣ не умишает. прѣд сим листом гсдвми.

у Iас ват. ҂зрл декев. ı

† Сам гсднь велѣл
Стефан Воевода

† Збирѣ

Traducere

Io Stefan Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, datam noi această carte a

domniei mele rugatorilor noştri Igumenul şi cu toţi călugării de la sfânta mănăstire Sf. Ilie proorocul, ca să fie tari şi puternici cu această carte a domniei mele a-şi stăpâni un sat anume *Războenii*, ce-s în ţinutul Neamţului; căci că fostu-le-a acel sat care scriem mai sus cu toate veniturile, şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a domniei mele.

In Iaşi la anul 7130 Dec. 10.

Insuşi Domnul a poroncit

Stefan Voevod (l. p. ceară roşie)

Zbirea

83. Document din 7130 Febr. 5 Iaşi.

Sumar Stefan Vodă Tomşa dă rămas pe călugării de la mănăstirea Pandocrator zidită de Toadar Movilă şi întăreşte fiiorilor Gorcei Udrea a treia parte din Sărbi, la Dorohoi pe Başău, cumpărătură de la Bosuioc spatar şi jupăneasa lui Nastasia,

(Moşia Sărbii, VIII. 4):

† Иѡ Стефан Томшѣ воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїидош прѣд нами и прѣд на | шими болѣри. сйке Горчѣ Ѹдрѣ. и тѣгалисѣ за лиц. сь млебници наш калѹгери ѡт стаа монастир | зѡкема Пандократор. радї третаа част ѡт село Сърби. что ѹ волост дорогою на рѣцѧ Башовѣ. | казал прѣд нами сйке Горчѣ Ѹдрѣ аж. ест им права кѹпежно ѡт Босїюк спът. и ѡт кнѣгинѣ его Настасїѧ. и ѹказал прѣд нами и нарѣденїи на та трета част ѡт село Сърби. и калѹ | гери тиж ѹказал нарѣденїи. на свє сел Сърби. како бил кѹпил. Тоадер Могила. ино | гсдвми. дали калѹгером да приносити ѡни болѣри. да знает. касо кѹпил Тоадер Могила | све село и да свѣдѧтелствѹет. ѡни съ душами им. и поставил им днѣ и когда біл | им днь и калѹгери ѡни не

пришол. на днь. и ани свѣдителе не приносит. нъ зостал за днь | и ѡт закона. ѡт гсдвми. а сйве Горчѣ Ѹдрѣ. ѡни пришол на днь и ведал. на них приз днь. една | недели. тáж сйве Горчеи Ѹдрѣ да бъдет моцни и силни и сим листом гсдвми. дръжати и ѡ | пирати. та трета част село ѡт Сърби и съ вес ирихоД и съ брод за млин. аще мнити им | нѣка крив да приносит им нарѣденїи. тое пишем и болшаа жалуе да не ирї | дет. прѣд гспдвми и нак не бъдет.

ѵ іас лт҃. ҂зрл фев. є҃

† Сам гспдъ реч.

† Гангѣ вел логофет ѵч. и искаал

† Власїе

Traducere

Io Stefan Tomşa Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boiari ficiorii lui *Gorcea Udrea* şi s'au părât de faţă cu rugătorii noştri călugări de la sfânta mănăstire numită *Pandocrator*, pentru a treia parte de sat din *Sârbi*, ce-i în ţinutul Dorohoiului pe apa Başăului. Arătat-au înaintea noastră ficiorii lui Gorcea Udrea, cum le este lor direaptă cumpărătură de la *Bosiioc spătar* şi de la jupâneasa lui *Nastasia*, şi au arătat înaïntea noastră şi direasė pe acea a treia parte din satul Sărbi. Şi călugării tij au arătat direase, pe întreg satul Sărbi, cum l'a fost cumpărat *Toader Moghilă*. Deci Domnia me dat-am călugărilor să aducă ei boeri care să ştie cum au cumpărat Toader Moghilă tot satul şi să mărturisască

ei cu sufletele lor și pusu-le-am lor zi și când a fost lor zi iar călugării n'au venit la zi, nici marturi n'au adus, ci au rămas de zi și din toată legea de la Domnia mea. Iar fiii lui Gorcea Udrea el au venit la zi și i-au așteptat pe ei peste zi. o săptămână. Astfel ficiorii Gorcei Udrea să fie tari și puternici și cu această carte a domniei mele a-și stăpâni și a-și opri pe a treia parte de sat din Sârbi și cu tot vinitul și cu vad de moară; iar să va părea cuiva vre-o strâmbătate să aducă lor direase. Aceasta scriem și mai mare jaloba să nu mai aducă înaintea Domniei mele; și altfel să nu fie.

In Iași la anul 7130, Febr. 5

Insuși Domnul a zis.

Ghianghea vel logofăt a învățat și a iscălit

Vlasie

84. Document din 7130, Mart 30. Iași.

Sumar: Stefan Vodă Tomșa întărește lui Dediul preut din Dumușeni partea lui din giumătate sat Dumușeni cumpărat cu 45 taleri de la Sora fata Anei, nepoata Dumșei.

(Moșia Hrițeni, seliștea Dumușeni, Zahoreni, Tescureni și Scorujeni, plic 1, No. 3).

Tălmăcire di pi uric vechiu sârbăsc de la Domnul Stefan Tomșa Voevod scris în Eș din leat 7130, Mart 30.

Io Stefan Tomșa Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată domniia me am dat și am întărit rugătorului nostru preutului *Dediului* din *Dumșeni*, pe a lui dreaptă ocină și cumpărătură toate părțile *Sorii* fiicei *Anii*, nepoatei *Dumșii*, cât să vor alege din sat din Dumșani, din

ğumatate de sat din vatra satului şi din câmpu.... şi din tot venitul fiind că este a lui dreaptă cumpărătură de la mai sus scrisa, Sora fiica Anei, nepoată Dumşi, din sat din Dumşenĭ ci este în ținutul Dorohoiului, pe însuşĭ a lui drepți bani drept 45 taleri de argint, drept aceia să-i fie lui și de la noi şi fiilor lui şi nepoţilor lui de fii și de fiice cu tot venitul uric şi întăritură cu tot venitul nestramutat nici o danăoară în veci. şi altul să nu se amestece, nici odănaoară.

au scris Dumitru în Eș.

Insuşi Domnul a poroncit

Gheanghe vel logofat au învățat și au iscălit

Tălmăcit de Ion Stamati căpitan de Darabani, în Iaşi 1803 Iulie 9.

85. Document din 7130. April 20. Iaşi.

Sumar: Sefan Vodă Tomşa dă ficiorilor lui Gorcea Udrea să-şi stăpânească a treia parte din satul Sărbii, de la Dorohoi, pe Başău, cumpărătura mamei lor Todosia Gorcea, uricită rău de călugării de la Pantocrator cu alte bucăţi de ocină date lor de ctitorul Toader Moghilă.

(Moşia Sărbii, plic VIII. No, 5).—Hărtie, pecetea căzută,

† Иѡ Стефан Томшѣ воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавской. ѡж гсдвми | дали и потврьдили есми. сйнвем Горчи Ѹдри их права ѡтнин и дѣдинѹ. | и викѹплеnїе мти им Тодосїи кнѣгини Горчи Ѹдри. ѡт исписок, копежнои | что имал мти им Тодосїа ѡт Еремїа Могила воевода. и ѡт йсписок за | тѣж что имают ѡт самаго гсдвми, третаа част ѡт село Сьрби. что у волост | Дорохоинскомѹ. на рѣцѣ Башовѣ, что тоа част за ѡтнину ест права ѡтнину и ви | кѹпленїе и дѣдинѹ. мти им Тодосїи ѡт Босїюк спьтар и ѡт кнѣгинѣ | его Настасїа, а потом ѹриселовали тоа част за ѡтнину калѹгери ѡт стаа мона | стир Пантокра-

тор. сѫ инших части за штини что бил кѹпил им ктитор | их Тоадер Могила. а потом гсдвми шбрѣтохом аж взѧл им тоа част за шт | ниѵ. без рѣдѵ. сѫ нрисеилованїе. и пакиж дадохом. вкспѣт сиѵкем Горчи Ѹдри. | тѣм ради да ест им и шт нас. права штиниѵ и дѣдиниѵ непорѹшенно им никѹлиж | на вѣки. вѣчнїи. а кто ѹпокосит разѵрит или взѧт шт них тоа част шт Сръби | третаа част да нѣстѵ прощен шт га ба и шт прѣчиста его бго мтрѫ | и шт всѣх стих амин. и ни никто да с(ѣ) не ѵмишает.

инс ѵ ıас влт ‡зрл ап. к.

Гспдин казал

Гїангѣ вел логофет ѵч. и йскаал

† Дѵмитрѵ

Traducere

—▬—

Io Stefan Tomșa Voevod, cu mila lui Dumneeeu Domn țarii Moldaviei, iată Domnia mea am dat și am întărit înșine fiilor *Gorcei Udrii* a lor dreaptă ocină și moșie și cumpărătură a mamei lor *Todosia*, jupâneasa lui Gorcea Udrea, din ispisoc de cumpărătură ce l'a avut mama lor Todosia de la Eremia Moghilă Voevod, și din ispisoc de pâră ce l'a avut de la acelaşi domn, a treia parte de sat din *Sârbi*, ce-i la ținutul Dorohoiului pe apa Bașaului, care acea parte de ocină este dreaptă ocină și cumpărătură și moșie mamei lor Todosia de la *Bosiioc* spatar și de la jupâneasa lui Nastasia. Iar într'acestea le-a fost uricit acea bucată de ocină călugării de la sfânta mănăstire Pantocrator, cu alte bucăți de ocină, ce le-a fost cum-

pārat lor ctitorul lor Toader Moghila. Iar dupā aceia Domnia mea aflat-am cum a luat lor acea bucatā de ocinā fārā rând în putere, şi iarāşi am dat înapoi fiilor Gorcei Udrei, cum sā le fie lor şi de la noi dreaptā moşie neruşeit lor niciodānāoarā în vecii vecilor. Iar cine s'ar ispiti a le rade sau a le lua de la ei acea bucatā din Sârbi a treia parte sā nu fie ertat de Domnul Dumnezeu şi de preacurata lui Dumnezeu maicā şi de toţi sfinţii amin. Şi altul sā nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7130, April 20.

Domnul a arātat

Ghianghea vel logofāt a învāţat şi a iscālit.

† Dumitru

86. Document din 7130, Aug. 20.

Sumar: Zapisul de vânzare prin care Nastasia fata lui Arman, nepoata Petrei, strānepoata lui. Costin, vinde cu 8 taleri partea ei din Todireşti lui Dumitraşco diiac.

Moşia Kilişoae plic I. No. 4).

Eu Nastasiѧ fata lui Avram. nepoata Petrei. strānepoatā | lui Costin. mārturisescu cu cest zapis al meu. cum de ni | me nevoitā nice. nice (sic) înpresuratā. am vândut de a mea | bunā voe. partea mea de ocinѫ din sat din Todireştii. | čam avut de moşie. câtu mi sā va alѣğe partea mea. şi am | vândutuѡ. ğupânului Dumitraşco diiac. derept | ѡpt taleri bātuţ bani buni. sāi fie lui ѡcinā şi fe- čo | rilor dumisale. şi la ačastā tocmalā foslau | popa Simiѡn ѡt Todereşti. şi Simiѡn Capşѣ şi | Neaniul diiac. şi alţi ѡameni buni. şi mai mare

cre | dința am pus ale noastre pecet. și eu Drăgușan diiac | am scris. să să știe.

vleat 7130 Av. 20.

az Drăgușan diac pisah. † Eu Popa Simion

87. Document din 7131, Hărlău.

Sumar : Scrisoarea cneaghinei Nastasia Dămieneasă visterniceasă prin care dă danie nepoatei sale Dochia și barbatului ei Marco a patra parte din Corni, ot Neamț pentru slujba făcută ei și pentru sufletele părinților ei.

(Moșia Bodești, seliștea Corni, plic IV, No. 4).

† Cneaghinea *Nastasia Dămieneasă visterničasa*. scriu și mărturisesc. cu časta | scrisoare a mea. cum eu însămi de bună voa mea. am dat nepoatămea *Doki* | *ei* și ğineremieu lui *Marco* și fečorilor. lωr. a patra parte de sat | den *Corni* în țănutul Neamțului ce au fost a lor moșie mai dennainte vreame | și au fost *scumpărată* de noi. dečli ω am dat pentru slujbă ce nѣu slu | jit pănă iam căsătorit. mai vărtos pentru sufletele noastre și | a părinților noștri ca să le hie lωr de la noi danie și moșie ne | rușeită de nime. și le-am dat și un ispisoc domnescu. čau fost a moșu | său a Stăngačiului. ca să aibă aș fač și dreas domneșt. și leam dat denaintea | preutului popei Ѡnčiul dem Bilăești și *Gligorie Guruvei* dem Băгgăωani | și Epifanie diiac dem Bahnă și a mulți ωamen bun. și mai pre mare | credință pečatea mea am pus pre acesta al meu zapis да с знаєт. (să să știe).

пис 8 Хѕрлѕv лт. ≠зрлд

pecetea * Nastasiei Dămieneas (un arbore)
az Epifanie Băhnașul
az Mihalașco Pasco sulger

88. Document din 7131. Mart 23. Iași. T.Agiud

Sumar: Zapis de mărturie din partea lui Ghincea șoltuzul de Ajud și a celor 12 pârgari prin care adiveresc cumpărăturile ce le-a făcut Cozma din Copăceștĭ cu 8 taleri de argint și 25 potronici de la diferiți răzeși din Urechești.

(Moșia Coțofănești, Urechești I, 1).

† Adăcă eu Ghinčѣ șoltuzul. și doisprezecę părgari. scriem și mărturisim. cum au venit | înnaintea nωastra. Lazar fečoriul Sacăei. nepotul luį Dragoșą Copač. de nimene ibiiat (нбнıат) | nice nevoit. de șau văndut partea manesa ce sau venit lui den sat den Urichești. den cămpu. și den siliște. | și dentraapă. și predecindeѧ de apѫ Totrușului. pănă unde să vor ağiunge cu alte | hωtarį. și acee partѣ au cumparat. Cozma den Copacești za (в) tal. banį de arzintu. (аргинтv). denaintea | celora ce sămtu mai sus scriș. și denaintea lui Stanasie ot Copacești. și lui Costantin | Barlibaș de acolea. și a mulți wameni buni. și așijderea sau scolat Cozma Stan | den Urichești. și au văndut ω curătura suptu coaste pre locul (Ur)icheștilor. de au cumpărat Cozma | den Copăcești. derept 2 tal. bani buni. iarăș denaintea acelora ce sămtu mai sus scriși. și denaintea lui Ploscoțan și denaintea lui Trif den M(iha)ilești. și denaintea a mulți | oameni buni. Așijderea iarăș. au venit Crăstina (fa)ta Șandrului den Copacești | și au văndut ω curătura în dealul Copaceștilor. Cozmei de acole. pentru 2 tal. | denaintea Lupului Burčiului și a lui Pala(die) de acolea. Și așijderea | au venit înnaintea a oameni buni. Gavriilă fečorul (lu)i wpriș nepotul Toloscăi. |

den Copaceşti: au vândut ѡ săpatura în dubravѫ pe locul Copaceştilor. Cozmei den acolo | pentru 2 tal. denaintea Tomei den Mihăileşti. şi denaintea lui Irimiѧ Ţimirac. | (aşijdere e au vândut Păcurar Palič. de la Boul. un pamântu den ţarină Boului | dereptu 25 pot. de arzintu denaintea popei lui Ghelasie de acolea. și lui Gheorghie) | de acolea. ca să hie moșie lui și fečorilor lui și nepoților lui | și au platit t(oţ ač)ei Cozma deplin înnaintea celor ce sămtu mai sus scriș. | за сїꙗ свѣдетелствꙋем.

пис оу тръг Ꙗꙋюд. ҂з(р)лл. Мартїꙗ кг. дни.

Obs. In jurul acestui zapis s'a scris foarte mult, căci în opisul Epitropiei e trecut supt anul 7031 (1523) ca cel mai vechiu text de l. română.

89. Document din 7131, Iunie 20, Iași.

Sumar: Stefan Vodă Tomşa întăreşte lui Dumitraşco Fulger diiac cumpărăturile sale și anume a) niște case şi o bucată de ocină în Todireşti de la Simion Capşa cu 53 taleri; b) o altă bucată de ocină din Todereşti de la Ekim şi ai lui cu 12 taleri; c) altă parte de ocina de la Nastasia lui Arman cu 12 taleri; d) jumătate de sat din Lupşeşti pe Soluneţ la Soroca cu 50 galbeni.
(Kilişoae I, 5).

† Иѡ Стефан Томшѣ воевода. бжїю мл҃стїю гспдръ земли мѡлдавскои҆ ѡж прїидошѣ прѣд нами. и прѣд | ѹсими нашими. молдавскими. болѣри великимы. и малыми. слѹга наши Дѹмитрашко Фѹлџер дїꙗк | съ един запис. за свѣдѧтелство. ѡт болѣри наш. Лѹпꙋл третїи лѡгѡфет. и ѡт Гиѡргїе Рошка вистѣрник и ѡт | Нѣнюл вик пръкълаб. и ѡт Дръгѹшан дїꙗк. и ѡт Лѹпан вътав. за вистїꙗрнич. и ѡт Юрдаки дїꙗк. и ѡт поп Симиѡн | и ѡт Мисаил мед. и ѡт Ѹрсан пит. и ѡт Василїе Броаскъ. къмърашı. и ѡт Дѹма Къпитан. и ѡт Кръчѹн Гъѡѕѹ | хотнаг. и ѡт Дѣдюл вътав. и ѡт Тоадер Ѕатик. и ѡт Самфирич. и ѡт Тѹдори. и ѡт Банко. и ѡт многи люді добри | болѣри. и слѹги гспдвми. и воини прѣднїи. писаѫщи. и свѣдителствоꙗщи. въ тѣх за-

писе. кож wн себѣ кѫпил | wт прѣд ними нѣких домове wт село Тодерещ wт волост Крѫлнгѫтѫрѫ сѫ мѣсто домов. и тиж една част за | wтнинѫ. wт слѫга наш Симиwн Капшѣ меделничерел. радї пет десѣт и три талери битих. всѣ част ег еликосѣ из | берит wт ватрѫ село и wт вода сѫ мѣсто за став. и wт полѣ и wт царену. и wт лѣсу. что таа част за wтнинѫ | бил ему купежно wт тютка ег Фрѫсина дѫща Викол. и тиж wн себѣ кѫпил. wт прѣд ними. една част за | wтнинѫ. wт тогож село Тодерещ. wт Иким. и wт брат его Тоадер и wт сестри их Ангелина и Марїа. сйве Анеи внуци. | Бѫлашко. всѣ част их. елико сѣ изберет wт всего мѣсто. и сѫ мѣсто за пасик. радї два на десѣт талерї | битих. и тиж една част за wтнинѫ. wт тог. село wн себѣ кѫпил wт Настасїа дѫща Арман. wт еликосѣ из | берит част Арман. половина част. радї два на десѣт талерї битих. и тиж wн себѣ кѫпил половина се | ло wт Лупшещ. на Солѫнец ѫ волост Сороцскои. и сѫ став ѫ кодѫ Солунец wт Иwн Ѫждилѫ снѫ . . . . | . . . радї шест десѣт ѫги жолти. ино ми видѣвше тѣх запис. за свѣдѣтелство wт то | лики люд добрих болѣри и слѫги гспдвами. и воини прѣ(д)них. а ми. их вѣровахом. и wт нас. тиж даем | и потвѫждаем слѫзи нашему кишеписанному Дѫмитрашко Фѫлцер. дїак. на тѣх всѣх част за wтнини | иж вышеписанних. како да ест емѫ и wт нас. права wтнинѫ и кѫпежно. и потвѫжденїе сѫ всем доходом | непорѫшенѫ емѫ николиж на вѣки вѣчнїи. и ин да с не ѫмишает прѣд сим листом нашим.

ѫ Іас вето ҂зрлд юн. к.

† Гспднѫ реч.

Ганѣ вел логофет уч и искаал.

† Дѫмитрѫ кѫм.

Hârtie, coala: pecetea aplicată cu ceară pe hârtie romboidală cu inscripţia: † Іw Стефан Томша воевода господар земли молдавскои. Este şi o traducere a lui Miron Gafencu comis din 7240 Mai 18, poslăduită apoi de Hrisantie eromonah în 1815 Noembrie.

Traducere

Io Stefan Tomşa Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adec au venit înnainte domnii meli şi înnainte tuturor boerilor noştri moldoveneşti a mari şi a mici sluga noastră *Dumitraşco Fulger diiac.* cu un zapis de mărturie de la boerii noştri Lupul 3 logf't. şi de la Gheorghi Roşca vist. şi de la Neniul biv părcălab şi de la Drăguşan diiac şi de la Lupan vătav de visternicei. şi de la Iordaki diiac. şi de la popa Simion şi de la *Misail med.* şi de la Ursan pitar. şi de la Vasilie Broască cămăraş. şi de la Duma căpitan şi de la Crăciun şi de la Găozu hotnog. şi de la Dediul vist. şi de la *Toader Zadic.* şi de la *Samfiric.* şi de la Tudor şi de la Baico şi de la mulţi oameni buni *boeri* şi *slugi domneşii.* şi *militari mai de demult* scriind şi mărturisind întru acel zapis precum ş-au cumpărat el dinainte lor nişte case din sat din Todireşti în ţinutul Cărligăturii cu locul casălor. şi iarăşi o parte de ocină. de la sluga noastră *Simion Capşe* medelnicerel drept 53 taleri bătuţi toată parte lui cât se va alege din vatra satului şi dintrapă cu loc de haleşteu şi din câmpu şi din ţarină şi din pădure. care acea parte de ocină i-au fostu lui cumpărătură de la mătuşe-sa Frăsina fata lui *Vicol.* şi iarăşi el ş-au cumpărat dinainte lor o parte de ocină dintr'acelaş sat Todereşti de la Ekim şi de la frate-său Toader şi de la surorile lui Anghelina şi Marie ficeorii Anei. nepoţi lui *Bulaşco.* toată partea lor câtă se va alege din tot locul

şi cu loc de prisacă. drept 12 taleri bătuţi. şi iarăşi o parte de ocină dintr'acelaş sat el ş'au cumpărat de la Nastasiia fata lui Arman. din cât se va alege. parte lui Arman. giumătate parte drept 12 taleri batuţi. şi iarăşi ş-au cumparat el giumatate de sat de *Lupşeşti* pe *Solunef* în ţinutul Sorocii şi cu hăleşteu. în apa Solunetului. de la *Ujdilă* fičorul.... drept 50 galbeni de aur. deci vazind noi acele zapise de marturie de la atâţa oameni buni. boeri şi slugile domniei mele. şi foşti militari am crezut. şi de la noi înşine dăm şi întarim slugii noastre de mai sus scris lui *Dumitraşco Fulger* diiacul pe toate acele parţi de ocină, care mai sus sânt scrise. ca să-i fie lui şi de la noi dreaptă ocină şi cumpăratură şi întăritură cu tot vinitul neclătit nici odănăoară în veaci; şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a noastre.

In Iaşi la anul 7131 Iunie 20.

Domnul a zis

Ghianghea vel logofăt a învăţat şi a iscăilt.

† Dumitru Căm(inar)

90. Document din 7131, Iuli 23. Iaşi.

Sumar: Stefan Vodă Tomşa dă şi milueşte pe Manolachi vel vameş cu satele Visterniceni, Rogojani. Roşieci pe Raut. şi Măşcanii pe Nistru pentru slujbele lui, luându-le de la Isak Balica hatman, când cu hainii lui contra domniei.

(Moşia Visterniceni, selişteа Roşieşti, plic I, No. 1.)

Io Ştefan Tomşa Vvod. cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldavii, adică acest adevărat sluga

noastră credincioasă *Manolachi vel vameş*, au slujit noao cu dreaptă credinţă, pentru aceia văzând noi a lui dreaptă credincioasă slujbă. au slujit noao şi pământului nostru, iam dat şi lam miluit de la noi în pământul nostru a Moldaviei, nişte sate anume *Visternicenii* i *Rogojani* i *Roşiecii* de pe *Răut* cu loc de moară în Raut şi cu hileştea. şi alt sat anume *Măşcani*, ce este pe apa Nistrului ot ţinutul Sorocăi. care acele sate au fost a lui *Isak Balica hatm. şi liau prăpădit la a lui vicleşug. când sau legat ei şi cu alţi boeri pribegiţi din ţara Leşască, cu multă oaste leşască şi Căzaci cu săbii şi jacurĭ şau venit asupra domnii mele şi pământului nostru, şi mare război sau făcut cu domnia me, la apa Jăjăi şi tot puternicul Dumnezău iau adus supt sabia domniei mele, unde şi oasele lor faţă sânt pentru vecinică mărturie*, şi boerul nostru, de sus scris Manolachi vel vameş au dat domnii mele 600 galbeni care bani am dat domnia me la trebuinţele pământului. Drept aceia sai fie şi de la domnia me acele de sus arătate sate danie şi întăritură şi fiilor lui cu toate hotarăle şi cu tot venitul neclătit în veci. Dar cine sa ispiti să strice a noastra danie şi aşazare şi miluire, acela să fie neertat şi afurisit de la Domnul Dumnezeu şi ziditorul ceriului şi a pământului şi de maica precista precurata ficioara Maria şi să şază ca *Daftan* şi *Viron* la soboare, şi să lăcuiască cu Macsimiian şi Diocliţian, vrajmaşii lui Dumnezeu, şi să fie partaş cu Iuda şi

Arie vânzătoriu de Dumnezeu în veci de veci amin.

S'au scris în Iaşi la anul 7131 Iuli 23

Insuşi Domnul au poroncit

Io Stefan Voevod † Iou Focea

In suretul din 1819 April 1, poslăduit de T. Gaşpar diac, de pe suretul lui Andrei Talmaciu căpitan din 1794 Oct. 4. găsim nota că originalul privind şi alte moşii ale casei Ghica, s'a dat Epitropiei mănăstirei Sf. Spiridon acest suret, nu şi originalul.

91. Document din 7132 Oct. 26.

Sumar: Zapisul de mărturie a lui pan Savin fost sulger cum Iuraşco nepot Goei a vândut partea sa din Cârbuneşti lui Gligore Buhuş cu 26 taleri.

(Moşia Români, seliştea Cărbuneşti plic II, No. 1). Hartie o filă.

† Ѥто аз пан Савин бивши сѫлџѣр (Adeca eu pan Savin fost sulger). Scriu. ácѣstă mărturi com au venet. *Iuraşco* nepot | lui *Goei.* de şiu vândotul... parte de wcină. wt Crăbuneşti lui | *Gligori Buhuş* şi eu dat. 26. de taliri. bane bune. pri acѣ | parte ce are Iuraşco wt Crabuneşti. în tot locul în vatra satului | şi ѧн кѫпо. şi now cai. a lui Costin и снѫ Toadѣr wt Crăbuneşti | deci au luat Iuraşco nepotul Goei. 26 de talir. bane bune. | denainte lui Savin biv şulgir. şi denainte lui Costin diiac wt. Gočman. şi lui | Tofan wttam. şi denaintea wnciului diiac, wt Itrineşti. şi lui | Stefan diiac wt Hočungѣ şi denainte Berti tij. şi denaintea lui | Dumitraşco diiac wt Plopeşti şi denaintei Popei wt Negreşti | de asta damu ştire cu suflѣtelѣ nostre. toţi aceşti scriso mai sus. | пис Костин дїак ѡт Гочман (a scris Costin din Gočman)

văleat 7132 msţi ѡхтоврии кз дни

* * * (3 peceţi)

92. Document din 7132, Noem. 29. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte lui Manolache vel vameş (mitnic) moşiile dăruite lui de Stefan Vodă Tomşa şi anume: Rogojanii. Roşiecii. Visternicenii de pe Răut şi Măşcanii de pe Nistru, foaste mai înainte vreme ale lui Balica hatman şi le-a pierdut pentru hainie contra domniei.

(Moşia Visternicenii, seliştea Roşiori, plic I, No. 2).

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezău Domn ţării Moldovii, adică domnie me am dat şi am întărit cinstit şi credinciosul nostru *Manolache vel mitnic* a lui driaptă ocină şi danie şi miluire şi uric de danie şi miluire de la Stefan Tomşa Vvod. satul Rogojanii i Roşăecii i Visternicii ce este pe Răut şi cu vaduri de mori şi heleştee cu peşti. şi satul *Maşceani*, pe Nistru în ţinutul Şorocei, care aceli de sus scrisă sate au fost a lui *Isak Balica hatm. şi leau prăpădit din vicleşugul lui când sau legat cu domnut lor Costantin Moghila Vod. şi cu mulţăme de Leşi şi Cazaci, asupra lui Stefan Vvod, şau picat toţi supt sabia lui.* Drept aceia săi fie lui şi de la noi danie şi întăritură, uric şi moşie aceli de sus scrise sate Rogojani i Roşiacii şi Visternicii i Măşcenii, cu tot venitul neclătit lui nici odineoară în veci de veci. altul să nu se amestece înainte acestei a noastre cărţi.

sau scris în Eşi la Anul 7132

Insuşi Domnul a poroncit

Dumitraşco vel lpgofăt † Lucoci

Origiualul s'a păstrat la casa Ghica. dându-se casei sf. Spiridon numai acest suret din 1819 April 1 posláduit de Toader Gaşpar diac, de pe suretul lui Andrei Talmaciu căpitan din 1794, Oct. 3.

93. Document din 7132. Dec. 21. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte mănăstirii Sf. Ilie Proorocul stăpânire asupra satului Razboeni, pe hotarăle alese de Arsenie logofăt supt Stefan Tomşa Vodă, dând rămas pe Ionaşco din Uscaţi, căci hotarele le-a aşezat Stefan Vodă cel bătrân.

(Războeni 14, 6).

† Иѡ Радꙋл воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїиде прѣд нами. и прѣд ꙋсими нашими | мѡлдавскїи болѣри. мабнци наше. калꙋгерїи съ вес събѡр ѿ стаа мѡнастир. стїи Илїе пррѡкъ. и | жалѡвалнс съ велїкою жалобою на Іѡнашкѡ и на всеї людї егѡ ѿ село Ꙋскаци. рекъщї калꙋгерїи аж сътво | рили. их. велікаа прїсилованїе. ери вѣзѣх им една букать за ѿтинꙋ. ѿткъ село их Ръзбоіани. что сꙋт ꙋ вѡлѡст | немецскои. что тотаа бꙋкать за ѿтинꙋ. ест данїе сꙋтѣи црквтви ѿ село Ръзбоѣни. ѿ стараго Стефан | воеводa. что възѣл из хотар село Ꙋскацим. и дало цркви ѿ Ръзбоіани. и нап прѣжде врѣмѧ. въ днїи Стефан Томша воеводї | бѣше поставил днъ Іѡнашкови и людим его аби ѿпрнсигати съ кд люди добрих. слуги гспдръских. како принесил прѣд | гспдвми. книг ѿ Стефан Томша воеводї. іакож невожил до днъ. нъ зостал. въ том бѣх прислал. Стефан Томша воеводї | лист ду болѣринꙋ наше Ярсенїе лѡгѡфет. и посокотил тоаа ѿтину, съ добрими людї ѡкрести мецинаш. и иоставил их | стълпи. ѿткъ Ꙋскаци. ѿ гдеж изидет источникꙋ. стърчвинолс ѿ лѣса. еднъ стълпу а ѿ тъду доло на источник | до главн никови тиж един стълп. а ѿ тъдо подли дороха. тиж един стълпиу. а ѿ тъдо просто верхтѡр тиж | един стълпу. а ѿ толѣ черес поток. въ един дѡб сътворен бущр. таж гспдвми съ всеѓ съвѣтаа гсдвми. видѣвше | бѡ ест их права ѿтинꙋ. и дѣднин. и ѿ ꙋика гсдвми Петра воеводї. такожди да ест еи потвръжденїе. на тот село | вишписан Ръзбоіани. гсдвми дадохом и потвръдихом.

свтѣи монастир Илїе прршк. како да ест и wт нас | свтѣи мwнастир правда wтнина и потвръждєнїе и ꙋрик съ въсѣм доходом. тот село Развоианїи | аще ли же промвлѣетсѧ въ нѣкое врѣмѧ нѣсколиких нарѣденїе... или ѡт Стефан Томшаа | воеводї. тїи нарѣденїе да с не вѣрꙋет. ин да сѧ не ꙋминшает. прѣд сим листом нишим.

† Сам гспднъ велѣл.

пис ꙋ іас вато ҂зрлв. мсца дек. ка.

Думитрашко Щефан вел логофет

† Лꙋкоч

Traducere

Io Radul Voevod. cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iată au venit înaintea noastră şi înaintea tuturor alor noştri Moldovineşti boiari, rugătorii noştri călugări cu tot soborul de la sfânta mănastire sfântu Ilie Proorocul şi s'au jăluit cu mare jalobă pe *Ionaşco* şi pe toţi oamenii lui din satul *Uscaţi* zicând călugării că li s'a fost făcut mare împresurare, că li s'ar fi luat lor o bucată de ocină din satul lor *Războeni*, ce sînt în ţinutul Neamţului, care acea bucată de ocină, este danie sfintei biserici din satul Războeni; de la ***bătrânul Stefan Voevod ce a luat din hotarul satului Uscaţi şi a dat bisericei din Războeni***; şi mai înainte vreme în zilele lui Ştefan Tomşa Vodă, li s'a fost pus zi lui Ionaşco şi oamenilor lui cum să jure cu 24 oameni buni, slugi domneşti, cum au adus înaintea domniei o carte de la Stefan Tomşa Voevod. cum nau jurat la zi, ci au rămas. Intra-

cestea trimăs'a Ştefan Tomşa Voevod carte la boerinul nostru *Arsenie* log. şi a socotit acea ocină cu oameni buni megieşi de prin prejur şi au pus lor stălpi, den Uscaţi de unde izvoraşte izvorul *Străčpinoasa* din pădure un stălp şi de acole în jos pe părău la capatul pamânturilor tij un stălp şi de acole peste drum iar un stălp, şi de acole drept în vârful dealului tij un stălp, şi de acole peste apă într'un stejar s'a făcut buor şi aşa domnia mea cu tot sfatul domniei mele văzând că le este lor dreaptă ocină şi moşie şi de la unchiul domniei mele Petru Voevod, aşijdere să fie ei întăritură pe acel sat mai sus scris Războeni, Domnia mea dat-am şi am întărit sfintei mănăstiri Ilie prooroc, cum să-i fie şi de la noi sfintei mănăstiri dreaptă ocină şi întărire şi uric cu toate veniturile acel sat Războenii. Iar dacă se vor afla în nescaiva vreame nescareva direase (de la Pătru Vodă) sau de la Stefan Tomşa Vodă, acele direse să nu se crează; altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a noastre.

scris în Iaşi la anul 7132 luna Dec. 21.

Insuşi Domnul a poruncit

Dumitraşco Stefan vel logofăt a învăţat

† Lucoci

Hărtie; pecetea lipseşte; cea care e aplicată pe hărtie e a lui Stefan Petriceaico Vodă din 1672: Иw Стефан Петрꙋ воевод. бжїю мл҃стїю господарꙋ. земли. молдавской. ‡зрпа=1672: Arhiva Epitropiei Sf. Spiridon a fost regulată de către Hrisantie eromonah, care a fost însărcinat a traduce mai toate ispisoarele vechi, a revizui traducerile lui Gh. Evloghie dascal din secl. XVIII-a. şi a întocmi opisul cel mare. In toiul acelor lucrări de cancelarie s'a putut orândui şi lipirea peceţilor de ceară la unele acte de hărtie şi aşa s'a lipit pecetea de mai sus.

94. Document din 7132 Ghenar 26. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte lui Pătraşco Udre fost pitar şi jupănesei lui Marica a patra parte din Oraşeni, ot Hărlău, cumpărătura lor de la nepoţii lui Crăciun cu 300 taleri de argint.
(Moşia Orăşeni plic I, No. 1).

† Ιѡ Радꙋл воєвода. бжїю мл҃стїю гсп҃дрь земли мѡлдавскои. ѡж дали и потврьдили | есми слꙋѕи наш Патрашко Ꙋдрїє бив питар. и кнѣгинѣ его Марикъи. их | правою ѡтнинꙋ и викꙋпленїє. ѡт исписоачи за иvикꙋпленїє и за потв | рьжденїє. чтѡ ѡни имал ѡт прѣдних гсп҃дрех. четкрьтаа част ѡт вьсег село | Ѡрѣшѣни. и сь една бьлота рибна и Мькриваꙗ. и сь полѣнами за сеножат | и сь став ꙋ село что ꙋ волост Хрьлꙋвскомꙋ. что тоа ест им права икꙋ | пленїє. ѡт рꙋсꙋл и ѡт сестривѣ ег Ѧннесїꙗ. и Мьрика. сн҃ꙋве Гаврил нѣмиш | внꙋци Крьчюн. ѡт их праваꙋ ꙋрика. что имали ѡт Петра воевода. радї три ста | талер сребрних. тѣм радї да ест им и ѡт нас права ѡтнинꙋ. и викꙋпленїє | и п҃отврьждєнїє сь вьсем доходом. и ин да с не ꙋмишает.

ꙋ ıас. влт. ҂зрлв ген. кѕ.

гсдн҃ь казал

† Ворлѣнꙋл.

Traducere

—▬

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, adică am dat şi am întărit slugii noastre lui *Pătraşco Udre* fost pitar şi cneaghinei lui Maricăi a lor dreptă ocină şi cumpărătură din ispisoace de cumpărătură şi de întărire ce dânşii au avut de la procatohii domni a patra parte din tot satul *Orăşeni* şi cu un hăleşteu de peşte în Macrivaia, şi cu poeni de fânaţe şi cu iaz în

sat, ce-s în ţn ţinutul Hârlăului; care aceea le este lor dreaptă cumpărătură de la Rusul şi de la surorile lui Anesia şi Marica fiii luî Gavril, neamiş, nepoţi lui Crăciun din a lor drept uric, ce l'au avut de la Petru Voevod, pentru trei sute taleri de argint. Pentru aceia să fie lor şi de la noî dreaptă ocină şi cumpărătură şi întărire cu toate veniturile; şi altul să nu se amestece.

In Iaşi la anul 7132 Ghenar 26.

Domnul a arătat

Borleanul

Hârtie; pe aceiaşi coală stă scris începutul aceluiaşi ispisoc şi anume 5 rânduri. † Иѡ Радѵл воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж дали и потврьдили | есми слѹзи наш Пьтрашко Ѹдреи бив питар бив кнѣгини ег Марикьи. ѿт | вьсег село Ѡрьшѣни. четврьтаа част ѡт их правїи нарѣденїе. что | ѡни имают ѡт Ко:тантин воеводї. за ивикѹплении. и тиж ѡт Стефан | Томшѣ воевода. и ѡт Гашпар воевода. и ѡт Александрѹ воевода. за потврьжденїе = Io Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei adică dat-am şi am intărit însine slugii noastre lui *Pătraşco Udrea* biv pitar *fost*, cneaghinei lui Maricăi din tot satul *Orăşeni* a patra parte din aie lor direpte direase, ce ei şi le-au avut de la Costantin Voevod de scumpărătură; şi iarăş de la Stefan Tomşa Voevod şi de la Gaşpar Voevod şi de la Alexandru Voevod, de întăritură. Din cetirea acestor 2 texte reese că Borleanul a scurtat în redactarea definitivă numele tuturor domnilor înşiraţi: Costantin Movilă Vodă, Stefan Tomşa Vodă, Gaspar Graţiani Vodă şi Alexandru Vodă. prin vorba = прѣднии гспдрех = procatohii domni. Nu la puţine acte vechi găsim început de scris actul pe fila a doua a actului. Scris acolo un rând, două, ori cinci, alte dăţi chiar actul întreg, îl vedem părăsit din cauza unei mici greşeli ori uitări de nume, de locuri, de preţ, şi diacul lua la scris din nou actul pe cealaltă filă. Aceasta nu strica întru nimic valoarea actului, şi marele logofăt care contrasemna actul îl lăsă de bun, căci hârtia era scumpă şi aşa era rânduiala cancelariei

95. Document fără veleat (după 7132).

Sumar: **Zapis de danie prin care Mărica jupâneasa lui Patraşco Udre biv vornic de Botoşani şi cu fiul ei Adam, dăruesc nepotului lor Gligoraşco ficior lui Vasile căpitanul, alt ginere a lui Patraşco Udrea, partea lor din Orăşani jumătate, partea Nemişască,**

(Moşia Orăşani plic I, No. 2).

† Adecă eu *Mărica*. ğupâneasă lui *Pătraşco Udrea* če au fost vornic în Botăşeani | scriu şi mărturisescu. cu cest zapis al mieu. cum eu de bună voꙗ mѣ | inpreună, cu fiiul mieu cu *Adam* fečorul lui Pătraşco Udrea, scriem | şi mărturisim cu cѣstă scrisoare a noastră, cum eu de bună voꙗ | mѣ de nime nevoită. nič asuprită am dat. a mea direaptă | ѡcină, şi cumpărătura ce am cumpărat cu ğiupânu mieu cu Patraşco | Udrea den sat den Orăşeani. den partea den sus ce iaste *nemişască*, | ğiumatate, ačasta am dat şi am dăruit nepotului mieu. lui | Gligoraşco fečorul lui Vasilie căpitanul, den Costineşti | însă cu vecinii carii vor hi pre ačѣ parte, vă să dăruiască | Domnul Dumnezeu. să custe nepotul Gligoraşco să mă pomeneas | că la svtul jertvănic şi marele *pomeanic*. şi ꙟtra ačѣstă | tocmal sau tâmplat, Todosie Udrea şi Dumitraşco ѡt Epoteşt | şi Daciul biv čaşnic, şi Neculai Matieşescul. şi Kirilă | ѡt Drăgumăneşt şi Căzacul Zbiiarea fratele Nacului. şi Neçulai | ѡt Costineşt şi pre mai mare credinţa şau pus pecețile | acestu zapis să s ştie.

Şi vecinii săntu Istratie şi altu Istratie şi Gavrilčѣ şi Focşea şi Mihail. şi *Arsănie* (scris dealtă mână).

Дvмитрашко ѡт Єпотещ.
Тѡдѡсїе Vдрѣ искал
аз Дѡчюл бив чашник. и искал.
Николаи Мѫтиешескvл печет никеи.

96. Document din 7132, Mart 29. Suceava.

Sumar: Cartea Radului Vodă scrisă cătră Dumitrașco Fulger diiac de Todirești să-și țină pentru sine ocina lui Gheorghe Stefan Danco carele fugind și-a lăsat curtenie cu dăjdile catră domnie asupra lui Fulger; și-l mai volnicește să-l tragă înapoi în Todereşti pe Gheorghe Danco, ori de unde-l va prinde.

(Moşia Kilişoae, plic I, No. 6).

Иω *Radul Voevod*. bjiiu mlstiiu gspdrѫ zemli Moldavscoi. datam ačѣstă carte a dumnii | meale. slugii noastre lui *Dumitraşco Fulger*. diiacul. de Todereşti spre | ačeѧ el ca să hie tare şi putearnic cu ačastă carte a dumnii mѣle. a ωpri | și a ținѧ. neşte case den satu den Todereşti. şi cu cătă ωcină va hi. a lui | Gheωrghe fečorul lui Stefan Danco deacolo. pentru căce au fugit Gheorghie den | casele lui. şi şau lăsat *curteniѧ* asupra slugei noastre ce mai sus scrie | Dumitrașco Fulger diiacul. şi au plătit multe dăjdi čurteneșt. pentru | Gheorghe fečorul lui Stefan Danco. și iau perit multe bucate *prentru* dânsul | deč ca să aibă a ținea casele și ocina cătă va avea în sat în Todereşti. și aşijdere | *vare undel* va afla sluga noastră Dumitraşco Fulger diiac. pre Gheorghe fečorul | lui Stefan Danco. în țara dumnii meale. ca să aibă al trage iarăș napoi la satu | în Todereşti. cu toate bucatele lui. ca să plătească dajdea dumnii meale. | Dereptaceѧ nime ca să nu cuteaze a ținea nič a opri naintea cărței dumnii meale.

pis u Sučav. vlto 7132 Mart 29

Sam gspdnѫ reč (Insuşi Domnul a zis)

veliț boleari ucil (marii boeri au învățat)

Dumitraşco Ştefan vel logofăt ucil.

97. Document din 7133, Febr. 3. Iași.

Sumar: Radul Vodă întărește lui Tautul biv logofăt și cneghinei sale Tofana cumpărătura ce a făcut cu 100 taleri în moșia Sârbii a treia parte de la Lupul fiul Gorcei Udrea și a Nastasiei.

(Moșia Sărbii VIII, 6). Hârtie; pecetea căzută.

† Иѡ Радꙋл воевода. бжїею мастїею гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїиде прѣд намы | и прѣд нашими болѣри.. Лꙋпꙋл снъ Горча Ꙋдрѣ. и Тодосїѧ по его доброю | волѣ никим непонꙋжден а ниприселован, и продал своа права ѡтнина | и кꙋпежно ѡца его. третаа част ѡт село Сръбй нижнаа част съ мѣсто за млин. | ꙋ потоцѣ Башеꙋ. что таа част бѣше кꙋпежно ѡцн н мтрь его ѡт Босїюк | та продали слꙋѕи нашемꙋ Тъꙋтꙋл бив логофет. и кнегини его. Тофана | за сто талер бытих и заплатили емꙋ исплъна ѡт прѣд нами | и нарѣденїе что имал за кꙋпежною. и за тѣжꙋ съ калꙋгери | ѡт Пандократора. ещеж дал емꙋ их въ ръцѣ. тѧм радї како да ест | емꙋ. и ѡт нас. ꙋрик. и ѡтнина съ въсем доходом. и ин да с(ѣ) не ꙋми || шает прѣд сим нашим истиним листом.

пис ꙋ іас лт ҂зрлг фев. г҃.

гспднъ реч

Дꙋмитрашко Щефан вел лѡгофет.

† Богдан

Traducere

Io Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, precum au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri, *Lupul* fiul *Gorcei Udrea* și a Todosiei de a lui bună voe de nimeni silit nici învăluit, și a vândut a sa direaptă ocină și cumpărătura tatălui său, a treia parte din satul *Sârbii* partea din jos, cu loc de

moară în apa Başeului, care ace parte fost-a cumpărătură tatălui şi mamei lui, de la Bosiioc; aceià a vândut slugii noastre lui Tăutul fost logofăt și cneaghinei sale Tofàna drept 100 taleri bătuți. și plătit-a lui deplin denaintea noastră; şi diresele ce le-a avut de cumpărătură și de judecătă cu călugării de la Pandocrator, încă le-a dat el în măna lor. Pentru aceia ca să-i fie lui şi de la noi uric și ocină cu toate veniturile; şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

scris în Iaşi la anul 7133, Fev. 3.

Domnul a zis

Dumitrașco Ștefan vel logofăt

Bogdan

98. Document din 7133. Mart 1. Todireşti.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Capşe Flore din Todireşti vinde lui Manule cu 25 taleri niște case cu locul lor de moşie din Todireşti.

(Moşia Kilişoae plic I, No. 7).

† Adecă eu Flori... Capşe den Todereşti. de ținutul Cârligaturei ¦ și cu fečorii mei însumi mărturisescu cu cest zapis al mieu cum eu | de a me bună voe de nimene indemnatu. nič de ѡ înpresurătura | vândutam a me direaptă ѡcină. şi moșie neşte case | ale mele den sat den Todereşti cu cată moşie să va alege partea | me den satu den Todirești. den tot locul. și den vatra satului | şi den țarină. şi dentrapă. şi den pădure și de tot locul. | vândutu-am lui Manule. dereptu doѡzeč și cinci de taleri | bani buni. dereptaceᴬ ca să fie lui

moşie şi wcină | dereapta în veci şi fameii sale. şi cuconilor.şi nime dentru seminţiᵃ. noastră nepotumieu sau fečo | rii miei. să nu aibă a să scula în vro vrᵃme. să întoarcă ačѣ | ste case. şi acel loc. şi în tocmala noastră căndam văndut | fostau fratemieu *Crstelei*. şi ğupănul Neniul vatavul cel | mare de ţinutul Cărligăturei. şi popa Gligorie, şi | Iordache diiac de Hărpăşeşti. şi Gheωrghiţă diiac. şi eu Du | mitraşco Fulger. diiac. am scris. ca să să ştie.

u Todereşti vlt. 7133. Mart 1.

az Neniul vatav Cărligăturii iscal

Popa Gligorie az Dumitraşco Fulger iscal

az Gheorghiţă iscal az Iordachie iscal

* * * 3 peceţi în fum

99. Document din 7133, Mart 6. Iaşi.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Văsiian şi Vasilie vând lui Dumitraşco Fulger diacul cu 25 de zloţi partea lor din satul Todireşti de la Carligătură, după ce şi-au întrebat rudele şi răzeşii.

(Moşia Kilişoae plic I, No. 8).

† Iată nωi *Văsiian* fečorul lui *Ion Poličѣnului*. şi eu *Vasilie* fečoru lui *Mănăilă* (vnuc Purcar) de | *Todereşti*. de ţinutul Cărligăturei. înşine noi mărturisim cu acest zapis al nostru | cum noi de nime nevoiţi. nič împresuraţi- ci de a nωastră bună vωe. văndutam. | a noastră dereaptă wcină şi moşie. den sat de Todereşti de ţinutul Cărligăturei | toată partea noastră cătă să va alege. din vatra satului. şi den ţarină. şi den | trapă. şi den pădure. şi den tot locul. văndutam lui *Dumitraşco Fulger*

diiacul. dereptu, | doawzeč și cinci de zloți tot bătute de argintu. și doi mascuri. dereptacea. ca să | hia lui wcină și moșia dereaptă și ğupănesei. și cuconilor în veci. și nime dentru | semința noastră. să naibă a scornì vro pară sau să întoarca acѣstă moșie. cace am între | bat noi de tu. ă ruda nwastră. ca să ni o plătească. acest locu. și nime nu sau aflat | de wamenii noștri. sal cumpere. fără Dumitrașco Fulger diiacul. și nѣu dat toți banii | gata 25. de zloți tot bătuți. de argintu și 2 mascuri. și cândam văndut. în tocmala | noastra fostau ğupănul Iwn ce au fost armaș mare. și Avram de Țoțora pivničѣriul cel domnescu | și Crăciun vatavul de fečori. a dumisale a Hatmanului. și Grama ce au fost ușeariu. și altu | Craciun cel bătrân de târgu de Iași. și Calin și Ionașco Fanca. și pentru mai mare creden | ța și marturie. pusam ale noastre peceți și aceaste marturii toți pecețile și iscăli | turile ca să să știe.

pis u Iasoh. let. 7133 Mart 6.

* * * * * 5 peceți în cerneală

Avram pivniceariul iscal, Grama iscal, Avram iscal az Dumitrașco iscal.

100. Document din 7133, Mart 16. Suceava.

Sumar: Radul Vodă întărește Candachiei Gligoroae din Stețcani cumpărătura ce a făcut cu 26 taleri în satul Cărbunești de la Iurașco Goea, după zapisul de mărturie de la mai mulți boeri.

(Moșia Romăni, seliștea Cărbuneștii, plic II, No. 2). Peretea sfărmată.

† Иѡ Радꙋл воєвода. бжїю мастїю гспдрь земли мωлдавской. ωж приидо | ишѣ прѣд нами. и прѣд нашеми бо-

лѣри. кнѣгинѣ Кандакїа | Глигороае ѿ Стецкани съ един запис за свѣдетелство. ѿ Са | вин бив сълџѣр. и ѿ Костин дїак ѿ Гочмани и ѿ Тофан ѿ там. и ѿ Ѡнчюл дїак. ѿ Итринещи. и ѿ Щефан дїак ѿ Хочюнци. и ѿ Дꙋ | митрꙋ дїак ѿ Плопещи и ѿ Пона ѿ Негритещи. | писаащие ꙋ тот запис. како принидошѣ прѣд нами Юраш | ковнꙋк Гоеи. некиим непонꙋжден анипpriселован. и про | дал своа права ѿтннж и дѣднии. въсѣх част емꙋ что сѣ изберет | ѿ село Кърбꙋнещи. и ѿ полѣ е съ една дом. Костинои. | что ест ꙋ колост немецкои. та продал слꙋгам наш. Глигорїе. и кнѣгини | его Кандакїи радї два десѣт и шест талер пнѕи добри. и вꙏстал | сѣ Глигорїе и кнѣгинѣ ег Кандакїи. и платил емꙋ. исполно ѿ | прѣд ними въси въ рꙋки Юрашков. въ том гсдвми. ꙗко ꙋвидѣ | хом тот запис ѿ тиж слꙋгам гспдрких. и воини прѣдним. а ми вѣро | вахом. и такождери и ѿ нас дали и потвръдили есми кнѣгини Кандакїи | Глигорїе. на тоа част ѿ село Кърбꙋнещи. како да ест еи права ѿтннꙋ | и викꙋпленїе. непорꙋшенно николиж на вѣки и ин да сѣ не ꙋми || шают прѣд сим листом гсдвми.

ꙋ Сꙋч. влт. ҂злг Март ѕї.

† Гспднъ реч

Дꙋмитрашко Щефан вел лѡгофет уч.

† Тоадер

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, adecă a venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boiari cneaghina *Candachia Gligoroae* din Stețcani cu un zapis de mărturie de la Savin biv sulger, și de la Costin diiac din Goĉmani, și de la Tofan deacolea, și de la Onciul

diiac din Itrineşti, şi de la Stefan din Hociugi, şi de la Dumitru diiac din Plopeşti şi de la Popa din Negrileşti, scriind în acel zapis cum a venit înaintea lor *Iuraşco* nepot *Goei*, de nimeni silit nici învăluit şi a vândut a sa direaptă ocină şi moşie, toate parţile lui ce i se vor alege din satul *Cărbuneşti* şi din câmp şi cu o casă a lui Costin, ce este lui în ţinutul Neamţului; aceia au vândut slugilor noastre lui Gligorie şi cneghinei sale Candachia pentru 26 taleri bani buni; şi s'a sculat Gligorie şi cneaghina lui Candachia şi au plătit lui deplin denaintea lor toţi în mănule lui Iuraşco. Intr'acestea domnia mea cum am văzut acel zapis de la aceleaşi slugi domneşti şi foşti militari ; iar noi am crezut aşijderea şi de la noi am dat şi am întărit înşine cneaghinei Candachia Gligoroae, pe aceea parte de sat Cărbuneştii ca să-i fie ei dreaptă ocină şi cumpărătură, neruşeit nici odănaoară în veci. Şi altul să nu se amestece înaintea acestei carţi a domniei mele.

În Suceava la anul 7133 Mart 16.

Domnul a zis

Dumitraşco vel logofăt a învăţat. Toader

101. Document din 7133 Iuni 27. Iaşi.

Sumar: Zapis de mărturie prin care se adivereşte că s'au tocmit Gheorghie cu Dumitraşco Fulger peutru a rade curtenia lui Gheorghe din Todireşti luându-i grija curteniei Fulger pentru o casă şi o putină de miere drept 11 taleri.

(Moşia Kilişoi e plic I, No. 10).

Adică noi Gavril Albici de Batăreşti. şi Mierăuţ de Romăneşt. şi Moiseiu deacole | şi Tudosie

deacole. şi Chirilă deacole. şi eu Simion de Cogeşti şi | Gligorie de Storneşti. scriem şi dăm ştire cu aćeastă scrisoare. cum sau tocmit | denaintea noastră. Gheωrghie fećorul lui Stefan de Todereşti. cu Dumitraşco Fulger. ca | să raza den curtenie pre Gheωrghe fećorul lui Ştefan şi săi dea casa tătănesău | lui Ştefan. cu parte de loc. ce au cumpăratu tatăsău Ştefan. de la Crste. fećo | rul Anuşcăi. în satu în Todereşti. den deres de la Gaşpar Vodă. şi şăi mai dea şi ω pu | tină de meare derept ɪɪ (ıа) taler. ce are la Iωrdachi. dećj deacmu nainte să hie | grije lui Fulger de aća curtenie. iară Gheωrghie sa hie slobod numai | să plăteasca cisla ţărănească. pentraćeа facutam aćastă scrisoare | de mărturie şi neam pus peceţile ca să să ştie.

Iuni 27. 7133.

Hărtie; patru peceţi în fum: o pasere, un scorpion; o ancoră. Андроник.

102. Document din 7134, Dec. 13. Iaşi.

Sumar: Radul Vodă întăreşte lui Toma postelnicul al doilea cumpărătura ce a făcut în Bodeşti cu 20 taleri de la Nechita din Sârbi, după zapis de mărturie de la boeri.

Moşia Bodeşti, plic I, No. 28).

† Іω Радꙋл воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ωж прїиде прѣд нами и | прѣд нашими болѣри наши вѣрнїи болѣрин Тома втори постелник. и съ един | запис ωт Геωргїе Башотъ вел меделничар и Ярсенїе трети лωгф. и ωт Глигорчѣ | зѣт Бран. и Некита ωт Бъртоп. и ωт Геωргїе Боцꙋл ωт Долхещи. и ωт иних люди до | брих. и воини прѣдних. писающи въ тот запис, како прїиде прѣ ним. Некита | ωт Сърби. за своею доброи волю никим непонꙋжден.

а ниприсилован. и продал | една част за ѡтнну ѡт село Бодещи. ѡт част попеи. четвратаа част. что с изберет част | его. и част Пятрашко Дункул. ѡт вес мѣсто, и ѡт вес при- | ходом. але седим ниви. | и половина, таа продал болѣрин наш вишписан Тома пост, за два десѣт | талери. личних. тѣм ради гспдвми. ıако видѣвше им добро волною тякмежом. и | плату за исплянои, и тои запис за свѣдѣтелство. ѡт толиких болѣр. вѣрова | хом. и ѡт нас дали есми ему болѣрин наш Тома пост. таа част за ѡтннь ѡт село | Бодещи. како да ест ему и ѡт нас правла ѡтння и викупленіе. и урик и | потврьждение. и ся всем доходом непорушенна николиж на вѣки. прѣд | сим листом нашим. и ни да с не умишает.

... зрлд дек. гі.

Думитрашко Щефан вел лѡгфт уч.

† Власіе

Traducere

—▬—

Io Radul Voevod. cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei; iată a venit înaintea noastră şi înaintea à lor noştri boeri, al nostru credincios boiarin *Toma postelnic al doilea* şi cu un zapis de la Gheorghie Başotă vel medelniciar şi Arsenie logofat al treilea, şi de la *Gligorča* giherele lui Bran, şi Nechita din Vartop, şi de la Gheorghe Boţul din Dolheşti, şi de la alţi oameni buni, şi militari mai înainte, scriind într'acest zapis cum au venit înaintea lor *Nechita* din Sârbi, de a lor bună voe de nimeni silit nici învaluit şi au vândut o bucată de ocină din satul *Bodeşti* din partea Popei á patra parte, ce se va alege partea lui. şi partea

lui Pătraşco ğuncul din tot locul şi din tot venitul; iar şepte pamânturi şi jumătate le-a vândut boiarinului nostru de mai sus scris Toma postelnic, dirept 20 taleri curaţi. Pentraceaia şi domnia mea cum am văzut a lor de bună voe tocmală şi plata deplin şi acel zapis de mărturie de la atâţia boeri, crezut-am şi de la noi am dat înşine boeriului nostru Tomei postelnic acea bucată de ocină din satul Bodeşti, ca să-i fie lui şi de la noi direaptă ocină şi cumparătura şi uric şi întăritură şi cu toate veniturile neruşeit nici o dănăoară în veci înaintea acestei cărţi a noastre. Şi altul să nu se amestece.

(scris în Iaşi) la anul 7134 Dec. 13.

(Insuşi Domnul a poruncit)

Dumitraşco Stefan vel logofăt a învăţat.

† Vlasie

Hârtie; pecetea ceară roşie; † Iѡ Радꙋл воєвода. снь. Михнѣ. воєвод. гпдрь. землн молдавской. Cap de bou; coronă, stea, soare, lună, sabie şi huzdugan.

103. Document din 7134, Dec. 13. Hârlău.

Sumar: Radul Vodă întăreşte lui Toma postelnic al doilea cumpărătura ce a făcut cu 80 taleri de la Titiana femeia lui Tiron şi fata lui Gheorghe Albotă în Cotnari la viile din dealul Lasläului cum şi a unei ţeline de lângă vii.

(Moşia Hârlău, seliştea viile Cotnari, plic III. No. 5). Pecetea bine păstrată.

† Иѡ Радꙋл воєвода. бжїю мдстїю гспдрь земли мѡлдавской. ѡж прїиде прѣд на | ми. и прѣд нашеми болѣри. наш вѣрнїи болѣрин Тома втори постелник. и | съ един запис ѡт Лꙋпꙋл втори лѡгфт. и ѡт Тъꙋтꙋл лѡгфт. и ѡт Пътрашко Чолпан. и Юрашко | Башотъ. и Дꙋмитрашко Бꙋхꙋш. и ѡт Иѡнашко Пръжескꙋл. писащи, въ тот запис. како

прїнде прѣд ним. титиана. жина Тирон | дъща Гїωргїе Алботь. за ен доброи волю никим непонуждена. аниприи | сїлована. и продал една виноград. что ꙋ гор ласлъꙋ. и ωт цълини. что тое при | таа виноград половина. таа продал болѣрин нашемꙋ. вишписан Тома пост. | за ωсн(м)десѣт талери личних. але та виноград. бѣш ωцꙋ ен Гєωргїе Алботь. | иниж геспдвми ꙗко видѣвшим тот запис ωт толиких болѣри вѣровахом. и ωт | нас. ещеж даем. и потвръждаем болѣрин наш. Тома пост. таа виноград. како | да ест емꙋ. а ωт нас правал ωтчинъ. и викꙋпленїе. и съ въсѣм приходом не | порꙋшенпъ николиж на вѣки вѣчних. и ни да с не ꙋмишает прѣд сим ли | стом нашим.

оу Хърлъꙋ ‡зрлд дек. гї

† Сам геспдиъ велѣл

Дꙋмитрашко Щефан вел лωгофет ꙋч.

† Власїе

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, precum au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boeri, al nostru credincios boiarin *Toma vtori postelnic* şi cu un zapis de la Lupul vtori logofăt şi de la Pătraşco Ciolpan şi Iuraşco Başotă şi Dumitru Buhuş şi de la Ionaşco Prăjescul scriind în acel zapis cum au venit înaintea lor *Titiana*, fămeia lui Tiron, fata lui Gheorghe Albota de a ei bună voe de nimeni silită nici învăluită şi a vândut o vie ce-i în *dealul Lasăului* şi din ţelina care aceia (este) lângă acea vie, jumătate; aceja au vândut boiarinului nostru de mai sus scris Tomei postelnic drept 80 taleri curaţi; însa acea vie fost-a tatălui ei Gheorghie

Albotă. Deci Domnia mea cum am văzut acel zapis de la atîția boiari crezut-am și de la noi încă dăm și întărim boerinului nostru Tomei postelnicului acea vie cum să-i fie lui și de la noi direaptă ocină și cumpărătură și cu toate veniturile neruşeit nici odănăoară în vecii vecilor. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

In Hărlău la anul 7134 Dec. 13

Insuşi Domnul a porоncit

Dumitraşco vel logofăt a învățat

† Vlasie

104. Document din 7134, Dec. 22. Hărlău.

Sumar: Zapisul de vânzare prin care Nekita Moțoc vinde lui Pană treti visternic partea lui din Petreşti pe Bistrița cu toate veniturile.

(Moşia Blăgeşti selişte Petreştt, plic V, No; 1).

† Adecă eu *Nekita* fečorul lui *Moțoc* însumi pre mene scriu și mărtu | risescu cu cest zapis al mieu. de neme nevoit. nice îndemnat. ce de a mea bunѫ voe | am vându(t) a mea dreaptă ѡcinѫ și moşie de la părinții noştri čam avut partѫ | mea. den satu den *Petreşti*. den ținutul Bacăului. a patra parte de sat. cu vad | de moar. pre apa Bistriței. și cu loc de fânaț și den țarin și den tot locul satului | deač amu vândut dumnisale ğupanului *Panѫ* al treile visternic drept (loc gol) dennaintea lui Iѡnașco Peaicul jitničear și denaintea lui Gheѡrghie Arapul | și dennaintea lui Pătrașco čolpan. și deннainte a mulți boiari și mazili și | alti slugi domnești. carii mai ğos sau scris şau iscălit. şam

luatu acești bani toț. | deplin de la dumneasa. dreptu ꙗčѣ nime den frații mii. sau dentraltă rudenie a nos | trꙗ ca să naibă a se amestica întru nimic. ce să aibă ași face dumnealui. și de | rease domnești pre ačasta ѡcin. și pre mai mare credințꙗ pusam și pecetꙗ mea | șam iscălit. ca să se știe. ačꙗsta mărturisim.

pis u Hărlov. vltѡ 7134 msța Dek. 22.

Hărtie, coală; pecete: un brad și 2 paseri.

105. Document din 7134. Dec. 20. Hărlău.

Sumar: Zapisul de mărturie a veliților boeri prin care arată că Nechita Moțoc a vândut lui Pană visternicul partea lui din Petrești pe Bistrița cu toate veniturile.

(Moșia Blăgești, seliștea Petrești plic VI, No. 2).

† Се оүбо мы *Dumitrașco Ștefan* vel lѡgft. i *Aslan* vel dvornic dolneai zemli. i *Nicoar* vel | dvornic gornei zemli. i *Miron Barnovskie* hetman. i *Hrizꙗ* vel vist. i *Gărgan* vel spatar. | i *Ghewrghie Bașotă* vel medelničar. i *Lupul* vtori lѡgft. i *Toma* vtori postelnic. i | *Arsenie* treti lѡgft. и прочїих болѣри. (și alți boiari) adeca au venit înnaintea noastră. *Nekita* | *Moțoc*. de bună voia sa de nime nevoit. niči inpresurat. și au vândut. a lui | direaptă ѡcină și moșie. partea lui cei să va aleage din sat din *Petrești* cei în ță | nutul Bacăului. a patra parte. de sat. cu vad de moar. pre apa Bistriței. și cu lѡc de fânaț. și din țarin și din tot hotarul satului. ačѣꙗ ѡ au vândut. | dumisali lui Pan vistearnicul al treile derept (loc gol) deči noi dѣ | cam văzut a lѡr de bună voe tocmală. și plată deplѡn.

noi încă iam facut acast | marturie. ca săi hie dumisale de credința. pană cănduș va faci dumnealui și deres | domnescu, pre mai mare marturie pusuneam pecețile întracest zapis ca să s știe.

pis u Harlau 7134 Dec. 22.

Dumitrașco Stefan vel logofat, Gorgan vel spatar, Hrizea vel vist., az Arsenie log., приложихом и аз въ сїю токмеж (m'am prilejit și eu la această tocmală) Gheorghie Bașota.

106. Document din 7134. Dec. 22. Hărlău.

Sumar: Radul Vodă întărește lui Pană visternicul al treilea cumpărătura ce a făcut de la Nechita Moțoc în satul Petrești a patra parte, ce-s pe Bistrița, în ținutul Bacăului.

(Moșia Blăgești seliștea Petrești plic VI. No. 3). Pecetea bine păstrată.

† Иѡ Радѹл воевода. бжїю мастїю гсдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїиде прѣд на | ми и прѣд нашими. болѣри. слѹга наш Некита. Моцок. за своею доброю волю. | никим непонѹждеи. анипрасилован. и продал своа. правада. ѡтнинъ. и дѣдинъ. че | ҷвьртаа част ѡт село Петрещи. что ѹ вляст Баковѣ. и съ брод за млин. на рѣцѣ Бистрици. | и съ сѣножат. и ѡт царинѹ. и ѡт вес хотар села. таа продал наш вѣрнїи бо(лѣ)рин | Панѫ трети вист. за (loc gol) иножгсдвми ꙗко видѣвше им доброволною | токмежом. и плати за исплънѡю и ѡт нас. еще ж даем и потвръждаем болѣ | рин наш вѣрнїи Панъ вист. на таа четвръртаа част ѡт село Петрещи. съ брод за млин, и съ вьсем приходом. непорѹшенинъ николиж | на вѣки вѣчних. и ин да с не ѹмишает прѣд сим листом нашим.

ѹ Хърлъѹ ҂зрлд дек. кв.

† Сам гсднъ велѣл

Дѵмитрашко Шефан вел лѡгфет уч.

† Власїе

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adică a venit înaintea noastră şi înaintea alor noştri boeri. sluga noastră *Nekita Moţoc* de a sa bună voe, de nimene silit nici învăluit şi a vândut a sa direaptă ocină şi moşie a patra parte din satul *Petreştii* ces în ţinutul Bacăului, şi cu vad de moară în apa Bistriţei şi cu fânaţe, şi din ţarină şi din tot hotarul satului; aceia a vândut la al nostru credincios boiarin *Pană visternic al treilea* drept . . . Deci domnia mea cum am văzut a lor de bună voe şi tocmală şi plată deplin, şi de la noi încă dăm şi întărim boerinului nostru credinciosului Pană vistearnic pe acea a patra parte din satul Petreşti, cu vad de moară şi cu toate veniturile. neruşeit nici odănăoară în vecii vecilor. Şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a noastre.

In Hărlău, la anul 7134, Dec. 22.

Insuşi Domnul a poroncit.

Dumitraşco Ştefan vel logofăt a învăţat

Vlasie

Originalul hărtie pecetea ceară aplicată pe hărtie romboidală †Іѡ Радꙋл воєвода. снь михнѣ воєвода. гсп҃дрь. землє молдавскои. Cap de bou, coronă, stea, soare, lună, sabie, buzdugan.

107. Document din 7134, Ghenar 13, Hărlău.

***Sumar*: Radul Vodă întăreşte lui Dumitraşco Fulger diiac cumpărăturile sale din Todireşti de la Dochia fata lui Ion Capşa cu 15 taleri, şi de la Văsian, Ion Policianul şi Vasile Mănăilă Porcarul cu 15 galbeni.**

(Moşia Kilişoae, plic I, No. 12). Pecetea sfarmată.

† Иѡ Радꙋл воєвода. бжїю мастїю гсп҃дрь земли молдавскои. ѡж прїидошѣ прѣд нами || и прѣд нашими болѣри.

слуга нашему. Думитрашко Фулџер дїак. и съ едни запи || се за свѣдѫтелство. ѡт слуги наш. Іѡн бив армаш. и ѡт Грама бив ѹшѣр. и ѡт Аврам || и ѡт Гиѡргиц сн҃ъ Исак. ѡт Дишкова. и ѡт Игнат свѣїар. ѡт Иш. и ѡт Моисею Гребенчѣ || дїак. и ѡт Калин ѡт Иш. и ѡт Дръгою. и многи люди добрих. ѡт ѡкръст мецияш. || писаащ въ тѣх записе. якоже ѡн. себе кѹпил. ѡт прѣд ними. една част за ѡтнну | ѡт село Тодерещ. ѡт волост Кръхнгътур. ѡт Докїа дъща Иѡн Капшѣ. въсѣ част | еи елико сѣ изберет. ѡт ватрѹ село. и ѡт полѣ. и ѡт водѹ. и ѹ лѣсу съ пасик. || и съ садове. и съ полѣнами. радї два ̇ десѣт и пет талер битих. и тиж | ѡн себѣ кѹпил ѡт прѣд нами. друга част за ѡтнну. ѡт тогож село Тодерещ || ѡт Васїан сн҃ъ Иѡн Поличанул. и ѡт Власиліе сн҃ъ Мънзил. внук Пѹркар. въсѣ част || их еликосѣ изберит ѡт ватру село. и ѡт воду. и ѡт полѣ и ѡт лѣсу и ѡт вес мѣсто | радї пет на десѣт угги жолти. ино ми видѣвше. тѣх записе. за свѣдѫтел | ство. ѡт толиких людї добрих. и воиних. прѣдних. а ми их вѣрокахѡм || и ѡт нас тиж дали и потвръдили есми. слуѕи нашему вишписан Думитрашко || Фулџер дїак. на тѣх. вишписаннѣи части за ѡтнну. ѡт село Тодерещ. како || да ест ему и ѡт нас. права ѡтнну и викупленїе и потвръжденїе съ въсем | доходом. непорушенно ему николиж въ вѣки. ин дас(ѣ) не умишает. ||

пис ѹ Хърлъу. ҂зрлд ген. гї.

Гсднъ реч

Думитрашко Штефан вел лѡгофет уч.

† Думитру

Traducere

Io Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu, Domn ţării Moldaviei, iata ca au venit înaintea noastra şi înaintea a lor noştri boeri, sluga noastră *Dumitraşco Fulger diiac*, şi cu nişte zapise de mar-

turie de la slugile noastre Ion biv armaş, şi de la Grama biv uşear, şi de la Avraam şi de la Gherghiţă fiul lui Isac, din Dişcov, şi de la Ignat Săbiiarul din Iaşi şi de la Moiseiu Grebencea diac, şi de la Calin din Iaşi şi de la Drăgoi şi mulţi oameni buni de prin prejur megieşi scriind întracele zapise. cum el singur a cumpărat dinaintea lor o bucată de ocină din satul Todereşti din ţinutul Cărligăturii, de la Dochia fata lui Ion Capşea, toată partea ei câtă i se va alege din vatra satului şi din cămp şi dintrapă şi din pădure cu priseci, şi cu livezi, şi cu poene, pentru 25 taleri bătuţi, şi aşijderea el singur a cumpărat înaintea lor altă bucată de ocină din acelaş sat Todereşti, de la Văsiian fiul lui Ion Policianul şi de la Vasile fiul lui Mănăila nepot Purcarului, toată partea lor câtă se va alege din vatra de sat şi dintrapă şi din câmpu şi din pădure şi din tot locul pentru 15 ughi galbeni. Deci noi văzând cele zapise de de mărturie de la atâţea oameni buni şi foşti militari, iar noi am crezut lor şi de la noi încă datam şi am întărit înşine slugii noastre mai sus scrise lui Dumitraşco Fulger diiac, pe acele de mai sus scrise părţi de ocină din satul Todireşti ca să fie lui şi de la noi dreaptă ocină şi cumpărătură şi întăritură cu toate veniturile neruşeit nici odănăoară în veci. Şi altul să nu se amestece.

scris în Hărlău la anul 7134 Ghenar 13.

Domnul a zis .

Dumitraşco Ştefan vel logofăt a învăţat

Dumitru

108. Document din 7135, Oct. 26. Iaşi.

Sumar: Zapisul de mărturie a lui Gheorghe ficiorul lui Stefan Danco din Todereşti că s'a tocmit cu Dumitraşco Diiac sa ia el curtenia tatălui său, să fie el slobod răspunzând Dumitraşco de curtenia lui şi în schimb să-i dea casa tatălui său cum şi o puţină de miare.

(Moşia Kilişoae plic I, No. 13).

† Eu *Gheorghe* fečorul lui *Stefan Danco*. de Todereşti. mmărturisescu. cu acest zapis | al mieu. cum mam rugat lui *Dumitraşco diiac. ca să ѧ curtenie numele | tătănimieu. săl plătească el. şi eu săi dau casa tătănimieu | şi cu cătă ѡcină va hi. den satu den Todereşti. şi săi mai dau | ѡ puţină de miѧre. ce am la Iordachi. şi eu să hiu slobod şi măn | tuit de curtenie.* şi să dea Dumitraşco. sama de curtenie me | şi în tocmala noastră fostau multe slugi domneşti Gavril Albič. | de Batăreşti- şi Mierăuţ. de Rѡmăneşti. şi Mѡisei deacole. şi Tudosie deacolea. şi Kiriţa. şi mulţi ѡameni buni. ca să să ştie.

u Ias leat 7135. Oct. 26.

* * * * * 5 peceţi în cearneală

109. Document din 7135 Mai 3, Hărlău.

Sumar: Radul Vodă dă rămas pe Drăguşan diac în pâra ce-a avut cu Dumitraşco Fulger diac pentru casa şi ocina lui Marco, din Todireşti. căci că Fulger a fost plătit pe Marco pentru 3 sulgi îndoiţi cum şi alte dări şi angherii ce au fost asupra ţării de la Alexandru Vodă încoace.

(Moşia Chilişoaea plic I, No. *14*):

† Иѡ Радꙋл воевода. бжїю мастїю гспдрь землм мѡлдавское. ѡж прїиде прѣд нами | и прѣд нашими болѣри. слуг наш Дрьгꙋшан дїꙗк. и тегал лицом прѣд | нами. на слꙋга наш. Дꙋмитрашко Фꙋлџер дїꙗк. рад една дом еж бѣше | Маркови. ѡт Тодерещ. и ради част ег за ѡтнинꙋ. ѡт

тогож село. рекѫща Дрѫгушан | аж платил на Марко за три сулиоке удвонни. а Думитрашко Фулгер | дїак принесил лицем прѣд нами на Марко и указовал нам и запис | ѡт Геѡргїе Рошка вист. и ѡт самого Дрѫгушан дїак. и ѡт многи люд добри | и воини прѣдни. и сам Марко съ 8стъ его свѣдѣтелствовали прѣд нами, | како ѡн за ег доброю волю. и съ дѣтми ему. продали ѡни таа дом и съ въсѣ | част их за ѡтнину чтос(ѣ) изберет ѡт село Тодерещ что у волост Кѫрлигътурѣ. Думитрашкови Фулгер дїак. рад шест на десет тал. личних. пнѕи готови. | и за что платил на них. з^д^ многих даних и ангерїаах. еж бил на сего землѧ | ѡт при дни Алеѯандру водъ. даждо нинѣ. ино Дрѫгушан дїак ѡн зостал | ѡт въсег нашего закона. а Думитрашко Фулцер дїак 8правилисѧ | ѡт прѣд нами. и поставил соби ферѫю. ино ѡт селѣ на прѣд да не имает | ѡни мьи тегатисѧ. тѣм рад и ѡт гсдвми. ещеж дали. и потврѫдили есми слуѕе | нашему. вин Думитрашко Фулцер дїак. ıакож да ест ему и ѡт нас. правлал | ѡтнина и дѣдинаа. и викупленїю съ въсѣм доходом непорушенно | неколиж на вѣкки. и ин да с не умишают. и нак не бѫдет.

у Хрълъу ‡зрле мац г̃.

Гсднъреч.

† Думитрашко Щефан вел лѡгофет уч.

† Томаа

Traducere

Io Radul Voevod cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boiari sluga noastră *Drăgușan diiac* și a pârât de fața înaintea noastră pe sluga noastră *Dumitrașco Fulger* diiac, pentru o casă, care a fost a lui Marco din Todereşti. și pentru o

bucată de ocină din acelaşi sat, zicând Dragușan cum a plătit pe Marco *pentru trei sulgi îndoiți*. Iar Dumitraşco Fulger diiac a adus de față pe Marco înaintea noastră și a arătat nouă și zapis de la Gheorghie Roşca vist. și de la însuși Dragușan diiac și de la mulți cameni buni și foşti militari, şi însuşi Marco cu gura lui a mărturisit înaintea noastră, cum el de a lui bună voe și cu copii lui au vândut ei acea casă și cu toată partea lor de moşie ce li se va alege din sat din Toderești, ce-i la ținutul Cărligături, lui Dumitrașco Fulger diiac, pentru 16 taleri curați bani gata, şi *pentru căci i-a plătit pe ei de multe dări şi angherii, care au fost asupra acestei țări din zilele lui Alexandru Vodă până acum*. Deci Drăguşan diac el a rămas din toată a noastră lege, iar Dumitrașco Fulger diiac s'a îndireptat denaintea noastră și și-a pus luiși *ferăe*. Deci de acmu înainte să nu mai aibă ei a se mai pâră. Drept aceia și de la Domnia mea încă am dat și am întărit înșine slugii noastre de mai sus lui Dumitrașco Fulger diiac, cum să fie lui şi de la noi direaptă ocină și moșie şi cumpărătură cu toate veniturile neruşeit nici o dănăoară în veci. Şi altul să nu se amestece. Şi altfel să nu fie.

In Hărlău la anul 7135, Mai 3.

Domnul a zis.

Dumitrașco vel logofăt a învățat

Toma

Originalul hărtie, pecetea ceară roșie, se ceteşte : †Iw Радү воевода. бжїю мастїю сйь Михнѣ воевода ‡зркд. Cap de bou. coronă pe cap, stea între cearne, soare, luna, sabie, buzdugan.

110. Document din 7135 Mai 25. Iaşi.

Sumar: Miron Barnovskii Moghilă Vodă dă rămas pe Ghianghia vel vornic al ţării de jos în judecata ce a avut pentru moşia Roşiecii de la Fălciu, cumpărată rău de la Ion Focea uricar, căci moşia Roşiecii fusese luată în tărie de Ştefan Vodă Tomşa pentru viclenii de la Grama stolnic Stratul paharnic şi Lupul cupar. Vodă restitue moşia vechilor săi stăpâni.

(Moşia Roşieşti plic XII, No. 5). Pecetea căzută.

† Ιω Мирон Бѫрновскїи Могила воевода. бжїю мастїю Гспдрь земли мωлдавскои. ωж прїидошѣ прѣд нами и прѣд Ѹсими | нашеми болѣри. наше вѣрнїи болѣри. Грама столник сь кнѣгина ег Янгелина внѸка. Юрѫш Хетман. и Страт| тѸл чашник. и ЛѸпѸл кѸпар сь кнѣгинѣ его Ерина тиж внѸка Юрѫш Гетман и тегали за лицем прѣд нами. | на болѣрин наш вѣрнїи и почитеннїи Гїангѣ вел дворник долнѣи земли радї село Рошїач что Ѹ волост | Фѫлчїнскомѹ и сиц рекошѣ прѣд нами аж ест тое село прако викѸпленїе ωцѵ им Юрѫшока Гетман на | его правїи пнзи. а болѣрин наш Гїангѣ вел дворник казал прѣд нами аж тое село било вѫзѣл Стефан Томшѣ | воевода· за виклѣнство. и дал и мл҃вал. на Фочѣ Ѹрикар. и кѸпил его ωт Фочѣ Ѹрикар. инож гсдвми. и сь | вьсѣм сьвѣтом гсдвми болѣри наших молдавскїи. сьматрѣхом им сѫдом и тако ωврѣтохом им закон. бо | мли подавлет сѧ держати вѸци Юрѫшеви Хетман нижли людем чюженим. за что било емѵ правои | викѸпленїе. и Стефан Томшѣ воевода ещеж вѫзѣло бист. сь кривленїе тих селовѣ ωт тих болѣри еже изгѸ | бил ωт таж. гсдвми вѫзѣхом тое село вишписан Рошїачїи ωт болѣрин наш Гѣнгѣ дворник и дадохом его на | рѫках вишеписаним. Грамеи великомѵ столник· и СтратѸлови чашник. и ЛѸпѸлови кѸпар. tако да бѫдет им пра | кою ωтинѵ и дѣдининѵ. и вратенїе. непорѸшенно им. николиж на вѣки вѣчнїи. а болѣрин наш Гїангѣ | вел дворник. да вѫзпрошает соби пнзи ωт Фочѣ Ѹрикар. тѣм радї еще где сѣ мли окрѣщют нѣких нарѣ |

денїе въ нѣкое врѣмѣ или . . . . ѣких днї на тое село за даанїе и млованїе им за викꙋпленїе. ѡт тих | прѣднїи гспдрїем да не бъдет за ꙋвѣрности. нъ да имают възѣти. с(ѣ) и да (с)ѣ подаст въ рꙋк вишписаним Грами столник. | и Стратꙋлеви чашник. и Лꙋпꙋлови кꙋпар. и ин никто да с не ꙋмишает прѣд сим листом нашем

ѱис ѵ ꙗс влт ‡зрле ман кв

Сам гспдн велѣл

Иѡ Мирон Бърновскїе воевода † Борлѣнꙋл

Traducere

—

Io Miron Barnovskie Moghila Vodă, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei; adecă au venit înaintea noastra și înaintea tuturor alor noștri boiari, ai noștri credincioși boiari: *Grama stolnic* cu cneaghina lui *Anghelina*, nepoata lui *Orăș hatman*, și Stratul paharnic și Lupul cupar cu cneaghina lui Erina, iarăși nepoata lui Orăș hatman și au pârît de fața înaintea noastră pre boiarinul nostru credincios și cinstit *Ghianghea* vel dvornic țării de jos, pentru satul *Roșiaci*, ce-i în ținutul Fălciului, și acestea zicând înaintea noastra, cum este acel sat dreaptă cumpărătura tatălui lor lui *Orăș Ghetman* pe ai lui drepți bani. Iar boiarinul nostru Ghianghea vel dvornic au arătat înaintea noastră cum acel sat l'au fost luat Stefan Tomșa Vodă pentru hitlenie și l'a dat și miluit pe Focea uricar și l'a cumpărat lui de la Focea uricar. Deci Domnia mea și cu tot sfatul domniei mele, boerii noștri ai Moldovei, aflatu-le-am lor lege și astfel le-am

legat lor lege *cum mai mutl se cuvine să stăpânească nepoţii lui Orăş hetman, de cât oameni străini, căci că le-a fost luat cu înşălăciune acele sate de la acei boeri ce le-au pierdut*; și deci Domnia mea am luat acel sat de mai sus scris Roșiacii de la boiarinul nostru Ghianghea dvornic și l'am dat pe el în mânule mai sus scrişilor Gramei vel stolnic și lui Stratul paharnic și Lupului cupar, cum să fie lor dreaptă ocină şi moșie și întorsătura nerușeit lor nici odănăoară în vecii vecilor. Iar boiarinul nostru Ghianghea vel dvornic să-și ceară îndărăpt singur banii de la Focea uricar. Pentru aceia când se vor mai afla nescaiva direase în vre-o vreme în ori ce zi pe acel sat de daanie și miluire sau de cumpărătură, de la acei de mai sus domni să nu fie de credința, ci să aibă a se lua și a se da îndărăpt în mâna mai sus scrisului Gramei stolnicul și lui Stratul ceașnic și Lupului cupar; şi altul nici ca cum să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

scris în Iași la anul 7135 Mai 25.

Insuși Domnul a poruncit

Io Miron Barnovskie Voevod Borleanul

111. Document din 7135, Iulie 20.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Mihăilă, Necoară, Zamă, Cimneș și Srântee vând cu 15 taleri călugărilor de la Bisericani părțile lor din Cândești cumpărate de la Sterian,

(Moșia Blagești, seliștea Cândești. plic V, No 7),

† Здѣ запис. (Iată zapis) Adecă noi Mihăilѫ din Bețești. și Necoră і дѣсолѫ. și Zama wt Cândești.

Toader čurneş şi Scân | tee. ↑şine pe noi marturisim. cum amu vândut w parъte | de wcina. de Cândeşti care parte am cumparat de la Steriѣn | şi scrisă ↑ntru zapis ačѧ parte. de la Costantinъ | Vodă şi sau dat şi zapisul pe măna calugѫrilor de Be | sericani. dece noi w amъ dat derept cesprasѣce taleri | bani buni. denaintea popei lui Iwn şi Camѫrzan şi | Petrea Hadămbul şi Şѣndrѣ şi a muţi (sic) wameni buni | sa să ştie vält. 7135 mѣţ (sic) iul 20 дъни. ↑tracel zapis ce sau dat de la Coştantin Voda. ѣste şi | w parte de wcinѫ la Motoceşti. şi nu sau вънъдут | călugarilor sa naibă treaba cu dѫnsa sa sa ştie.

Necoră (l. p.), Scăntee (l. p. o pasere),
Hadămb. (I. p. un vultur)

112. Document din 7136, Noem. 13.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Toader şi Nekita Moţoc fraţi, vând cu 95 galbeni lui Cheorghe parcalabul de Neamţ şi Nastasiei jupăneasa lui partea lor din Petreşti, jumătate de sat şi moară. (Moşia Blăgeşti. seliştea Petreşti plic VI, No. 5).

† Eu *Toader Moţoc*. cu fratemeu *Nekita* | înşine mărturisim cu cest zapis al nostru cum | am vândut a noastră direaptă wcină şi moşie | ğumătate de sat de Petreşti şi ğiumătate | de moră. în tot locul şi în cânpu şin padure di | reptu nowzeci şi cinci de galbeni bani buni | dumisale lui Ghewrghie prăcalabul de Neamţu şi ğupă | neasei dumisale Nastasiei din sat din Costeani. şintračѣsta toc | mală al nostră au fostu Panteleiu vist. din Harliceşti. şı Patraşco | vist. din Zberăşti şi Zahariia pah. deacolea şi Toader | Beldiman ap. din Vată-

mani. şi Vasilie Bontăş din | Costeani. şi Gligorčѣ pah deacolea şi popa Nicor | deacolea şi Cozma vist. de Aldeşti. şi mulţi | wameni buni şi pre urma noastră nime din ruda nostră | să naibă ai întorce şi pre mai mare credinţă neam pus | şi peceţile. vlt 7136 Noev. 13 dni

† Toader Moţoc, T. Beldiman, † Trifan diacul.

****** 6 peceţi în cerneală.

113. Document din 7132 Noem. 26. Iaşi.

Sumar: Miron Barnovschie Moghilă Vodă întăreşte mănăstirei Bisericani cumpărătura ce a făcut cu 100 ughi în satul Sendreşti pe Bistriţa de la Candachia lui D. Goe biv vel postelnic.

(Moşia Blăgeşti, selişţea Şendreşti, plic 1, No. 3), Pecetea ceară căzută.

† Іѡ Мирон Бѫрновскїе Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мwлдавскои. | wж прїиде прѣд нами. и прѣд. нашими болѣри. Кандакїѧ кнѣгинѣ Думитру | Гои. бив вел постелник. за еи доброи волю. никим неонуждеиѫ. а неприси | лованиа. и купежно. половина села Шендреци | на Бристрицѫ. что 8 волост Баковѣ. и сѫ брод за млин 8 Бристици. что било | бикупленїе оиу еи Думитру Гои wт Микотич. и wт сестра ег Буска. | сиве Урсул Бѫрбою бив дворник. та wна продала стѣи монастири гле | маг Бесерекани едеж ест храм. Блгвщенїе. за сто угри жолт' ин. того радї да ест стѣи | монастири. wтнини. и потврьждєнїе сѫ вѫсем доходом и ин да с. не умишает. | прѣд сим листом нашим.

у іас. влт. ҂зрлв. Ноев. кѕ.

Сам гспднѫ реч

Думитрашко вел лwгофет

† Власїе

Traducere

Io Miron Barnovskie Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, iată că au venit înaintea noastră și înaintea alor noștri boeri *Candakiia* jupâneasa lui *Dumitru Goe biv vel postelnic* de a ei bună voe de nimeni silită nici învăluită și a vândut a ei dreaptă ocină și cumpărătură jumătate sat *Șendeștrii* pe Bistrița, ce-i în ținutul Bacăului și cu vad de moară în Bistrița care i-a fost cumpărătură jupânului ei lui *Dumitru Goe*, de la Micotici și de la sora lui Busca, fii Ursului Bărboiu biv dvornic; aceia ea a vândut sfintei mănăstiri numită Bisericani, unde iaste hramul Bunei Vestiri drept 100 ughi de aur. Drept aceia să fie sfintei mănăstiri ocină și întărire cu toate veniturile. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre,

In Iași la anul 7136 Noem. 26.

Insuși Domnul a zis

Dumitrașco Ștefan vel logofet

Vlasie

114. Document din 7136, Ghen. 4, Iași.

Sumar: Miron Barnovschie Moghilă Vodă întărește călugărilor de la mănăstirea Bisericani, cumpărătura făcută cu 150 ughi în satul Șendrești pe Bistrița de la Candachia Goioae, dvorniceasa și de la copii ei. Proprietarii vechi au fost Bran comis și Istratie diac; apoi Ursul Bărboi dvornic și copii săi Micoticĭ și Busca.

(Moșia Blăgeștĭ, seliștea Șendrești plic I, No. 2).

† Иѡ Мирон Бѫрновскїе. Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїидошѣ прѣд нами. и прѣд

нашими болѣри Кандакїа кнѣгинѣ | Гои. бив дворник. и сх снове еи. по их доброи воли. никим непонождени а ни | присиловани. и продали их правою wтнин. и купежна. половина села | Шендрещи. на Бистрици. и сх бруд за млин ȣ Бистриц. и сх мѣсто за пасик. что | ȣ влwст Баковѣ. что било. викȣпленїе. Гои бив дворник. wт |Микотич. | и wт сестра ег Буска снве Урсȣл Бхрбою дворник. wт нарѣденїе за викȣпленїе. | что имает wт wцȣ их Урсȣ дворник. ѡт Бран комис. и ѡт Истратїе дїак. | таа wни продали. млебници наш калȣгери. wт стаа монастир глемаг. Бесерекани | едеж ест храм Блвещенїе радї една сто и пет десѣт ȣги жолти. и вхставшес. | млебници наши. калугери wт стаа монастир. и заплатили. вхсе исплхно | тих вишиписани пнѣи. рн ȣг. вх рȣки Кандакїи кнѣгини Гои. и | сйнове еи. тог ради и wт нас. да ест стѣи монастири правαа wтинх и купеж | на и дαанїе. и потврхжденїе сх вхсем доходом непорушенна николиж | на вѣки. и ин да с не оумишает.

пис ȣ іас ҂зрлв ген. д.

Сам гспдн вел

† Думитрашко Щефан вел лѡгофет уч.

† Власїе

Traducere

—

Io Miron Barnovskie Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei; adeca au venit înaintea noastra și înaintea alor noștri boeri *Candachia*. cneaghina *Goei,* biv dvornic și cu fii ei, de a lor buna voe de nimeni silita nici învăluita și a vândut a lor direapta ocina și cumparatura jumătate de sat *Șendrești* pe Bistrița, și cu vad

de moara în Bistrița, și cu loc de prisacă ce-i în ținutul Bacăului, ce i-a fost cumpărătura Goei biv dvornic de la Micotici și de la sora lui Busca fiii Ursului Bărboi dvornic, din direse de cumpărătură ce are tatăl lor Ursul dvornic de la Bran comis, și de la Istratie diiac, aceia ei au vândut rugătorilor noștri călugări, de la sfânta mănăstire numită Bisericani, unde iaste hramul Bunei Vestiri, pentru una sută și cincizeci ughi galbeni; și s'a sculat rugătorii noștri călugări de la sfânta mănăstire și au plătit toți deplin acei de mai sus scriși bani 150 ughi în mânule Candachiei, cneaghina Goei, și fiilor ei. Drept aceia și de la noi să fie sfintei mănăstiri direaptă ocină și cumpărătură și daanie și întărire cu toate veniturile nerușeit nici odănăoară în veci. Și altul să nu se amestece.

Scris în Iași la anul 7136 Ghenar 4.

Insuși Domnul a poroncit

Dumitrașco Ștefan vel logofăt a învățat

† Vlasie

Hârtie; pecetea bine păstrată; † Іѡ Мирон Бржновскїе Могила воевод. гпдрь. земли молдавскои. Cap de bou; coronă, stea, soare, lună, sabie și buzdugan.

115. Document din 7136, Mart 6.

Sumar: Zapis de vânzare prin care Lupul și Gavril Talpă, nepoții lui Gavril Talpă logofăt vând lui Toma sulger seliștea lor Lăslăoanii pe Cracău cu 250 taleri, după ce și-au întrebat neamurile.

(Moșia Bodești seliștea Lăslăoanii, plic I, No; 1).

† Се въо аз. *Lupul Talpă*. cupar și fratele mieu *Gavril*. și alți frați ai noștri. | ficorii. lui *Vasile Talpă*. nepoți lui *Gavril Talpă*. logft. scriem

şi mar | turisim pre noi. cu častă scrisorę. a nwaştră cum noi. de buna voia nwastră. | de nime. nevoiţi. nice asupriţi. vândutam. a nwastră. direapta wcinѫ. | şi mwşie. din direase. de cumpărătură. ce au avut moşul nwstru Gavril. | Talpă. lwgft. de la Pătru Vod. şi din direase. de înpărţeala. de la Irimia Vod. | w selişt. anume *Lăslăwanii*. pre apa. Cracăului. în ţinutul Neamţului. | ce au fost. cumpărătură. moşunostru. lui Gavril Talpă lwgft. de la Ilea. | biv jitničѣr. iar lui. fostuiau. cumpărătura. de la fičorii. lui *Vartic. Twropal.* ačѣ selişt. vândutawau. dumisale. fratelui. şi priiatinului | nwstru. *pan Toma sulğѣr.* i cneaghini eg(o). Iftimiia. dereptu dwa sute şi cincizeč | taler. srebrănih. şi sau sculat. dumnealui. Toma sulğѣr. şi nea platit. | deplin. acei bani ces mai şus scriş. şi iam dat. şi direase. ce am. avut pre acea. | selişt. să-i fie. dumisale. direaptă wcina. şi cumpărătură. în veaci. | şi nime din ruda noastră. să nu aibă. a întoarce. că noi. am întrebat. pre toţi | şi nime nau vrut. să w cumpere. şi dę să vor afla. undeva. nescari. direase pre | ačѣ. selişt. să nu s crează. ce să le dea. la mâna. dumisale Tomei sulğar. de ac | mu. dumnlui. Toma sul. să aibă aş face. direase. domneşt. întračastă tocmal | fostau Vasilie Neagoe post. Pan vist. Stratul pah. Şoldan stol. i Lupul Prăjescul. i Buhuş lwgft. şi alţ boiar. | pre mai mare credinţa, pusuneam peceţile. pre cest adevărat. za-

pis. eu Popovici am scris. | şi am fost în tocmal. văleat 7136 Mart 6.

az Vasilie Neagoe postelnic l. p., az Lupul cupar l. p., Dumitru Buhuş logofăt iscal l. p., az Dumitraşco iscal, az Lupul Prăjescul iscal, eu Lupul Prăjescul încă m'am tămplat înnaiastă tocxmală l. p., az Pană vistearnic l. p.

116. Document din 7136. Mart 6. Iaşi.

Sumar: Cartea veliţilor boeri de divan prin care întăresc lui Toma sulger cumpărătura ce a făcut în satul Lăslăoauii pe Cracău cu 250 taleri de argint de la Lupul şi Gavril Talpă; nepoţii lui Gavril Talpă logofătul. Proprietari vechi Vasile Toropal; apoi Ilea jitnicerul şi la urmă Tălpeştii.

(Moşia Bodeşti, selişte Lăslăoanii plic II No. 2).

† Сє мы Dumitraşco Stefan vel logofet. i Nicoar Hetman i pracălab Sučavscomu. | i Gavrilaş vel dvornic vişneai zemli. i Lupul vel vistearnic. i Pătraşco Başotă [1] logoft. i Gheωrghie Başotă vistearnic, i Patraşco čolpan jitničar i Ionaşco Păicul | suljear. i Arsenie dvornic. i Jorea dvornic, и иних болѣри ωт двор гспдны єго милст (şi altor boiari de la curtea domnească a milei sale). scriem | şi mărturisim cu cest zapis al nostru. cum au venit înaintea noastră *Lupul Cupariul.* cu fratele său *Gavril*, şi cu alţi fraţ a lωr cu toţ. fečorii lui | *Vasilie Talpă* nepoţii lui *Gavril Talpă logofătul.* de a lωr bună voe. de nime | nevoiţi. nič asupriţ, şi şau văndut a lωr direaptă ωcină şi moşie. din | direase de cumpărăturu (sic) ce au avut moşul lωr Gavril Talpă lωgoft. de la Pătru Vdѫ | şi din direase de împărţare de la Eremiia Vdѫ.

seliştea *Lăslăwanii* pre apa | Cracăului. ⱡ ţănutul Neamţului. aćѣ selişte au vândut. *Tomei sulgѣriul* direptu | 250. de taleri de argintu. ce aćѣ selişte anume Lăslăwanii. au fost cum | părătură lui Gavril Talpă lwgoſt. de la Ilea jitnicearul. iară Ilii jitniceariului | iau ſost cumpărătură de la fećorii lui *Vartic Toropal*. deć noi daca am văzut. a lwr | de bună voe tocmala. şi deplin plată. acei bani ce săntu mai sus scriş. întru | mănule Lupului Talpă cupariul. şi a lui Gavril şi a fraţilwr săi, noi am făcut | cest zapis al nostru ca săş facă Toma sulğeariul. şi direase domneşti pre acea selişt |· şi direase ce au avut de cumpărătură. şi de înpărţare încă leam dat la mâna Tomei | Sulgeariul. iară de să vor mai afla undeva nescareva direase pre ace selişt. pre Lăslăwani | ca să nu hie de altă credinţă. ce să s dea la mâna Tomei sulğearul şi aćѣlѣ. şi | pre mai mare credinţa pusuneam peceţile. şi iscăliturile pre acest adevărat | zapis. şi eu Boradeanul uricar am scris să s ştie.

pis u Ias vlt. 7136 Mart 6.

Dumitraşco Stefan vel logofăt (pecete *un cal)*
Ghianghea vel dvornic (l. p.)
Necoară hatman
Gavril Mateiaş vel dvornic
Lupul vel vist. (l. p)
Furtunea (l. p) comis
az Patrașco Ciolpan
az Ionaşco Paic sulgear (l. p.)
az Avram logofat dvornic приложнхом и аз въ сїю свѣдѣтелство. (m'am prilejit şi eu la această mărlurie).

117. Document din 7136, Mart 7. Iaşi.

Sumar: Miron Barnovskie Moghilă Vodă întăreşte Tomei sulger cumpărătura ce a făcut cu 250 taler în Lăslăoani, de pe Cracău de la Lupul şi Gavril Talpă, ficiorii lui Vasile Talpă.

(Moşia Bodeşti, silişteа Lăslăoani, plic II, No. 3). Pecetea sfarmată. Coală mare turcească.

† Іω Мирон Брѫновскїи Могила воевода. бжїю мл҃стїю гспдрѫ земли молдавскои. ωж прїиде прѣд гсдвми. и прѣд вѫсѣми | болѣри гсдвми. великими и малими слꙋга гсдвми Лꙋпꙋл Талпѫ кꙋпар и брат его Гаврил и вѫсих брати им. сӥне | Васлїе Талпѫ. внꙋци Гаврил Талпѫ логофт. по их доброю волю. неким непонꙋждени анеприселовани. и продали | своих правою отнинꙋ и дѣднинꙋ. ωт их правїих привилїах. за викꙋпленїе. что имаи дѣд им Гаврил Талпѫ логофт. | ωт Петра воевода. и ωт нарѣденїе за раздѣленїе ωт Еремїа Могила воевода. една селище на имѣ Лѫслѫоанїи | на рѣцѫ Краковѣ. что ꙋ волост немецскомꙋ. что тоа селище било викꙋпленїе дѣд им Гаврилови Талпѫ || логофт. ωт Илѣ житничар. а емꙋ било викꙋпленїе ωт сиvве Бартик Торонал. тоа продали нашемꙋ вѣр | номꙋ. болѣрин. Томеи сꙋлжѣр. за двѣ ста и н҃ талер сребрѫних. и вѫсталсѣ болѣрин Гспдвми. Тома сꙋл жѣр. и за | платил вѫсих тих вишписаних ин҃и. вѫ рꙋках слꙋги гсдвми. Лꙋпꙋл Талпѫ кꙋпар. и братꙋ емꙋ Гаврил. и иним | брати их сиꙋвем Васлїе Талпѫ. ωт прѣд гсдвми. и прѣд вес сѫвѫт гсдвми. иниж ми ꙗко ꙋвидѣхωм меж ними добро | волною токмеж. и плѫнои платꙋ. а гсдвми пакиж и ωт нас дадохωм. и потврѫдихωм. вишписаниωмꙋ. болѣринꙋ. | гсдвми Томеи сꙋлжѣр. ꙗко да ест емꙋ правал ωтнинꙋ и викꙋпленїе и потврѫжденїе. и ꙋрик сѫ вѫсем доходом | и ни да с не ꙋминиает.

пис ꙋ ꙗс вcase ҂зрлѕ мсца март з днї

Сам гспднѫ казал

Дꙋмитрашко Щефан вел лωгофет ꙋч. †Борлѣнꙋл

Traducere

Io Miron Barnovskie Moghila Vodă, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adică au venit înaintea Domniei meale şi inaintea tuturor boerilor Domniei mele, a mari şi a mici sluga domniei mele *Lupul Talpă cupar* şi frate-său *Gavril* şi toţi fraţii lor, fii lui *Vasile Talpă*, nepoţi lui Gavril Talpă logofăt, de a lor bună voe de nimeni siliţi nici împresuraţi şi au vândut a lor direaptă ocină şi moşie, din ale lor direpte privilegii de cumpărătură, ce au avut moşul lor Gavril Talpă logofăt de la Petru Voevod, şi din direse de împărţală de la Eremia Moghilă Vodă, una selişte anume Laslăoanii pe apa Cracăului, ce-i în ţinutul Neamţului, care acea selişte a fost cumpărătura bunului lor lui Gavril Talpă logofăt de la *Ilea jitnicer*, iar lui i-a fost cumpărătură de la fiii lui Vartic Toropal; aceia au vândut'o la al nostru credincios boiarin *Toma sluger* drept doao sute şi 50 taleri de argint; şi sculatu-s'a boiarinul domniei meale Toma sluger şi a plătit toţi acei de mai sus scrişi bani în mânule slugii domniei noastre Lupului Talpă cupar şi fratelui său Gavril şi altor fraţi ai lor, fii lui Vasile Talpă, denaintea domniei noastre şi denaintea a tot sfatul domniei mele. Deci cum am văzut între dânşii de bună voe tocmală şi deplină plată, iar Domnia mea iarăşi de la noi dat-am şi am întărit mai sus scrisului boiarin Tomei sulger, cum să fie lui direaptă ocină şi cumpărătură şi în-

tărire şi uric cu toate veniturile şi altul să nu se amestece. Scris în Iaşi la anul 7136 luna Mart 7 zile.

Insuşi Domnul a aratat

Dumitraşco Ştefan vel logofăt a învăţat

† Borleanul

118. Document din 7136, Avg. 2. Iaşi.

Sumar: Miron Barnovskie Moghilă Vodă întăreşte lui Marco si femeii sale Dochia, dania ce au primit de la mătuşă-sa Nastasia Dămieneasa visterniceasa în satul Corni de la Neamţ, şi anume a patra parte.

(Moşia Bodeşti, selişlea Corni, plic IV, No. 5). Pecetea de ceară căzută.

† Ιѡ Мирон Барновскїи Могила воевода, бжїю млстїю гспдрь земли молдавскои. ѡж | прїидошѣ прѣд гсдвми. и прѣд вьсѣми болѣри гсдвми. слꙋга гсдвми Марко сь | жителница его Докїа дочка Крстѣ внука Иѡнашко Стьнгачюл и | ꙋказал прѣд гсдвми. едни запис ѡт книгинѣ Настасїа Дьмїинѣс, вистерничас. | сьтворен ѡт прѣд болѣри и воинних прѣднїи ѡт Іѡнашко Пьикул сꙋлџѣр. и поп Ѡнчюл | ѡт Билжещи. и Глигорїе Горовеи. ѡт Брьгьѡани. и Єпифанїе Бьх-нашюл дїак | како дала ѡна своа права ѡтнину. и викꙋплениїе что имала ѡт село Корни | ѡт волост Немецскомꙋ. четвртаа част село. тоа дала и даровала внꙋце своеа | вишписаннїи Докїи дочки Крсти внуце Іѡнашко Стьнгачюл. и зету еи Марко | и снꙋвем их. ради их правою слꙋжбꙋ еж слꙋжил им. дрꙋгое ради что биль им пра | вои за деднꙋ. ино гсдвми ꙗко увидѣхом тот запис за сведѣтелство а | ми его увѣровахом. и пакиж и ѡт гсдвми дадохом и потврьдихом вишписанному | слꙋѕи гсдвми Марко и снꙋвем их. тоа | вишречена четвртаа част ѡт село Корнї ѡт волост Немецскому, како да ест им | и ѡт гсдвми. правои ѡтину и даанїе и потврьжденїе и ꙋрик сь вьсем доходом. | и ин да се не ꙋмишает.

пис у ꙗс кат ҂зрлѕ ав. в.

Гспднь казал

† Борлѣнул

Traducere

Io Miron Barnovskie Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei; adeca au venit înaintea domniei noastre și înaintea tuturor boerilor Domniei mele, sluga domniei mele *Marco* cu fameaia lui *Dochia* fata Cristei, nepoata lui Ionașco Stângaciul și aratat-au înaintea domniei mele un zapis de la cneaghina Nastasie Dimieneasa visterniceasa, facut denaintea a boiari și a foști militari de Ionașco Peaicul sulger și de Pop Onciul din Bilaești, și Gligorie Gorovei din Bargăoani, și și Epifanie Bahnașul diiac, cum a dat ea a sa direaptă ocină și cumpărătură ce a avut din satul Corni din ținutul Neamțului, a patra parte din sat aceia a dat'o și daruit'o nepoatei sale de mai sus scrisă Dochiei, fata Cristei, nepoata lui Ionașco Stângaciul și ginerelui ei Marco și fiilor lor, pentru a lor direaptă slujbă ce a slujit lor; alta, căci că fost-a lor dreaptă de moșie; Deci Domnia mea cum am vazut acel zapis de marturie, iar noi i-am crezut lui, și iarăși și de la Domnia mea dat-am și am întarit mai sus scrisei slugii domniei mele lui Marco și fameei sale Dochia fata Cristei și fiilor lor, acea de mai sus zisă a patra parte din satul Cornii din ținutul Neamțului, ca să le fie lor și de la Domnia mea dreaptă ocină și moșie și întarire și uric cu toate veniturile, și altul să nu se amestece. Scris în Iași la anul 7136 Agust 2.

Domnul a arătat Borleanul

119. Document din 7137 Oct. 12. Iaşi.

Sumar: Miron Bărnovskie Moghilă Vodă întăreşte lui Nekita diac şi cneaghinei sale Palaghia cumpărăturele făcute în Vârtop de la Ionaşco, Vasilie şi Ileana fiii Uritei, nepoţi Andreică parcalab în preţ de 3 ughi bani buni.

(Moşia Bodeşti, seliştea Vârtop plic V, No. 18). Pecete sfarmată.

† Іѡ Мирон Брнѡвскїє Могила воєвода. бжїю мл҃тїю гспдрь землі мѡлдавской. | ѡж прїидоши прѣд нами. и прѣд нашими болѣри слуга наш Некита дїак. и кнѣ | гинѣ єг Палагїа. сь єдин запис. за свѣдѣтелство. ѡт поп Іѡн ѡт Вьртоп. и Мирьуц дїак. | ѡт там. и Іѡнашко тиж. ї ѡт Васлїє ѡт Щербєщ. и ѡт висарнѡн Богза кьлугьр | писаащ вь тот запис. како прїидошѣ прѣд нами. Іѡнашко. и брат єг Васлїє. и | сестра их Илѣна снве Урьти. внуци Андреики пьркьлаб. по их добрую волю | ником непонуждени. анипри-силовани. и продали их правда ѡтннь. и дѣдннѵ. | вьсѣго част. колико(ѣ) изберет их ѡт село Врьтоп. ѡт вьсег мѣсто. тог села | тоа продал ѹнку их Некита дїак. и кнѣгини єг Пелагїи. кажду | част єг за десѣт уг пѣнзи добрих. чинѣт приз вєс тридесѣт уг добрих. и вь | ставшес(ѣ) слуга наш вишписан Некита дїак. и кнѣгинѣ єг Пелагїа | и заплатил вьсє исплнь тих вишписани пѣнзи л̃ уг вь руки тим вишписани. | люди. тог радї гсдвми. ако видѣвшим тот запис за свѣдѣтелство вѣровахом | и ѡт нас єщеж дадохом и потврьдихом слузи наш Некити. и кнѣгини | єго Пелагїи таа част за ѡтннь. ѡт село Вьртоп. како да єст. им и ѡт | нас. сь вьсєм доходом непорушень николиж на вѣки. и ин да с не | ѹмишлает.

у ıас влт ҂зрлз ѡк. вї.

† Гспдин реч

Думитрашко Щефан вел лѡгофет уч.

† Власїє Мьнзул

Traducere

Io Miron. Barnovskie Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei, iata ca au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boeri sluga noastra *Nekita diiac* și jupaneasa lui *Palaghia* cu un zapis de marturie de la popa Ion din Vârtop și Miraut diiac deacolea, și Ionașco tij și de la Vasilie din Șerbești și de la Visarion Bogza călugar scriind acel zapis cum au venit înaintea lor Ionașco și fratele sau Vasile și sora lor Ileana fiii Urâtei, nepoți Andreicai parcalab de a lor buna voe de nimeni siliți nici învăluiți și au vândut a lor dreapta ocina și moșie peste tot partea câta li se va alege lor din satul *Vârtop* din tot locul, din acel sat, aceia au vândut unchiului lor Neckitei diiac și jupanesei lui Palaghia, fie care partea lui pentru câte 10 ughi bani buni, ceia ce fac peste tot 30 de ughi buni, și s'au sculat sluga noastră mai sus scrisa Nekita diiac și jupaneasa lui Palaghia și au platit tot deplin acei de mai sus scriși bani 30 ughi în mânule celor de mai sus scriși oameni. Drept aceia și Domnia mea cum am vazut acel zapis de marturie am crezut și de la noi înca am dat și am întarit slugii noastre lui Nekita și cneghinei sale Palaghia acea parte de ocina din satul Vartop, cum sa fie lor și de la noi cu toate veniturile neruşeit niciodanăoara în veci. Și altul sa nu se amestece. In Iași la anul 7137 Oct. 12.

Domnul a zis

Dumitrașco Ștefanvellogofat a învațat. Vlasie Mânzul

Ispisoace I. p. II.

120. Document din 7137 Noem. 25. Iaşi.

Sumar : Miron Barnovski Moghilă Vodă întăreşte lui Gheorghie vel sulger şi jupânesei sale Nastasia toate cumpărăturile lor din satele Petreşti, Mănăileşti, Dorneşti şi Gocimani, pe zapise de mărturie de la răzeşi şi oameni buni.

(Moşia Blăgeşti seliştea Petreşti; plic VI, No. 6).

† Иѡ Мирон Барнѡвскїе Могила воевода бжїю мастїю гспдрь земли мѡлдавской. ѡж тот истыннїи болѣрин гсдвми. | вѣрнїи Геѡргїе Костѣнꙋл вел сꙋлжѧр. ꙋказал прѣд нами един запис за сведѣтелство. ѡт Пънтелею вист. ѡт Хърличещи | и ѡт Пътрашко вист. ѡт Зверещи. и Захарїа пъх. ѡт там. и Тоадер Белдиман. ап. ѡ҆т Вътъмани. и Василїе Бантъш ѡт Костѣни. | и Глигорчѣ пъх. ѡт там. и попа Никоар ѡт там и Козма вист. ѡ҆т Ѧдещи. како прїиде прѣд нними. Тоадер Моцок. | и брат его Некита сїнове Моцок дворник. по их доброю волю. некимъ непонꙋждене. анепрїселовани. и продали своих. | правою ѡтнинꙋ и дѣдининꙋ. половина ѡт село Петрещи. и съ половина ѡт маини и съ половина ѡт въсего мѣста | ѡт нолѣ и ѡт лѣса и ѡт ватрꙋ село. тоа продали болѣринꙋ гсдвми. вишписанномꙋ. Гїѡргїеви Костѣнꙋл сулжѧр. ради | девѣт десѧт и пет ꙋги пнзи добрих. и един кон цѣнован за четири десѧт талер сребрьних. и ѡт том пакиж ꙋказал | ѡн дрꙋг запис за сведѣтелство. ѡт Глигорчѣ пъх. ѡт Костѣни. и ѡт Бантъш ѡт там и Козма вист. ѡт Ѧдещи. и поп Никоар ѡт Костѣни. и поп Трифан ѡт там. и Лазѡр вист. ѡт Дурнещи. и поп Ѩков ѡт там. како кꙋпил соби Геѡргїе сулжѧр съ кнѣгинѣ ег Настасїѧ | дрꙋгаа част за ѡтнинꙋ. ѡ҆т село Мънъилещ. два част. ѡт част Дръгинїе. что с изберет ѡт третаа част съ въсем доходом. ѡт царини. | и ѡт зъподїи. тоа ѡни соби кꙋпил и ѡт жителница ег. Гадона. и ѡт синве им Флорика и | Глигорїе и Трофанда ради десѧт ꙋги пнзи добрих. а емꙋ било кꙋпежно ѡт Ѧнгелина дочка Дръгини. сестри | Илѣ Гъцул ѡт ѝсписок

за раздѣленіе. ѡт Богдана воевода. и за викѹпленіе ѡт Петра воевода и за потврьжденіе ѡт Еремїа воевода. | и ѡт Гашпар воевода. и ѡт том тиж ѹказал Георгїе сѹлѹжарю и кнѣгинѣ ег Настасїа дрѹг запис за сведѣтелство. ѡт | поп Никоар. ѡт Костѣни. и Трифан дїакон ѡт там. и Ва:илїе Бантъш ѡт там. и Глчгорчѣ пъх. ѡт там. и Дамаскин снь Манеи. | и Вързар. ѡт Дѹрнеш. како ѡни соби кѹпили дрѹгаа част за ѡтнинѹ. ѡт село Дѹрнещи. ѡт Марїа и ѡт сестра еи Марта и брат их | Ромашко и Iаков. снье Шефѹл вьсѣх част Шефѹлови. и братѹ его Іѡнашко Бѹзѹ. тоа ѡни соби кѹпили ради десат злот битих. | и ѡт том тиж ѹказал прѣд нами Георгїе сѹлжар. съ кнѣгинѣ ег. Настасїа. дрѹг запис. за сведѣтелство. ѡт Вързар ѡт | Дѹрнеш. и ѡт поп Iаков ѡт там. и Пътрашко Хотног. и Кѡзма ѡт Бръжокѣни. и Василїе Бантъш ѡт Костѣни. и Глигорчѣ ѡт там. и поп | Никѡар тиж. и Дїаконѹл ѡт там. како ѡни соби кѹпили. и дрѹгаа част за ѡтнинѹ. ѡт тогож село ѡт Дѹрнеш. ѡт Власїе | что и емѹ. било кѹпежно ѡт Варвара дочка Дръган. и дрѹгаа част. ѡт Ровѹл снь Бовотъ. пакиж снь Дръган. съ четири | ѡчищенїи и съ мѣстѹ за пасик. ѡт лѣс. и съ вес приход. тоа ѡни. соби кѹпили. ради два десѣт и шест ѹгарских. пинѣз добрих. и ѡт | том тиж прїидошѣ прѣд гсдвми. и прѣд нашеми болѣри. Гидѹл съ жена ег Еора и снѹве им Лариѡн и Василїе. и Іѡн и тиж | Етоптѣс и дочка им Сафта. по их доброю волю неким непонѹжденни анипристловани. и продали своег правою ѡтнинѹ | и дѣдинѹ вьсѣх част им ѡт село Гочмани. съ мѣстѹ за стави и съ вес приход ѡт катрѹ село и ѡт полѣ что сѣ изберет част им. тоа про | дали тиж болѣринѹ гсдвми Гиѡргїеви вел сѹлжар и кнѣгини ег Настасїи. ради (gol) талер сребрьних. и тиж дает и потврь | ждаем. им един ник ѡт село Дѹрнещи. что тот нив. кѹпил соби ѡт Лѹпѹл Вързар бив дворник. и

ѡт снүке ег ради един ѕг. пнѕи | добрих. тѣм ради. вьсих тїи вишписаних. части зл ѡтниѕ. како да сүт и ѡт гсд. вмч. болѣрину гсдвми Геѡргїе сүлжѣр. и кнѣгини ег | Настасїи правїи ѡтнини. и купежии. и потврьждение сь вьсем доходом. и ин да с не ѕмишает.

пис ѕ іас влт ‡зрлз ноек. кѕ дни

Сам гспдня казал

Дүмитрашко Щефан вел лѡгфет ѕч.

† Борьлѣнѕл

Traducere

Io Miron Barnovskie Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, adica acest cinstit boiarin al domniei mele credincios *Gheorghe Costeanul vel sulger*, aratat-a denaintea noastra un zapis de marturie, de la Panteleiu vist. din Harlicești, și de la Patrașco vist. din Zberești, și Zaharia pah. deacolo, și *Toader Beldiman* aprod din Vatamani și *Vasilie Bantăș* din Costeni și Gligorcea pah. deacolo și popa Nicoara decolo, și Cozma vist. din Aldești, cum au venit înaintea lor *Toader Moțoc* și fratele sau *Nekita* fii lui Moțoc dvornic, de a lor buna voe de nimeni siliți nici învăluiți, și au vândut a lor direapta ocina și moșie jumatate din satul *Petrești*. și cu jumatate din moara și cu jumatate din tot locul din câmp și din padure și din vatra satului, aceia au vândut boiarului domniei mele mai sus scris lui Gheorghie Costeanul sulger pentru nouzeci și cinci ughi bani

buni, şi un cal preţeluit drept patru zeci taleri de argint;—Şi într'acestea iarăşi au mai arătat el alt zapis de mărturie de la Gligorcea pah. din Costeni şi de la Bantaş deacolo, şi Cozma vist. din Aldeşti şi pop Nicoară din Costeni şi pop Trifan de acolo, şi Lazor vist. din Durneşti şi pop Iacob de acolo, cum a cumpărat singur Gheorghe sulger cu cneaghinea lui Nastasia altă parte de ocină din satul *Mănăileşti*, doao părţi, din partea Drăghinei, ce s'a alege din atreia parte cu toate veniturile, din ţarină, şi din *zăpodii*, aceia el singur a cumpărat de la *Lupul Vărzar* biv dvornic şi de la fămeaia lui Gaftona, şi de la ficiorii lor Florica şi Gligorie şi Trufanda pentru zece ughi bani buni; iar lui fostu-i-a cumpărătura de la Anghelina fata Drăghinei, sora lui Ilea Gagil, din ispisoc de împarţală de la Bogdan Voevod şi de cumpărătura de la Petru Voevod şi de întărire de la Eremia Voevod şi de la Gaşpar Voevod;—Şi într'acestea iarăşi arătat-a Gheorghie şulger şi cneaghinea lui Nastasia alt zapis de mărturie de la pop Nicoară din Costeni şi Trifan diiacon deacolo şi Vasilie Bantaş deacole, şi Gligorcea pah. deacolea, şi Damaskin fiul Manei deacole, şi Vărzar din Durneşti, cum ei singuri au cumpărat altă parte de ocină din satul *Durneşti* de la Maria şi de la sora sa Marta şi fratele lor Romaşco şi Iacob, fiii Ştefului toată partea Ştefului, şi a fratelui său *Ionaşco Buzul*, aceia ei singuri le-au cumpărat pentru zece zloţi bătuţi;—Şi într'acestea iarăşi ne-au arătat în-

naintea noastră Gheorghie sulger cu cneaghinea lui Nastasia' alt zapis de mărturie de la Vărzar din Durneşti şi de la popa Iacob de acolo şi Pătraşco Hotnog şi Cozma din Bărjoveni, şi Vasilie Bantăş din Costeni, şi Gligorcea deacolo, şi Pop Nicoar tij, şi Diiaconul de acole. cum ei singuri au cumpărat şi altă parte de ocină din acelaşi sat din Durneşti, de la Vlasie, ce şi lui i-a fost cumpărătură de la Varvara fata lui Drăgan şi altă parte de la Robul fiul lui Bobotă, iarăşi fiul lui Drăgan cu patru curături şi cu loc de prisacă din pădure şi cu tot venitul, aceia ei au cumpărat pentru 27 galbeni ungureşti bani buni;—Şi într'acestea iarăşi au venit înaintea Domniei mele şi înaintea a lor noştri boeri Ghidul cu femeia lui Sora şi fiii lor Larion şi Vasilie şi Ion şi iarăşi Scopteasa şi fata lor Safta, de a lor bună voe de nimeni siliţi nici învăluiţi şi au vândut a lor direaptă ocină şi moşie toate părţile lor din satul *Gočmani* cu loc de haleşteu şi cu tot venitul din vatra satului şi din câmp ce se va alege partea lor, aceia au vândut'o tot boiarinului Domniei mele lui Gheorghie vel sulger şi cneaghinei lui Nastasia drept . . . taleri de argint; şi iarăşi dam şi întărim lor un pământ din satul Durneşti, care acel pământ l'a fost cumpărat de la Lupul Vărzar biv dvornic şi de la fiii lui pentru un ug bani buni. Pentru aceia toate acele de mai sus scrise părţi de ocină ca să-i fie şi de la Domnia mea boiarinului domniei mele Gheorghie sulger şi cneaghi-

nei lui Nastasia drepte ocini şi cumpărături şi întărire cu toate veniturile. Şi altul să nu se amestece.

scris în Iaşi la anul 7137 Noem. 25 zile.

Insuşi Domnul a arătat

Dumitraşco Ştefan vel logofăt a învăţat

Borleanul

Originalul hârtie, coală mare turcească. Pecetea bine aplicată; se ceteşte: † Іѡ Мирон Барновскїє Могила. воєвода гспдрь земли молдавскои. Cap de bou, coronă, steaua, soare, lună, sabie, şi buzdugan.

121. Document din 7137, Ghenar 12. Iaşi.

Sumar: Miron Barnovskie Moghilă Vodă dă şi întăreşte lui Patraşco Udrea biv dvornic de Botoşani cumpărăturile făcute în satul Todireni, şi anume cu 60 de taleri partea Măricăi fata lui Crăciun vatah, şi cu 30 taleri un loc de casă de la Lupul Oiţă fiul lui Cucută.

(Moşia Todireni, 18, No. 6). Pecetea căzută.

† Иѡ Мирон Барновскїи Могила вѡєвѡда. бжїю мілстїю гспдрь земли мѡлдавскои. ѡж прїиде | прѣд гсдвми и прѣд вьсѣми болѣри гсдвми великими и малими. Мьрика дочка Крьчюн | вьтах. по єи добраа волѣ неким непонѹждена. анеприселованна. и продала своѧ | права ѡтнинѵ и дѣдинѹ. ѡт ѹрик что имают за дѣдинѹ ѡт Петра воєвода єдна част за ѡт | нинѵ. ѡт село Тодерѣни. вьсѣ част ѡтцѹ єи Крьчюн вьтах. что сѣ ємѹ изберет. ѡт вьсего | мѣста. тоа продала слѹѕи гсдвми Пьтрашко Ѹдри бив дворник. ѡт Ботьшѣни. радї | шест десѧт талер сре. и вьсталсѧ Пьтрашко Ѹдрѣ. и заплатил испльна тих вишпи | саних. пнѕи ѯ тал. среб. вь рѹк Марики. дочки Крьчюн. и ѡт тиж прїиде прѣд на | ми и прѣд нашеми болѣри Лѹпѹл Ѡица снь Кѹкѹть шетрьрел. пакиж по єг до | брою колю неким непонѹж анеприселован и продал дрѹгаа част ѡт тогож село ѡт | Тодирѣни, мѣстѵ за єдин дѡм что и ємѹ било кѹпеж ѡт Крьчюн ватах. тоа

про | дал пакиж слѹзи гсдвми. Пꙋтрашко Ѹдри дворник за три десꙗт талер сребр. и късталсѣ | Пꙋтрашко Ѹдрѣ. и заплатил исплъна тих л тал. среб. въ рѹк. Лѹпѹл Ѡица ωт прѣд нами | и ωт прѣд нашеми болѣри. иниж гсдвми. ꙗко ѹвидѣхом меж ними. добро волною тoкмеждѹ и плъноже платѹ а гсдвми еще дадохом. и потвръдихом. Пꙋтрашко Ѹдри. | тих вишеписаних части за ωтнин ωт селω Тодерѣни. како да ест емѹ и ωт гсдвми | правою ωтнин и кѹпежно. и потвръждение непорѹшенномѹ. николиж на вѣки. | вѣчнїи. и ин да се не ѹмишает. пис. г иас вато ҂зрлз ген. кї

† гспднъ казал

† Борлѣнул

Traducere

Io Miron Barnovski Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei; adică a venit înaintea Domniei noastre şi înaintea tuturor boerilor domniei mele a mari şi a mici, *Mărica fata lui Crăciun vatah*, de a ei bună voe de nimeni silită nici împresurată, şi a vândut a sa direaptă ocină şi moşie din uric ce l'a avut de moşie de la Petru Vodă, o parte de ocină din satul *Todereani* partea tatălui ei Crăciun vatah, ce i se va alege din tot locul; aceia au vândut-o slugii domniei mele lui *Pătraşco Udrea biv dvornic de Botoşani* pentru şesezeci de taleri de argint; şi sculatu-s'a Pătraşco Udrea şi a plătit deplin acei de mai sus scrişi bani 60 taleri de argint în mânule Maricăi fata lui Crăciun; Şi de asemenea au mai venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boiari *Lupul Oiţă* fiul lui *Cuculă* şetrărel, iaraşi de a lui

bună voe de nimeni silit nici împresurat şi a vândut altă parte din acelaşi sat din Todireni loc de casă, ce şi lui i-a fost cumpărătură de la Crăciun vatah, aceia a vândut'o iarăşi slugii domniei mele lui Pătraşco Udrea dvornic drept treizeci taleri de argint; şi s'a sculat Pătraşco Udrea şi a plătit deplin acei 30 taleri de argint întru mânule Lupului Oiţă denaintea noastră şi denaintea a lor noştri boiari. Deci Domnia mea cum am văzut între dânşii de bună voe tocmală şi deplină plată, iar Domnia mea încă dat-am şi am întărit lui Pătraşco Udrea acele de mai sus scrise părţi de ocină din satul Todereani, ca să-i fie lui şi de la domnia mea dreaptă ocină şi cumpărătură şi întăritură neruşeit nici odănăoară în vecii vecilor. şi altul să nu se amestece.

scris în Iaşi la anul 7137 Ghenar 12

Domnul a arătat

† Borleanul

122. Document din 7137, Mart 22. Iaşi.

Sumar: Miron Barnovskie Moghilă Vodă întăreşte boerilor D. Buhuş vist. şi lui Prăjescul postelnic seliştea Dădeştii pe Sîrbca ot Roman, ascultătoare de ocolul Tîrgului Frumos, moşie ohabnică de la strămoşi.

(Moşia Dădeşti, seliştea Muncel, No. 4).

† Иw Мирон Бѫрновскы Могила воевода. бжїю мастїю гспдрѣ земли мwлдавскои. wж гспдвамы, далы. и потвръдили есмы. болѣром нашии вѣрнїи. Дѹмитрѹ Бѹхѹш вистѣрник. и | Прѫжескѹл постѣлник. их права wтнна и дѣдина wт своих правих и питомих привилїах | еж имают wт прѣдных гспдры една селище наимѣ Дѫдешїи на Сръбка. что ѹ

волѡст Роман | пониже Бꙋнчѣни что тоа селищ бѣш прислꙋшно къ ѡкол Краснїи тръг. како да ест им | ѿ гспдвмы тоа вишречена селище Дъдещїи что на потоцѣ Сръбва. права ѡт | нна. и дѣднина. и дааніе. и потвръжденіе съ въсѣм доходѡм непорꙋшено николиж | на вѣкы. а хотар тои вишписаннѣи селищ. Дъдещим. да ест ѡт въсѣх сторони посвоеи | старими хотар. по кжда из вѣка ѡжикали. ин да сѣ не ꙋмишат. пис̀ ꙋ ꙗс влт ҂зрлз март кв.

† Сам гспднъ велѣл † Сергїе

Traducere

Io Miron Barnovski Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţării Moldaviei, iată că domnia mea am dat şi întărit înşine boerilor noştri credincioşi lui *Dumitru Buhuş* visternic şi lui *Prăjescul* postelnic, a lor dreaptă ocină şi moşie din ale lor drepte şi adevărate privilegii, care le-au avut de la procatohii noştri domni, o selişte anume *Dădeştii* pe *Sirbca*. ce-i în ţinutul Roman mai în jos de Baiceni, care acea selişte a fost ascultătoare de ocolul Târgului Frumos, ca să le fie lor de la Domnia mea acea de mai sus zisă selişte Dădeştii, care-i pe apa Sirbca. dreaptă ocină şi moşie şi daanie şi întăritură cu toate veniturile neruşeit nici odănaoară în veci. Iar hotarul acelei de mai sus scrisă selişte Dădeştii să fie din toate părţile pe ale sale vechi hotare pe unde din veac a umblat. Scris în Iaşi la anul 7137 Mart 22

Insuşi Domnul a poroncit Sergie

Hârtie; pecetea pe hârtie romboidală; † Іѡ Мирон Бръновскїе Могила воевода гпдрь. земли молдавскои. Cap de bou; coroană, stea, soare, lună, sabie şi buzdugan.

123. Document din 7137, Mart 28. Iaşi

Sumar: Miron Barnovskie Moghilă Vodă judecă ca fii Hăugului bătrân să întoarcă lui Pană vist. 66 ughi şi să-şi ia moşia Vădeni pe Jijia, iar pentru datoria de 80 ughi din o slujbă s'au aşezat ei la domnie, se închide procesul.

(Moşia Borşa, seliştea Vădeni, plic IV, No. 1). Pecetea căzută.

† Іѡ Мирон Бърновскїи Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдавскои. ѡж прїидошѣ прѣд | нами. и прѣд Ѹсими нашими молдавскими болѣри великими. и малими. слѹга наш | Хъѹгѹл стар и синве ег Васлїе. и Сава и Костантин и Тоадер. тегалисѣ за лиц. прѣд гспдвами | съ болѣринѹ нашемѵ Панъ вистѣрник. радї село Въдѣни. что ест на Жижїю. ѹ волост Ѩскомѹ. и съ млини. ѹ Жежїа. рекъщи Хъѵгѹл съ синве его. аж. присиловал их и възѣл им. село без волѣ им. | а Панъ вистїарник. казал прѣд гспдвми. аж кѹпил ѿт них тог село на своих пнѕи. и дал им шест десѣт. | и шест ѹг. пнѕи добри. и казал аж зѡстал емѹ Сава снъ Хъѹгѹл ѿт една слѹжбо съ ѡсим десѣт ѵги. | иnож гспдвми съ вес съвѣт гспдвми. съдихом их. и ѡбрѣтохом. им закон како да вратил синве | Хъѵгѹл пнѕи Пан вистѣрник. и да възѣл соби дѣдинѹ. и вратил ѹсих тих вишписаннїи | пнѕи шест десѣт шест пнѕ'і. добри. ѿт прѣд гспдвми. и ѿт прѣд въсего съвѣта гспдвми. въ рѹки | Панъ вистѣрник. а тих ѡсим десѣт ѵги. что казал Панъ вист. аж зостал емѹ Сава сън Хъѵгѹл ѿт една | слѹжбо ѡни ѹправилсѣ. ѿт прѣд гспдвми. тѣм радї ѿт силѣ на прѣд да не маи имает Панъ вист. трѣбѹ | съ тог село Въдѣни. тъкмо да имает трѣб. съ една селищ что ест виш Въдѣни съ брѹд за млин ѹ Жи | жїа. что ѡни себѣ кѹпил. ѿт Шефан дъща Ѻдокїен. аще проıавлѣетсѣ някогда нѣкїи | нарѣденїе на того село да не бъдет за вѣрност. иж да ѡракаетсѣ. и да не имает маи тегати | за сїа тѣж николиж въ вѣки. и ин да с не ѹмнишает. пред сим листом гспдвми. пис ѹ ıас влт ҂зрлз март ки

† Сам гспдиъ велѣл

Дѹмитрашко Шефан вел лѡгфет † Дѹмитрѹ

Traducere

Io Miron Barnovskie Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei; adică au venit înaintea noastră şi înaintea tuturor alor noştri moldoveneşti boiari a mari şi a mici. sluga noastră *Hăugul bătrân* şi fii lui Vasilie şi Sava şi Costantin şi Toader de s'au pârît de faţă înaintea domniei mele cu boiarinul nostru *Pană visternicul* pentru satul *Vădeni*, care este pe Jijia, în ţinutul Iaşilor, şi cu mori în Jijia, zicând Haugul cu fiii lui cum i-au silit pe ei şi le-a luat lor satul fară voia lor. Iar Pană vistiiarnic au aratat înaintea Domnici mele, cum a cumpărat de la ei acel sat pe ai săi bani, şi a dat lor şesezeci şi şese ughi bani buni, şi au aratat cum rămas-a Sava fiul Haugului dintr'o slujba cu 80 ughi. Deci Domnia mea şi cu tot sfatul Domniei mele judecat-am lor şi le-am aflat lor lege, cum să întoarcă fiii Haugului bani lui Pană visternicul, şi să-şi ia lor moşie şi au întors lui toţi banii acei de mai sus scrişi 66 ughi bani buni. denaintea domniei mele şi denaintea a tot sfatul domniei mele, în mânule lui Pană visternic. Iar despre acei 80 ughi, ce-au arătat Pană visternicul că i-au fost rămas lui Sava fiul Haugului dintr'o slujba, el s'a îndireptat denaintea domniei mele. Drept aceia de acmu înainte să nu mai aibă Pană visternic treabă în acel sat Vadenii, numai să aibă treaba cu o selişte, ce este mai sus de Vădeni, cu vad de moară în Jijia, ce singur el

a cumparat-o de la Ştefana fata Odokiei; iar dacă se vor afla cândva neścareva direase pe acel sat să nu fie de credinţă, ci sa se rumpă, şi sa nu mai aibă a se pări de această pâră nici odănăoară în veci. Şi altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi domneşti.

Scris în Iaşi la anul 7137 Mart 28.

Insuşi Domnul a poroncit

Dumitraşco Stefan vel logofat a învăţat

† Dumitru

124. Document din 7137, April 29, Iaşi.

Sumar: Miron Barnovskie Moghilă Vodă judecă ca cei 8 ficiori ai Tomei, nepoţi de frate ai lui Dămiăn vist. să stăpânească în două jumătatea de sat din Corni, cu verii lor Mărica şi Dumitraşco ficiorii Sorii, soră cu Damian, de şi jupâneasa lui Damian vist. ar fi dat'o numai ficiorilor Sorei. Se pune ferăe 24 zloţi.

(Moşia Budeşti, selişte Corni, plic IV, No. 6). Hârtie. pecetea căzută.

† Іѡ Мирон Барновскїи Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мωлдавской. ωж прїи | доиѣ прѣд гдвми. и прѣд вьсѣми болѣри гсдвми великими и малими. Дѹмитрашко | и брат его Тоадер. и Костантин. и Савин. и сестра им Марика. и Докїа и Єрина. | и Марїа сйве Тома вьсих братанич Дамїан вистѣрник. и тегалис за лицем | прѣд гсдвми. сь Марика жителница Іωнашко дїак и сь брат ей Дѹмитрашко. сйве | Сори пакиж сестренич Дамїан вистѣрник радї половина село ωт Корни. что ест | ѹ волост Немецскомѹ. рекьщ тих людї писаних како зостал тоа половина за село | ωт Корни за ѹика им Дамїан вистѣрник. и держит егω тькмѹ сами ωнн. а Мьрика сь мьже и Іωнашко и сь брат ей Дѹмитрашко ѹказали запис ωт кнѣгинѣ Дьмїенѣс | како дал бил им ѹкроми тоа пол село ωткь тих сьродниц им, иनож гсдкми и сь вес сь | кат гсдвми. ωбрѣтохом им сьдо како да держат кькѹпѣ тоа половина село | и тих

люди вишписани сйве Томеи. сѫ Марика и сѫ брат еи Дѹмитрашко. по поло | кина за что били и ѡни внѹци Дамїановѝ. вист. якож и Марика и Дѹмитрашко | иноже ѡни ѡправилисе и поставили соби фѣрѫю к҃д злат ѵ вистѣр гсдвми а | Мѫрика сѫ брат ея Дѹмитрашко ѡставили ѡт вѫсег нашег закона. тог радї да | имают ѡни разделити ѿа пол село на двои част' и да держают по половина | и бѹлше да не имают тегати едни на дрѹгих. радї сїа тѣж. николиж на вѣки | вѣчнїи. и ин да с не ѹмишает.

пис ѵ яс клт ҂зрлз ап. кд.

Сам гспднѫ казал

Дѵмитрешко Щефан вел лѡгфт ѵч.

† Корлѣнѵл

Traducere

Io Miron Barnovskie Moghilă Vodă, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adică au venit înaintea Domniei mele și înaintea tuturor boerilor Domniei mele a mari și a mici *Dumitrașco* și fratele său *Toàder* și Costantin și Savin și sora lui Marica și Dochia și Erina și Maria, ficiorii Tomei, toți nepoți de frate lui *Dămiian visternic* și s'a părît de față înaintea domnii mele cu *Mărica* fămeia lui Ionașco diac și cu fratele ei Dumitrașco fii Sorei, iarăși nepoți de sora lui Damian vistearnic pentru jumătate sat din Corni, care este în ținutul Neamțului, zicând acei oameni scriși cum au rămas acea jumătate de sat din Corni de la unchiul lor Damian visternic, și o stăpânește pre ea numai singură dânsa. Iar Marica cu bărbatul ei Ionașco și fratele ei Dumitrașco au arătat zapis de

la cneaghina Damieneasa, cum a fost dată lor în deosebi acea jumătate sat despre acele neamuri ale lor. Deci Domnia me şi cu tot sfatul domniei mele aflatu-le-am lor judeţ, cum *să stăpânească împreună acea jumătate de sat şi acei oameni mai sus scrişi ficiori Tomei cu Mărica şi cu fratele ei Dumitraşco pe jumătate,* căci că fost-au ei toţi nepoţi lui Damian visternic, cum sînt Mărica şi fratele ei Dumitraşco. Deci ei s'au îndreptat şi au pus loruşi *ferăe* 24 zloţi în vistierul domnesc. Iar Marica şi cu fratele ei Dumitraşcu au rămas din toată legea noastră. Pentru aceia să aibă ei a împărţi acea jumătate de sat în doao părţi şi să stăpânească pe jumătate, şi mai mult să nu aibă a să pârî unii pe alţii pentru această pâră nici o dănăoară în vecii vecilor. Şi altul să nu se amestece. scris în Iaşi la anul 7137 April 29.

Insuşi Domnul a arătat

Dumitraşco Ştefan vel logofăt a învăţat

Borleanul

125. Document din 7137, Iuni 20.

Sumar: Zapisul de vânzare prin care Marco şi femeia lui Dochiul, nepoată Stăngaciului, vând cu 130 zloţi giupânului Iordache partea lor din Corni şi anume a patra parte.

(Moşia Bodeşti, seliştea Corni, plic IV, No. 9). In opisul Epitropiei e greşit trecut supt anul 7237.

† Adecă noi *Marco* şi cu femeia m҇ cu *Dochiiul* fata *Crăs* | *tei* nepoata *Stăngačului* singuri mărturisim cu scri | soar nostra cum am vândut a patra parte de sat de Corni în ţinutul | Neamţului de nime asupriţ nič înpresuraţ, ce de a noastră |

bună voe dereptu єдна сто и три дєсѣт zloţi bătuţi cu | tot venitul şi în vatra satului şi întrap şi în câmpu şi pă | dur şi în pomeţ şi în tot venitul ce va hi dinnainlѧ | dumisal lui Başotѫ Pătraşco logoft. şi Iuraşco Başotѫ vornicul | şi dinnaintѧ lui Ipifanie Băhnaşiul şi *Iani Văipan* | vist. şi Ştefan diiacul de Bălăneşti. şi ačѣsta wcină w | am vândut ğupânului *Iwrdachie* şi iam dat şi dereasele | ispisoc domnescu şi zapis de la dumneaei ğupâneasa Dă | mieneasă ca să aibă aş fač depre ačѣle şi derease domneşti | дѣчѣстѧ mărturisim cu scrisoar nostră. vlto 7137 Iuni 20

az Iuraşco Başot vornic (l. p.)

Ştefan diiac (l. p.)

126. Document din 7138. Ghenar 25. Iaşi.

Sumar: Zapis de mărturie de la boerii Băşoteşti: Iuraşco, Gheorghie şi Patraşco prin care arată cum şi-au împărţit în desine moşiile fraţii Toma sulgerul şi Iordachie Cantacuzino.

(Moşia Bodeşti, seliştea Verteşti, plic III, No. 3). Hârtie.

† Сє вбо ми аз. Patraşco Başotă vtorii logft. i Ghiorghie Başotă vistearnic. i Iuraşco Başotă | dvornic glotnii. scriem şi mărturisim cu častă scrisoare a noastră. cum au venit | înnaintea noastră. *Toma sulğѣriul* şi cu fratele dumisale *Iwrdakie*. de bună | voѧ lor de nime nevoiţi. niči asupriţi. şi sau tocmit de bună voѧ. lor. de şau înpărţitu | адин тинє. satele ce au avut de dare şi miluire de la domni. şi de cumpărătură | înpreună. venitusau în partea lui Iordakie. *Căčuleştii* sat întreg. şi cu | moară în Cracău ce iaste în ţinutul Neamţului. şi *Tămăauiani*. sat întreg. cu mori | în Sirѣt, în

ținutul Suč‍kvei. și *Cucuteanii* în ținutul Romanului câtă | parte li să va aleage. și ğumătate de *Badeani* în ținutul Hărlăului, cu | tot venitul. și ğumătate de hăleșteu de la *Budești* pre Valea neagră. ce să'chia | mă halășteul de la movilă. însă de să vor fače nescari mori, în iazul Halășteului | Iordakie să naibă treabă. și de să vor face și alte halășteae. sau mori pre locul | Budeștilor. Iordakie tot să naibă treabă. și au mai dat Iwrdakie cinzăči de zloț | bătuț. pentru neşte părți de wcină ce nau fost cumpărate den Budești. și în sat în Bu | dești încă să naibă treabă Iwrdakie. Iară în partea dumisale fratelui nostru Tomei | postelnicul. i sau venit satul *Budeștii* pre Valea neagră, câtă parte li să va | aleage însă și cu ğumătate de halășteu. de la movilă. așijdere i sau vinit | Tomei postelnicul. și satul *Bălteanii*. întreg. la ținutul Vasluiului. și ğu | mătate de *Tatomirești* la ținutul Neamțului. și ğumătate de *Bădeani* cu tot venitul | la ținutul Hărlăului. însă cel halășteu de la Budești. ce le iaste împreună. de să | va rumpe. sau de va mai trebui alt ezit. săl izască înpreună. iară de să va tampla | și vrew pára. pentru ceale sate de dare. să le hie cheltuiala despre amân | doi. sau de va eși vre un sat dentr'aceale sate. să hie eșit despre amândoi. de a | časta mărturisim. cu časta scrisoare a noastră. și pre mai mare credința | și mărturie pusuneam și pecețile. pe acest al nostru. adevărat zapis | și am iscălit. să le hie de credința pănăș vor face și direase domnești | să s știe.

vlt. 7138 Ghen. 25.

az Iurașco Bașot. vornic biv (l. p. un pom)
az Gheorghie Bașot iscal l. p. o albină)

127. Document din 7138 Febr. 6. Iaşi.

Sumar: Alexandru Radul Voevod întăreşte lui Dumitraşco Ştefan vel log. cumpărătura ce a făcut cu 120 taleri de argint în Gocimani a opta parte de la Ghidul şi ai lui toţi strănepoţi lui Moga cel bătrân.
(Moşia Români, seliştea Gocimani, plic I, No, 1).

† Iw Александрꙋ воевода. снъ покоинаго Радꙋла воевода. бжїю мастїю. гсдрь. земли молдавскои. wж прїи | дошѣ прѣд нами. и прѣд нашими болѣри. великими и малими. Гидꙋл съ жена его Дꙋмитра | и брат еи Тоадер и Дꙋмитрꙋ и Павъл. и Пътрашко. снве Ирини. внꙋци Моги. и тиж племеници | их. ин Тоадер снъ Гадони. внꙋк. Насти. въси внꙋци и прѣwнꙋци моги. неким непоꙋнждени. ани | присилованни. нъ за их доброю волю. продал своа правааа wтнна. и дѣдина. wт ꙋрик за дѣдинꙋ что и | мал. дѣд их мога wт стараго Стефана воеводї. wсмаа част wт село Гочмани. что wт волост Немецкои. и съ мѣст | за став. и за млин. и съ сѣножати. и съ шест десѣт и шест нив ꙋ царинꙋ и съ вес приход. таа продал нашемꙋ | вѣрномꙋ. и почитенномꙋ болѣринꙋ. панꙋ Дꙋмитрашко Щефан логофет. и заплатил | исплъно. въси тїи вишеписаннїи пнѕи. рк҃. талер сръбрънних. въ рꙋки Дꙋмитри. и брат еи Тоадер. | и Дꙋмитрꙋ и Павъл и Пътрашко. снве Ирини и племенник их ин Тоадер. снъ Гадони. въси внꙋци | и прѣwнꙋци Моги. тѣм ми ꙗко ꙋвидѣвше за их доброволнои токмеж и полною заплатꙋ. и wт гсдвми | такождере дали и потврьдили есми. нашемꙋ вишеписанномꙋ болѣринꙋ Дꙋмитрашко Щефан | вел логофет. на таа прѣдреченнаа. wсмаа част wт село Гочмани. съ мѣсто за став и за млин. и съ сѣножати. | и ꙋ царинꙋ. и съ въсем доходом. како да ест емꙋ и wт нас ꙋрик. и wтнꙋ. и правое викꙋпленїе непорꙋ | шено им. николижи на вѣки и ин да сѣ не ꙋмишает. прѣд сим листом нашим. ꙋ ꙗсох вл҃то ҂зрли фев. ѕ.

Сам гсднъ велѣл — † Добренкїи
Iw Александрꙋ воевода

Traducere

Io Alexandru Voevod, fiul răposatului Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei; adecă au venit înaintea noastră și înaintea a lor noștri boiari a mari și a mici *Ghidul* cu femeia lui *Dumitra* și cu fratele ei Toader și Dumitru și Pavăl și Pătrașco fiii Irinei, nepoți Mogăi; și iarăși semințenia lor alt Toader fiul Gaftonei, nepot Nastei, toți nepoți și strănepoți Mogăi de nimeni siliți nici asupriți, ci de a lor bună voe, au vândut a sa direaptă ocină și moșie din uric de moșie ce a avut bunul lor Moga de la bătrânul Stefan Vodă, a opta parte din satul *Gočmani*, ce-i în ținutul Neamțului, și cu loc de heleșteu și de moară și cu fânațe cu șesezeci și șese pământuri în țarină, și cu tot venitul, aceia a vândut la al nostru credincios și cinstit boiarin, dumisale *Dutrașco Stefan* logofăt și a plătit deplin toți acei de mai sus scriși bani 120 taleri de argint în mânule Dumitrei și fratelui ei Toader și Dumitru și Pavăl și Patrașco ficiorii Irinei și seminției lor alt Toader fiul Gaftonei, toți nepoți și strănepoți Mogăi. Drept aceia cum am văzut de a lor bună voe tocmală și deplină plată și de la domnia mea așijderea am dat și am întărit înșine la al nostru mai sus scris boiarin Dumitrașco Stefan vel logofăt pe acea de mai sus zisă a opta parte din satul Gočmani cu loc de heleșteu și de moară și cu fânețâ și în țarină și cu toate veniturile, ca săi fie lui și

de la noi uric și ocină și dreaptă cumparatură neruşeit nici odănaoară în veci. și altul să nu se amestece înaintea acestei cărți a noastre.

In Iaşi la anul 7138 Febr. 6.

Insuşi Domnul a poroncit
Io Alexandru Voevod Dobrenchie

Originalul hărtie, pecetea ceară aplicată pe hărtie romboidală, se ceteşte: † Іѡ Алеѯандръ воевода. снь Радꙋл. бж. мл. господар земли молдавскои. Cap de bou, coroană pe cap, stea, soare, lună sabie. buzdugan.

128. Document din 7138. Febr. 7.

Sumar: Zapis de mărturie de la boerii Başoteşti cum Iordachie Cantacuzino a vîndut fratelui său Toma postelnicul moşia sa Corni jumătate cu 100 galbeni bani gata.

(Moşia Bodeşti, Corni, plic IV, No. 10). Hărtie; în opisul general al Epitropiei e trecut greşit supt anul 7238 în loc de 7138.

† Ето аз (Adică eu). Patraşco Başot logwft i Ghewrghi Başot vistearnic | i Iuraşco Başot dvornic голотин. i Nekita diiac i | Ghewrghie Boț diiac marturisim cu častă scrisoare no | astrѫ. cum dumnilui fratele nostru jupânul | *Iwrdachi* de bună voѧ lui au vandut a sa dereaptѫ | wcină și cumparatură. ğiumatate de sat | de *Corni* cu tot venitul ce iaste ѧ ținutul | Neamțului. de au vândut fratelui nostru ğupânului | *Tomei* postelnic derept w sutѫ de galbeni | bani buni. și au platit Toma postelnicul. | tot deplinača 100 gal. ѧtru mânule lui Iwrdachi | dinnaintea noastrѫ, pre mai mare credinţѫ | pusuneam și pecețile şi iscăliturile | ѧtru ačasta carte de marturie. ca să aibă, aş fač | și derease domneşt Toma postelnicul pre ači ğiu | mătate de sat. și eu Patraşco Başot logwft. cu | mâna mea am scris. (l. p. P. B.).

vlo ҂зр$\frac{\text{ли}}{38}$ Febr. 7.

Patroşco Başot logofat, Gheorghe Boțul iscal.

Notă. Fiind roasă hărtia în dreptul zecilor şi unităţilor însuşi Başotă a scris dedesupt în cifre *38*.

129. Document din 7138 Febr. 20, Cuč.

Sumar: Scrisoarea lui Iurașco Bașotă vornicul pentru rămășița de 87½ taleri pe lângă cei 12 galbeni, ce a dat prețul a patru case în Porcești.

(Moșia Porcești plic I No. 20).

† Iwrașco Bașot vornicul, mărturisescu iastă scrisoari | cum amu tocmit de am cumpărat. w bucată de loc | patru casă din Porceșt. çu tot venitul din tot locul. deč leam dat până acmu doisprazeač galbeni buni | și lam rămas cu optu zeč și șeapte de taler | și ğumătate bani proșt deč deacei bani ceam rămas | să le dăm vită. boi și vač și păine ačasta | mărturisim să să știe.

u Cuč. vl. 7138 Fev. 20

Iurașco Bașotă vornicul

† Eu Iurdachie încă am fost la acela tocmală.

In dos:

† Mai datam patro talere în măna lui Capotă dentraest zapis.

† Mai datam lui Capotă cinci taleri proști.

† w poloboc de miare leam mai dat Mai 10.

† Maì datuiam eu Toma vel sulğar 2 lei bătuți fac 5 taleri 2 potronici.

† Mai datuiam eu Toma vel sulğiar dowzăč și cinci de taleri Sept. 6 zile.

† 28 tal. și 4 pot. iară iam dat eu Toma postelnic și șau plătit.

130. Document din 7138, Mart 21, Iaşi.

Sumar: Alexandru Radul Voevod întăreşte lui Gheorghe Başota visternic şi fratelui său Ionaşco Başotă voruic de gloată cumpărăturile făcute în satul Porceşti, şi anume cu 165 ughi partea lui Ilea Gligore Udrea; cu 200 taleri partea Căpăteştilor, cu 40 taleri partea Nastei Bucinmaş, cu 48 taleri partea lui Efrim; cu 150 taleri partea lui Văsian Nemţanul; cu 48 taleri partea lui Simion al Păutei.

(Moşia Porceşti, plic I, No. 21).

† Иѡ Алеѯандрꙋ воевода. сн҃ъ покоинаг Радꙋл воевод. бжїю мастїю гспдръ земли Мѡлдавской. ѡж прїидошѣ прѣд нами || и прѣд въсѣми нашеми мѡлдавских ми болѣри. великими и малими. Илѣ снъ Глигорїе Ꙋдрѣ. по его доброю | волѣ. неким непонѵждеи. анеприселован. и продал его правою ѡтнинѵ и дѣднинѵ ѡт ꙋрик что имал дѣд его ѡт стараг | Алеѯандра воевода. четвръта часть ѡт вишнѣа половина село ѡт Порчещи. что ꙋ волост Немецскомѵ. съ мѣстѵ за став и за || млин. и тиж продал една дом съ жирѣбїе. и четвръта част ѡт дрꙋгаа дом съ ѡсим на десѧт ниви. и съ два дѣлнице || за сѣнозатї, ѡт част Костин. Борчѣ что тотї бил продавал Костин Борчѣ. Караиманов наишник. а потом искꙋпил || Илѣ снъ Глигорїе Ꙋдрѣ тих продал. болѣром гсидвми Геѡргїе Башотъ. вистѣрник. и братѵ его Юрашко Башотж. || дворник глотнїи радї една сто и шест десѧт и пет ꙋги пнѕи добрих. и ѡт том тиж прїиде прѣд нами. и прѣд нашеми. || болѣри. Иѡнашко Капотъ снъ Тодосїи внѵк Петриман. и ин Іѡнашко съ брат его Геѡргїе снке Марики внѵци || Капотъ. пакиж продали своих правою ѡтнинѵ и дѣднинꙋ ѡт тогож ꙋрика. вишписаннаг. мѣстѵ за четири домове | съ брѵд за млини. ѡт тогож село ѡт Порчещи. тоа тиж продали вишписанним Геѡргїеви Башотъ. вис. и Юрашкови Башотж | дворник. за два ста талер сребрних. и тиж продала Настѣ дочка Бꙋчюмаш дворник. ѡнꙋка Капотж мѣстѵ за || дрꙋгаа дом ѡт тог село ѡт Порчещ съ част ѡт став и ѡт млин. тоа тиж продала им радї четири десѧт талер

сребрѫних. и ѿт || том тиж вѫсталосѣ. Єфрим сѫ снѫ его Петрѣ и продали им една дом ѿт част Мѫгдѫлини ѿт тоѓож село ѿт Порчещи. что || бил тоа част заложила. ѿт Илѣ Ѯдрѣ дїак. радї четир десѧт и ѡсим талер битих и тиж прїиде прѣд нами Вѫсїан Немцанул || снѫ Иѡн Фолтѣ внук Дѹмитра Чолпѫнѣс. и продал. по ег доброю волю. ег правал ѡтнин. и дѣднинѹ ѿт четврѫтаа част | тог село Порчещи. ѿт половина четврѫтаа част. част тютки его Дѹмитри Чолпѫнѣс. и дѣднин и вик ꙋленїе || что тѧх било продал Костин Борчѣ Кѫрѫимановй чашник. а потом искѹпил Дѹмитра Чолпѫнѣс. за что било || ен наиближнѣи. сѫродник. и било четири на десѧт нивi. але сѫ два фалчи за сѣножатї. и тиж два нивi что било ен || кѹпежно ѿт Мѫгдѫлина. тотї вѫсих продал вишреченним Геѡргїеви Башотѫ вистѣрник. и Юрашкови Башотѫ дворник. радї | една сто и пет десѧт талер битих. и тиж продал им една дом ѿт тог село Порчещ. Симиѡн снѫ Тоадер внук Пѫнтѣ || что тоа дом ест ѿт част поп Хилишан ѿт част долнѣи. тоа продал им ради четир десѧт и ѡсим талер сребрних. и тиж || продаа им Василїе Рѹсѹл една дом ѿт тогож. село что била заложил ѹ него. Сора дочка Сас радї четир десѧт и ѡсим || талер. тѣм ради како да ест им и ѿт гсдвми. правою ѡтнин. и купежни сѫ вѫсем доходом. непорѹшенномѹ. нйколиж | на вѣки вѣчнїи. и ин да с не ѹмишает.

пис у ıас влт ҂зрлн март ки дни

Сам гспднѫ казал

Думитрашко Щефан вел лѡгфет ѹч.

† Борѫлѣнѹл

Traducere

—▬—

Io Alexandru Voevod, fiul rapaosatului Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Molda-

viei, iată cum au venit înaintea noastră și înaintea tuturor alor noştri moldovineşti boiari a mari şi a mici *Ilea* fiul lui *Gligorie Udrea*, de a lui bună voe de nimeni silit nici împresurat şi au vândut a lui dreaptă ocină şi moşie din uric ce au avut bunul lui de la bătrânul Alexandru Voevod, a patra parte din jumătatea din sus din sat din *Porceşti* ce-i în ţinutul Neamţului, cu loc de heleşteu şi de moară. Și așijderea au vândut o casă cu jirebie, și a patra parte din altă casă cu 18 pământuri şi cu două delnițe cu fânețe, din partea lui Costin Borcea, ce acestea le-au fost vândut Costin Borcea lui *Caraiman* paharnic; iar după aceia le-a răscumpărat Ilea fiul lui Gligorie Udrea, şi pe acelea le-a vândut boerilor domniei mele lui Gheorghe Başotă visternic și fratelui său Iuraşco Başotă dvornic de gloată, pentru 165 ughi bani buni; și întracestea iarăşi au venit înaintea noastră şi înaintea a lor noştri boeri Ionaşco Capotă fiul Tudosiei nepot lui Petriman şi alt Ionaşco cu fratele său Gheorghe fiii Măricăi nepoți lui Capotă, iarăși de au vândut a lor dreaptă ocină și moșie din același sat din Porceşti, aceia iarăşi au vândut mai sus scrisului lui Ghiorghie Başotă vist. și lui Iuraşco Başotă dvornic dirept 200 taleri de argint. Și iarăşi au vândut Nastea fata lui *Buciumaş* dvornic, nepoata lui Capotă loc de altă casă din acelaş sat din Porceşti cu loc de heleșteu si de moară, aceia iarăşi au vândut lor dirept 40 taleri de argint. Și întracestea iarăşi s'au sculat Efrim cu

fiul său Petrea şi au vândut lor o casă din partea Magdalinei din acelaşi sat din Porceşti, care a fost acea parte zălogită de Ilea Udrea diiac pentru 48 taleri bătuţi; şi iarăşi au venit înaintea noastră Vasiian Nemţanul, fiul lui Ion Foltea, nepot Dumitrei Ciolpăneasa, şi a vândut de bună voe a lui dreaptă ocină şi moşie din a patra parte acelaşi sat Porceşti, din jumătate a patra parte, partea mătuşei lor Dumitra Ciolpăneasă şi moşie şi cumpărătură, care acelea le-a fost vândut Costin Borcea lui Cărăiman paharnic. Iar între acestea a răscumpărat Dumitra Ciolpăneasa, căci că i-a fost ei mai apropiată rudă, şi au fost 14 pământuri însă cu *2 falci* de fânaţe; şi iarăşi doao pământuri ce au fost ei cumpărătură de la Magdalina; acele toate le-a vândut mai sus scrisului Gheorghie Başotă visternic şi lui Iuraşco Başotă dvornic pentru 150 taleri bătuţi; şi iarăşi le-a vândut lor o casă din acelaşi sat Porceşti Simeon fiul lui Toader nepot Pântei, care acea casă este din partea popei Hilişan din partea din jos, aceia a vândut-o lor drept 48 taleri. Pentru aceia ca să le fie lor şi de la Domnia mea dreaptă ocină şi cumpărătură cu toate veniturile, neruşeit niciodănăoară în vecii vecilor. Şi altul să nu se amestece.

Scris în Iaşi la anul 7138 Mart 28 zile

Insuşi Domnul a arătat

Dumitraşco Ştefan vel logofăt a învăţat.

Borleanul

Originalul hârtie, pecetea bine păstrată; se ceteşte inscripţia: † Іѡ Алеѯандрꙋ воевода. снъ Радꙋл. в. м. гспдрь. земли мѡлдавском. Cap de bou, coronă, stea, soare, lună, sabie, buzdugan.

131. Document din 7138, Mart 22. Iași.

Sumar: Cartea lui Alexandru Radul Voevod către Ștefan pitar și Albici din Bătărești pentru alegerea hotarelor moșiei Gemeni a jicnicerului Neaniul și Dragușan diiacul, încălcate de Condrea și Malici cu răzeșii lor din Onești.

(Moșia Kilișoae, seliștea Roșiaci, plic II, No. 10).

† Іѡ Алеѯандрь воевода снъ покоинаго Радул воевода. бжїю мастїю гспдрь землй мѡлдавской. | пишем слугам гспдвмн. Щефан питар, и Албич. ѡт Бътърещ. (Io Alexandru Vodă fiul răpăosatului Radul Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei; scriem slugilor noastre lui Ștefan pitar și lui Albici din Batărăști); dauvă știre că sau | jeluit boiarenul domniei meale Neaniul jitničѣriul. și Drăgușan diiacul. pre | Condrѧ. pre Malič. și pre răzeașii săi. den sat den Oneșt. sicăndu că le ѫpresură | ѡ bucată de ѡcină den hotarul ğѣmenilor. de care lucru au avut carte. | și de la răpăusat părintele domniei meale. făcută la Roșca čau fost vistearnic. | ca să le hotărască. și să le aleagă acela loc. și pănă acmu nu sau mai ales. | pentračѣѧ dѣca veți vedea cartea domniei meale. iar voi să meargeți. acolo. | și să străngeți ѡameni buni de prin preğur. să socotiț. cu sufletele voastre. | să le căutați uricile. cum vor spune în seamne. pe acolѧ să alѣgeți. și cum vor ști | ѡameni pre unde scriu uricele. să aveți a le stѫlpi pre uricele lor. | iar de le va părѧ cu strămbul. voi să le daț si să vie defață înaintea | domniei meale și săș aducă și uricele. тоє пишем и нак не ѹчините (acesta scriem și altfel să nu faceți).

ѹ іас ват ѫзрли март кв.

Сам гспднъ велѧл (Insuși Domnul a porồncit)

Șaidir

132. Document din 7139 Oct. 4. Hărlău.

Sumar: Moise Moghilă Vodă dă căştig de cauză călugărilor de la mănăstirea Pandocrator de lângă Suceava, zidită de Toader Moghilă, în judecata ce au avut cu Drăgan Tăutul biv logofat pentru a 3-a parte din Sărbi, partea dinjos, ţinutul Dorohoiului. Se pune ferăe 12 zloţi.

(Moşia Sârbii, plic VIII, No. 7). Hârtie. Pecetea căzută.

† Іѡ Мωусн Могила воєвода. бжїю мл̃стїю гспдрь землн молдавскон. юж прїидошѣ прѣд намы и прѣд въснамы нашемн молдавски || мы болѣрн. великнмы и малемы. млєбннци гсд̃вми калꙋгери ѿт ст̃аа монастир. гл̃нма монастир Тоадер блнз Сꙋчавѣ || где ест храм Пантократор. н тегали за лнцє прѣд намы. на Дрьган Тьꙋтꙋл быв логофет. радї трєта част ѿт село Снрбн. нижна част селѡ || что ꙋ власт Дорѡхѡюскомꙋ на потоцѣ Баиовѣ. рѣкъщи млєбннци гсдвмн калꙋгерн. аж ест права вик8пленїє ѿт титор || стѣн монастнр Тоадер Мокила. тоа третаа част село. радї сто талерн сребнних. н сътворнл нм Тьꙋтꙋл велика прн || селѡваанїє. на та трєта част село ѿт Снрбн. како ꙋказовали прѣд гсд̃вми молєбннци нашнми калꙋгери. н запнсе. за викꙋ | пленїє. и за свєдѣтелство на тоа част. ѿт покоинаг Тоадер Мовнла. а болѣрен наш Тьꙋтꙋл быв логофет ѡн ꙋка || зовал прѣд намы. дрꙋгїн нарѣденїє за викꙋпленїє. на тоа трєта част село єдин нспнсок ѿт покоинаг Єремїа || воєвода. за развращенїе. а дрꙋгих нарѣденїє ѿт иних гспдри прѣжде нас бивше. за викꙋпленїє. и реч како не кꙋпил || Тоадер Мовнла тоа трєта част село Снрбн. нь кꙋпил ѡн. ино гсдвми н съ вес съвѣт гсдвми. съдихом их по закон8 земскон. || н ѡбрѣтохом съ въсего нашег съвѣта. како кꙋпил Тоадер. тоа трєта част село ѿт Снрбн. по развращенїе. томꙋ || нспнсок. что ѡн ꙋказовал ѿт покоинаг Ѹика гсдвмн. Єремїа воєвода. н ѡбрѣталсѣ не правдн. тїх нарѣденїє || что ꙋказовал. Тьꙋтꙋл логоф. таж зостал. Дрьган Тьꙋтꙋл быв логофет. ѿт прѣд гспдвмн. н ѿт вес закон земскон. а ѿтцй мннхн || калꙋгерн ѿт ст̃аа

монастир Пантократора. ѡни ѵправилисѣ и поставили собѣ ферѣю. вї злат. тѣм ради тоа || трета част село Сирби. ꙗко да бѫдет. и ѡт гспдвми. права ѡтнин. и дѣдин8 и викѵпленїе стѣи монастир || внишписаниа. непоколебимо. николиж на вѣки вѣчнїи и ѡт сѫлѣ на прѣд. да не имает ман тегати. а ни доби || вати. Тѫѵтѵл логофет на млебницѝ наш калѵгери. николиж на вѣкы. и аще ѡбрѣщетсѣ нѣгогда да нѣких нарѣжденїе || до Тѫѵтѵл дас(ѣ) не вѣрѵет. иж да с(ѣ) ѡрвает. и пак да не бѫдет прѣд сим листом нашим.

ѵ Хѫрлѫѵ вЛт ‡зрлд ѡк. д.

Iѡ Мѡиси Могила воевода † Иѡнашко

Traducere

Io Moisi Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țarii Moldaviei; iată a venit înaintea noastră și înaintea tuturor a lor noştri moldovineşti boeri, a mari şi a mici, rugatorii noştri călugări de la sfânta manastire, zisă *mănăstirca lui Toader, aproape de Suceava*, unde este hramul Pantocrator și au pârât de față înaintea noastră, pe *Drăgan Tăutul biv logofăt*, pentru a treia parte de sat din Sărbi, partea din jos a satului ce-i în ținutul Dorohoiului, pe apa Başăului, zicând rugătorii noștri călugări, cum le este dreaptă cumpărătură de la ctitorul sfintei manăstiri, de la Toader Movilă, acea a treia parte de sat pentru 100 taleri de argint. și le-a fost făcut lor Tăutul mare împresurare pe acea a treia parte de sat din Sârbi. cum au arătat înaintea domniei mele rugatorii noştri călugări și zapise de cumpărătură și de marturie pe acea parte de la raposatul Toader Movilă. Iar

boiarinul nostru Tăutul biv logofăt el a arătat înaintea noastră alte direase de cumpărătură pe acea a treia parte de sat, un ispisoc de la răpaosatul Eremia Voevod de întorsătură, iar alte direase de la alţi domni foşti mai înainte de noi de cumpărătură, şi zic cum n'a cumpărat Toader Moghilă acea a treia parte din sat Sărbi, ci au cumpărat-o el; deci Domnia mea şi cu tot sfatul Domniei mele judecat am lor pe legea ţării, şi am aflat cu întreg al nostru sfat, cum a cumpărat Toader acea a treia parte de sat din Sărbi pe întorsătura acelui ispisoc ce el a arătat de la răposatul unchiul Domniei mele Eremia Voevod, şi s'a aflat nedreapte acele direse ce le-a arătat Tăutul logofăt; şi astfel rămas-a Drăgan Tăutul biv logofăt dinaintea Domniei mele şi din toată legea ţării, iar părinţii monahi călugări de la sfânta mănăstire Pantocrator ei s'au îndireptat şi ş-au pus loruşi *ferăe* 12 zloţi. Pentru aceia acea a treia parte de sat de Sârbi, ca să fie şi de la Domnia mea direaptă ocină şi moşie şi cumpărătură sfintei mănăstiri de mai sus scrisă, neclătită nici odănăoară în vecii vecilor; şi de acmu înainte să nu mai aibă a se mai pârî nici a mai dobândi Tăutul logofătul pe rugătorii noştri călugări, nici odănăoară în veci; şi de se vor afla vreodinioară niscareva direase la Tăutul să nu se crează, ci să se rumpă, şi într'altfel să nu fie înaintea acestei cărţi a noastre.

În Hârlău la anul 7139 Oct. 4.

Io Moisi Moghila Voevod Ionaşco

133. Document din 7139. Mart 8., Iaşi.

Sumar: Moisi Moghilă Vodă întăreşte lui C. Dracea jumătate de sat Goşmani la Neamţ, dăruită de Gheorghiţă Stefan după giuruita cu limbă de moarte a tătălui său Dumitraşco Stefan vel logofat pentru slujbele făcute lui.

(Moşia Români, seliştea Goşmani, plic I. No. 2).

† Ιω Мωνсн Мωгнла вωεвωда. бжїю млстїю гсподрь землн мωлдавскон. adecă au venit ᛦnaintea domniei | meale. şi ᛦннaintea tuturor bωiarilω dωmniei meale *Ghewrghie fѣčorul răpăwsatului Dumitraşco Stefan logwfătul.* şi cu sluga noastră cu *Costantin Dračѣ.* şi aşea au zis înaintea domniei meale Costantin | Dracea, cum iau ğuruit rapowsatul Dumitraşco Ştefan logofătul. ca săi cumpere un sat lui. pentru slujba ce iau | slujit. cu mare dereptate. şi pentru căci au fost seminţia sa. deci nau apucat săi dea. căci iau scurtat | Dumnezău zilele. iară Ghewrghie aşea au mărturisit înaintea domniei meale, cum au auzit şi el atunce. cându | iau ğuruit. deci pentru acela lucru. văzându Gheorghiţă si ştiindu că câtă slujbă iau slujit părintelui său | nau vrut să lege în deşert ğuruita. ce iau ğuruit. ci au dat slugei noastre lui Costantin Dracei, ğumătate de sat de ᛦн Goş | mani ce iaste în ţinutul Neamţului. cu hălăşteu, şi cu fâneaţe. şi cu tot venitul. | deci domniia mea şi cu tot sfatul domniei meale, văzându ğuruită de bună voᴧ. datam şi noi şi am întărit pre sluga noastră | pe Costantin Dracea, cu ačastă ğumătate de sat de Goşmani ce iaste în ţinutul Neamţului, cu hălăşteu şi cu acel vad de moarѫ | în halăşteu şi cu fânaţ şi cu tot venitul

acelui sat. cât au apucat den veaci. ca săi fie dereaptă ѡcină şi de moşie şi uric şi în | tăritură lui şi fečorilor lui. şi nepoţilor săi. şi a tot semenţiia sa care i să va afla ruda mai de aproape. neclă | tită nici dănaѡară în veaci de veaci. протож и ин да сѣ не ѹминиает. (Pentraceia şi altul să nu se ameastece). оу ıасѡх.влто ҂зрлд март н.(In Iaşi la anul 7139 Mart 8).

Сам гспднъ велѣл (însuşi Domnul a poroncit).

Гıангѣ вел логофет уч и искаах

(Ghianghea vel logofat a învăţat şi am iscălit)

Кростѣ

Hârtie. Pecetea ceară aplicată supt hârtie romboidală, Se ceteşte: † Іѡ Мѡүси Могила воевода божїю млстїю гспдръ земли молдавскои. Cap de bou, coronă, stea, soare, lună, sabie, buzdugan.

134. Document din 7139, Mai 10. Iaşi.

Sumar: Moise Moghilă Vodă dă carte de stăpânire la mâna lui Dumitraşco Fulger diiacul asupra casei lui Ştefan Danco din Todereşti. ot Cârligătură, capatată de la Gheorghe St. Danco pentru plata pe 4 ani a dajdei curteneşti.

(Moşia Kilişoae plic I, No. 13). Pecetea aplicată pe hârtie romboidală. † Іѡ Моүси Могила воевода. божїю млстїю гспдръ земли молдавскои. Cap de bou. coronă pe coarne, steaua între coarne, sabia şi buzduganuul pe lături, soarele şi luna jos.

† Іѡ Moisi Mogila Voevoda. bjiiu mlstiiu gspdrъ zemli Moldavscoi. datam cartea domniei meal | slugei noastre lui *Dumitraşco Fulger* diiacul. să hie tar(e) şi putearnic cu cartea dom | niei meale. aş ţiinea şi a ѡpri ѡ casă cu cătѫ ѡcină să va ţiinea de ačѣ cas. a lui *Ştefan* | *Danco*. din Todereşti. de Carligatură. căce au adus la domniia mea. multe mărturii. | de au mărturisit. cummui iaste dat. de la Ghiѡrghie. fečorul lui Ştefan Danco cu

acel loc. *şi | iau dat şi curteniia tătănesău şi lau plătit în patru ai de dajde curtenească* ı deci ca s(ă) aibă a ⱳ ţiinea. nime că să naibă a să amesteca la aćѣ casă. făr de | sluga noastră Dumitraşco Fulger. iar cui va părea cu strămbul să vie să stea de faţ | cu Dumitraşco. înnaintea Domniei meale. săş întreabe. тоє пишеми гспдвми. | и нак нє vчиниш. (Aceasta scriem Domnia mea şi altfel să nu faci. пис 8 ıас вл ҂зрлд маи ї. (Scris în Iaşi la anul 7139, Maiu 10).

Сами гспднъ велѣл (Insuşi Domnul a poroncit).

† Ghianghea vel logofet. ucil. i iscaah.

† Apostol

135. Document din 7139, Aug. 5. Iaşi

Sumar: Moisi Moghilă Vodă pe baza zapisului de mărturie întăreşte lui Dumitraşco Fulger vatag stăpânirea asupra părţei de sat din Todereşti, cum şi a unei case, de la Gheorghe Ştefan Danco. cari i-a plătit pe 4 ani cu mare cheltuială dajdea curtenească a tatălui său Ştefan Danco.

(Moşia Kilişoae, plic I, No. 14). Hărtie, pecetea aplicată pe hărtie romboidală.

† Иѡ Моуси Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли молдаксkои. ѡж прїиде прѣд. нами. и прѣд | въсими нашемы молдавскимы болѣри. великиx. и малиx. слуга наш. Думитрашко | Фулџер. вътаx. и принест едии запис за сведѣтелство. ѡт Лабич Гаврил. ѡт Батърыци. | и ѡт Мирънц ѡт Ромънещ. и ѡт Моисею ѡт таам. и ѡт Тудосїа ѡт там. и ѡт Кирила. и ѡт иниx. | люди добрїи. и воини прѣднїи. сици писаеще. и сведѣтелствуеще. въ тот запис. како | прїиде прѣд ними. Геѡргїе снъ Штефан Данко. ѡт Тодерещи. и потокминисѣ за его | доброю волю нким непонуждени анипрsession. съ слуга наш вишписан. Дуmитрашко | да платет ему дан куртѣнска. таж ѡн платил ему дан четири лѣт. и

потомwн сътворила | исправ. съ велика келтованїе. таж wн дал слусѣ наш. Дүмитрашкови. въсе част емү и wтцъ | емү. еликос(ѣ) изберет. въ село Тодерещи. и една дом. въ ватрѹ село и съ мѣст ү ватрѣ село. | тѣм ради. тѣх част за wтнинѹ. и та дом. еликос(ѣ) изберет въ тог село. да ест и wт гсдрмн. слусѣ | нашемѹ вишписан Дѹмитрашко вътак. ıрако wтнинѹ и дѣдинѹ. съ въсѣм доходом. и вику | пленїе и урик и потвръжденїе. непорүшенно ему. николиж на вѣки. и ин да с(ѣ) не | оүмышает прѣд сим листом нашим.

оу ıас вато ‡зрлд. ав. е.

Сам гспднъ велѣл

† Гангѣ вел логофет уч. и искаах

† Iwнашко

Traducere

Io Moisi Moghilă Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei; iată că au venit înaintea noastră şi înaintea tuturor alor noştri moldoveneşti boiari a mari şi a mici, sluga noastră *Dumitraşco Fulger* vătah, şi a adus un zapis de mărturie de la Albici Gavril din Bataraşti şi de la Mieraut din Romaneşti, şi de la Moiseiu ottam, şi de la Todosie ottam, şi de la Chirilă şi de la alţi oameni buni şi militari mai înainte, aceasta scriind şi marturisind în acel zapis, cum a venit înaintea lor Gheorghie fiul lui Ştefan Danco din Todereşti şi s'au tocmit de a lui bună voe de nimeni silit nici asuprit cu sluga noastră mai sus scrisă Dumitraşco ca să-i plătească lui *dajde curtenească*; astfel el a plătit darea 4 ani şi după aceia el

i-a facut ispravă cu mare cheltuială. Astfel el a dat slugii noastre lui Dumitraşco toată partea lui şi a tatalui său, câtă i se va alege, în satul Toderești și o casă în vatra satului şi cu loc în vatra satului. Drept aceia acele părţi de ocină şi acea casă ce i se va alege în acel sat să fie şi de la Domnia mea slugei noastre mai sus scrisă lui Dumitraşco vătag dreapta ocină și moşie cu toate veniturile şi cumpăratură şi uric şi întărire nerușeit nici odănăoară în veci. Și altul să nu se amestece înaintea acestei cărţi a noastre.

In Iaşi la anul 7139 Aug. 5.

Insuşi Domnul a poroncit

Ghianghea vel logofăt a învăţat şi iscălit

Ionaşco

136. Document din 7140 Oct. 13. (Piatra)

Sumar: Zapis de vânzare prin care Toader şi Tudora ficiorii lui D. Meleşcu vând mănăstirii Bisericanilor a patra parte din Cândeşti. din câmpul lui Dragoş cu o sută de taleri, înaintea şoltuzului şi Pârgarilor de Piatra.

(Moşia Blăgeşti, selişteа Cândeşti, plic V, No. 8).

† Adecă eu *Toder*. şi *Tudora*. fičorii lui *Dumitru Meleşcu*. | wt Cândeșt den *câmpul lui Dragoş*. scriem și mărturisim cu časta carte a noastră. | de nimene nevoiţi. nič ҂presuraţ ce dѣ nostrѫ bună voe. nѣm tocmit | cu păriinţii de la sfânta mănăstire de la Beserecani. şi | lѣm vândut partea nostrѫ de wcinѫ. ҂ patra parte den vatra satului | den Cândeşt. şi den câmpu den ţarinѫ. şi den poeni den pădure, den | tot locul pre undѣu fost de vac. pre toate sѣmnele čѣle bătrâne. să le | fie lor

wcinѫ sfintei mănăstiri neclătită ↑ vѣč. șau fost ačasta | tocmală denaintѣ lui Panteliiu den Harliceşt. şi denaintѣ Petrei | Hadămbului. şi denaintѣlui Mihail wt Căndeşt şa lui Necoră de Beţeşt | şa lui Selvestru wt Read. şa lui Patrichie Robul wt warbic. şa lui Vasilie. | fečorul lui Salom wt Căndeşt. şa Şѣndrie ѿt. Şendreşt. şa lui Gligorie. wttam | şi sau sculat Egumenul. Iosip cu tot săborul. de neau făcut no↑ plată | w sulѫ. de taler bătuţ. iarăş denaintѣ şoltuzului Toader | şa 12. părgari. şa mulţi wameni buni bătrăni wrăşѣni de trăg de | Piatra. mai mare credinţă. au pus pečѣtѫ wraşului cătră ačastѫ | carte. dѣ iasta scriem. şi. mărturisim.

pis. vltw 7140 Oct. 13.

Eu popa Vaslie. cel dwmnescu de Piatră ↑că simtu mărturie.

az Ştefan diiac am scris

Hârtie; 3 peceţi în fum; pecetea târgului Piatra: печат Камен тръг. Marca un Cerb.

137. Document din 7140, Dec. 3, Iaşi.

Sumar: Miron Moghilă Vodă întăreşte Anuşcăi cumpărăturile făcute în Căndeşti de la Florea din Porceşti cu 66 zloţi din partea Nastei şi cu 30 taleri din partea Măricăi.

(Moşia Blăgeşti, selişţea Căndeşti, plic V, No. 12).

† Иѡ Моусн Могилѧ воевода. бжїею млстїю гспдрь. земли мѡлдавскои. ѡж прїиде прѣд нами. | и прѣд всѣми нашими мѡлдавскими болѣри. великиχ и малиχ. Ѧнушка. съ едни запис | за свѣдѣтелство. ѿт Салѡм вьт. и ѿт Худич. и ѿт Ѧѹка и ѿт Бьрку вьт. и ѿт многи люди. | добри. ѿт ѡкрстъ. межїащи. сиц писащи и свѣдѣтелствѹющ въ тот-

запис. | како прїндє прѣд ним. Флорѣ ѡт Порчєщи. за єг добраа волѣ. нєким нєпонѹ | ждєн аниприсєлован. и продал єг права ѡтинѹ. половина за ѡтинѹ. ѡт част Настєи | сєстра Мнхѫил. таа продал Ѧнѹшкѫи. за шєст десѣт и шєст злат татарских. и част | Іѡнашкови внѹк Мнхѫил. что с изберет част мтрь своꙗ. четврѫтаа част ѡт село Кѫндєщ. | и пакиж продал скє Ѧнѹшки. радї тих внишписанни | пинѣѕи. и тиж прїндє прѣд нами. | Ѧнѹшка. сѫ други запис за свѣдѣтелство. ѡт Бѫркѹл вѫт. и ѡт Маѯим и ѡт Крѫчюн | и ѡт Глигор и ѡт Лѹка. сице писаꙗщиє. како прїндє прѣд ниним. Флорѣ сѫ жєна єг | Дѹмитра. за их добра волѣ. нєким нєпонѹждєни аниприсєловани. и продали их права ѡтинѹ и дѣдинѹ. ѡт сєло Кѫндєщи. и тиж ѡни продал пакиж єлико с изберет | част им за викѹплєнїє. ѡт Мѫрика и ѡт Докїꙗ. и ѡт полѣ и ѡт лѣс и ѡт вод. таа продал тиж Ѧнѹшки. | радї три десѣт талєри срєбрѫниних. и вѫсталсѣ Ѧнѹшка. и заплатил им вѫсим испл | иною тих вѫсих вышписанних пинѣѕи. ино гспдвми ꙗко ѹвидѣхом. тѣм записє | за свѣдѣтєлство ѡт толиких людї добри. вѣровахом. и ѡт нас. єщєж дадохом и пот | врѫдихом. како да сут єи ѡт гспдвми. права ѡтинѹ. и викѹплєнїє. | и ѹрик и потврѫждєнїє. сѫ вѫсѣм. доходом. нєпорѹшєнно николиж | на вѣки. и ни да с нє ѹмишаєт. ѹ ꙗс. влт ҂зрм дєк. г.

Сам гспдин казал

† Гѡнгѣ вєл логофєт ѹч и искаал

† Крстѣ

Traducere

Io Moisi Moghila Voevod, cu mila lui Dumnezeu Domn țării Moldaviei, adecă au venit înaintea noastră și înaintea tuturor alor noștri moldo-

vineşti boiari a mari şi a mici, *Anuşca* cu un zapis de mărturie de la *Salom* vatah şi de la Hudioi şi de la Luca şi de la Bărcu văt. şi de la mulţi oameni buni din împrejuraşii megieşi, astfel scriind şi mărturisind în acel zapis, cum au venit înaintea lor *Florea* din Porceşti de a lui bună voe de nimeni silit nici împresurat şi a vândut a lui direaptă ocină jumătate de ocină din partea Nastei sora lui Mihail, aceia au vândut-o Anuşcăi drept 66 zloţi tătărăşti şi partea lui Ionaşco nepot lui Mihail. ce li se va alege partea îmei sale a patra parte din satul Cândeşti; şi iarăşi au vândut-o tot Anuşcăi pentru acei de mai sus scrişi bani; şi iarăşi au venit înaintea noastră Anuşca cu alt zapis de mărturie de la Bârcul vătav şi de la Maxim şi de la Craciun şi de la Gligore şi de la Luca, aşa scriind cum au venit înaintea lor Florea cu femeaia lui Dumitra de a lor bună voe de nimeni siliţi nici învăluiţi şi au vândut a lor direaptă ocină şi moşie din satul Candeşti, şi iarăşi ei au vândut tot cât se va alege partea lor de cumpărătură de la Marica şi de la Dokia şi din câmp şi din padure şi dintrapă, aceia au vândut tot Anuşcăi pentru 30 taleri de argint. Şi sculatu-s'a Anuşca şi a plătit lor deplin acei toţi de mai sus scrişi bani. Deci Domnia mea cum am văzut acele zapise de marturie de la atâţia oameni buni crezut-am şi de la noi încă am dat şi am întărit ca să-i fie ei şi de la domnia mea dreaptă ocină şi cumpărătură şi

uric și întărire cu toate veniturile, nerușeit nici odănăoară în veci. Și altul să nu se amestece.

In Iași la anul 7140 Dec. 3

Insuși Domnul a arătat

Ghianghe vel logofat a învățat și a iscălit

Cristea

Hârtie; pecetea aplicată supt hârtie romboidală. Se cetește: † Іѡ Мѡѵси Могила воевода. бжїю мастїю господар земли молдавской. Cap de bou, coronă. steaua, soare, lună, sabie buzdugan.

138. Document din 7140. Dec. 5. Iași.

Sumar: Moisi Moghilă Vodă dă carte lui Furtună sulgerul de stăpânire asupra satului Docolina, lăsat lui danie de însăși maica lui Moisi Vodă.

(Moșia Pițcani, seliștea Docolina, plic II, No. 2). Hârtie. Pecetea mică în ceară roșie.

† Иѡ Моиси Могила воевода. бжїю мастїю гспдрꙿ земли молдавской. datam cartea | domniei meale boiarinului nostru *Furtunei sulğѣriului* sprѣчѧ ca s fie | tare și putearnic cu cartea dumnie mѣl. aș ținea și aș apăra satul | Docolina. pentru căči dumnia mea mam mlstivit și *am lam* (ам лам) miluit cu acel | sat cum au fostu datu și mai denainte vreame. de răpoasata maica dumnie | meale. dumnia mea încă mam mlstivit și lam întărit cu acel satu carile | mai sus scrie, să fie lui wcin și moșie și ğupăneasei dumisal | Cărstinei de acmu înainte în veači. de veači. iar altu nime să naibă | t(r)eaba a s mai amesteca la acel satu nici dănăwar în veaci.

за сїи пишем и нак | не бꙿдет. пис у іас. лт ҂зрм дек. е.

† Сам гспднꙿ велѣл

Іѡ Моѵси воевода

139. Document fără veleat (catră 7114).

Sumar: Irimia Moghilă Vodă dă carte la mâna lui Miron fiul lui Gligore clucer să-şi ţie partea lui din Bodeşti, dând rămas pe Pătraşco Başotă din păra ce au avut.

(Moşia Bodeşti, plic I, No. 22). Pecetea căzută.

† Єремїꙗ Могила воевода. бжїю мастїю гспдрь земли мwлдавскои. | дали есми сест лист гсдвми. слѹѕѣ наш Мирон снъ Глигорїе | клѹчар. на тое да ест моцен и силен иссим листом гсдвми. держат и възбраниит | въси част wтинѹ. ег из село Бодещ. по въсѫдѵ. по где ест wтинѹ и дѣдинѹ си | а Пътрашко Башотъ. да имает держат токмо елико сѣ емѹ | приходит. а маи болше да не имает дръжати. а если ми бит держают | маи миог. а Мирон да имает wпират на нег. да не имает ни wрат ни | косит. а ни единѹ дѣло. поч-то тегал сѣ лиц прѣд нами. | и зостал Мирон на Пътрашко Башот. wт прѣд гсдвми. да имает wн держати | токмо елико. сѣ емѹ приходит. а маи болше ни. тѣм ради. | никто да не смѣет wпирати· прѣд сїꙗ книг гсдвми.

† Гсдиъ казал

† велици болѣри ѹчиши.

† Цифѹл логофет

Traducere

Eremia Moghilă Vodă cu mila lui Dumnezeu Domn ţarii Moldaviei, dat-am înşine această carte a domniei mele slugei noastre lui *Miron* fiul lui *Gligorie* clucer spreaceaia ca să fie tare şi puternic cu această carte a domniei mele a-şi stăpâni şi a-şi alege toata partea lui de ocină din satul Bodeşti, de pretutindene pe unde-ţi este ocina şi moşia ta. Iar *Patraşco Başotă* să aibă a stăpâni tocmai cât i se va veni, iar mai mult să nu aibă a

stăpâni. Iar dacă va fi stăpânind mai mult iar Miron să aibă a-l opri pre el să nu aibă nici a arà, nici a cosi, și nici o treabă, căci că s'au pârît de față înaintea noastră și a rămas Miron pe Patrașco Bașotă, denaintea domniei mele. Să aibă deci a stăpâni tocmai cât i se va cuveni, iar mai mult nu. Pentru aceia nime să nu cuteze a opri înain- acestei cărți a noastre.

Domnul a aratat
marii boeri au învățat

† Țiful logofăt

SFÂRȘIT

INDICE ALFABETIC.

TABLA

Documentelor cuprinse în vol. I partea I şi II, aşezate pe moşii *)

*) Liniile || arată că după ele se citează partea II a vol. I.